imburgs agblad

Züri̇g

Vrijdag 13 november 1987. 69e jaargang nr. 268.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

Eerlijke vinder na 34 jaar alsnog beloond

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Een inwoner uit het Westbrabantse Steenbergen die na de watersnoodramp in 1953 bij de rijkspolitie een door hem gevonden portefeuille met geld inleverde, is 34 jaar later alsnog door de minister van justitie beloond voor zijn eerlijkheid. De man heeft van Justitie een tegemoetkoming van 3.000 gulden gekregen. Nadat eerdere pogingen van de Steenbergenaar (de heer O.) om het gevonden geld terug te krijgen, waren mislukt, diende hij een klacht in bij de Nationale Ombudsman. Die oordeelde eind vorig jaar dat Justitie niet juist heeft gehandeld. De minister van justitie heeft nu besloten toch een tegemoetkoming te geven omdat de heer O. „zich onmiskenbaar een eerlijk vinder heeft getoond" en de verwachting was gewekt dat hij na 30 jaar zou mogen rekenen op teruggave van het gevonden geld.

SPAUBEEK: 175 ASIELZOEKERS

SCHINNEN – De gemeenteraad van Schinnen heeft gisteren na een verwarrende discussie besloten maximaal 175 asielzoekers op te vangen in het voormalige retraitehuis in Spaubeek. De raad ging uiteindelijk met een stemverhouding van 13-1 akkoord met het collegevoorstel. Overigens wil dat niet zeggen dat er ook aan hooguit 175 vluchtelingen onderdak zal worden geboden. Het ministerie van WVC heeft namelijk formeel het recht om rechtstreeks met de eigenaar van het retraitehuis een overeenkomst af te sluiten.

Het is niet ondenkbaar dat WVC van dat recht gebruik maakt, aangezien het ministerie altijd heeft gesteld dat er in Spaubeek 275 vluchtelingen moeten worden opgenomen.

● Zie verder pagina 13



Oostenrijkse Miss World

LONDEN – Angelique Cremers uit Schinveld is gisteravond in Londen geen 'Miss World' geworden. Die eer was weggelegd voor een 20-jarige studente in de diergeneeskunde uit Oostenrijk, Ulla Weigerstorfer. In de Royal Albert Hall werd zij door haar voorgangster uit Trinidad tot Miss Wereld van 1987 gekroond.

Nederlands mooiste, Angelique Cremers, mag zich wel tot de twaalf mooiste vrouwen van de wereld rekenen. Zij drong namelijk door tot de eerste finaleronde, waaraan nog 12 van de 78 deelneemsters mochten meedoen. Dat klopte aardig met de hooggespannen verwachtingen van de bookmakers, die Angelique al eerder tot de tien favorieten hadden bestempeld.

Toen vervolgens de 'mooiste vrouw van ieder werelddeel' werd uitgekozen kreeg de uiteindelijke winnaar Miss Oostenrijk de voorkeur van de jury boven de knappe Schinveldse. Op de twee plaats kwam de Venezolaanse en op de derde plaats de IJslandse vertegenwoordigster.

NEDERLAAG EN VEERTIEN MILLE BOETE DOOR BOMINCIDENT

Oranje zwaar gestraft

Van onze sportredactie

ZÜRICH – Het Nederlands voetbalelftal moet ongemeen zwaar boeten voor het bomincident van veertien dagen geleden in het Feyenoord-stadion bij Nederland-Cyprus. De overwinning van 8-0 die toen werd behaald, is omgezet in een nederlaag van 0-3, waardoor de al bereikte kwalificatie voor het Europees kampioenschap van volgend jaar juni in West-Duitsland ineens op losse schroeven staat. Daarnaast kreeg de KNVB een geldboete van 10.000 Zwitserse francs (14.000 gulden) en mogen er tot 31 juli 1990 geen interlands, die onder auspiciën van de UEFA vallen, in de Kuip worden gespeeld. Griekenland kan zich nu op 16 december in Athene middels een overwinning op Nederland alsnog kwalificeren voor het EK. Bij een gelijkspel gaat Oranje.

Meteen nadat het vonnis was uitgesproken, kondigde André van der Louw, de voorzitter van de sectie betaald voetbal van de KNVB, aan tegen de straf in beroep te gaan. Dat moet de voetbalbond binnen drie dagen kenbaar maken bij de UEFA, waarna volgende week vrijdag de zaak opnieuw in Zürich dient. De KNVB wil echter eerst wachten op de motivering van de tuchtcommissie. De beargumentering krijgt de KNVB in de loop van vandaag per telefax toegestuurd.

De tuchtcommissie, onder voorzitterschap van de Italiaan Barbé, bepaalde dus ook dat er tot 31 juli 1990 geen interlandwedstrijden in het stadion Feyenoord mogen worden gespeeld die onder de vlag vallen van de UEFA. Eventueel bestaat de mogelijkheid dat de FIFA, de wereldvoetbalfederatie, die sanctie overneemt. Dat zou betekenen, dat Oranje de kwalificatiewedstrijden voor het WK 1990 buiten Rotterdam zal moeten spelen.

Vanzelfsprekend was de verslagenheid groot onder de vijf man sterke vaderlandse voetbaldelegatie. Ronduit bitter in zijn reacties was Van der Louw, de aanvoerder van het gezelschap. Hij toonde begrip voor de uitspraak die de tuchtcommissie had gedaan, „maar als je geen schuld voelt en alle denkbare maatregelen hebt genomen om iets dergelijks te voorkomen, komt deze straf heel hard aan. En dat geldt dan vooral voor de spelers, die er volstrekt buiten staan en er niks aan kunnen doen. Zij worden het ergst getroffen".

Buitengewoon nieuwsgierig is Van der Louw naar het hoe en waarom van de fikse geldstraf (40.000 Zwitserse francs) die Cyprus werd opgelegd. De in Zwitserland aanwezige Cyprioten waren „blij en gelukkig met het voorbeeld dat de UEFA nu heeft gesteld". Zij overwegen eveneens tegen de hen opgelegde straf in beroep te gaan.

● Zie verder onze sportpagina's



● *De voorzitter betaald voetbal van de KNVB, Van der Louw, krijgt na de uitspraak van de tuchtcommissie een bemoedigend schouderklopje van bondsvoorzitter Van Marle. Links veiligheidsfunctionaris De Bakker van de KNVB.*

Verder herstel dollarkoers

AMSTERDAM – De dollarkoers heeft zich gisteren verder hersteld van de scherpe daling die dinsdag leidde tot een na-oorlogs dieptepunt. De koers steeg op de wisselmarkt in Amsterdam met ongeveer twee cent. Dat was vooral te danken aan betrekkelijk gunstige cijfers over de Amerikaanse handelsbalans, waardoor ook de koersen op de effectenbeurzen omhoog gingen.

In Amsterdam werd een officiële middenkoers vastgesteld van 1,8920 gulden tegen 1,8745 gulden op woensdag en een dieptepunt van 1,8590 gulden op dinsdag. Toen in de loop van de middag bekend werd dat het tekort op de Amerikaanse handelsbalans is verminderd van 15,7 miljard dollar in augustus tot 14,1 miljard dollar in september, steeg de koers verder tot 1,9005 gulden bij het slot van de handel. Dat was bijna twee cent meer dan de slotkoers van 1,8830 gulden op woensdag.

Met het koersherstel, dinsdag op gang gebracht door opmerkingen van president Reagan, lijkt het gevaar van een verder afglijden van de dollar voorlopig bezworen. De Amerikaanse munteenheid blijft volgens valutahandelaren echter zeer kwetsbaar zolang er geen concrete maatregelen komen om het begrotingstekort van de Verenigde Staten flink te verminderen.

Bouwbond vreest verlies 20.000 arbeidsplaatsen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Bouwbond FNV vreest dat over 1987 en 1988 in totaal 20.000 arbeidsplaatsen verloren zullen gaan als gevolg van de financieringsproblemen in de woningbouw. Bondsvoorzitter Jan Schuller verklaarde gisteren dat staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) te optimistisch is over de voortgang van de woningbouw. De Bouwbond verwacht dat zo'n 20.000 woningen van het bouwprogramma volgend jaar niet uitgevoerd kunnen worden.

De financieringsproblemen zijn het gevolg van het feit dat beleggers niet bereid zijn woningcorporaties geld te lenen voor de bouw van hun woningen. Hoewel Heerma een tijd geleden aankondigde dat hij in overleg met de beleggers tot een oplossing van de problemen gekomen is, loopt de financiering nog steeds stroef.

Melk duurder

RIJSWIJK – De minimumprijs voor volle en halfvolle melk gaat, als het bestuur van het Produktschap voor Zuivel er mee instemt, maandag 23 november met twee cent per liter omhoog. Dat is dan de tweede verhoging met twee cent in een maand tijd.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt en enkele (onweers)buien. Middagtemperatuur rond 9 graden. Tot krachtig afnemende zuidwestenwind.

Zaterdag t/m zondag: perioden met regen en weinig verandering van de temperatuur.

VANDAAG:

zon op:	**07.56**	**onder:**	**16.51**
maan op:	**23.25**	**onder:**	**14.24**

MORGEN:

zon op:	**07.58**	**onder:**	**16.50**
maan op:	**23.25**	**onder:**	**14.36**

Geen golfbanen in tuinbouwgebieden



„..Hoezo appelboom; club 4 graag...!"

Elf mensen dag lang gegijzeld – Buit 15 tot 20 miljoen gulden

Kapitale bankroof in België volgens 'Valkenburgs' model

GEMBLOUX – Welhaast zeker is een volgens het Valkenburg-draaiboek uitgevoerde overval op de Bank Brussel-Lambert in Gembloux – tussen Namen en Brussel – geleid door de sinds 8 februari van dit jaar voortvluchtige en sindsdien alom gevreesde Belg Robert van O. (32). In Gembloux werden in totaal elf mensen een dag lang gegijzeld voor de bank geplunderd kon worden. Er is voor een bedrag van tussen 15 en 20 miljoen gulden aan geld, waardepapieren en sieraden buitgemaakt. Robert van O. heeft er tegenover de gegijzelden gewag van gemaakt dat hij nog enkele tientallen van zulke overvallen op zijn programma heeft staan.

Dinsdagavond belde een van de rovers, vermomd als bloemenkoopman met een bos bloemen voor mevrouw, aan bij directeur Barreau van de bank in Gembloux. Hij werd binnengelaten en tegelijk drongen toen nog twee gemaskerde en tot de tanden bewapende rovers binnen in het woonhuis van de directeur naast en boven het bankkantoor. De mannen dreigden met pistolen en handgranaten en sleepten even later ook gasflessen en boren de woning in.

Behalve de directeur en zijn vrouw werden ook drie dochters en een schoonzoon met kettingen aan het meubilair vastgeketend.

Omdat de directeur, net als in Valkenburg, met de in zijn bezit zijnde sleutel de kelderkluis alleen niet kon openen, werd van elders ook nog een kassierster met man en kind en nog een derde bediende met een huisgenoot opgehaald en ook in de woning van directeur Barreau gegijzeld.

Woensdag, op de dag van de viering van de wapenstilstand in 1918 in België, werden de kluizen geopend en namen de rovers alle tijd om de daarin ondergebrachte 125 kluiskoffers stuk voor stuk open te boren en te plunderen.

Het drietal bandieten heeft geen fysiek geweld tegen de gegijzelden gebruikt. Ze lieten hen geketend achter toen ze na meer dan 24 uur de benen namen en in een gestolen personenauto Renault 25 met het kenteken HBA 513 – tot nu toe spoorloos – verdwenen.

● Zie verder pagina 13

Cornelis Vreeswijk in Zweden overleden

STOCKHOLM – De Nederlandse zanger en dichter Cornelis Vreeswijk is gisteren op 50-jarige leeftijd in Stockholm overleden. Vreeswijk, die in Zweden grote bekendheid genoot, had leverkanker.

Bommelding gemeentehuis Oss

POLITIE IN PARAATHEID

Van onze sportredactie

OSS – Burgemeester Van Veldhuizen van Oss heeft gisteravond onmiddellijk na het bekend worden van de uitspraak van de UEFA-strafcommissie de politie in zijn stad in verhoogde staat van paraatheid gebracht. Hoewel het bomincident tijdens Nederland-Cyprus ruim twee weken geleden plaatvond, is Oss, de woonplaats van de 21-jarige man die het projectiel in de Kuip tot ontploffing bracht, ook de afgelopen dagen nog geconfronteerd met bedreigingen en vernielingen. Naar aanleiding daarvan trof de burgemeester gisteravond zijn maatregelen.

Van Veldhuizen: „Van een transportondernemer uit Oss zijn de afgelopen dagen ergens in Nederland nog de ruiten van enkele vrachtwagens ingegooid, en we zijn weer geconfronteerd met een bommelding in het gemeentehuis. Die incidenten duiden er op dat het gevaar voor onze stad, hoe belachelijk ook, nog niet geweken is. Vandaar mijn beslissing om vanavond niets aan het toeval over te laten. Je kunt de zaken maar beter voor zijn, dan achteraf betreuren dat je niet eerder hebt ingegrepen".

Iran bereidt offensief voor

NICOSIA – Iran heeft gisteren gemeld dat het troepen mobiliseert voor een nieuw offensief tegen Irak en dat het nu weinig te verwachten heeft van internationale initiatieven om een eind te maken aan de Golfoorlog.

In Amman veroordeelden de Arabische leiders woensdag Iran wegens zijn weigering de resolutie van de Veiligheidsraad te aanvaarden waarin wordt opgeroepen tot een staakt-het-vuren in de Golfoorlog.

Ierse 'bluesgigant' nog altijd wars van commercie

Rory Gallagher bezorgt Pinkpop wel volle zaal

GELEEN – Buro Pinkpop kan weer eens tevreden terugblikken op de organisatie van een popconcert in Limburg. Volgde de laatste tijd geregeld een klaagzang van direkteur Jan Smeets na een concert, omdat het Limburgse publiek het liet afweten, gisteravond in De Hanenhof in Geleen kwam het weer voltallig opdraven. Daarvoor moest het organisatiebureau wel een van de oudste rotten uit het 'vak' laten aanrukken: 'bluesgigant' Rory Gallagher. Ruim 1200 mensen vonden de weg naar De Hanenhof.

De Ier blijkt nog steeds niet aan populariteit te hebben ingeboet, ondanks het feit dat hij geen enkele concessie doet aan de commercie. Rory Gallagher houdt vast aan zijn 'roots': blues zonder poespas. Vernieuwingen in de popmuziek lapt hij aan zijn laars. Hij gaat door op zijn eigen wijze. En niet zonder succes. De hitparade is niet voor hem weggelegd, maar hij weet een hechte aanhang op te bouwen. Geleen mocht er gisteravond getuige van zijn. Zeker diegenen die enkele weken geleden het concert van Chris Isaak in De Hanenhof bezochten konden een aardige vergelijking trekken. Deze veel geprezen artiest, die wel consessies doet aan de commercie, moest tevreden zijn met slechts 600 Limburgse toehoorders. Voor Buro Pinkpop een financiële kater. De halsstarrige Ier, die zo nu en dan uit het niets opduikt, mocht op een volle zaal rekenen.

Hij stelde zijn publiek ook niet teleur. Ieder kreeg het zijne. Van de oeroude blues tot de swingende rock en van het akoestische werk tot de stevige elektronische muziek. Maar alles bleef bij het oude, precies zoals hij in 1973 op het festival Pinkpop debuteerde. Tot vreugde van het publiek, dat grotendeels tot de senioren van de popscene gerekend mag worden. Desondanks liet hij merendeels werk horen van zijn laatste albums, zoals de LP 'Defender'. Maar hij greep zo nu en dan toch terug naar de meesterwerken uit de zeventiger jaren. 'Million stars away' en 'Bullfrog blues' waren daar typische voorbeelden van.

De jaren lijken niet te tellen voor de Ier. Ondanks zijn gevorderde leeftijd bracht hij drie uur lang een energieke show. Wervelend ingezet, maar halverwege iets verslappend. Diegenen die meenden toen de bar van De Hanenhof te moeten opzoeken, werden snel teruggefloten. Het laatste uur betekende 'vuurwerk' met prachtige gitaarsoli. Het feit dat Rory Gallagher geen al te beste zanger is, viel daarbij in het niet.

MATH WIJNANDS



● *Rory Gallagher aan het werk in Geleen.*

Chris Rea maakt van Ahoy een grote disco

Wat bijvoorbeeld fenomenen als Bob Dylan & Tom Petty anderhalve maand geleden niet lukte kreeg Chris Rea afgelopen dinsdag in een handomdraai wel voor elkaar: hij bracht sfeer in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy', dat hij tijdens een twee uur durend concert omtoverde in een deinende, feestvierende discotheek. Dat is op zich vreemd, want de 36-jarige Brit heeft met uitzondering van de laatste paar jaar in de luwte van het Grote Succes geopereerd. Niet onvrijwillig, gedachtig Rea's adagium 'Liever twintig elpees die het tot nummer 20 brengen dan twee op nummer een'. Of zijn nieuwe plaat Dancing With Strangers hem na tien jaar zwoegen op het tweede plan de doorbraak bezorgt? Vanaf het moment dat in Ahoy' de eerste akkoorden van Nothing's Happening By The Sea werden ingezet zat Rea al geramd en groeide het concert uit tot een intiem feestje waarin een glunderende Rea de hoofdrol vertolkte. Hier was zeker de zeven man sterke begeleidingsgroep (waarvan verrassenderwijs ook pianist Max Middleton, die op Rea's laatste plaat verstek heeft laten gaan, deel uitmaakte) debet aan, die de softrock voorzag van een solide basis waarop het lekker swingen was. Een subtiele instrumentatie en Rea's uit duizenden herkenbare donkerbruine stem maakten van Stainsby Girls, I Can't Dance To That, Gonna Buy A Hat, Josephine en Let's Dance onbetwiste hoogtepunten. Chris Rea is geen ster en zal het hopelijk ook nooit worden. Aandoenlijk, ja, bijna vertederend, was de manier waarop hij in zijn quasi-spastische podiumgedrag het publiek verlegen benaderde om vooral mee te doen. De volgspots gaven het toneel een blauwe, stranddachtige tint in On The Beach en dit nummer is ook representatief voor Rea's repertoire, dat inhoudelijk dan wel niet diep graaft maar je dinsdagavond heel even de indruk gaf dat het nog steeds zomer is. Chris Rea, die zeer verdiend terug werd geroepen voor vier sfeervolle toegiften (Steel River, het ingetogen September Blue, It's All Gone en Just Passing Through) maakt 'gewoon' heel mooie, lekker in het gehoor liggende muziek voor iedereen tussen 8 en 88 jaar, en het Ahoy'-publiek liet zich deze cocktailsound genoeglijk smaken. Onder hen opvallend veel oudere jongeren en het onvermijdelijke yuppievolk. Maar ach, alles went.

PETER HAMANS



● *CHRIS REA*

The Beatles 't meest begeerd

De lijst met daarop de meest 'verzamelde groepen' wordt dit jaar aangevoerd door The Beatles, gevolgd door respectievelijk Elvis Presley, David Bowie, The Rolling Stones en Dire Straits. De lijst wordt jaarlijks samengesteld door het blad Record Collector.

POP MUZIEK
Eindredaktie:
Peter Hamans
Markt 3,
6161 GE Geleen
Tel. 04494-4686

Door Swinging Erudit

Klassieker verkracht

De Amerikaanse punkband S ging Erudites, die eerder van deed spreken door de Bangle Walk Like An Egyptian te verkra ten in Walk With An Erection (wa van op de Amerikaanse indep dentmarkt 40.000 stuks werden v kocht), hebben de tongen weer gemaakt. Letterlijk, want nu heb de heren zich gestort op de klas ker Lucky Man van Emerson, Lak Palmer. Die staat nu op de plaat Yuppie Man...

Quote

„Ik stel me vaak voor dat mijn vader in een of andere hemelse kroeg zit te swingen met Jimi Hendrix en Brian Jones"

JULIAN LENNON



Een greep uit het grote aanbod aan popconcerten, dit weekend en volgend week in Limburg. Wie houdt van met reggaemuziek omlijste feestjes moet volgende week donderdagavond in de **Kombi**, Capucijnengang 3 in **Maastricht** zijn. Om 21 uur begint daar de door Cultural Runnings Stichting georganiseerde reggaeparty die wordt opgeluisterd door een Engelse reggaezanger en twee -zangeressen die als **Macka B., Sandar Cross** en **Aisha** door het leven gaan. De entree kost 15 piek en je kunt voor kaartjes terecht bij Cool Runnings, Brusselsestraat 25 in Maastricht en het Rastafari House in Venlo.

Muziekcollectief **Sheltur** in **Brunssum** pakt zondag tussen 18 uur en 01.00 uur met een groot popspektakel. Van de partij zijn **Menacy, Rebel, Overview, Oversized, Sign In Stranger** en **The Project**. Entree 2,50 gulden.

Zondag organiseert het **Vaalser** jongerencentrum **Joy Mission** zijn eerste Festival Of Joy. Twee Westduitse popgroepen blazen daar hun deuntje mee, te weten **Enfant Terrible** en **Back Alley**. Plaats van handeling is het jongerengebouw aan de Jos Francotteweg. Entree 5 piek.

In **De Kapel** te **Maastricht** concerteren woensdagavond 18 november twee Amerikaanse bands, te weten het uit Massachusettes afkomstige trio **Dinosaur Jr.** en **The Lyres**. Zaal open om 21 uur, entree 12,50 gulden.

Op het podium van jongerencentrum **De Boerderij** in **Geleen** staat morgenavond de Venlose vijfmansformatie **Six Plys Tzar** (FOTO) in het recente verleden goed voor een hoge notering bij de Grote Prijs van Nederland en 'n eerste plaats op het Nu Of Nooit-festival. Zaal open om 20 uur, entree drie gulden.

Menacy, **Ten Force** en **Jewel** bombarderen vanavond jongerensociëteit **Nova Zembla** in **Heerlen** met hardrock. Het eerste optreden begint om 19.30 uur. Entreekaartjes kosten in de voorverkoop 8 gulden en zijn verkrijgbaar bij Satisfaction en Nova Zembla. De kaartjes kosten aan de kassa 10 gulden.

POPAGENDA

NOVEMBER

- 13: 6 x 9 Eygelshoven: Sequence
- 13: Zopo Horst: Nico & Eric Random
- 13: Koninklijk Circus Brussel: Chris Rea
- 13: Nova Zembla Heerlen: Menacy, Ten Force, Jewel
- 14: Donkiesjot Sittard: o.a. Vox Populi en Post Natall
- 14: Boerderij Geleen: Six Plys Tzar
- 14: Mensink Reutum: The Run
- 14: Ancienne Belgique Brussel: Courtney Pine
- 14: La Chapelle Sittard: The Winners
- 15: Boerderij Geleen: Satan
- 15: Joy Mission Vaals: Festival Of Joy met o.a. Black Alley
- 15: Sheltur Brunssum: o.a. Menacy, Rebel, Oversized en The Project
- 15: Don Quichotte Maasbracht: The Winners
- **18: KOMBI MAASTRICHT: THE LYRES en DINOSAUR JR.**
- 18: Zaal Vooruit Gent: The Chills
- 19: Kombi Maastricht: Macka-B, Sandra Cross, Aisha
- 19: Stella Maris Meerssen: The Run
- 20: Cosy Corner Kerkrade: Que Pasa
- 20: Donkiesjot Sittard: Swampsurfers
- 20: Stella Maris Meerssen: The Run
- 20: 't Haofke Roermond: Jeopardy
- 20: Poorthuis Peer: Lil 'Ed & the Blues Imperials
- 20: Effenaar Eindhoven: Yo La Tengo en Rud-A-Dub-Dub
- 21: Blauwe Maandag Antwerpen: Rud A Dub Dub
- 21: Noorderligt Tilburg: Motorhead & Destruction (★)

★ kaarten verkrijgbaar bij alle VVV-theaterbespreekburo's.
★★ bel voor kaarten naar Make It Happen ☎ 09-3232338774
Aanvullingen voor deze agenda? Bel vóór donderdag ☎ 04494-46868 (tijdens kantooruren).
Post voor deze rubriek moet uiterlijk woensdag binnen zijn!

Oplossing van gisteren

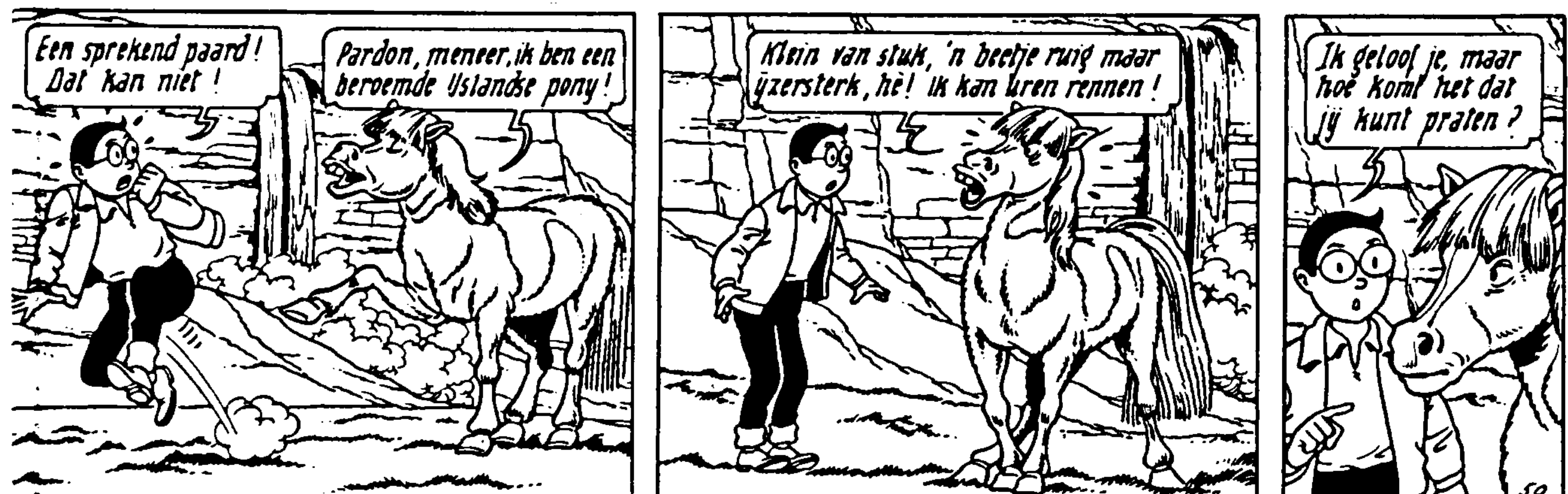
```
- k - g - - m
- a d h e s i e
- s e i n - - i
- j e k k e r -
- m r - - e e k
t i n t e l e n
- e i s - d e i
o r s - w e l p
```

puzzel van de dag

dwaas	▼	stelsel	aanhanger / kolenemmer	▼	tijdperk	▼	slee
elkander ▶		▼	▼		▼		pl. in Frankrijk
riv. in Frankrijk ▶						allemaal	▼
meisjesnaam ▶				mann. schaap / loog ▶		▼	
▶			Ind. eiland / Frans lidwoord ▶	▼			
duw		schuifbak / rund ▶	▼		voorzetsel		
de keel schrapen / snijwerktuig ▶		▼			▼		
▶			op een keer ▶				

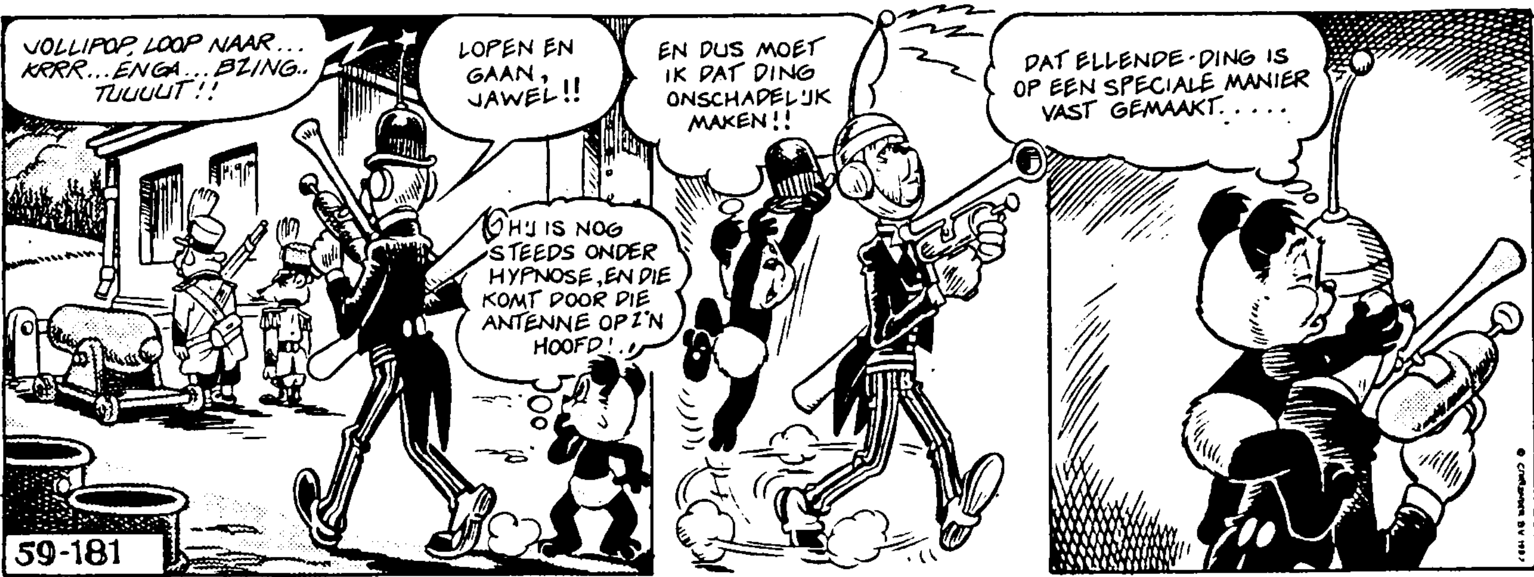
de edele elfen





Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meester-wil



recept

h. meijer

Vistaart

Benodigdheden voor vier personen: een taartbodem van korstdeeg of diepvries bladerdeeg, 750 g mosselen, 30 g boter, 20 g bloem, 1 dl melk, 2 eierdooiers, 100 g geraspte gruyère, zout en peper naar smaak, 150 g Hollandse garnalen.

De taartbodem blind bakken. Dat wil zeggen de taarbodem bakken nadat ze met een vork is ingeprikt en belegd met aluminiumfolie en droge bonen. Dit 'noodvulsel' dient om het deeg het model van de vorm te laten houden.

De mosselen op hoog vuur laten openspringen, het kookvocht opvangen en zeven.

De mosselen uit de schelpen halen. Een blonde roux maken van boter, bloem en kookvocht van de mosselen en melk tot een gladde saus ontstaat.

Dan de eierdooiers en de geraspte kaas toevoegen, vooral voorzichtig omroeren.

Op smaak brengen met zout en peper.

Verdeel mosselen en garnalen over de taartbodem, giet er de saus over en plaats de taart midden in een voorverwarmde oven van 175°C – stand 3 – en laat ongeveer 40 minuten bakken.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:

bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 69.40
per maand	ƒ 23.15

Zondag

15

november

Limburgs Dagblad herfstwandeling vanuit Lemiers

Historische najaarstocht rond Oirsbach



Tot voor kort kon buiten de officiële doorlaatposten slechts op één plaats legaal de Duitse grens overschreden worden, en dat was bij het drielandenpunt.

Sinds donderdag 27 augustus 1987 zijn er twee plaatsen bijgekomen waar wandelaars en fietsers de grens over kunnen zonder aparte documenten, en wel bij grenspaal 200 in Oud-Lemiers en in het gehucht Mamelis.

Er zijn enkele jaren onderhandelingen aan voorafgegaan om dit gedaan te krijgen. Ere wie ere toekomt: Hans Hermans, voorzitter van de IVN-afdeling Vijlen/Vaals, is de grote stimulator hierin geweest, die met groot doorzettingsvermogen hiervoor geijverd heeft.

Sinds 1815 is de Selzerbeek de grens tussen Nederland en Duitsland. Het dorp Lemiers werd hierdoor in tweeën gesplitst. Eindelijk, na 172 jaar, kan men hier legaal zijn familie en buren bezoeken.

Het Limburgs Dagblad heeft met deze tocht de primeur dat dit de eerste georganiseerde tocht vanuit Nederland is op Duits gebied.

Het spreekt vanzelf dat men op deze tocht een PASPOORT meeneemt, ter eventuele legitimatie. Naast de vrijgestelde reizigersbagage mag men geen andere goederen bij zich hebben.

LEES ALLES OVER AFSTANDEN, VERTREKTIJDEN, STARTPLAATS, STARTGELD, VERVOER, ROUTES E.D. OP DE ACHTERZIJDE VAN DEZE PAGINA.

WANDELINFO

Datum: zondag 15 november.

Start: Bij caravan van het Limburgs Dagblad, naast de kerk van Lemiers.

Starttijd: 10 tot 14 uur.

Parcoursen: 6, 11 en 16 km.

Startgeld: Jeugd t m 14 jaar twee gulden, ouderen drie gulden. Zonder herinnering ƒ 1.25.

Sluiting: 17.00 uur.

Eigen vervoer: Gemakkelijk te vinden aan de Rijksweg Maastricht-Vaals.

Openbaar vervoer: Vanuit Maastricht VSL-lijn 54, vanaf 9.30 uur ieder uur. Vanuit Heerlen VSL-lijn 43; vanaf 9.15 uur ieder uur.

Grenspapieren: Men is verplicht op deze tocht een PASPOORT bij zich te dragen.

Organisatie: LIMBURGS DAGBLAD, in samenwerking met wandelsportvereniging WITTEM.



Routebeschrijvingen

De route wordt aangegeven met witte pijlen op de weg en gele bandje om de bomen en weipalen.

Alle afstanden

Bij de kerk van Lemiers naar beneden lopen. Op viersprong rechts. Vel geet niet het oude Catharina-kerkje uit [illegible] binnen te lopen. Mogel schrikt u wel van de zeer expressionistische schilderingen van H. Truij uit 1979. Na de kerk links het bruggetje overgaan. Einde voetpad rech gaan. Op eerste splitsing met kruisbeeld links. Links krijgt u geleidelijk e prachtig gezicht op de Schneeberg. Dit bos niet ingaan. Als u langs c betonnen muren van de Siegfriedlinie loopt, ziet u rechts een wit vrede kapelletje. Door de bewoners van deze buurt werd het zelf gebouwd a inlossing van een belofte, wanneer zij van alle oorlogsgeweld gespaa zouden blijven. Boven bij de viersprong met bank gaan de afstanden u elkaar (2,5 km).

Vervolg 5 km

Op dit kruispunt rechts gaan. Aan het begin van het bos rechtdoor. Met d brede bosweg naar links draaien en aan de afdaling beginnen. Aan he einde van het bos de veldweg scherp naar rechts nemen langs de mane ge. Beneden aan de asfaltweg rechts gaan (3.3 km). Deze mooie we langs de Senserbach blijven volgen tot het bruggetje (5.7 km). Links he bruggetje overgaan en terug naar de finish (6.2 km).

Vervolg 10 en 15 km

Op dit kruispunt links gaan tussen de beide golfbanen door. U hebt hie een prachtig gezicht op het spookachtig silhouet van het Klinikum Aken. Op de viersprong in het bos rechtdoor. Langs de wei omhooglope en op viersprong rechts gaan. Op asfaltweg rechts. (Bij zeer droog wee kan de 10 km hier LINKS gaan.) Voor het bos links. Op viersprong va asfaltweg gaan de afstanden uit elkaar (3.8 km).

Vervolg 10 km

Op de viersprong van asfaltwegen gaat de 10 km links: Schlangenwe Op deze weg ziet u links nog duidelijk de Siegfriedlinie en rechts hee een boer daar winterkoren overheen gezaaid. Deze weg helemaal afl pen tot aan de prachtig gerestaureerde Oberster Hof. Op de driespron rechtdoor gaan: Düserhofstraat. Juist voor de kerk links: Lemierserbe (6,3 km). Verder lezen bij GEZAMENLIJK 10 en 15 km.

Vervolg 15 km

Op de viersprong van asfaltwegen rechtdoor gaan: Herzogweg. Hier i een mooi uitzicht op de gebouwen van de TH van Aken. Deze weg bove helemaal aflopen en alle zijwegen verwaarlozen. Voor huisnummer 1 rechts. Bij driesprong aan voorrangsweg schuin rechts oversteken e links tussen de bloembakken gaan: Laurentiusstrasse. In restaurar Sandhauschen is een aparte zaal voor de wandelaars gereserveerd al rustplaats (6,4 km).

Na de rust rechts gaan: Laurentiusstrasse. Op T-kruising 10 meter recht en weer links: Oirbacherstrasse. Nu niet de Herzogweg ingaan, maar de tweede veldweg rechts vlak naast het witte huis. Bij de bosrand op geas falteerde weg 30 meter rechts gaan en dan bij bank met houten kruis link gaan langs de bosrand. Deze bosrand steeds blijven volgen. Buiten he bos gekomen op een viersprong van veldwegen rechtdoor gaan (8.7 km). Na de boerderij op de asfaltweg rechts gaan. In de bocht van de grote weg naar links rechtdoor gaan: Hohlweg (10.3 km). Op T-kruising in Oirs bach links en ook op volgende T-kruising links. Kerk voorbij lopen en nie vergeten de tekst te lezen boven de pastorie op huisnummer 52. Eerste weg rechts gaan: Lemierserberg.

Gezamenlijk 10 en 15 km

In de school aan de Lemierserberg is de rustplaats (6,4 km en 11,7 km). Na het laatste huis aan uw rechterhand, dus huisnummer 48, rechts gaan en de veldweg nemen. Met de veldweg naar rechts draaien en op de as faltweg links gaan. Al spoedig kijkt u op klooster Mamelis, dat in 193 voor de Duitse Benedictijnen werd gebouwd, zoals zovele kloosters aan de grens. Het is nu een Nederlandse stichting van de paters Benedictij nen uit Oosterhout. Aan het einde van het akkerland, een 100 meter voor de beek bij Mamelis, scherp naar links gaan. U hebt vanaf deze weg een mooi zicht op de meanderende Sinselbeek of Senserbach. Bij het water wingebied wordt dit een asfaltweg. Bij de grote witte boerderij rechts gaan op de grote weg en naar beneden lopen. U hebt hier mooi zicht op kas teel Lemiers. Op deze asfaltweg blijven en weer rechts het bruggetje over gaan om terug te komen bij de kerk van Lemiers (10,8 en 16,1 km).

Tweede Kamer woedend: Van Dijk negeert grondwet

Uitstel van nieuw paspoort bepleit

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De invoering van een nieuw Europees paspoort op 1 januari 1988 wordt waarschijnlijk uitgesteld, omdat er nog steeds geen paspoortwet is. Volgens de Grondwet moet een nieuwe paspoortwet vóór 17 februari van het volgend jaar in werking treden, maar het kabinet slaagt er niet in om zo'n wetsvoorstel tijdig bij de Tweede Kamer in te dienen. De Kamer eist nu dat het kabinet zo spoedig mogelijk met een noodwetje komt.

Bij alle fracties in het parlement overheerste gisteren de woede, toen minister Van Dijk van binnenlandse zaken de dreigende overtreding van de Grondwet bagatelliseerde. De Kamer vraagt al 15 jaar om een paspoortwet. De bewindsman erkende weliswaar dat het ontbreken van een paspoortwet in strijd is met de Grondwet, maar voegde er tegelijkertijd aan toe dat zoiets geen consequenties heeft. „Een rechter mag een wet niet toetsen aan de Grondwet", aldus de minister.

Volgens de Grondwet heeft iedere Nederlander het recht het land te verlaten. In een paspoortwet horen de uitzonderingen op die grondregel te worden vastgelegd. Zonder die wet is het in pricipe onmogelijk om aan wie dan ook een paspoort te weigeren. Maar volgens minister Van Dijk kan het kabinet altijd een beroep doen op het Soeverein Besluit van 1813, een wet van bijna 175 jaar oud, die de regering de bevoegdheid geeft om burgers van een aantal grondwettelijke rechten uit te sluiten.

De toepassing van een zo oude wet werd door alle fracties van de hand gewezen. Zelfs de regeringspartijen CDA en VVD noemden het optreden van de minister „ongeloofwaardig", „dom" en „koppig".

Schutte

De doorgaans regeringsgetrouwe GPV'er Schutte diende met opmerkelijke steun van CDA, VVD en RPF een motie in met het verzoek aan de regering om een noodwet in te dienen, zodat het kabinet zich in ieder geval aan de Grondwet houdt.

Minister Van Dijk wilde gisteren nog niet toegeven aan de druk van de Tweede Kamer. Hij wil vandaag eerst overleg plegen met de ministerraad, alvorens toe te zeggen of de motie van Schutte zal worden uitgevoerd. Over het voorstel van de GPV zal dinsdag worden gestemd.

● Een 26-jarige Oostduitse vluchteling heeft bekend dat hij de brand heeft gesticht die gisteren het operagebouw van Frankfurt gedeeltelijk verwoestte en voor 100 miljoen mark schade aanrichtte. De dader was enkele jaren geleden door Bonn vrijgekocht uit een Oostduitse gevangenis. Hij had een strafblad in beide Duitse staten. Hilmar Hoffmann, de woordvoerder voor cultuurzaken van Frankfurt, noemde de brand een ramp. Volgens hem zal het twee à drie jaar duren voor de na de Tweede Wereldoorlog gebouwde opera zal zijn hersteld.



Protest voorzitter Europees Parlement

Politieke partijen in België bespioneerd

Van onze correspondent

BRUSSEL – De Belgische inlichtingendiensten blijken een overmatige belangstelling aan de dag te leggen voor de activiteiten van enkele officiële linkse partijen in het land. Voor de tweede maal in enkele weken is een 'spionage-schandaal' aan het licht gekomen.

De krant De Morgen onthulde dat de militaire inlichtingendienst (Dienst Militaire Veiligheid) begin dit jaar een vergadering in Brussel van de Groenen in het Europees Parlement, de zogenaamde Regenboogfractie, heeft afgeluisterd.

En enkele maanden geleden werd bekend dat de inlichtingendienst van de Gerechtelijke Politie hetzelfde heeft gedaan met een vergadering van de Partij van de Arbeid, een kleine linkse splinterpartij. Beide gevallen zijn door de betrokken diensten toegegeven.

De voorzitter van het Europees Parlement, de Britse Lord Plumb, protesteerde gisteren hevig tegen de afluisteroperatie van de militaire diensten. Plumb heeft er bij de Belgische regering op aangedrongen dat de grondwettelijke rechten en privileges van Europese parlementariërs moeten worden geëerbiedigd.

De bewuste bijeenkomst vond plaats op 7 februari in een gebouw van de socialistische vakbond. Daar werd een studiebijeenkomst gehouden over dienstweigeren en gewetensbezwaren, waarop ook enkele Belgische militairen getuigenissen aflegden. Ook werd gesproken over wapenhandel en vredesproblemen.

Vanuit een personenauto en een bestelwagen in de straat voor het gebouw werden alle mensen die er naar binnen gingen, gefilmd. Ook bevatte één van de wagens bandapparatuur waarop kennelijk gesprekken in het pand werden afgeluisterd. Toen één van de deelnemers aan de bijeenkomst de auto's wilde fotograferen, reden zij snel weg.

Volgens minister De Donnea van defensie hebben ambtenaren van de militaire veiligheidsdiensten het recht na te gaan of militair personeel zich stipt aan de veiligheidsregels houdt.

CDA verwonderd ● PvdA: meer opvangcentra

Kinderopvangplan VVD valt slecht

DEN HAAG – CDA en PvdA hebben gisteren afwijzend gereageerd op het plan van de VVD-fractie om de burger ruimere financiële mogelijkheden te geven voor opvang van kinderen van nul tot vijf jaar. In een eerste reactie benadrukt het CDA „verwonderd" te zijn dat de VVD niet afwacht met welk voorstel de regering komt. De PvdA staat „negatief" tegenover het VVD-plan.

De liberalen stellen voor de 125 miljoen gulden die nu beschikbaar is voor werkenden met kinderen in de leeftijd van nul tot twaalf jaar in de vorm van een aanvullende arbeidstoeslag (aftrekpost) in de loon- en inkomstenbelasting volledig te besteden voor een fiscale aftrekpost voor werkende tweeverdieners met kinderen tot vijf jaar.

Die krijgen een aftrekpost van twaalf procent op het inkomen van de minst verdiende partner tot een maximun van vijf mille per jaar. Dat komt neer op gemiddeld een extra besteedbaar inkomen van achthonderd gulden per gezin.

CDA en PvdA zijn het er niet mee eens dat het voordeel hoger wordt naarmate de minst verdienende partner een hoger salaris heeft. De CDA-fractie wil meer geven aan de minst draagkrachtigen, waarbij in de eerste plaats aan éénoudergezinnen wordt gedacht.

De PvdA acht het onterecht dat ook ouders die van betaalde kinderopvang gebruik maken het fiscale voordeel krijgen. Verder moet een deel van de 125 miljoen gulden direct worden gestoken in creatie van kinderopvangvoorzieningen, zo meent de PvdA.

Het initiatief-wetsontwerp Vermeend en Van Nieuwenhoven (PvdA) om bedrijven die zelf kinderopvang organiseren voor hun werknemers te belonen met een fiscale aftrekpost van circa dertig procent van de gemaakte kosten wordt inmiddels aangepast. De strekking ervan wordt uitgebreid tot de nonprofitsector.

De drie grote fracties zijn het er wel over eens dat de 125 miljoen van de aanvullende arbeidstoeslag ook na de belastinghervorming volgens de voorstellen van de commissie-Oort beschikbaar moeten blijven voor bevordering van kinderopvang. Vermeend (PvdA) beklemtoonde gisteren dat zijn fractie bereid blijft om met de VVD te overleggen over de verschillende initiatieven die nu op tafel liggen.

Top duurt drie dagen

WASHINGTON – De Russische partijleider Gorbatsjov komt op 7 december 's avonds laat in Washington aan. Zijn gesprekken met de Amerikaanse president Reagan beginnen dan de volgende dag en kunnen in principe tot 10 december uitlopen.

De woordvoerder van de Amerikaanse president, Marlin Fitzwater, zei dat het nog niet zeker is wanneer de twee wereldleiders het akkoord over korte en middellange afstandswapens, het INF-akkoord, zullen tekenen.

Nog niet alle details rond dat akkoord zijn geregeld. Juist woensdag zei de woordvoerder van het Russische ministerie van buitenlandse zaken, Gerasimov, dat in Genève, waar over die laatste details wordt gepraat, aan Amerikaanse kant nieuwe problemen zijn opgeworpen inzake verificatieprocedures.

Amerikaanse officials hebben gisteren van hun kant gezegd, dat de gesprekken in Genève de laatste dagen wat stroever zijn verlopen dan daarvoor, maar dat het INF-akkoord vermoedelijk toch wel op 7 december klaar voor ondertekening zal zijn.

Recordprijs voor 'Irissen' van Van Gogh

NEW YORK – De 'Irissen', het beroemde schilderij van Vincent van Gogh, is in New York verkocht voor een recordprijs van 49 miljoen dollar (92 miljoen gulden). Het is het duurste schilderij dat ooit op een veiling is verkocht.

Het bieden bij Sotheby's in New York begon bij 15 miljoen dollar. In enkele minuten tijd schoot de prijs omhoog naar boven de 40 miljoen, het bedrag dat door kenners was voorspeld als de meest waarschijnlijke opbrengst. De hamer viel uiteindelijk op 49 miljoen dollar. De – onbekende – koper deed zijn bod per telefoon.

Twee andere Van Goghs behoren al enige tijd tot de kostbaarste schilderijen van de wereld. Het schilderij de 'Zonnebloemen' ging in maart van dit jaar van de hand voor een kleine 40 miljoen pre-krachdollars, een kleine 80 miljoen gulden. En in juni bracht 'De Brug van Trinquetaille' 20 miljoen dollar op.

Opstand in gevangenis

CHATEAUROUX – In de Saint-Maur-gevangenis in Chateauroux, waar de veroordeelde Libanese terrorist Georges Ibrahim Abdallah gevangen zit, is gisteren een opstand uitgebroken. Bijna alle 440 gedetineerden nemen deel aan de rebellie, waarbij tien bewakers en de directeur in gijzeling zijn genomen, vernielingen zijn aangericht en brand is gesticht.

Volgens de politie kwamen de gedetineerden gisteren in opstand bij een reconstructie van een ontsnapping waarbij onlangs drie mensen verstopt onder vuilnis uit de gevangenis wisten te ontkomen. Het was de eerste geslaagde ontsnapping uit de gevangenis in het midden van Frankrijk sinds die in 1974 werd gebouwd. De muiters namen de directeur en tien bewakers in gijzeling.

Gynaecoloog veroordeeld wegens moord

DEN HAAG – De rechtbank in Den Haag heeft de 64-jarige gynaecoloog J.E. gisteren veroordeeld tot een jaar voorwaardelijk gevangenisstraf wegens moord op een tussen de 22 en 25 weken oude foetus. De arts liet in februari 1986 in het Haagse ziekenhuis Leyenburg zijn assistenten een abortusbehandeling beginnen bij een 16-jarig meisje dat 20 of 21 weken zwanger was. De foetus kwam levend ter wereld en werd in een bakje gelegd om daar te sterven. Tegen de arts was een boete van 7.500 gulden geëist wegens zware mishandeling.

De rechtbank verwees in haar vonnis naar de memorie van toelichting bij de Arbortuswet. Daarin staat dat er geen abortus mag worden gepleegd als de zwangerschap ouder is dan 20 weken, omdat de levensvatbaarheid bij 24 weken begint en er een veiligheidsmarge van vier weken moet zijn.

In de Stimezo-kliniek in Utrecht en in de Bloemenhove-kliniek in Heemstede worden foetussen tot 22 weken oud geaborteerd. Dat zegt Jeny Rademakers, algemeen coördinator van de Stimezo-klinieken, in een reactie op de veroordeling. Rademakers: „De arts heeft inderdaad een fout gemaakt door geen echo te gebruiken, maar dat zwangerschapsonderbreking in Nederland na 20 weken niet meer mag is niet helemaal juist."

Lonen gestegen

DEN HAAG – Tussen oktober 1985 en oktober 1986 zijn de verdiende bruto maandlonen van voltijdwerknemers toegenomen van gemiddeld 3.337 gulden tot 3.388 gulden per maand, een stijging van 1,5 procent. Het gemiddeld jaarloon (inclusief bijzondere beloningen zoals vakantietoeslag) nam toe van 44.200 gulden in 1985 tot 45.100 gulden in 1986.

Dit blijkt uit een onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek bij ruim 21.000 bedrijven en instellingen in de landbouw, visserij, nijverheid en dienstensector waaronder de overheid.

Uit het onderzoek blijkt verder dat de arbeidsduur in het algemeen nauwelijks gewijzigd is.

Van der Lek in Polen aangehouden

WARSCHAU – De Nederlandse Europarlementariër Bram van der Lek is gisteren samen met zeven westerse en Poolse pacifisten door de politie aangehouden in Wroclaw, in het zuidwesten van Polen. De politie ging hiertoe over, omdat de vredesactivisten clandestiene pamfletten voor drie grote bedrijven en in de stad uitdeelden, zo is in vakbondskringen in Wroclaw vernomen.

Van der Lek werd aangehouden met twee Amerikaanse activisten, een Brit, een Griek en drie militanten van de Poolse onafhankelijke beweging „Vrijheid en Vrede" (WIP). De Nederlander en de vier andere buitenlanders waren al sinds enkele dagen in Polen voor een ontmoeting met leider van de WIP.

Bejaarde: drie jaar cel voor cocaïnesmokkel

HAARLEM – De Haarlemse rechtbank heeft gisteren overeenkomstig de eis van de officier van justitie de 81-jarige Italiaan G. R. veroordeeld tot drie jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf wegens de smokkel van cocaïne. De rechtbank zegt in het vonnis rekening te hebben gehouden met de hoge leeftijd van de man.

De man, die vanwege zijn oorlogsverleden in Bolivia woont, werd 25 juli dit jaar op Schiphol gearresteerd met bijna drie kilo cocaïne in zijn bagage. De man, die op weg was naar zijn broer in Italië, dacht edelstenen te vervoeren. Hij zou er een beloning voor hebben gekregen.

Volgens de officier van justitie is de bejaarde Italiaan misbruikt door zijn familie, die tot de drugsmafia zou behoren. De advocaat van de man pleitte ervoor de man zo snel mogelijk vrij te laten, omdat het er anders naar uitziet dat de man in de gevangenschap zal moeten sterven.

De Graaf: 'Nog geen weduwnaarspensioen'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris De Graaf van sociale zaken voelt weinig voor een tussentijdse maatregel om reeds in 1988 weduwnaars met kinderen tot 12 jaar een verzorgingsuitkering van 10 procent van het minimumloon te geven. Hierdoor zal het nog wel enige jaren duren voordat de verzorgingsuitkering voor weduwnaars wettelijk geregeld is.

Tegenover de Kamercommissie voor sociale zaken gaf De Graaf te kennen dat hij de pensioenregeling voor weduwnaars als totaal in een wet wil opnemen. De Graaf heeft 'principiële bezwaren tegen het naar voren schuiven van bepaalde onderdelen'.

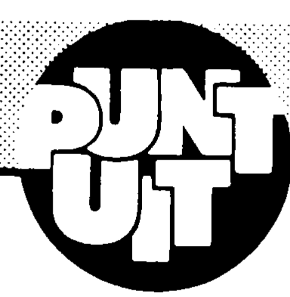
Linschoten (VVD) en Kraaijeveld-Wouters (CDA) bepleitten de snelle invoering van een verzorgingsuitkering voor 'enige honderden' weduwnaars die buitenshuis werken en kinderen tot 12 jaar moeten verzorgen. Deze groep is extra kwetsbaar en verdient daarom een 'interim-maatregel', aldus Linschoten.

Minima

Voor De Graaf was het een zware middag. Met name zijn beleid inzake de minima was kernpunt van kritiek. Voor het komende begrotingsdebat kan hij op veel vragen rekenen inzake de problematiek van de schulden van de minima, maar ook de hogere uitkering voor jongeren die buitenshuis wonen.

Op een congres aan de Katholieke Universiteit Brabant in Tilburg werd bekend gemaakt dat bijna 11 procent van de Nederlandse huishoudens onder de wettelijk minimum inkomensnorm leeft. Het gaat hier vooral om oudere langdurig werklozen en alleenstaanden.

Belangrijke oorzaak voor het feit dat nu al zoveel mensen onder de wettelijke minimumnorm leven, is dat veel bestaande uitkeringen moeilijk toegankelijk blijken te zijn.



Bombrief

● De Belgische mijnopruimingsdienst heeft gisterochtend in Brussel een aan de Amerikaanse ambassade gerichte bombrief onschadelijk gemaakt. De brief was ontdekt door het personeel van de ambassade. Met een metaaldetector had men opgemerk dat er met de brief iets niet in orde was. Na die ontdekking waarschuwde men de Belgische autoriteiten. Een nader onderzoek met behulp van infrarood licht bracht de veiligheidsmensen tot de overtuiging dat de brief een springlading bevatte. Daarna bracht men de brief binnen een kring van zandzakken met explosieven tot ontploffing. Wie de brief gezonden heeft, is onbekend.

Praag soepeler

● *Tsjechoslowaken die privé-reizen naar het Westen willen maken, zijn in de toekomst niet meer verplicht de benodigde harde valuta uitsluitend bij de staatsbank te kopen. Aldus het officiële Tsjechoslowaakse persbureau CTK. Met ingang van volgende week mogen burgers voor hun privé-reizen naar het Westen ook gebruik maken van valuta die vanuit het buitenland zijn opgestuurd, of die door westerse toeristen op een speciale rekening van de staatsbank zijn gestort. Tot nog toe moesten de burgers bij de staatsbank een aanvraag indienen voor harde valuta. Slechts een vijfde van alle aanvragen werd toegewezen.*

Zelfmoord

● **Een 37-jarige Westduitser, die enorm veel geld had verloren bij de recente beurskrach, heeft de hand aan zichzelf geslagen. Volgens de vrouw van de Westduitser, een particuliere belegger die een half jaar geleden van Düsseldorf naar Californië verhuisde, was haar man wanhopig geworden door het verlies van grote sommen gelds als gevolg van de instorting van de beurs van Wall Street.**

Penning

● De naar schatting 30.000 tot 40.000 Amsterdamse honden zullen de komende maanden voorzien moeten zijn van een hondenpenning, zodra zij op de openbare weg komen. Het gemeentebestuur heeft tot de herinvoering van de hondenpenning besloten om de controle op de hondenbelasting te kunnen vergemakkelijken. Wie per 1 februari in Amsterdam de hond uitlaat zonder penning loopt de kans een boete te krijgen die even hoog is als de niet betaalde belasting.

Snoeprovers

● *Een twaalfjarige jongen uit Winschoten is tijdens Sint Maarten al zijn snoepgoed kwijtgeraakt. De jongen werd op het Israëlplein in het centrum beroofd door een wat oudere knaap, die volgens de politie op een Rambo-achtige manier te werk ging. De dader had een nylonkous over zijn hoofd getrokken en kapmes in de hand. De vader van het slachtoffertje, dat niet tegen de overmacht van de mini-Rambo bestand was, deed aangifte bij de politie. Zijn zoontje was niet het enige slachtoffer. Ook voor een elfjarige inwoner van Winschoten is Sint Maarten dit jaar akelig afgelopen. Hij moest zijn snoep aan twee leeftijdgenootjes afstaan.*

Opgerold

● **De Rotterdamse politie heeft in twee woningen in Rotterdam-Zuid drie mensen aangehouden, die ervan worden verdacht een cocaïne-transport vanuit Zuid-Amerika te hebben georganiseerd. Naar aanleiding van een tip die bij de Rotterdamse politie was binnengekomen, werd woensdag op Schiphol ruim een kilo cocaïne in beslag genomen, die in een speciale smokkelkoffer werd vervoerd. Volgens een woordvoerder van de politie vertegenwoordigt de partij een straathandelswaarde van 250.000 gulden.**

Boete

● Een Zuidafrikaanse politieman is veroordeeld tot een boete van omgerekend duizend gulden voor het doodrijden van een zwarte. De agent was met zijn gepantserde voertuig door een zwarte woonwijk gereden en had daarbij een zwarte bewoner verpletterd. De veroordeelde verdedigde zich door erop te wijzen dat het een mistige avond was. Hij zei niets van van het voorval te hebben gemerkt. Naast de boete voor 'dood door schuld' werd de 22-jarige agent tot zeshonderd gulden veroordeeld, omdat hij tegenover zijn superieuren had gelogen over de omstandigheden rond de dood van de zwarte bewoner.

Italianen klagen over racisme en apartheid

Spanning in Zuid-Tirol

Van onze correspondent Hein ten Kortenaar

ROME – Na een lange periode van rust zijn bomaanslagen weer aan de orde van de dag in Zuid-Tirol, het hoekje van Oostenrijk ten zuiden van de Brennerpas, dat in 1919 door Italië werd geannexeerd. Ze zijn zonder uitzondering gericht tegen kazernes van carabinieri, tegen huizen en auto's van Italianen en dat er tot nu toe geen slachtoffers zijn gevallen, is puur toeval.

In Duitstalige politieke kringen wordt gesuggereerd dat de daders gezocht moeten worden onder Italiaanse rechtse extremisten, omdat de aanslagen alleen de neo-fascistische MSI in de kaart spelen. De officier van justitie Edoardo Mori is het daar niet mee eens. Mori stelde onlangs twee Zuidtirolers in staat van beschuldiging voor een reeks aanslagen, waaronder die van 31 december 1986 op een hotel, waar minister Andreotti met zijn gezin logeerde. Bij die gelegenheid zei hij: „Elke keer dat de daders zijn geïdentificeerd, is ten volle bewezen dat het ging om Duitssprekende Zuidtirolers, uit een welomschreven politieke hoek," dat wil zeggen eveneens extreem rechts.

Dromen

Wat is de reden van de nieuwe onlusten in Zuid-Tirol? Op het eerste gezicht hebben de bewoners alle reden tot tevredenheid: hun provincie is een van de welvarendste en best functionerende van Italië, het werkloosheidscijfer is de helft lager dan in de rest van het land, en er bestaat een 'statuut van zelfstandigheid' dat als geen ander in Europa de etnische minderheid van Duitstalige Italianen erkent en beschermt.
Toch is juist dit statuut de voornaamste oorzaak van ontevredenheid. Niet alleen onder de Italiaanse bevolking, die zich erdoor bedreigd voelt en daarom bij de laatste verkiezingen massaal heeft gestemd voor de enige tegenstander van het statuut, de neo-fascistische MSI, maar ook bij een deel van de Duits-

Heimat Bund wil via referendum zelfbeschikking afdwingen

sprekende Zuidtirolers. Het is waar, het heeft rekening gehouden met al hun wensen en het verschaft een mate van autonomie, zoals geen enkel ander Italiaans gewest geniet. Maar het houdt tegelijk de definitieve erkenning in van de Italiaanse staat, het Italiaanse burgerschap en de Italiaanse annexatie. En dat maakt het onverteerbaar voor een deel van de bevolking, dat blijft dromen van terugkeer in de Heimat.

Nationalisme

De machtige SVP, Südtiroler Volks Partei, en haar leider, Silvius Magnago, die door jarenlang taai onderhandelen de huidige autonomie hebben afgedwongen, worden ervan beschuldigd de bevolking in slaap te wiegen en doof te maken voor de lokroep van het oude vaderland.

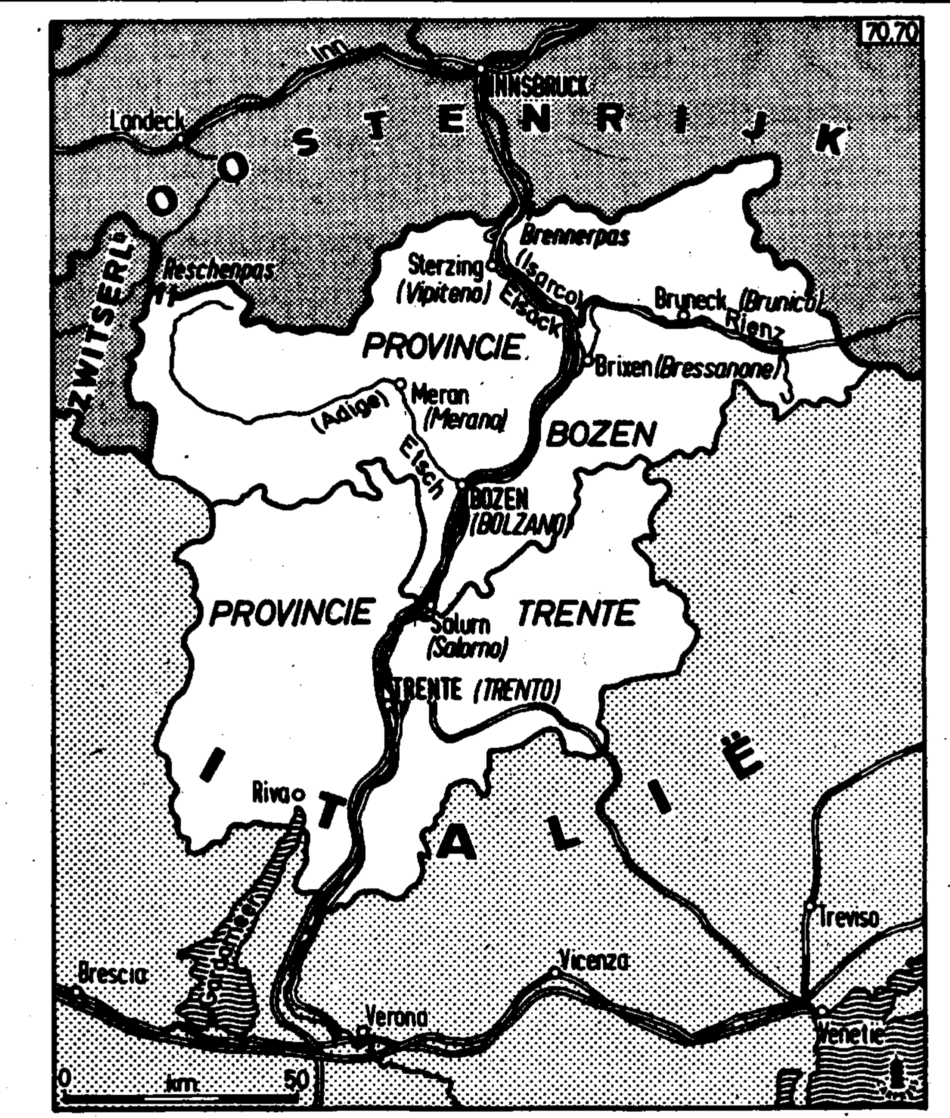
Om de vlam van het Oostenrijkse nationalisme levend te houden, is de Heimat Bund opgericht, die ijvert voor zelfbeschikking door middel van een referendum. Daarnaast zijn er kleine groepen die daarmee nog niet tevreden zijn en voor hun nationalistische gevoelens geen betere uitweg weten dan bommen. Het is zeker niet toevallig dat de aanslagen weer zijn toegenomen, nu ook de laatste Zuidtiroolse eis op het punt staat te worden ingewilligd, namelijk het gebruik van de Duitse taal in alle rechtszalen van de provincie. Het statuut en de stipte naleving daarvan door Italië, is nu eenmaal het grootste gevaar voor de 'Los von Italie'-beweging.

Italianisering

Dat er redenen zijn voor een diepgeworteld wantrouwen tegen Italië kan niemand betwisten. De belofte, dadelijk na de inlijving van het vroegere Oostenrijkse gebied, dat zijn taal, cultuur en tradities zouden worden gerespecteerd, werd niet nagekomen. Het fascisme, dat kort daarop aan de macht kwam, nam onmiddellijk de totale italianisering van de provincie ter hand.
Alle plaatsnamen werden veranderd: Zuid-Tirol werd Alto Adige, Bozen heette voortaan Bolzano en waar geen Italiaanse naam bestond, verzon men er wel een.

Het onderwijs in de Duitse taal werd verboden, alle Duitssprekende ambtenaren en burgemeesters werden afgezet en door Italianen vervangen en immigratie van Italiaanse boeren en arbeiders uit andere delen van het land werd sterk aangemoedigd. Het was niet zo'n wonder, dat veel Zuidtirolers in de tijd van de Duits-Italiaanse As voor de Duitse nationaliteit opteerden, nog temeer omdat er gedreigd werd dat ze anders naar andere delen van Italië moesten verhuizen. De meesten bleven overigens waar ze waren en in de laatste oorlogsjaren werd de streek bijna als een provincie van het Groot-Duitse Rijk bestuurd.

Na de oorlog had het heel wat voeten in de aarde voor de goede bedoelingen van de Italiaanse republiek werden omgezet in concrete maatregelen. Er was sterke druk van de Oostenrijkse regering en zelfs van de Verenigde Naties (toen geleid door de Oostenrijker Waldheim) voor nodig om tenslotte het statuut tot stand te brengen (1972). En daarna duurde het nog jaren, voordat het in volle werking trad.



Eén van de belangrijkste onderdelen was de zogenaamde „proportionaliteit", de verdeling van alle overheidsposten in het gebied naar verhouding van de bevolkingsgroepen. In 1981 werd een volkstelling gehouden, waarbij iedereen moest aangeven tot welke taalgroep hij behoorde en dit werd de basis voor de proportionaliteit.

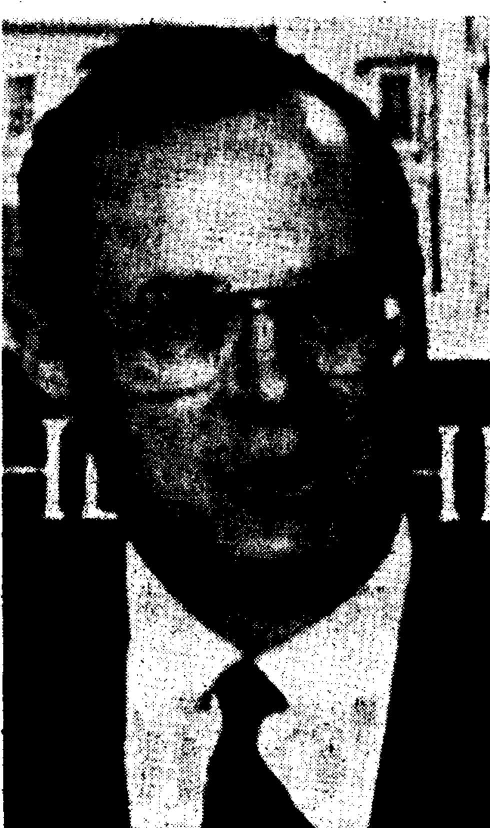
Op de praktische uitvoering ervan is van Italiaanse zijde nogal wat kritiek geuit. Door het al te strak vasthouden aan het beginsel moeten bijvoorbeeld posten waarvoor geen Duitse maar wel Italiaanse kandidaten bestaan, onbezet blijven, omdat ze nu eenmaal voor Duitstaligen bestemd zijn. Ook wordt het beginsel naar allerlei andere gebieden uitgebreid, als bijvoorbeeld de toewijzing van sociale woningbouw. Vooral in de hoofdstad Bozen, waar de meeste Italianen wonen (maar de 'proportie' wordt berekend naar de hele provincie) geeft dit aanleiding tot wrijvingen. In de rest van de streek wonen de Italianen verspreid en klagen zij, waarschijnlijk niet helemaal ten onrechte, over 'racisme' en 'apartheid'.
Dit verklaart de toename van de MSI-aanhang in de provincie (als enige van heel Italië) en het is de botsing van de twee tegenovergestelde, maar allebei uiterst rechtse nationalismen, die zo'n (letterlijk) ontplofbare situatie heeft opgeleverd.

'Man van midden Anthony Kennedy komt als geroepen

Van de redactie buitenland

WASHINGTON – Al sinds de terugtrekking van Lewis Powell in juni als lid van het Amerikaanse Hooggerechtshof kwam de naam van de 51-jarige Anthony Kennedy voor op de lijst van mogelijke opvolgers. Tot twee keer toe werd hij door president Ronald Reagan gepasseerd. De rechter van het Hof van Beroep in Sacramento (Californië) zou voor het als aartsconservatief bekenstaande deel van de Senaat te gematigd zijn, zo is gezegd.

De nominatie van Kennedy komt na een reeks gebeurtenissen, die in de geschiedenis van de VS haar weerga niet kent. Reagans eerste en tweede „wens", de 61-jarige Robert Bork en de 41-jarige Douglas Ginsburg, vielen af. Wat aanvankelijk gold als de „zwakte" van Kennedy, sloeg uiteindelijk in zijn voordeel om: na de „slag" om de volgens sommigen reactionaire Bork en na de voortijdige aftocht van Ginsburg, die in vroeger dagen weleens marihuana gerookt bleek te hebben, komt een „man van het midde[n]" zoals Anthony Kennedy plotsel[ing] als geroepen.


ANTHONY KENNEDY

De Republikein Kennedy werd [in] 1975 door de toenmalige preside[nt] Gerald Ford benoemd tot rechter [bij] het Hof van Beroep in zijn geboo[rte]plaats Sacramento. Reagan en de [hui]genwoordige minister van justi[tie] Edwin Meese kent hij reeds uit [de] periode, waarin de huidige Ame[ri]kaanse president gouverneur [van] Californië was.

Onopvallend

Kennedy heeft volgens deskun[di]gen in de afgelopen twaalf j[aar] nauwelijks van zich doen sprek[en], noch in negatieve noch in posit[ie]ve zin. Hij staat bekend als e[en] hardwerkende intellectueel. [In] processen tegen misdadigers sp[rak] hij reeds menig „hard" oordeel [uit], maar zonder zich daarbij te ber[oe]pen op allerlei wereldbeschou[we]lijke principes – juist een kenm[erk] van Robert Bork.

Als lid van het Hooggerechtshof [zal] Kennedy volgens juridische d[es]kundigen de geschiedenis inga[an] als de man die de Amerikaan[se] grondwet verdedigde, zonder da[ar]bij enige poging te doen de consti[tu]tie in termen van „linkse" dan[w]. „rechtse" politiek te vertalen. Ni[et]temin is hij met name bij feminis[ti]sche belangenorganisaties geen [ge]liefd man. Aan de andere kant sta[an] tegenstanders zoals de uiterm[ate] conservatieve senator Jesse Hel[ms], voor wie Kennedy, bijvoorbe[eld] met diens opvattingen over (hom[o]-)sexualiteit, van een veel te liber[ale] gezindheid blijk geeft.
Anthony Kennedy studeerde re[ch]ten aan de universiteit van Stanf[ord] en Harvard, en economie in Lo[n]den. Hij is getrouwd en heeft d[rie] kinderen.

Kritiek van experts

'Invoering van WSF chaotisch'

GRONINGEN – Ook het personeel van de directie studiefinanciering in Groningen vindt dat de invoering van de nieuwe wet studiefinanciering tamelijk chaotisch is verlopen. Het computersysteem functioneerde niet goed en de ambtenaren waren niet behoorlijk geïnstrueerd. Een invoeringstermijn van drie jaar ware beter geweest.

Dat zeggen drie ambtenaren van de directie studiefinanciering in Groningen in het deze week verschenen blad Aanéén van de vakbond Abva-Kabo. De drie zijn lid van de dienstencommissie. Hun visie staat haaks op die van minister Deetman, die nog deze week beweerde dat er geen problemen waren.
Overigens is het aantal terechte klagers wel lager dan wordt gesuggereerd, aldus de dienstencommissie. „Als je de werkelijke probleemgevallen eruit licht, dan kom je maar op een aantal van zo'n 5000. Maar hoe dan ook, dat zijn er natuurlijk 5000 te veel."
Volgens de ambtenaren komt er nog veel meer narigheid op hun dienst af zoals de inning van de 1030 gulden lesgeld die iedereen moet betalen. „Daar komen ook weer de nodige uitvoeringsproblemen om de hoek kijken," aldus een ambtenaar. „Eerst nog eens zien hoe men dat oplost. Hopelijk heeft men iets van de te vroege invoering van de studiefinanciering geleerd."

Het ziekteverzuim op de afdeling die de beursaanvragen moet beoordelen, is groot. Verscheidene mensen zijn al overspannen naar huis gegaan.

Gezinszorg opgelucht

UTRECHT – De Centrale Raad voor de Gezinsverzorging is opgelucht dat staatssecretaris Dees van Volksgezondheid ervan af ziet nieuwe eigen bijdragen op gezinszorg in te voeren en de bestaande bijdragen te verhogen. De bewindsman zei woensdag in de Tweede Kamer dat hij het aan de gezinszorg zelf wil overlaten om met het te bezuinigen bedrag van 40 miljoen gulden over de brug te komen.

„Natuurlijk zijn we niet blij met zo'n bezuiniging. Het komt neer op een korting van 3,5 procent op ons budget. Maar de instellingen zelf kunnen die bezuinigingen met de minste schade doorvoeren, daarvoor hebben we ook bij Dees gepleit. Alles is beter dan die afschuwelijke eigen bijdrage-maatregel, waardoor de gezinszorg volkomen ontwricht zou zijn geraakt," aldus directeur Maassen van de Centrale Raad.
De bezuingingen zullen volgens Maassen niet zonder pijn verlopen. Hij verwacht dat er enkele duizenden arbeidsplaatsen door zullen verdwijnen. In de gezinsverzorging werken zo'n 100.000 mensen.

James Reston: angst voor nucleair geweld grootste hoop op vrede

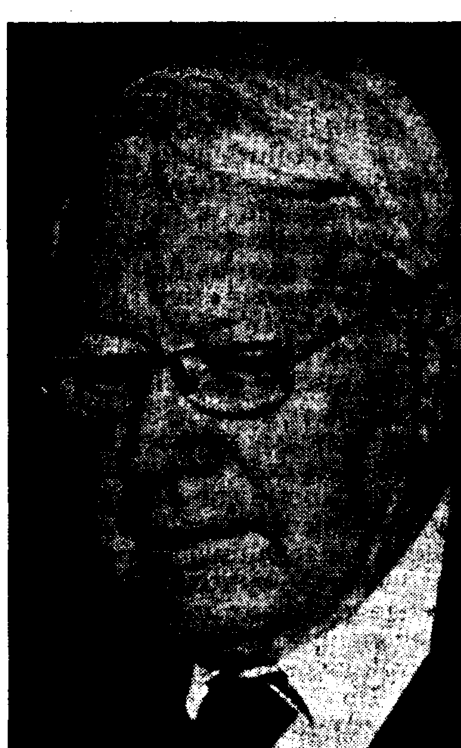
'Het Amerikaanse volk heeft geen geheugen'

UTRECHT – „Het Westen heeft de Koude Oorlog gewonnen zonder het te weten, en dat is een hoopvol teken." Een uitspraak van James Reston, de grand old man van de Amerikaanse journalistiek, die op uitnodiging van het Nederlands Instituut voor Internationale Betrekkingen 'Clingendael', naar Nederland is gekomen.

De 78-jarige Reston, die zijn carrière als sportverslaggever begon met een salaris van tien dollar per week, werkte in de jaren '30 in Londen voor het persbureau Associated Press en later voor de New York Times. Na de Tweede Wereldoorlog behoorde hij tot de top van de New York Times. In die krant nam hij in zijn columns vijfendertig jaar lang de politiek onder schot.
Voor een publiek van overwegend journalisten, diplomaten, politici en studenten gaf hij woensdagavond in het Haagse Diligentia zijn visie op de huidige politiek van de VS. Die visie was milder dan zijn columns, die ook in de Nederlandse pers werden gepubliceerd, zouden doen verwachten. Met zichzelf enigszins de spot drijvend noemde hij zijn opmerkingen „mistificerende verduidelijkingen."
Hoewel Reston een uitgesproken criticus van president Reagan is, deelt hij, zoals in een kort gesprek voorafgaande aan de lezing blijkt, het optimisme van de president, althans ten dele.

Controle

Ondanks de huidige schandalen die de VS teisteren, zoals de Iran-affaire, spreekt hij zijn voldoening uit over de wijze waarop het Congres deze zaak heeft uitgezocht. Naar zijn zeggen kon het ook niet anders lopen, omdat de grondleggers van de natie tweehonderd jaar geleden in het politieke systeem de mogelijkheid tot controle van de uitvoerende macht hebben ingebouwd. 'U moet niet vergeten dat wij een volk zijn met een sterk besef van zonde. De mens kan corrupt zijn, ook een president of een columnist. Dat hebben de Founding Fathers voorzien'.
De Iran-affaire, en het in zeven jaar tijd verslijten van zes Nationale Veiligheidsadviseurs, heeft volgens Reston nog eens duidelijk gemaakt dat het buitenlands beleid thuis hoort bij het State Department. Wel acht hij het twijfelachtig of een 'effectieve geheime dienst in een echte open democratie wel kan funktioneren', er aan toevoegend dat 'je je zo goed mogelijk moet beschermen tegen subversieve oorlogvoering'.


JAMES RESTON
...VS doen aan joy-riding...

Zijn beoordeling van Reagan valt positief uit waar het zijn aanpak van de welvaartstaat betreft en de manier waarop hij het Amerikaanse volk het zelfvertrouwen heeft teruggegeven. In zijn defensieuitgaven, meent Reston, ging hij daarentegen te ver.

Reston ziet de door Reagan gestimuleerde anti-communistische gevoelens de komende tijd eerder veranderen in gevoelens van verzoening dan van confrontatie. Reston: „U moet Amerika niet met Reagan verwarren. Het mooie is, dat wij geen geheugen hebben. Wij denken aan de toekomst. Men vindt Reagan een mooie kerel, maar denkt die gaat binnenkort terug naar zijn huis in Californië."
Over het record-tempo waarin kandidaten voor het ambt van president en opperrechter zich om uiteenlopende zonden hebben moeten terugtrekken is hij kort: „Mensen in hoge posities zijn dragers van een norm."

Aan voorspellingen wie de nieuwe president van de VS zal worden, waagt hij zich niet. Gezien de chaos bij de Democraten, en het gebrek aan een kandidaat die landelijke bekendheid geniet en ervaring in de buitenlandse politiek heeft, verwacht hij niet veel uit die hoek. De zwarte kandidaat Jesse Jackson maakt zijn inziens nog geen kans. Zelf gunt hij het Amerikaanse volk het meest de sterke persoonlijkheid van Mario Cuomo.

Wat de Republikeinen betreft ziet hij in Bush een gematigde voortzetter van het Reagan beleid, die niet kansloos is. Maar die kans hangt sterk af van de stand van zaken in de Amerikaanse economie, en hoe de kandidaat in de media overkomt.

Reston: „De macht van de partijen is afgenomen. Een advies van de locale partijman telt steeds minder. Amerikanen geven er de voorkeur aan hun kandidaat via de media te beoordelen."
Een van de belangrijkste veranderingen aan het einde van de twintigste eeuw vindt Reston het afnemen van de betekenis van de ideologie, waardoor uiteindelijk de wapenwedloop zal afnemen. Ook het opkomen van nieuwe machtscentra, vooral in Azië, zal de overgang naar de eenentwintigste eeuw kenmerken.
Daarnaast constateert hij dat zijn land aan 'joy riding' doet waar het de uitgaven betreft, terwijl tegelijkertijd alle verhoudingen in de samenleving hetzij herzien worden of zich in een overgangsfase bevinden.

Voor het einde van deze eeuw verwacht hij geen verandering in het NAVO-bondgenootschap, tenzij Spanje en Griekenland blijven vasthouden aan het terugtrekken van de Amerikaanse militaire aanwezigheid. Dat zou een opleving van het Amerikaanse isolationisme tot gevolg kunnen hebben, en mogelijk terugtrekken van Amerikaanse troepen. „Maar als u me aan het einde van de Tweede Wereldoorlog had gezegd, dat er 300.000 Amerikaanse militairen blijvend gelegerd zouden worden tussen de Noordzee en de Elbe, had ik gezegd dat voor onmogelijk te houden."
Tenslotte meent Reston dat de angst voor het nucleaire geweld ons de grootste hoop op vrede biedt. 'Er zat ruim twintig jaren tussen twee wereldoorlogen. Nu zijn er al twee generaties, die geen wereldoorlog hebben gekend."

Onder voorwaarde

Warschau-pac[t] wil aantal tanks opruime[n]

WASHINGTON – De landen v[an] het Warschau-pact zijn bereid [het] aantal tanks aanzienlijk te v[er]minderen, als de NAVO inste[mt] met een vermindering van het a[an]tal in West-Europa gestationeer[de] bommenwerpers. Dit heeft [de] Poolse partijleider, generaal W[oj]ciech Jaruzelski, gisteren v[er]klaard in een interview met [de] Washington Post.

Generaal Jaruzelski stelt in h[et] vraaggesprek dat de tijd is aang[e]broken dat de twee militaire blo[k]ken iets gaan doen aan de conve[n]tionele bewapening die door de a[n]dere partij als meest bedreige[nd] wordt ervaren. „Het Westen is v[an] mening dat het Warschau-pact ov[er] een overmacht aan tanks beschik[t]. Wij denken dat de lidstaten van [de] NAVO een overmacht heeft v[an] vliegtuigen, vooral bommenwe[r]pers," aldus Jaruzelski. „De eers[te] etappe zou die twee categorieë[n] kunnen omvatten."
Polen is bereid van zijn kant (co[n]ventionele) onevenwichtigheden o[p] te heffen in die categorieën, waar[i]n zo'n situatie werkelijk bestaa[t], voegde de generaal eraan toe.

Iran: Arabische top is een flop

LONDEN – De buitengewone Ara[]bische topconferentie is volgen[s] Iran opnieuw geëindigd in een „ne[]derlaag voor de Arabieren, omd[at] de resolutie is gedicteerd door d[e] Verenigde Staten." Dit heeft d[e] Iraanse premier Mir Hossein Mu[]savi gezegd. De deelnemers aan d[e] top in Amman aanvaardden een re[]solutie, waarin een beroep word[t] gedaan op Iran in te stemmen me[t] een resolutie van de VN-Veilig[]heidsraad, die voorziet in een b[e]stand in de oorlog tussen Iran e[n] Irak.
Volgens Musavi is de resolutie een provocatie aan het adres van over[]tuigde islamieten in de Arabisch[e] landen die hierdoor worden aange[]zet tot acties tegen hun reactionair[e] leiders.

Sphinx verwacht gelijke winst

MAASTRICHT – Sphinx (tegels, sanitair) heeft over de eerste helft van dit boekjaar een iets lagere nettowinst geboekt dan over dezelfde periode van vorig jaar, maar de directie houdt vast aan de verwachting in het jaarverslag dat bij een verdere stijging van de omzet de nettowinst over dit jaar gelijk zal zijn aan die van ƒ 7,1 miljoenover vorig jaar. De directie meldt in het halfjaarbericht ook binnenkort aan de aandeelhouders machtiging te vragen tot inkoop van eigen aandelen; de directie van de KNP in Maastricht heeft onlangs eenzelfde verzoek ingediend.

Over de eerste helft van dit boekjaar is een nettowinst gemaakt van ƒ 4,06 miljoen. Dat was iets lager dan de winst van ƒ 4,15 miljoen over dezelfde periode van het vorige jaar. De directie tekent hierbij aan dat de belastingdruk nu ƒ 1 miljoen hoger is en dat vorig jaar de winst met ƒ 0,3 werd opgekrikt door verkoop van onroerend goed.

De netto-omzet nam gerekend over de eerste helft van het boekjaar, dat op 1 april begint, met 5 procent toe tot het record van ƒ 110,4 miljoen. Het bedrijfsresultaat nam met 8 procent toe tot ƒ 7,5 miljoen, terwijl de financieringskosten daalden van ƒ 1 miljoen tot ƒ 650.000.

In de divisie tegels zijn maatregelen genomen om in de tweede helft van het boekjaar de produktiecapaciteit te vergroten om aan de grote vraag te kunnen voldoen. De divisie sanitair verwacht het verhoogde afzetniveau, met name door de groei in de renovatiemarkt, in eigen land te handhaven en de export verder uit te breiden. De orderportefeuille van de divisie vuurvast is zo gunstig dat de incidentele druk op de afzet in de eerste helft van het boekjaar volledig hersteld wordt. Na een succesvolle reorganisatie in de divisie huishoudelijke artikelen kan met voortvarendheid worden gewerkt aan de verdere produktontwikkeling.

Handelstekort VS fors lager

WASHINGTON – Het tekort op de Amerikaanse handelsbalans heeft in september 14,076 miljard dollar bedragen, zo heeft het ministerie van handel donderdag bekendgemaakt. De import bedroeg 35,062 miljard dollar en de export 20,986 miljard dollar. Het handelstekort in september is aanzienlijk kleiner uitgevallen dan het tekort van 15,7 miljard dollar in augustus.

De bekendmaking van de handelscijfers werd met spanning afgewacht in de financiële wereld. In het algemeen werd gerekend op een bescheiden vermindering van het tekort tot ongeveer vijftien miljard dollar.

De vermindering van het handelstekort is toe te schrijven aan zowel een stijging van de export als een daling van de import. De import daalde vooral door een vermindering van de invoer van olie en aanverwante produkten. In de voorgaande maanden was er juist sprake geweest van een sterke groei van de import van deze produkten.

In de handel met Japan trad ook enige verbetering op. Het Amerikaanse handelstekort met dit land daalde van 4,88 miljard dollar tot 4,63 miljard dollar in september. Het tekort met West-Europa daalde van 2,48 tot 1,71 miljard dollar en dat met de landen van de OPEC (Organisatie van Olie-Exporterende Landen) van 1,80 tot 1,56 miljard dollar.

Over de eerste negen maanden van dit jaar bedraagt het Amerikaanse handelstekort nu 128,2 miljard dollar tegen 123,5 miljard dollar over dezelfde periode vorig jaar. Over heel 1986 werd een recordtekort op de handelsbalans geboekt van 156,2 miljard dollar. Ondanks de verkleining van het tekort in september is het vrijwel onvermijdelijk dat dit record dit jaar ruimschoots wordt overtroffen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 12-11-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 27.930-ƒ 28.430; vorige ƒ 27.530-ƒ 28.030) bewerkt verkoop ƒ 30.030, vorige ƒ 29.630 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 365-ƒ 435, vorige ƒ 355-ƒ 425; bewerkt verkoop ƒ 480, laten, vorige 470 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,85	1,97
Brits pond	3,20	3,50
Belg. frank (100)	5,21	5,51
Duitse mark (100)	110,25	114,25
It. lire (10.000)	14,20	16,20
Port. esc. (100)	1,20	1,60
Can. dollar	1,38	1,50
Franse fr. (100)	31,50	34,50
Zwits. fr. (100)	134,75	139,25
Zweedse kr. (100)	29,50	32,50
Noorse kr. (100)	28,00	31,00
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,75	16,25
Spaanse pes (100)	1,55	1,80
Griekse dr. (100)	1,10	1,50
Finse mark (100)	44,00	47,00
Joeg. dinar (100)	0,10	0,30
Iers pond	2,82	3,12

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,89075-89325
Brits pond	3,3465-3515
Duitse mark	112,510-560
Franse frank	33,095-145
Belg. frank	5,3775-3825
Zwits. frank	137,065-115
Japanse yen	139,91-140,01
Ital. lire	15,240-290
Zweedse kroon	31,125-175
Deense kroon	29,120-170
Noorse kroon	29,495-545
Canad. dollar	1,43525-43775
Oost. schill	15,9910-0010
Iers pond	2,9860-9960
Spaanse pes	1,6620-6720
Gr. drachme	1,3800-4800
Austr.dollar	1,2850-2950
Hongk.dollar	24,20-24,45
Nieuwz.dollar	1,1650-1750
Antill.gulden	1,0450-0750
Surin. gulden	1,0450-0850
Saudische rial	50,40-50,65
Ecu gulden	2,3175-3225

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1970 = 100):

Algemeen	201,9	217,1
Alg.-lokaal	178,8	190,9
Internationals	226,9	[illegible]
Industrie	157,5	167,8
Scheep/luchtv.	138,4	146,1
Banken	264,7	278,7
Verzekering	384,6	414,4
Handel	297,0	316,9
Cbs obl.index	115,5	114,2
Rend. staatsl.	6,36	6,40
waarvan 2,5 jr	6,27	6,28
waarvan 5-8 jr	6,38	6,44
waarv.5 langst	6,41	6,45
Rend. brg-len.	6,68	6,67
Rend. banklen.	6,57	6,56
Rend. pandbr.	6,44	6,44

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 96,00-97,50 (97,00)
Kon. Olie 207,00-209,50 (209,00)
Philips 31,30-32,20 (32,20)
Unilever 108,00-109,50 (108,70)
KLM 31,00-31,40 (31,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1964.85	752.57	183.80	726.12
Hoogst	1983.92	762.43	186.52	734.38
Laagst	1934.85	741.00	181.96	715.60
Slot	1960.21	750.14	184.03	724.65
Winst/verlies	+ 61.01	+ 15.85	+ 1.36	+ 18.03

'OOK NIET MEER LOON ALS DOLLAR STIJGT'

FNV en CNV bekritiseren 'paniekbeleid' werkgevers

..T – De Vakcentrale FNV .. niet mee aan het „pa..beleid" van de werkge..organisaties VNO en .., die wegens de daling .. de dollar hebben aange..gen op verdere loonkos..matiging. Roepen om ..kostenmatiging zonder ..acht voor het scheppen .. nieuwe werkgelegenheid ..volstrekt loos en zonder ..kenis", vindt de vice..zitter van de FNV, J. Ste..burg. Ook CNV-voorzit.. H. Hofstede spuide giste.. deze kritiek; hij vindt bo..dien dat dit soort opmer..en het komend CAO-..leg vertroebelen.

..voorzitter Van Lede riep de ..eweging woensdag op tot loon..matiging. De exportpositie .. het Nederlandse bedrijfsleven .. door de lager dollarkoers te ..echteren. Loonstijgingen kun.. de bedrijven zich dan niet per..ren en zijn volgens Van Lede niet nodig. Hij zei ook dat de la.. dollar wel gunstig is voor de ..kracht.

..ens Stekelenburg berust die ..ing echter op „een zeer twijfel..ige aanname", omdat de dit jaar ..iene deflatie ook is uitgeble.. Als de .. factoren verslechtert, is de vakbeweging altijd bereid haar verantwoordelijkheid na te komen. Dat is de afgelopen jaren voldoende bewezen, maar om nu op voorhand tot loonkostenmatiging op te roepen wegens een monetaire rimpeling gaat ons te ver", aldus Stekelenburg.

Hij beschuldigde FME-voorzitter Blankert ervan dat hij het onderhandelingsklimaat verziekt. Van Lede had hem tot de orde moeten roepe, zo zei de FNV-vice-voorzitter. Blankert, de voorzitter van de werkgevers in de metaalsector, heeft aan de vooravond van de onderhandelingen over de metaal-CAO (290.000 werknemers) grote vraagtekens gezet bij zin en haalbaarheid van verdere herverdeling van arbeid in de metaal en elektrotechnische industrie.

De CNV-er Hofstede kaatste de bal terug door te stellen dat als de dollarkoers stijgt, er geen werkgever is die roept dat er dan extra ruimte is voor loonsverhogingen of meer arbeidstijdverkorting. Bovendien profiteren bedrijven die zich uitsluitend op de binnenlandse markt richten of importeren wel degelijk van de goedkopere dollar.

Hofstede herhaalde dat beperking van looneisen voor het CNV onlosmakelijk verbonden is met herstel en uitbreiding van de werkgelegenheid en dat daarmee dus de werkgevers zelf mede bepalen hoe hoog de looneisen uiteindelijk uitpakken.

..BEURS-OVERZICHT

..ast

..STERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs had gisteren de wind flink in de rug. Het ..stel van de vorige dag kon .. ook behoorlijk worden uitgebreid. Al direct bij de opening .. sprake van stijgende aandelenkoersen, vooral dankzij de ..ste stemming van de dollar.

.. meevallende cijfers van Koninklijke Olie over het derde kwartaal waren de tweede stimulans en toen in de middag bleek .. ook het tekort op de Amerikaanse handelsbalans in september meeviel sprong de dollar om..og en daarmee ook de aandelenkoersen. De algemene stemmingsindex sloot 7,3 procent hoger op 70,3 punten. De obligatiemarkt was een fractie lager. De ..le omzet kwam uit op ..7 miljard, waarvan f 926 miljoen in aandelen.

..gunstige cijfers van Koninklijke Olie over het derde kwartaal ..den de koers van dit aandeel .. een slot van f 209, wat f 12 ..er was dan de vorige dag. Unilever klom f 10,20 naar ..08,70 en Akzo kwam f 9,50 hoger uit op f 97. Hoogovens werd .. hoger verhandeld op f 30, KLM f 2,50 op f 31,40 en Philips ..,80 op f 32,20.

.. drankensector lag er uitstekend bij met winsten van f 11,50 .. f 135,50 voor Heineken en ..0,50 op f 112 voor Bols. De financiële sector lag er zeer vriendelijk bij. Forse winsten waren ..orts weggelegd voor fondsen .. KNP, Nedlloyd, Océ van der ..inten, Wessanen en Wolters ..uwer.

Lokaal

.. lokale markt lag er in de ochtenduren nog wat afwachtend .., maar in de loop van de dag ..kken ook daar de koersen ..nk aan. Zo viel voor Geveke ..ectronics een winst te noteren ..n f 10 op f 91, voor KBB f 5 op ..3, voor Norit f 18 op f 288 en ..or Audet f 10 op f 147. Macintosh, die de voorgaande dag liet ..ten een daling van de jaarwinst met een derde te verwachten, werd f 2 teruggezet naar f 31.

.. de optiebeurs was sprake van .. drukke handel. Het goede ..uws over de Amerikaanse handelsbalanscijfers bracht beleggers ertoe koopopties te kopen en verkoopopties aan te bieden.

Privatisering Frans concern uitgesteld

PARIJS – De Franse regering heeft in verband met de beurscrisis besloten de privatisering van het verzekeringsconcern Union des Assurances de Paris (UAP) uit te stellen. De privatisering had in december moeten plaatsvinden.

Minister Balladur van Financiën verklaarde „dat de huidige situatie op de financiële markten het onmogelijk maakt de privatisering onder goede omstandigheden uit te voeren". Hij noemde geen nieuwe datum. UAP is de grootste verzekeringsmaatschappij van Frankrijk. Het besluit komt niet als een verrassing. De Franse regering besloot eerder al tot uitstel van de privatisering van de wapen- en elektronicafabrikant Matra en de verkoop van de staatsaandelen in de luchtvaartmaatschappij Air France.

Daling aantal faillissementen

DEN HAAG – Het aantal uitgesproken faillissementen is in oktober met een vijfde gedaald in vergelijking met dezelfde maand vorig jaar. Vorig jaar oktober waren het er 379, in de afgelopen maand 305. Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). In januari tot en met oktober daalde het aantal faillissementen met 15 procent tot 3.182 in vergelijking met de eerste tien maanden van 1986.

Per provincie waren de aantallen van januari tot oktober als volgt: Groningen 85 (vorig jaar 137), Friesland 122 (132), Drenthe 75 (121), Overijssel 207 (226), Flevoland 66 (64), Gelderland 364 (414), Utrecht 231 (245), Noord-Holland 526 (614), Zuid-Holland 784 (945), Zeeland 66 (57), Noord-Brabant 432 (513) en Limburg 224 (261).

In oktober dit jaar werden verder 102 besloten vennootschappen failliet verklaard tegen 141 in dezelfde maand van vorig jaar (- 28 procent). Het aantal BV's dat van januari tot en met oktober failliet ging was 1.179 tegen 1.365 in dezelfde periode het jaar ervoor.

Bührmann: belang in Summit (VS)

AMSTERDAM – Bührmann-Tetterode (papier, schrijfwaren en kantoorsystemen) heeft tegen betaling in contanten een belang van 70 procent verworven in de Amerikaanse onderneming Summit Office Supply. Het Newyorkse bedrijf Summit handelt in kantoorinrichting en -benodigheden. De omzet van Summit bedraagt ongeveer 50 miljoen dollar.

De nettowinst van Bührmann-Tetterode steeg in de eerste helft van dit jaar met 44,5 procent, van ƒ 32,4 miljoen tot ƒ 46,8 miljoen. Nog in april zei bestuursvoorzitter drs A. Overwater dat Bührmann behalve op autonome groei gespitst blijft op overnemingen. In de Verenigde Staten vindt een uitbreiding plaats van de divisie flexibele en beschermende verpakkingen. Zo werd in januari Valcour, die verpakkingen en wegwerpartikelen maakt, overgenomen.

FNV in Noorden reageert op werkgevers 'metaal'

'Zonodig de barricaden op voor ATV'

ASSEN – De Industriebond FNV met 18.500 leden in Groningen en Drenthe is bereid de barricaden op te gaan voor behoud van arbeidstijdverkorting. Dat zegt districtshoofd F. Westenbrink uit Assen in een reactie op uitlatingen van voorzitter drs J. Blankert van de werkgeversorganisatie FME, die heeft laten weten wel af te willen van zaken als ATV en Vut.

Volgens de werkgevers is er een ernstig tekort aan bekwame vakliedEN. Zeker wat de noordelijke situatie betreft, wordt dat door de FNV met klem bestreden. Westenbrink wijst op de 4.500 schoolverlaters uit 1986 en 1987, vaak met volledig afgeronde technische opleidingen, die nog steeds zonder werk zitten. Volgens de vakbondsman loopt het Noorden onder invloed van de hogere werkloosheid met arbeidstijdverkorting voorop en is voor doorvoering van dit fenomeen de afgelopen jaren nergens zoveel actie gevoerd door de werknemers als juist hier. Hij ziet het pleidooi van de werkgevers voor arbeidtijdverlenging in plaats van ATV als een 'schijndiscussie' die is bedoeld om de aandacht van de werkelijke problemen af te leiden.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

Fonds	v.k.	s.k.
AEGON	55,20	59,00
Ahold	66,80	75,00
Akzo	87,50	97,00
A.B.N.	38,10	41,90
Alrenta	146,60	146,60
Amev	40,50	44,20
Amro-Bank	59,70	63,00
Ass. R'dam	91,80	95,00
Bols	101,50	112,00
Borsumij W.	76,50	80,00
Bührm.Tet.	38,80	42,50
C.S.M.cert.	49,00	50,00
Dordtsche P.	185,20	197,00
Elsevier	39,00	42,80
Fokker	24,50	23,30
Gist-Broc. c.	29,70	31,40
Heineken	124,00	135,50
Hoogovens	27,00	30,00
Hunter Dougl.	38,10	42,00b
Int.Müller	36,50	38,20
KLM	28,90	31,40
Kon.Ned.Pap.	104,00	114,50
Kon. Olie	197,00	209,00
Nat. Nederl.	48,70	52,80
N.M.B.	124,00	128,00
Nedlloyd Gr.	119,00	129,00
Nijv. Cate	68,00	73,00
Océ-v.d.Gr.	193,00	210,00
Ommeren Van	22,60	23,10
Pakhoed Hold.	62,00	65,20
Philips	29,40	32,20
Robeco	82,20	84,70
Rodamco	140,50	141,00
Rolinco	75,20	76,50
Rorento	53,40	53,70
Stork VMF	13,00	14,00
Unilever	98,50	108,70
Ver.Bezit VNU	52,50	54,50
Wessanen	55,50	61,50
Wolt Kluwer	101,00	108,50

Binnenl. aandelen

Fonds	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	16,20	15,20
ACF-Holding	39,00	40,30
Ahrend Gr. c	63,00b	65,00
Alg.Bank.Ned	40,10	42,80
Asd Opt. Tr.	30,50	30,90
Asd Rubber	10,00	10,20
Amst.Rijtuig	400,00	405,00
Ant. Verff.	291,00	–
Atag Hold c	49,80	51,00
Audet	137,00b	147,00
Aut.Ind.R'dam	46,00	48,00
BAM-Holding	100,00b	110,00b
Batenburg	48,00	47,50
Beek, Van	100,00	105,50
Beers	89,00	94,00
Begemann	34,00	32,00
Belindo	399,00	399,80
Berkel's P.	8,60	9,00
Blyd.-Will.	15,80	17,50e
Boer De, Kon.	105,00	110,00
de Boer Winkelbedr.	44,30	44,80
Boskalis W.	4,45	4,75
Boskalis pr	3,20	3,45
Braat Bouw	411,00	411,00
Burgman-H.	2850,00b	2950,00
Calvé-Delft c	620,00b	720,00
Calvé pref.c	3100,00	3000,00
Center Parcs	65,00	66,00
Centr.Suiker	47,90	48,50
Ceteco	210,00	210,00
Ceteco cert.	210,00	212,00
Chamotte Unie	10,00	10,00
Cindu-Key	45,00	50,00
Claimindo	400,00	400,00
Cred.LBN	56,00	57,50
Crown v.G.c	57,00	57,50
Datex Hold.	11,80	12,80
Desseaux	141,00	141,00
Dordtsche pr.	180,00	193,00
Dorp-Groep	305,00	320,00
Econosto	117,60	118,80
EMBA	950,00	950,00
Enraf-N.c.	29,00	32,00b
Eriks hold.	203,00	200,00
Frans Maas c.	26,00	27,00
Furness	21,50	23,50
Gamma Holding	45,00	48,00
Gamma pref	5,40	5,50
Geveke El.	81,00	91,00
Geveke T.H.	26,30	28,00
Giessen-de N.	57,00	58,00
Goudsmit Ed.	103,00	112,00
Grasso's Kon.	63,00	65,00
Grolsch	69,60e	70,00
GTI-Holding	85,00	90,50
Hagemeyer	47,50	50,00
H.B.G.	97,00	96,00
HCS Techn	7,00	7,40
Hein Hold	103,00	116,00
Hoek's Mach.	96,00b	104,00
Holdoh Hout	300,00	300,00
Holec	[illegible]	11,70
H.A.L.Tr. b	615,00	630,00
Holl.Am.Line	611,00	635,00
Heineken Hld	103,00	116,00
Holl.Sea S.	1,80	1,90
Holl. Kloos	280,00	290,00
Hoop en Co	13,50	13,20
Hunter D.pr.	2,80	–
ICA Holding	36,00	31,00a
IGB Holding	17,60	22,40
IHC Caland	14,50	14,50
Industr. My	122,00	127,00
Ing.Bur.Kondor	332,00	333,00
Kas-Ass.	31,30	31,00
Kempen & Beg.	187,00	188,00
Kempen Holding	11,80	11,80
Klene's Suik.	1100,00	1100,00
KBB	67,00	70,00
KBB (cert.)	58,00	63,00
Kon.Sphinx	29,50	32,00
Koppelpoort H.	170,00	178,00
Krasnapolsky	87,00	90,00
Landré & Gl.	290,00a	275,00
Leidsche Wol	44,50	44,00
Macintosh	33,00	31,00
Maxwell Petr.	470,00	505,00
Medicopharma	34,50	39,00
Melia Int.	4,80	4,80
Meneba	35,00	38,00
MHV Amsterdam	8,80	8,80
Moeara Enim	842,00	895,00
M.Enim OB-cert	11000,00	11500,00
Moolen en Co	26,70	27,10
Mulder Bosk.	29,80	30,00
Multihouse	12,60	12,40
Mynbouwk. W.	360,00	400,00
Naeff	215,00	–
NAGRON	25,00	25,70
NIB	405,00	410,00
NBM Bouw	6,45	7,00
NEDAP	192,50	200,00
Ned.Part.Mij	19,00	21,30
Ned.Springst.	6800,00	7300,00
Norit	270,00	288,00
Nutricia	116,50	117,00
Orco Bank c.	77,00	78,50
OTRA	275,00	285,00
Palthe	78,20	81,00
Polynorm	66,00	69,00
Pont, Kon.	130,00	130,00
Porcel. Fles	105,00	103,00a
Pronam	119,00	90,00
Proost en Br.	24,00f	24,90
Ravast	43,00	46,00
Reesink	41,00	43,00
Riva	37,00	38,00
Rivà (cert.)	37,00	37,00
Samas Groep	37,00	37,50
Sanders Beh.	60,00	62,00
Sarakreek	32,50	34,00
Schuitema	1180,00	1200,00b
Schuttersv.	57,10	60,00b
Smit Intern.	13,70	14,00
St.Bankiers c.	19,50	21,30
Telegraaf De	209,00	211,00
Text.Twenthe	127,50	127,00
Tulip Comp.	32,50	34,70
Tw.Kabel Hold	60,00	63,30
Tw. en Gudde	62,50	66,00
Ubbink	215,00	220,00
Ver.Glasfabr.	128,00	132,00
Verto	26,00	27,80
Volker Stev.	16,80	17,00
Vredestein	20,00	21,50
VRG Gem.Bez.	91,00	92,00
Wegener's	78,00	78,00
Westhaven Asd	182,00	182,00
Wolters Kluwer	101,00	108,50
Wyers	38,20	39,50

Beleggingsinstellingen

Fonds	v.k.	s.k.
ABN Aand.f.	280,00	278,00
ABN Beleg.f.	40,50	43,00
Alg.Fondsenb.	166,00	180,00
America Fund	245,00	255,00
Amro A.in F.	79,90	80,60
Amro Neth.F.	47,50	47,70
Amro Eur.F.	50,00	51,50
Amvabel	87,50	87,50
Bemeo Austr.	48,00	51,00
Bever Belegg.	26,50	26,80
BOGAMIJ	96,00	97,50
Chemical Fund	15,00	–
Delta Lloyd	27,20	28,50
DP Am. Gr.F.	16,00	16,90
Dp Energy.Res.	31,00	31,00
Eng-Holl.B.T.1	1060,00	1060,00
Equity Mort.F.	49,00	50,50
Eurinvest(1)	58,00	58,00
Eur.Ass. Tr.	5,80	5,50
EurGrFund	35,00	36,00
Hend.Eur.Gr.F.	136,00	136,00
Henderson Spirit	55,40	55,90
Holland Fund	40,90	44,50
Holl.Obl.Fonds	128,20	128,20
Holl.Pac.F.	55,00	64,80
Interbonds	528,00	530,00
Intereff.500	20,00	24,50
Japan Fund	35,00	36,50
MK Int.Vent.	62,00a	50,00b
Nat.Res.Fund	1005,00	1050,00
NMB Dutch Fund	25,00	27,30
Obam, Belegg.	147,50	152,00
OAMF	10,50	11,00
Orcur.Ned.p.	37,50	37,80
Rentalent Bel.	1274,50	1273,90
Rentotaal NV	28,60	28,60
Rolinco cum.p	95,00	95,00
Sci/Tech	15,20	15,10
Technology F.	24,00	–
Tokyo Pac. H.	133,00	143,00
Trans Eur.F.	50,00f	51,30
Transpac.F.	330,00	346,00
Uni-Invest	147,00a	130,00
Unico Inv.F.	81,50	81,50
Unifonds	22,00	24,50
Vast Ned	106,90	106,80
Venture F.N.	37,50	37,00
VIB NV	80,20	80,30
WBO Int.	67,00	67,50
Wereldhave NV	186,00	186,00

Orig. n.amerik. aandelen

Fonds	v.k.	s.k.
Allied Signal Ind	32,00	32,00
Amer. Brands	41,50	41,50
Amer. Expres	23,00	24,00
Am.Tel.& Tel.	29,00	29,40
Ameritech	84,20	85,10
Amprovest Cap.	130,00	127,00
Amprovest Inc.	236,00	236,00
ASARCO	23,00	23,80
Atl. Richf.	69,50	70,50
BAT Industr.	4,05	4,70
Bell Atlantic	69,50	69,30
BellCanEnterpr	37,00	37,20
Bell Res.Adlr	1,80	–
Bell South	37,70	40,00
Bethl. Steel	12,10	12,00
Boeing Comp.	35,00	35,10
Chevron Corp.	43,00	–
Chrysler	23,50	23,75
Citicorp.	21,00	20,20
Colgate-Palm.	39,00	39,00
Comp.Gen.El.	211,00	211,00
Control Data	22,25	22,00
Dow Chemical	77,00	75,00
Du Pont	84,00b	85,00b
Eastman Kodak	48,50	51,00
Elders IXL	5,70	–
Exxon Corp.	40,75	41,75
First PacInt	2,30	–
Fluor Corp.	12,25	13,30
Ford Motor	71,70	71,70
Gen. Electric	45,50	46,00
Gen. Motors	57,30	58,70
Gillette	30,70	30,00b
Grace & Co.	44,30	45,00
Honeywell	57,00	57,00
Int.Bus.Mach.	120,00	122,00
Intern.Flavor	40,00	39,50
Intern. Paper	35,00	36,50
ITT Corp.	48,00	49,20
Litton Ind.	75,00	76,50
Lockheed	39,30	39,20d
Minnesota Mining	57,00	56,00
Mobil Oil	40,00	–
News Corp Aus$	8,70	10,00
N.Am.Phill.	55,50	–
Nynex	68,40	68,30
Occ.Petr.Corp	23,00	25,50
Pac. Telesis	27,20	27,60
Pepsico	32,00	32,50
Philip Morris C.	88,50	90,00
Phill. Petr.	10,80	11,50
Polaroid	22,80	22,20
Quaker Oats	41,00	43,50
RJR Nabisco	49,00	49,50
Saralee	36,00	–
Schlumberger	32,00	33,00
Sears Roebuck	35,00	35,00
Southw. Bell	36,50	37,10
Suzuki (yen)	510,00	558,00
Tandy Corp.	33,90	34,50
Texaco	29,00	29,20
Texas Instr.	42,80	41,70
Union Carbide	20,50	20,50
Union Pacific	52,00	51,50
Unisys	31,00	31,25
USX Corp	27,90	27,80
US West	50,50	50,30
Warner Lamb.	61,00	70,00
Westinghouse	46,00	46,00
Woolworth	32,70	35,90
Xerox Corp.	56,00	56,50

Certificaten buitenland

Fonds	v.k.	s.k.
AMAX Inc.	32,00	33,00
Am. Home Prod.	138,00	119,50
Am. Motors	8,70	–
ATT Nedam	51,00	53,00
ASARCO Inc.	42,00	–

slotkoersen/optiebeurs

Fonds	v.k.	s.k.
Atl. Richf.	133,00	140,00
Boeing Corp.	65,00	70,00b
Can. Pacific	28,00	26,00
Chevron Corp.	81,00	78,00
Chrysler	45,00	43,00
Citicorp.	67,00	72,50
Colgate-Palm.	74,00	–
Control Data	37,00	37,00
Dow Chemical	150,00	150,00
Eastman Kodak	89,00	98,00
Exxon Corp.	74,00	75,20
Fluor Corp.	25,20	–
Gen. Electric	150,00	170,00
Gen. Motors	100,00	110,00
Gillette	55,00	–
Goodyear	87,00	–
Inco	25,10	25,50
I.B.M.	226,00	223,00
Int. Flavors	70,00	72,00
ITT Corp.	86,00	87,00
Kraft Inc	80,00a	82,00b
Kroger	50,00	48,00
Lockheed	73,50	74,50
Merck & Co.	325,00	323,00
Minn. Min.	112,00	108,00
N.Am.Philips	95,00	95,00
Pepsi Co.	62,00	60,00
Philip Morris C.	158,00	165,00
Phill. Petr.	22,00	22,00
Polaroid	39,00	39,00
Procter & G.	180,00	150,00
Quaker Oats	72,00	78,00
Schlumberger	60,00	60,00
Sears Roebuck	65,00	72,00
Shell Canada	51,00	50,00
Tandy Corp.	64,00	63,00
Texas Instr.	97,50	96,00
Union Pacific	102,00	100,00
Unisys Corp	58,00	62,00
USX Corp	53,50	54,00
Varity Corp	5,10	3,00
Westinghouse	86,00	87,50
Woolworth	55,00	73,00
Xerox Corp.	92,00	95,00

Euro-obligaties & conv.

Fonds	v.k.	s.k.
10¼ Aegon 85	100,50	102,00
11⅞ Aegon84	101,50	101,50
Aegon warr	14,00	14,00
10½ ABN 87	103,00	102,00
13Amev 85	96,50	96,50
13Amev 85	97,50	97,50
10 Amev85	101,50	101,75
11 Amev 86	104,00	104,00
14½Amro87	98,00	98,10
13 Amro-Bank82	106,75	106,75
10¾ Amro 83	101,50	101,50
10½ Amro 86	101,50	101,50
10 Amro 87	101,00	101,00
5¾ Amro 86	98,50	98,50
Amro Bank wr	17,70	19,00
Amro zw 86	68,50	68,50
9 BMH ecu 85-92	100,20	100,00
7 BMH 87	95,50	95,50
11 CC Rabo83	103,75	104,00
9 CCRabo 85	105,50	102,30
7 CCRabo 84	105,50	107,20
11 DSM 84	101,75	101,75
10¼EEG-ecu 84	101,00	101,00
9¾EIB-ecu 85	105,75	105,75
12½ HlAirl.F	93,10	93,10
12¼HlAirl.F	102,00	102,00
HollAirl.warr.	34,00	34,00
12 NIB(A)85-90	99,75	100,00
12 NIB(B) 85-90	100,00	100,00
11¼ NGU 83	103,50	103,50
11¼ NGU 84	102,00	102,00
10 NGU 83	102,50	102,50
NGU warrant	0,17	0,17
2¼ NMB 86	86,10	86,20
NMB warrants	13,00	15,20
8¾ Phil. 86	92,00	92,50
6¾ Phil.83	93,75	93,75
14¼Un.Becumy 86	97,50	97,50
12¼ Unil.	95,00	95,00
4¾ Akzo 69	138,00	146,00b
4¾ Akzo u.	138,00	146,00b
5½ Amro 69	110,00	–
5¾ Gist 69	345,00	350,00
5¼ Hoog.68	100,00	–

Parallelmarkt

Fonds	v.k.	s.k.
Alanheri	10,50	10,90
Berghuizer	38,50	39,00
De Drie Electr.	17,80	19,50
Dentex Groep	14,50	16,00
Dico Intern.	61,00	65,00
DOCdata	41,00	51,00
Furigas	26,00	–
Geld.Pap.c.	68,00	72,00
Gouda Vuurv c	59,80	59,80
Groenendijk	19,50	20,00
Hes Beheer	140,00	139,50
Infotheek Gr.	13,50	13,50e
Interview Eur.	7,50	8,00
Inv. Mij Ned.	35,00	34,50
KLM Kleding	18,70	18,70
Kuehne+Heitz	18,00	18,50
Melle	217,50	217,50
Nedschroef	57,00	57,00
Neways Elec.	7,70	8,00
Pie Med.	6,00	6,90
Simac Tech.	12,00	14,00
Text Lite	7,30	8,00
Verkade Kon.	102,00	103,00

OPTIEBEURS

serie				omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jan	40,00	645	2,40	4,00
abn	c	jan	44,00	600	1,30	2,50
abn	c	jan	46,00	523	0,80	1,00
abn	c	jan	50,00	314	0,40	0,50
abn	c	apr	46,00	700	1,80	2,70
abn	p	apr	50,00	400	13,00a	8,50
akzo	c	jan	90,00	800	8,50	14,30
akzo	c	jan	100,00	882	5,50	9,00
akzo	c	jan	110,00	1083	3,30	5,50
akzo	p	jan	80,00	437	4,50b	3,50b
d/fl	c	jan	185,00	845	5,30b	7,00
d/fl	p	dec	185,00	325	2,30	1,30
d/fl	p	dec	190,00	516	3,90	2,70
d/fl	p	dec	195,00	425	7,70	5,70b
d/fl	p	dec	205,00	325	16,50	14,50b
els	c	jan	45,00	830	3,00	3,00
eoe	c	nov	185,00	517	2,10	6,00
gist	c	apr	45,00	302	1,80	2,00
klm	c	jan	35,00	607	2,00	2,70
klm	c	jan	40,00	618	1,10	1,50
klm	c	jan	45,00	310	0,70	0,80
klm	p	jan	30,00	300	4,00	3,00
nly	c	nov	100,00	335	2,30	2,80
phil	c	jan	30,00	800	2,70	4,50
phil	c	jan	40,00	324	0,00a	1,10
phil	c	apr	35,00	330	2,80	3,30
phil	c	apr	40,00	388	1,00	2,00
phil	c	apr	45,00	319	0,80	1,30
phil	c	jul	30,00	305	5,30	6,30
phil	c	o91	55,00	307	4,70	5,60
phil	p	jan	30,00	419	3,50	2,00
phil	p	jan	35,00	282	6,50b	5,00
phil	p	o91	55,00	335	25,70	22,00
olie	c	jan	210,00	761	10,00	14,00
olie	c	jan	220,00	857	7,50	8,00
olie	c	jan	230,00	740	5,00	7,40
olie	c	jan	260,00	800	2,00	2,30
olie	c	jul	250,00	350	7,50	8,00
olie	p	jan	180,00	433	8,20	5,30
olie	p	jan	200,00	702	13,10	9,00
olie	p	jan	210,00	291	19,00b	12,10
olie	p	jan	250,00	1152	54,00	42,00b
olie	p	apr	190,00	318	11,30	10,00
olie	p	jul	240,00	677	40,00	43,00
unil	c	jan	116,00	522	4,30	7,40
unil	c	jan	120,00	651	3,30	5,30
unil	c	apr	130,00	535	6,00b	7,40
unil	p	jan	90,00	326	6,00	4,00
unil	p	jan	100,00	503	10,00	6,90b

a=laten | g=bieden+ex-div.
b=bieden | h=laten+ex-div.
c=ex-claim | k=gedaan+h
d=ex-dividend | l=gedaan+g
e=gedaan+bieden | vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten | sk=slotkoers gisteren

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 Oud genoeg om zelf te beslissen. 3-Delige informatieve serie. Afl.3: Ouderen en hun woonlasten.
KRO
14.30 Merry melodies. Tekenfilm.
14.40 Geld maakt niet gelukkig (Making game). Amerikaanse speelfilm uit 1959 van George Marshall. Door een tip komt een ambitieuze belastinginspekteur achter een enorme belastingachterstand bij een boerenfamilie. Dat is echter niet het enige wat hij daar ontdekt.
16.15 De ver van mijn bed show. Programma over Derde- en andere wereldzaken. Presentatie: Han van der Meer.
17.30 Journaal
17.46 Alvin en z'n boefjes (Alvin and the Chipmunks). Tekenfilmserie.
18.11 KRO's tekenfilmfestival
18.23 Algemene Loterij Nederland. Trekking voor bankrekeninghouders.
18.30 Cursus Handwerken. Les 7.
19.00 De sneeuwpop (The snowboy). Chinese tekenfilm.
19.20 Mini playbackshow special. Henny Huisman zingt liedjes uit de laatste 6 shows en het beste uit de Mini-moppentrommel.
20.00 (TT) Journaal
20.28 (TT) Hints. Spelprogramma. Spelleider: Frank Kramer.
21.00 Agatha Christie's Miss Marple. Engelse misdaadserie. Afl.: Moord in de pastorie (1). In het dorpje St. Mary Mead is kolonel Lucius Protheroe een gehaat figuur. Zelfs Miss Marple mag hem niet.
22.00 Brandpunt in de markt. Actualiteitenrubriek met sociaal-economisch nieuws.
23.00 Interview met de minister president.
23.10 In 't holst van de nacht (Heat of the night). Canadese serie. Afl.: Dat staat in mijn dagboek geschreven (The wages of sin). Call girl Melanie Cook heeft in de loop der jaren al haar intieme relaties genoteerd in een dagboek. Wanneer dat wordt gestolen, worden een hoop van deze mannen onrustig.
00.05 Journaal
00.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
00.15 -01.40 De man met de wassen beelden (The house of wax). Amerikaanse griezelfilm uit 1953 van André de Todt. Nadat Jarrod's wassenbeeldenmuseum in vlammen is opgegaan, heeft hij nog slechts één doel voor ogen. Wraak nemen op de stichter van de brand.

Nederland 2

09.00 -11.30 Schooltelevisie, met om:
09.00 Herfst herfst. Les 3.
09.30 Grabbelkast. Afl.6.
10.00 Nieuws uit de natuur. Afl.8.
10.30 Lief en leed. Afl.2.
11.00 SchoolTV-weekjournaal. Afl.9.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden.
18.30 Sesamstraat
18.45 (TT) Jeugdjournaal
19.00 Journaal
TROS
19.12 De eerste de beste. Spectaculaire stunts en recordpogingen. Presentatie: Tom Blom en Walter Tiemessen.
19.55 Kijk TV. Populair wetenschappelijk programma. Presentatie: Wubbo Ockels.
20.25 Derrick. Duitse politieserie. Afl.: Een weg naar de vrijheid. De heer Wilke wordt doodgeschoten. Het valt Derrick op dat de man sprekend lijkt op diens chef.
21.25 James Last in Holland. Met als gaste: Berdien Stenberg. (Herh.)
21.55 TROS Sport. Actueel magazine met sport uit binnen- en buitenland.
22.30 Journaal
IKON
22.45 De politiek en de reserves van de kerk. Debat tussen de twee theologen Dorothee Sölle en prof. dr. H.M. Kuitert.
23.23 Een bericht van de Wilde Ganzen
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Tagesschau/Tagesthemen
10.23 ●● Telestar
11.50 Umschau
12.10 Wie würden Sie entscheiden?
12.55 Presseschau
13.00 Tagesschau
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.30 ●● Teletekst
14.50 Eine Italienische Legende: Guiseppe Verdi. 8-Delige serie, van Renato Castellani. Met: Ronald Pickup, Carla Fracci, Giampiero Albertini, e.a Afl.6: Melancholie. (Herh.)
15.50 Tagesschau
16.00 Vorhang auf - Film ab: Voorprogramma met Quark, het Knuddelmonster. Aansl. Auf dem Kometen, Tsjechische jeugdfilm van Karel Zeman. Met: Emil Horvath, Magda Vasaryova, Frantisek Filipovsky, e.a.
17.45 Tagesschau
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.25 ●● Solo für 12. Spelprogramma.
19.00 ●● WWF-Club. Live uit de studio.
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Legende (Legend). Engelse speelfilm uit 1985 van Ridley Scott. Met: Tom Cruise, Mia Sara, David Bennent, e.a. De machten van Het Boze willen Het Licht in Eeuwige Nacht veranderen. Als de groene wereld in ijs en sneeuw verandert, haast de moedige Jack zich naar een onderaards labyrinth, waar de mooie prinses Lili gevangen zit. Daar strijdt hij met de demonen en redt Lili en de sprookjeswereld.
21.50 Hammer, Kreuz und Sichel. Reportage over de verhouding kerk-staat in de DDR.
22.30 Tagesthemen met bericht aus Bonn.
23.00 Heut'abend. ARD-talkshow met Joachim Fuchsberger. Gast: Guido Baumann.
23.45 Die Aufsässigen (Teachers). Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Arthur Hiller. Met: Nick Nolte, Jobeth Williams, Judd Hirsch, e.a. Een vroegere leerling van de Engelse leraar Alex komt als advocate op de John F. Kennedy High School om een jongen te verdedigen, die zijn diploma hebben wil, maar niet lezen en schrijven kan. De visie van zijn collega's en de schoolleiding dwingen Alex partij voor Lisa te kiezen. Voor Roger, de opportunistische directeur, eindigt daarmee de vriendschap: Alex moet ontslag nemen.
01.30 Tagesschau
01.35 -01.40 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

● *GUIDO BAUMANN en JOACHIM FUCHSBERGER*
...Guido Baumann te gast bij Joachim Fuchsberger in 'Heut'abend'. (Duitsland 1 – 23.00 uur)...

Duitsland 2

10.00 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.25 Programmaoverzicht
14.30 Heute
14.35 Der Wildschütz. Komische opera van Albert Lortzing, uitgevoerd door het Beiers Omroepkoor en het Radio-orkest van München. Met: Hermann Prey, Charlotte Berthold, Werner Krenn, e.a. (Herh.) Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
16.30 Freizeit... und was mann daraus machen kann. Vrijetijdsmagazine. Presentatie: Gerd Mausbach.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●● Tele-Illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Dream West. Serie naar de roman van David Nevin met Richard Chamberlain, Alice Krige, Fritz Weaver, e.a. Afl.: Um Kopf und Kragen. (om 18.15 uur onderbroken door Heute-Schlagzeilen)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal. Reportages van buitenland correspondenten.
20.15 Der Alte. Misdaadserie met Rolf Schimp, Michael Ande, Charly Muhamed Huber, e.a. Afl.: Der Stichtag.
21.15 Der Sport-Spiegel. Keine Medaillen für die Republik? Reportage over Duitse topsporters tussen Rome en Seoel.
21.45 Heute-Journal
22.10 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 Die Sport-Reportage
23.20 Kein Koks für Sherlock Holmes (The seven per cent solution). Engelse speelfilm uit 1976 van Herbert Ross. Met: Alan Arkin, Vanessa Redgrave, Robert Duvall, e.a. 1939: Na de dood van Prof. Sigmund Freud, belicht Dr. Watson om aantekeningen over zijn vriend Sherlock Holmes te openbaren. Holmes zou verslaafd zijn geweest aan cocaïne, en zou hulp gezocht hebben bij deze bekende psychiater.
01.10 -01.15 Heute

Duitsland 3 WDF

08.00 Tele-gymnastik. Afl.1.
08.30 -12.30 Schooltelevisie, met om: 08.30 Freizeit über alles. 08.50 Politik aktuell. 09.40 Bilder aus der Dritten Welt. 10.30 Schüler machen Filme. 11.10 Die Videoclique. 11.30 Vom Werkzeug zur Maschine. 11.50 News of the week. 12.10 Actualités.
16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Histoires courtes. 17.20 Mikroben für die Industrie. 17.40 Formen der Musik: Sonatenhauptsatz.
18.00 Telekolleg II, Betriebswirtschaftslehre (10).
18.30 Hallo Spencer. Kinderserie.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport en nieuws en Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Abenteuer Natur. Hecken- und Lebensadern der Landschaft. Documentaire.
21.00 Unterwegs mit James Cook. Serie over de reis die James Cook destijds maakte en nu door een Italiaanse expeditie herhaald wordt. Afl.6: Der Tod des Häuptlings.
21.45 Ohomeinis Colonia. Kln als westeuropäische Kolonie des islamischen Fundamentalismus. Reportage.
22.15 Eine Frau in Venedig. TV-serie van Sandro Bolchi. Met: Lea Massar, Fernando Rey, Anna Galiena, e.a. Afl.4: Bij de onthulling van het testament van de graaf wordt duidelijk dat de familie bankroet is. Het wordt duidelijk dat de manager alleen voor zichzelf zorgt.
23.10 ■ Pull my Daisy. Korte Amerikaanse film uit 1959 van Robert Frank en Alfred Leslie met Richard Bellamy, Allen Ginsberg, Peter Orlovsky, Gregory Corso, Larry Rivers, Delphine Seyrig, e.a.
23.35 ■ Energie und wie man sie bekommt. Korte Amerikaanse film uit 1981 van Robert Frank met William Burroughs, R. Dowdney, Rudy Wurlitzer, Robert Golks, Agnes Moon, e.a.
00.05 -00.10 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II, Betriebswirtschaftslehre (10).
09.00 -10.55 en 17.00 Schooltelevisie, met om: 09.00 Englisch. 09.15 Mathematik. 09.30 Biologie. 10.00 Sachunterricht. 10.20 Beiträge zur informationstechnischen Grundbildung. 17.00 Biologie.
17.30 Telekolleg II, Betriebswirtschaftslehre (10). (Herh.)
18.00 Die Curiosity-show. Informatief magazine voor kinderen.
18.23 ... und fertig! Poppenfilm van Lubomir Benes. Afl.: Der Ausflug.
18.32 Kinderverkeersspot
18.33 Lassies Abenteuer. Jeugdserie. Afl.: Büffel.
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau/Blick ins Land
19.26 Het zandmannetje
19.30 Die Sprechstunde. De schadelijke invloeden van de industrie.
20.15 Menschen unter uns. Reportage. Vandaag: Der Fährmann. Friedliches Leben auf einer Insel im Rhein.
21.00 Neues um neun
21.15 Kopfnusss. Thema's uit de school.
21.45 Im Gespräch. Hans Bausch in gesprek met de minister-president van Baden-Würtemberg: Lothar Späth.
22.30 Die Manions in Amerika. Serie met Pierce Brosnan, Kate Mulgrew, Linda Purl, e.a. Afl.2: Verfolger und Verfolgte.
23.20 Denkanstoss.
23.25 -23.40 Laatste Nieuws

België/TV 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie, met om: 14.00 De derde leeftijd. (Herh.) 14.30 Estetische opvoeding. (Herh.) 15.00 Mens en ontwikkeling. (Herh.) 15.30 Fysika. (Herh.)
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Natuurkunde. 17.25 Geschiedenis.
17.55 Nieuws via teletekst
18.00 Tik Tak. Kinderserie. (Herh.)
18.05 De tovenaar van Oz (The wizzard of Oz). Japanse tekenfilmserie naar de boeken van Frank Baum. Afl.: Blikken Bas heeft het druk met z'n werk.
18.30 Bingo! Wekelijks hitparadeprogramma met: De clip van de kijker: Overzicht van de BRT Top 30: Studiogast; Radio België. Presentatie: Bart Peeters en gastpresentator.
19.15 Uitzending door derden: Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en weerbericht
20.10 Première. Filmnieuws met Jo Röpcke.
20.50 Een vrouw voor het leger (Private Benjamin). Amerikaanse serie uit 1980 van Howard Zieff. Met: Goldie Hawn, Eileen Brennan, Armand Assante, e.a.
22.35 Filmspot. Achtergrondinformatie bij de filmactualiteit.
22.55 -23.15 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: Kortstondig is de reis, van Patricia Lasoen.

België/TV 2

18.45 Babel. Migrantenmagazine voor Turken.
19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische serie met Peter Phelps, Pat McDonald, Tom Richards, e.a. Jills vastberadenheid om bij Robin te blijven is een bron van zorgen voor de anderen.
19.25 Oshin. Japanse serie van Yukiko Okamoto en Sugako Hashida. Met Ayako Kobayashi en Shiro Ito.
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Weerbericht
20.15 Kwidam. Videospelletjes met Marleen Gordts
20.25 Extra time. Sportprogramma.
21.00 Versailles. Franse documentaire van Simon Macovet en Henry Montaigu over het paleis van Versailles.
21.55 -22.45 Profiel van een orkest: Koninklijk Filharmonisch Orkest van Vlaanderen o.l.v. Günther Neuhold: Kamersymfonie, van Franz Schubert. Drie orkeststukken, opus 6, van Alban Berg.

● *GOLDIE HAWN*
...in de Amerikaanse speelfilm 'Private Benjamin'. (België/TV 1 – 20.50 uur)...

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie
15.00 Teletekst
16.50 Schooltelevisie
17.20 ONEM. Vacaturebank.
17.30 Nouba nouba. Tekenfilms.
18.00 Monsieur Merlin. Amerikaanse serie met Barnard Hughes, Clark Brandon, Elaine Joyce, e.a. Afl.11: M. Merlin, c'est pas toujours drôle d'avoir 16 ans.
18.25 Carrefours. gevarieerd programma met om: 18.30 Croisillons. Spelprogramma. 18.45 Rubrique service. Weekagenda.
19.00 Journal
19.03 Ce soir. Regionaal journaal.
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal en weerbericht
20.00 Minute papillon. Consumententips. Vandaag: Le lancement de la journée mondiale anti-tabac.
20.05 Sept ans de réflexion (The seven year itch). Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Billy Wilder. Met: Marilyn Monroe, Tom Ewell, Evelyn Keyes, e.a. Richard is het voorbeeld van een trouwe, hardwerkende huisvader.
21.50 Calandres. Automagazine gepresenteerd door Guy Lemaire.
22.35 Laatste nieuws
23.05 -23.50 Sergeant Anderson (Pepper). Amerikaanse politieserie met Angie Dickinson, Earl Holliman, Charles Dierkop, e.a. Afl.7: Marchands d'enfants.

België/RTBF 2

19.00 P.M.E.: L'exportation. Sociaal economische serie. Afl.3: Comment et à qui s'adresser? (Herh.)
19.30 Journaal (met simultaan vertaling in gebarentaal)
20.00 Bizness bizness. Economisch magazine. Afl.: Les raiders. (Herh.)
21.00 Cargo de nuit. Cultureel programma gepresenteerd door Jean-Louis Sbille. (Herh.)
21.40 -22.30 Serge Cruez. Filmportretten.

SSVC

12.15 Children's SSVC. Kinderprogramma met Cockleshell Bay. Presentatie: Martin Stanford.
12.35 Playschool
12.55 Schools: Wondermaths
13.10 Schools: How we used to live
13.30 Nieuws en weerbericht
13.50 That's my dog. Quizprogramma.
14.15 Take the high road. TV-serie.
14.40 BFG Teletext
16.10 Children's SSVC. Kinderprogramma, met 'Puddle Lane'.
16.25 Thundercats. Science-fiction serie.
16.50 The pocket money programme. Programma van kinderen voor kinderen.
17.20 Knightmare. Spelprogramma voor kinderen.
17.45 Bleu Peter. Met Mark Curry, Caron Keating en Yvette Fielding.
18.15 Tricks of the trade. Serie over de handel.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Adventurer. Historische avonturenserie. Afl.: Dragon Island. (Deel 2)
19.25 Top of the pops
19.55 Scarecrow and Mrs. King. TV-serie.
20.40 Jimmy's. Documentaire serie over de St. James Universiteitskliniek, ook bekend als Jimmy's.
21.05 Star Cops. 7-Delige science-fiction serie. Afl.: Other People's Secrets.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 The last resort with Jonathan Ross. Amusementsprogramma.
23.10 -00.40 The wild, wild west revisited. Film uit 1979.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 ●● First Run. Muziekprogramma.
09.05 ●● UK Despatch. Muziekprogramma.
09.35 ●● Soul in the City. Muziekprogramma.
10.35 ●● The American Show. Muziekprogramma.
11.05 ●● The Coca Cola Eurochart Top 50. Muziekprogramma.
12.05 ●● The Smash Great Video Race. Muziekprogramma.
13.05 Another World. Drama serie.
14.00 Swatch Fashion TV - FTV. Programma over mode.
15.00 Transformers. Animatieserie.
15.30 Skippy. Avonturenserie. Afl.: Man from Space.
16.00 ●● Bondstec here comes the weekend. Muziekprogramma.
17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
18.00 Green Hornet. Avonturenserie. Afl.: Programmed for death.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: Never play cards with strangers.
18.57 The Uniroyal Weather Report
19.00 The new Dick van Dyke Show. Komische serie. Afl.: Ashes and urns.
19.30 Ritter's Cove. Aktieserie.
20.00 Swatch Fashion TV - FTV. Programma over mode.
20.30 Big Valley. Western serie. Afl.: Earthquake.
21.22 The Uniroyal Weather Report
21.25 From here to Eternity. Drama serie. Afl.: Hello, Goodbye and Farewell.
22.20 Ask Dr. Ruth. Programma over sex, huwelijk en relatie.
22.45 Dutch Football
23.45 ●● Bondstec Here comes the Weekend. Muziekprogramma.
00.42 -00.45 The Uniroyal Weather Report

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.
08.00 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.
09.00 Sons and Daughters. Australische serie.
09.25 World of Photographie. Tips voor betere foto's.
09.50 Follow me. Cursus Engels.
10.05 Madhur Jaffrey's Indian Cookery. Cursus Indiaans koken.
10.30 Tom Keating on Painters. Vandaag: Impressionisme.
11.00 Music Out of Africa. Muziekprogramma.
12.00 Emmerdale Farm. TV-serie.
13.00 European Quiz Show - Going for Gold. Spelprogramma.
13.30 Sons and Daughters. Australische serie.
14.00 Bouquet of Barbed Wire. TV-serie. Afl.: Premonitions.
14.55 The Goodyear Weather Forecast
15.00 Hippo. Kinderprogramma.
16.00 Nino Firetto Totally Life. Muziekprogramma.
17.00 Countdown. Muziekprogramma.
18.00 Super Sonic met Amanda Redington.
19.00 Super soul. Muziekprogramma.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 Tomorrow's World. Laatste nieuwtjes op het gebied van wetenschap en techniek.
20.00 Nurse. TV-serie.
21.00 Wrestling
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel News. Europees en sport nieuws.
22.25 The Goodyear Weather Forecast
22.30 Baseball
23.30 The Goodyear Weather Forecast
23.35 Car programme: Top Gear. Programma over auto's.
00.00 Amanda on the orient express. Muziekprogramma.
00.30 Super Sonic met Amanda Redington.
01.30 -02.30 Countdown. Muziekprogramma.

TV5

16.05 La Lanterne des Morts. TV-film.
17.10 La nouvelle Affiche. Amusementsprogramma.
18.00 Récréation. Jongerenprogramma.
18.40 Des Chiffres et des Lettres. Spelprogramma.
19.30 L'opera Nomade. Opera.
20.35 Pare-chocs. Programma over auto's.
21.05 Portrait. Portret van Ricardo Bofill.
22.00 Journal Télévisé
22.30 Divan. Gesprek met Ludmilla Tcherina.
22.45 -23.30 Sports Loisirs

FilmNet

07.00 Abel. Komedie uit 1986 met Alex van Warmerdam, e.a.
09.00 ■ Lady Eve. Komedie uit 1941 met Henry Fonda, Barbara Stanwyck, e.a.
11.00 Seems like old times. Komedie uit 1980 met Goldy Hawn, Chevy Chase, e.a.
13.00 Flashdance. Drama uit 1983 met Jeniffer Beals, e.a.
15.00 Raggedy man. Thriller uit 1... met Sissy Spacek, Sam Shep... Eric Roberts, e.a.
17.00 Aviator. Romantisch drama... 1985 met Rosanna Arquette, Ch...opher Reeve, e.a.
19.00 Escape to Witch Mount... Familiefilm uit 1975 met Eddie Alb... Ray Milland, e.a.
21.00 Emperor of the North P... Thriller uit 1973 met Lee Marvin, e...
23.00 Guide for the married m... Komedie uit 1967 met Walter M...thau, Lucille Ball, e.a.
01.00 Wild life. Komedie uit 1984 m... Christopher Penn, Eric Stolz, e.a.
03.00 An eye for an eye. Aktiefilm... 1981 met Chuck Norris, e.a.
04.45 The hit. Politiefilm uit 1973 m... Richard Pryor, e.a.

RTL-Plus

06.30 -08.30 Guten Morg... Deutschland. Ontbijt-televisie RTL-Plus.
17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. TV-...rie.
17.54 6 vor 6 - RTL Aktuel.
18.00 Jetzt ist Feierabend met o...
18.01 RTL-Spiel.
18.05 Wie geht's?
18.15 Stars, Tips und Spiele. Deel...
18.30 Cartoons. Tekenfilm.
18.35 Stars, Tips und Spiele. Deel...
18.53 7 vor 7 - die Bilder des Ta...
19.22 Karlchen. Der RTLümmel ... Dienst.
19.30 Twilight Zone. TV-serie. V...daag: 1. Ein Kobold auf Reisen. ... Höllenfahrt.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Kinoparade. Keuze uit: 1. ... Schlitzohr ausser Rand und Ba... Italiaanse speelfilm uit 1981 van B...no Corbucci met Tomas Milian, Bo...bolo, Enzo Cannavale, e.a. Com...saris Nico Geraldi moet op twee f...ten tegelijk vechten. Ten eerste ...gen collega's die zijn strandhuis ...len afbreken, en ten tweede moet ... een misdaad oplossen. 2. Fäuste ... Stein. Italiaanse politiefilm uit 19... van Franko Prosperi met Robert B...ke, Catherine Spaak, Ernest Borg...ne, Tomas Milian, e.a. Teddy Wilo... een succesvolle jonge bokser. ... een dag ontdekt hij dat zijn manag... in donkere zaakjes verwikkeld ... (Om 21.15 onderbroken door rek...me en door verschillende lengtes v... de keuze-films kan de rest van ... programma's iets in tijd afwijken v... het overzicht.)
22.20 RTL-Spiel
22.25 Die 7-Minuten Nachrichten ... weerbericht
22.35 Der Pilot. Amerikaanse akt... film uit 1979 van Cliff Robertson m... Cliff Robertson, Frank Conver... Diane Baker, Dana Andrews, M... O'Shea, Ed Binns, Gordon MacRa... e.a. North American Airlines. M... Hagan is hun beste piloot. Noch ... bemanning, noch zijn werkgever ... vermoeden dat hij constant onder ... vloed is. Tot nu toe gaat alles go... totdat er een eerste dramatisch in...dent voorvalt. (om 23.10 uur ond...broken door reklame)
00.20 Horoskop
00.30 -00.35 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)



RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Het Gebouw. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en nu. 13.35 Kerk Vandaag. 14.05 V.I.P.-roem, met om 14.30 en 15.30 Nws-overzicht Hier en Nu. 16.05 Radio 1 vrijdageditie. 19.02 St. Kitts van de Bovenwindse. 20.02 Water en vuur. 21.02 Jazztime. 22.02 NCRV-Vrijdag-Sport. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.07-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

(Ieder heel uur Nws.) 7.03 Echo. 7.08 Het levende woord. 7.15 KRO's Ontbijtshow. 8.45 In gesprek met Pater Adri Maat. 9.03 Adres Onbekend. 10.03 In antwoord op... 11.50 In gesprek met Pater Adri Maat. 12.03 Van twaalf tot twee. (13.03 Echo) 14.03 M/V Magazine. 15.03 KRO'S Familiehoorspel. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.03 Nederlands hitwerk. 18.03 AVRO's radiojournaal. 18.15 Minjonmagazine. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Goud van Oud. 11.03 Simone Walraven. 12.03 Bart en de Zwart. 15.03 De Top 40. 18.03 De Avondspits. 19.02 Jeroen van Inkel. 20.30 Rob Stenders. 22.02-0.00 Countdown Café.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg Ochtendconcert: FRanse kamermuziek. (8.00 Nws.) 8.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Aldeburgh Festival 1987. 10.20 Divertimo. 11.55 Franse vocale muziek. 13.00 Nieuws. 13.02 Promenade concert. 14.00 Buxtehude in perspectief. 15.30 Uit de schat der eeuwen. 16.00 Ongehoord. 17.15 Cantates van J.S. Bach. 18.00 Nws. 18.02 Aspecten van de Kamermuziek. 19.00 De Bovenbouw. 20.00 Nws. 20.02 Europees Concert Podium. 22.00 Horizon. 22.30-0.00 Nos Jazz.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Straf in Nederland. 10.00 Hoe gaat 't er mee. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Vrijzinnig vizier. 13.00 Nws. 13.10 Het gebouw. 14.00 De stofzuiger. 14.25 Programma over kleding. 14.45 Recreatie. 15.00 Het Gebouw, vervolg met om 15.00 Rondgang. 16.00 Dorrestijns persagentschap en afdeling binnenland. 16.45 Welingelichte kringen. 17.42 Zegen en groet. 17.45 landbouwrubriek. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Euroburo. 18.20 GVP. 18.30 Euroburo. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 De bijbel open. 21.00 Schoolagenda. 21.15 Zicht op Israël. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

R.O.Z

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine: act, achtergronden, weerber. service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nws. 17.02 Regionaal weerber. 17.05 ROZ-Actueel, nws. en reportages uit Limburg. 17.20 Speulentere: weekend op komst. 17.50 Limburg musiceert. 18.05-18.07 Nieuws.

BRT 2

5.30Dag en dauw.(6.00-6.30-7.00 Nieuws en 7.30 Nieuws en R.V.A.-berichten.) 8.00 Nieuws. 8.12 Brussel, Brussel. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpoets. (11.00 Hetweekendweerbericht door Armand Pien.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws. 13.10 Hadie-Micha. 14.00 De stemming. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.10 Pa, zing eens A. 18.00 Moe, hoor eens hoe. 19.00 Nieuws. 19.10 Benefit-Party. 22.00 Nieuws. 22.05 Country-side. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Landfunk. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Verkehrserziehung. 14.15 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Eurotops. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lieder-Lotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 Musikduell. 17.00 Sport-Shop. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy Sound. 23.00-1.00 Muzik zum Träumen.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillion. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

André van Duin van start met de kostbaarste revue uit zijn loopbaan

'Ik heb de lach aan mijn kont hangen'

(van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – „Ze weten alles al. Ik hoef niks over mezelf te vertellen. Schrijf maar op dat ik iedereen een prettige avond wens...". De kostbaarste en beste revue uit zijn loopbaan met André van Duin is gisteren in Theater Carré in Amsterdam in première gegaan. Volgende week zaterdag 21 november brengt ook de TROS-televisie vanaf 21.15 uur op Nederland 2 flitsen uit dit programma.

Met enige aarzeling heeft hij ingestemd met het plan van producer Joop van den Ende en de directie van het 100-jarige Carré om het feest op een grootse wijze op te luisteren met een 'ouderwetse' revue waaraan zijn naam is vastgeklonken. Als hij het eerlijk mag zeggen zit hij liever thuis in zijn studio met geluidsbanden te pielen.

Er is met André van Duin (40) het een en ander voorgevallen, sinds hij in 1964 op het AVRO televisiescherm Nieuwe Oogst won als prille bandparodist. 'De bekkentrekker', zeiden ze toen... Dat hebben ze jaren volgehouden, tot men er achter kwam dat hij een veelzijdige komiek is en een zanger met een warme stem.

„Het zou misschien nog iets spiritueler kunnen," bedenkt adviseur-tekstschrijver René Sleeswijk. We vertoeven in een opnamestudio die uitkijkt op de ongezellige ommuring van de Bijlmer Bajes in Amsterdam. Aan de orde is het onderwerp Vroom & Dreesmann. Er wordt een reeks spotjes opgenomen. André van Duin ligt gestrekt te bed. Om zich heen treft hij regisseur Ferenc Kalman Gall aan plus een stoet van negen heren en een dame. De verantwoordelijke figuren voor het script en de produktie completeren de samenscholing. Het plaatje doet denken aan een chirurgisch team met toebehoren. André laat het over zich heen komen. Beluistert de aanwijzingen en probeert een stemmetje. Hij improviseert ter plaatse enkele grappen, doet een lijzig boekhoudertje en kijkt geamuseerd toe als men druk in de weer is om het effect te bespreken.

Katinka...

Zijn managers Theo Rekkers en Huug Kok zijn ter plaatse. Twee compagnons in het amusement. Ze roepen herkenning op. Inderdaad, zij vormden ooit het duo De Spelbrekers (Kleine kokette Katinka) en deden in de grijze oudheid mee aan het Eurovisie Songfestival. Televisie, grammofoonplaten, radiowerk: André van Duin is altijd met humor bezig.

● Nu is hij na lange tijd terug in de theaters. Waarom?

André van Duin: „Het was al enkele jaren niet meer mogelijk om een revue te brengen, omdat het een te dure onderneming was geworden.



● ANDRÉ VAN DUIN

...op deze foto samen met SIMONE KLEINSMA tijdens de première van de André van Duin Revue '100 jaar Carré 1887 - 1987'...

Aan het 100-jarig bestaan van Theater Carré hebben we het te danken dat er nu tòch weer een grote revue staat. Theater is de grondslag van alles. Het heeft warmte en je merkt dat de mensen je ontmoeten als een hele ouwe vriend. Ze kennen je van thuis, omdat je bij hen in de kamer bent geweest op dat kastje. In het theater op afmetingen van tien bij tien meter gebeurt er zoveel omheen wat de mensen thuis niet te zien krijgen. 'Hé Dreetje, hoe is het met je?,' vragen ze soms en gaan dan moppen vertellen in de hoop dat ik ze niet ken...". Zoutjes en chippies hebben de kijkers in de schouwburg niet bij de hand, bedoelt hij. Maar er komt zoveel méér bij dat je thuis moet missen. En toch hoeft het voor André van Duin eigenlijk niet.

Niet leuk

„Ik houd van het contact met het publiek, maar verder is het helemaal niet leuk om theater te doen. Elke avond is hetzelfde. Je zet de show in elkaar, je bent er de eerste vijftig voorstellingen mee bezig en daarna draai je op routine. Hoewel, er is iets anders: mensen live te horen lachen is erg leuk. Dat mis je bij tv. In de zaal weet je meteen of het leuk is wat je doet. Het inspireert om mensen te horen lachen. Dat geeft me een kick. Maar ik voel ook een enorme druk. Het opkomstapplaus te krijgen is niet zo moeilijk. Het draait om het applaus als je weggaat. Ze blijven niet blauw liggen als je niets doet. Het is een wonderlijk verschijnsel. Ik heb de lach aan mijn kont hangen, maar de verwachtingen worden elk jaar hoger. Het is lastig over grote successen heen te komen". Het liefste speelt hij de underdog, het domme mannetje dat de klappen krijgt. De baas-knecht- verhouding werkt altijd. Het merendeel van de sketches ontstaat tijdens de repetities en de try out- periode als ze met het decor werken en André iets met een deur of het achterdoek kan uithalen. Een scène van tien minuten loopt dan soms uit tot een kwartier. Dat is te lang, waardoor ze vervolgens dingen terug moeten nemen.

Klankbord

● Weet je feilloos wat komisch werkt?

André van Duin: „Dat blijft een gok De enige op wie je af kunt gaan ben je zèlf. Humor is net zo verschillend als het maken van eten, geuren en kleuren. Je moet de grootste gemene deler zien te vinden en je hoopt dat anderen leuk vinden wat ik leuk vind. De lach van de ander is het enige klankbord dat je hebt. Mijn grootste probleem is het materiaal. Het publiek is verwend, omdat het buitenland steeds dichterbij komt. De grappen komen overal vandaan. Revue-scènes kun je niet in het buitenland kopen en televisie-materiaal is niet geschikt voor de bühne.

Een bepaald adres waar je ze kunt halen is er niet. René Sleeswijk verzamelt alles. Je zoekt een onderwerp: de loodgieter, de dokter, het huwelijksbureau... Het spelen van revue-sketches is een vak dat uitsterft. Het wordt nauwelijks meer gedaan. Het is uniek in de wereld wat wij doen".

Gillend

● Lukt het altijd wat je voor ogen hebt?

André van Duin: „Tot nu toe wel. Je weet nooit hoe lang het zal duren. Je moet afwachten of het werkt. Je hebt mazzel als er in de zaal een gillend mens zit. Iemand die het hele publiek meesleept. Dat verhoogt de feestvreugde en maakt het werk een stuk makkelijker. Je past je tempo aan het publiek aan. In de zaal duurt het langer voordat men uitgelachen is dan in de huiskamer waar ze met drie man zitten te kijken. Ik hoef niet diep te graven. Ik ben het geneesmiddel tegen narigheid, maar ik sta gelukkig niet alleen. Ik vind het enig om mensen om me heen te hebben. De revue is geen one man show, al ben ik nauwelijks van het toneel af".

● Sta je onder druk om altijd de komiek te moeten zijn?

André van Duin: „Het streelt. Het is fantastisch om met zo'n gezelschap een show te maken die groter is dan ooit tevoren. Het is met je leven verweven, ook privé. Er is verschil tussen leuk doen en leuk zijn. Ik doe gewoon mijn werk. Laat ik niet lullen over de druk die op me rust. Ik hoef alleen maar lollig te doen. Er wordt ook druk van me afgenomen door Joop van den Ende. Ik heb niet de last op mijn nek van de financien, de produktie en het ballet. Ik hoef geen decorontwerper of een kostumier te bellen. Maar ik geef toe: ik moet het zèlf doen, zorgen dat het kwaliteit houdt. Als het niet leuk is verkoop je een koe met gouden hoorns".

De dagen van André van Duin zijn zeer gevuld. Hij heeft meer aan zijn hoofd dan te zorgen dat hij de bus haalt voor de avondvoorstelling van de revue. Hij doet radio, televisie (onder meer 13 dierenprogramma's die hij zelf monteert en van geluiden voorziet), maakt platen, bedenkt wekelijks twee pagina's voor het blad Privé, zorgt voor een telefoonlijn met grappen en constateert tot zijn plezier dat zijn artistieke bezigheden en de techniek dicht naast elkaar liggen.

Strandbedje

Het vak slokt negentig procent van zijn leven op. Hij is helemaal gek van zijn twee honden, maar heeft er te weinig tijd voor. Reizen komt er bijna niet van. Het werk is zijn hobby. Daar amuseert hij zich kostelijk mee. Als vakantieganger verveelt hij zich na drie dagen. En als het er tòch van komt: actieve wintersport prefereert hij boven het verkleuren op het gespreide strandbedje. Zijn vrienden telt hij onder collega's en mensen die niets met het vak te maken hebben. André van Duin: „Met goeie vrienden praat je gewoon. Dan gaat het niet steeds over André van Duin. Ambtenaren zijn de enigen die me 'meneer' noemen...."

● Wat zijn je ergernissen?

André van Duin: „Dierenleed vind ik heel erg. Ik ben een dierenliefhebber. Alle beesten zijn aardig. Behalve de slang. Die vind ik heel eng. Ik maak in mijn leven weinig vervelende dingen mee. Ik wek geen agressiviteit op. Ze hebben er denk ik weinig vertrouwen in om met mij een serieus onderwerp aan te snijden".

● Wat is de meest gestelde vraag?

André van Duin: „Vertel een leuke mop, trek eens een gek gezicht, hoe ben je begonnen, wanneer kom je weer op tv? In café's zeggen ze: Vind je het niet vervelend dat mensen steeds tegen je praten?' En vervolgens gaan ze een half uur door..."



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Nachtuitzendigen bij RTL- Plus, ARD en ZDF

Lancering Europese TV-Sat 1 direct op TV

(van onze rtv-redactie)

LUXEMBURG/HEERLEN – In de nacht van komende dinsdag 17 op woensdag 18 november zullen RTL-Plus, ARD en ZDF rechtstreekse reportages verzorgen van de lancering van de Europese raket Ariane. Die maakt het mogelijk dat in de toekomst via deze satelliet (SAT 1) nieuwe Duitstalige tv-programma's te zien zullen zijn. Ook in Limburg zullen tezijnertijd een aantal daarvan via kabel of centrale antenne worden gedistribueerd en dat betekent een verruiming van de ontvangstmogelijkheden.

Onder het motto 'Een nacht met Ariane' brengt RTL-plus in aansluiting op haar avondprogramma, vanaf 23.35 uur reportages vanuit het contrôle-centrum in het Beierse Oberpfaffenhofen en vanaf de lanceerbasis Kourou in het Zuidamerikaanse Gyana. RTL-Plus laat weten dat wanneer onverhoopt de lancering om 03.00 uur 's nachts nog niet zou hebben plaatsgevonden, men toch in de lucht blijft met een of meerdere speelfilms.

De Duitse tv-stations (eerste en tweede net) volgen het gebeuren ook op de voet en brengen tot het tijdstip van de lancering eveneens speelfilms tijdens de nachtelijke uren.



● THE SINGING TRUMPETS

...instrumentaal op de plaat met de hits van gisteren en van vandaag...

Singing Trumpets met nieuwe elpee

LANDGRAAF – Met een nieuw geluid introduceert het Limburgs trompetduo 'The Singing Trumpets' (Fred Krol met Math Haan) een nieuwe langspeelplaat, die vanaf vandaag in de handel verschijnt. Instrumentale muziek uiteraard waarbij men voor de keuze van het repertoire ook een reprise heeft gedaan in het hitverleden: The green, green grass of home, Vaya con dias, One way wind. Om maar een paar titels te noemen. Echter ook het meer recente hitwerk staat op deze elpee: You want love, Rote Sonne von Barbados en Sailin' Home.

Math Haan (23) begon als 11-jarig jochie als trompettist bij de plaatselijke harmonie. In januari van dit jaar nam hij deel aan het BRNO-festival in Tsjechoslowakije met het uit Limburg afkomstige Beierse orkest de Breuthaler Musikanten.

Fred Krol (27) maakte als lid van het eerste uur van The Singing Trumpets eerder carrière. Hij nam totnutoe twee elpees en een single op. Voor zijn muzikale verdiensten werd Fred Krol in 1985 onderscheiden met een 'Gouden trompet'.

VARA stelt nieuwe serie nachtshows uit

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De VARA heeft haar nieuwe serie Nachtshows voor dit winterseizoen met enkele maanden uitgesteld. Produktionele moeilijkheden liggen aan dit uitstel ten grondslag, aldus de VARA. Aanvankelijk lag het in de bedoeling de zeven nieuwe Nachtshows op 20 november te starten. Maar een wijziging in de opzet van het programma, alsmede het vinden van een goede lokatie voor de opnamen van het programma hebben tot uitstel èn tot reduktie van het aantal afleveringen tot vier, geleid.

De programmamakers willen de keukenscènes, die vooral bepaald werden door het presentatieteam van Adelheid Roosen, Jack Spijkerman en Frisse Jongens, niet meer terug laten komen. De presentatie van de nieuwe serie wordt naar alle waarschijnlijkheid straks gedragen door Adelheid Roosen, bijgestaan door Karin Bloemen. De VARA wil wel met het oorspronkelijke presentatieteam een nieuw, satirisch programma maken: 'Ravotta Bizarra'.

Jan Rietman weg bij NCRV

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – NCRV-presentator Jan Rietman (34) stapt met ingang van 15 november over naar Joop van den Ende Productions. Op die datum eindigt zijn vaste dienstverband bij de NCRV.

Rietman blijft het komende seizoen wel te zien op de NCRV-televisie met in totaal negen nieuwe afleveringen van zijn 'Los Vast'-televisieshows. Deze worden geproduceerd in de TV-Studio-Aalsmeer en zullen in een nieuwe formule worden uitgezonden. De eerste aflevering is op maandag 23 november te zien. 'Gebruikmakend van zijn eigen muzikale kwaliteiten en de live-optredende 'Los Vast'-band, ontstaat die nieuwe formule, die zal afwijken van de gangbare popprogramma's. Nieuwe fenomenen daarbij zijn 'Toon Lichtkogel', de geluidstechnicus, en diens hond 'Neus'. Rietman zelf zal zich ook meer gaan ontplooien als uitvoerend artiest,' zo meldt de NCRV.

● *JAN RIETMAN*

Aan het eind van dit jaar zet Jan Rietman een punt achter de 'Los Vast'-radiouitzendingen. De laatste uitzending vindt plaats op zaterdag 19 december.

Nieuwe show Henny Huisman pas in maart

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De nieuwe show van Henny Huisman, de 'HaHa-show', zal niet eerder dan maart van het volgende jaar op de buis te zien zijn. Dat heeft de KRO gisteren meegedeeld.

Dit uitstel heeft te maken met het feit dat de KRO-programmadienst de 'Soudmixshow' in de programmering naar voren heeft gehaald. Aanvankelijk lag het in de bedoeling om de 'HaHa-show' deze winter uit te zenden, en de 'Soundmixshow' pas weer in maart. Op verzoek van het publiek en de deelnemers heeft de KRO de Sounmixshows, die allen al opgenomen zijn, eerder uit te zenden. „Anders zou er een te lange tijd tussen opnamen en uitzending liggen," aldus de woordvoerster.

● *HENNIE HUISMAN*

In de 'HaHa-show', die wordt geproduceerd door Joop van der Ende, krijgt Henny Huisman een meer centrale rol. Hij zal het publiek 'als een heuse entertainer' vermaken met kolderieke situaties en grappen.

NEDERLANDSE TOP VEERTIG

HEERLEN – De eerste plaats in de Nederlandse top veertig is deze week voor George Michael met 'Faith'. Fanaten weten het genoegzaam: op deze vrijdagmiddag valt het hele hitgebeuren weer te beluisteren vanaf 15.03 uur op radio 3.

1	(5)	Faith – George Michael
2	(1)	Pump up the volume – Marrs
3	(3)	I need love – L L Cool j
4	(2)	Never gonna give you up – Rick Astley
5	(6)	Maybe tomorrow – UB 40
6	(9)	here I go again – Whitesnake
7	(4)	Some People – Cliff Richard
8	(7)	You win again (fade) – Bee Gees
9	(19)	Dance little sister – Terence Trent d'Arby
10	(11)	Little lies – Fleetwood Mac
11	(21)	How can we hang on to a dream – Tim Hardin
12	(10)	The night you murdered love – ABC
13	(31)	Whenever you need somebody – Rick Astley
14	(8)	Wonderful life – Black
15	(15)	In the dutch mountains – The Nits
16	(23)	Full metal jacket – Abigail Mead
17	(12)	It's over – Level 42
18	(18)	What a night – Dolly Dots
19	(28)	Crazy – Icehouse
20	(24)	Walk the dinosaur – Was'
21	(14)	Dance little lady – Tina Charles
22	(17)	When you gonna – Rick and Lisa
23	(27)	The real thing – Jellybean
24	(32)	Can't we try – Dan Hill with Vonda Shepard
25	(38)	A new tomorrow – Piet Veerman
26	(26)	Come on let's go – Los Lobos
27	(13)	Bad – Michael Jackson
28	(20)	Love changes (everything) – Climie Fisher
29	(—)	Jack le Freak – Chic
30	(—)	System of survival – Earth, Wind and Fire
31	(—)	Love in the first degree – Bananarama
32	(—)	So emotional – Whitney Houston
33	(—)	Casanova – Levert
34	(25)	I dont' want to be a hero – Johnny Hates Jazz
35	(16)	Causing a commotion – Madonna
36	(—)	Rent – Pet Shop Boys
37	(—)	We'll be together – Sting
38	(—)	Got my mind set on you – George Harrison
39	(33)	Wipeout – Fat Boys and the Beach Boys
40	(37)	Samen zijn – Willeke Alberti

Auto-Info

Auto's

Autobedrijf L. JANSSEN biedt te koop aan: Saab 900 GL, '79, ƒ 1750,–; Rancho Talbot, '79, ƒ 4250,–; Fiat 127 Sport, nw.st., '80, ƒ 3950,–; Opel Ascona Diesel 2.0, '79, ƒ 3950,–; Opel Rekord 2.0 N, 10-'79, ƒ 3950,–; Ford Taunus 2.0 GL, gas, '80, ƒ 4250,–; Ford Taunus 2.0 GL, '79, ƒ 3950,–; Ford Taunus 2.0 GL, '78, ƒ 1750,–; Ford Costumcar, zeer apart, ƒ 8250,–; Renault 5 Alpine, uitgeb., '79, ƒ 4950,–; Renault 5 1300 Autom., '79, ƒ 3250,–; Renault 5 GTL, '80, ƒ 3950,–; Renault 14 TL, '80, ƒ 2250,–; Mitsubishi Lancer, op gas, '80, ƒ 6950,–; Fiat Ritmo Diesel, '82, ƒ 4950,–; Honda Civic, '81, nieuwst., ƒ 4950,–; Daihatsu Charade XTE 5, '80, ƒ 4500,–; Volvo 66 DL, '78, ƒ 2500,–; Citroën 2CV6, '82, ƒ 3750,–. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,–, ook met apk. Inkoop, inruil, apk, financiering. Onderhoud in eigen werkplaats. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstraat 55, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-457126. Dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur. 's Dinsdags gesloten.

Automobielbedrijf HENSGENS B.V. te Nieuwstadt, Kruisweide 3, Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruilauto's. Toyota Carina 1600 GL, 4-drs., goudmet., '85, ƒ 18.900,–; Opel Ascona 1600 S HB, groenmet., '83, ƒ 15.900,–; Opel Ascona 1900N, 4-drs., bruin, '81, ƒ 8250,–; Opel Corsa TR, wit, '84, ƒ 12.900,–; Opel Kadett, blauw, '81, ƒ 7500,–; Mazda 929 Van combi, zilvermet., '85, ƒ 16.000,–; Mazda 929 Legato, bruin, '80, ƒ 2900,–; Mazda 929 coupé, wit, '82, ƒ 18.000,–; Mazda 626 coupé 2.0 GLX, blauw, '87, ƒ 26.000,–; Mazda 626 coupé 2.0 GLX, Küwe-uitbouw, blauwmet., '86, ƒ 28.900,–; Mazda 626 coupé 2.0 GLX, Küwe-uitbouw, anthr., '86, ƒ 27.900,–; Mazda 626 coupé GLX, wit + open dag, '85, ƒ 21.900,–; Mazda 626 coupé 1600 LX, wit, '83, ƒ 15.900,–; Mazda 626 2.0 DX, zilver, '79, ƒ 2990,–; Mazda 626 2.0 GLX HB, anthr., 19.000 km, '85, ƒ 22.900,–; Mazda 626 2.0, 4-drs. GLX, anthr., 11.000 km, '86, ƒ 23.900,–; Mazda 626 2.0 GLX, 4-drs., zilver + LPG, '85, ƒ 19.900,–; Mazda 626 2.0 GLX, 4-drs., zilver, '84, ƒ 17.900,–; Mazda 626 2.0 SDX, goudmet., '81, ƒ 8000,–; Mazda 626 2.0, 4-drs. + LPG, goud, '80, ƒ 5900,–; Mazda 626 1600 GLX, 4-drs., blauw, '86, ƒ 21.900,–; Mazda 626 1600, blauw, ƒ 6750,–; Mazda 323 1500 GLX, 4-drs., goudmet., '86, ƒ 20.500,–; Mazda 323 1500 GLX, 4-drs., bruin, '86, ƒ 19.900,–; Mazda 323 1300 LX, 4-drs., blauwmet., ƒ 20.900,–; Mazda 323 1300 LX, 4-drs., wit, '87, ƒ 20.900,–; Mazda 323 1300 LX, 4-drs., zilver, '86, ƒ 17.900,–; Mazda 323 1300 LX, blauw, 4-drs., '82, ƒ 8900,–; Mazda 323 1300, rood, 4-drs., '81, ƒ 7500,–; Mazda 323 1300 HB, uitb. en open dak, rood, 3-drs., '86, ƒ 19.000,–; Mazda 323 1500 GLX, 3-drs., goudmet., '86, ƒ 19.500,–; Mazda 323 1300, 3-drs., blauw, '83, ƒ 10.900,–; Mazda 323 1100 LX, 3-drs., zilver, type '86, ƒ 15.900,–; Mazda 323 1300 ES3, blauwmet. + APK, '77, ƒ 600,–; Ford Escort 1300 Bravo, 3-drs., wit, '82, ƒ 10.900,–; Ford Fiesta 1100 Bravo, 3-drs., zilver, '81, ƒ 8500,–; Fiat Panda 45 CL, 3-drs., wit, '85, ƒ 9500,–; BMW 316, 2-drs., blauw, '83, ƒ 15.900,–; BMW 316, 2-drs., + LPG, zilver, '81, ƒ 8900,–; Volvo 340 GL 1700, rood, 4-drs., 1700 km, '86, ƒ 21.000,–; Volvo 340 GL, 3-drs. + LPG, '83, ƒ 11.900,–; Nissan Stanza, 3-drs., blauwmet., '83, ƒ 11.900,–; Honda Integra, 5-drs., wit, '86, ƒ 22.900,–; Honda Quintet, 5-drs., groen, '81, ƒ 7900,–; Mitsubishi Colt 1200 GL, 5-drs., blauw, '85, ƒ 15.900,–; Mitsubishi Lancer 1200 GL, 4-drs., zilver, '83, ƒ 10.900,–; Renault R11 TL, 5-drs., blauw, met trekhaak, '84, ƒ 12.900,–; Renault 4 GTL, goudmet., '81, ƒ 4900,–; Peugeot 304 combi, 5-drs., beige, '75, ƒ 1250,–; Citroën GS, '80, ƒ 500,–. Inkoop, verkoop, inruil, garantie. Tel. 04498-53055. Tevens APK-keuringsstation.

Saab

900 Turbo	'85
900 Turbo 16	'84
900 GLI 3-drs.	'82
900 4-drs.+LPG	'84
900 GL 4-drs.	'84
900 GLS 5-drs.	'84
900 GLS schuifd. 5-drs.	'81
900 GLS 5-drs.	'79
90 schuifdak	'85
99 GL	'84
99 GL 2-drs., 4-drs.	'80
99 GL 2-drs.	'78
99 GLE aut.	'78

Lancia

Prisma MC demo	'87
Prisma 1600	'85
Prisma 1300	'86
Delta 1600 JT	'86
Delta 1500	'82 '82
Ypsilon demo	'86

Overige merken:

VW Jetta 1600	'86
Volvo 345 GL aut.	'85
VW Golf 3-drs.	'82
Fiat Ritmo 60 ES	'84
Fiat Panda 45 Prisma	'83
Triumph Dolomite 1850	
Peugeot 505	'81
Renault 4 GTL	'79

Automobielbedrijf Kompier, Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN biedt aan: BMW 316, 4-drs., '86; BMW 316, 4-drs., '85; Ford Sierra 1.6 Laser, '86; VW Golf Avance 1.6 CL, '87; Opel Corsa GL, '87; Mazda 626 GLX coupé, '84; Volvo 340, rood, '85; Opel Ascona GLS, '87; Opel Ascona GL, 85; Ford Escort 1.3 GL, '84; Ford Fiesta, nw. model, '85; Opel Kadett 12 S, '85; Toyota Starlet 12 Valve, '85; Mazda 626 LX, '84; Opel Kadett 1.6 diesel sedan, '85; Porsche 924, '80; Honda Accord, 4-drs., LPG, '85; BMW 518, LPG, '83; Nissan Sunny HB 1.7 diesel, '84; Ford Sierra 1.6 Laser, 5-drs., combi, '84; VW Scirocco 1.6 CL automaat, nw. model '81; Fiat Uno 45 CL, i.nw.st., '84; Daihatsu Charade XG, '83; Ford Escort 1.3 GL combi, '82; Opel Senator automaat, '82; 2 CV6 Club, '83; VW Golf 1.6 LX, '83; Mitsubishi Colt GLX, '83; Mitsubishi Colt GLX, '82; Opel Kadett combi 1.2 S, '81; Ford Escort 1.3 L, '81; Audi 80 LS, nw. model '80; Ford Taunus, '78; Honda Accord, '78; VW Passat, '79. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbachweg, Kerkrade, tel. 045-423288. As. zaterdag en zondag herfstshow! van 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. MAZDA 323 SP, bj. '79, APK '88, ƒ 1750,-. Tel. 045-453368.

HONDA Integra, '86, ƒ 22.900,–; Mitsubishi Galant GLS, ƒ 19.900,–; Kadett, '85, ƒ 17.750,–; Kadett, '83, ƒ 10.750,–; Fiesta, '82, ƒ 7750,–; Fiesta, '81, ƒ 7000,–; Alfa Sprint, '82, ƒ 10.750,–; Ascona, '82, ƒ 10.750,–; Corsa, '84, ƒ 10.900,–; eend, '82, ƒ 4750,–; Golf GTI, '79, ƒ 7500,–; Golf Diesel, '79, ƒ 4750,–. Automobielbedrijf Frings, Brunssummerweg 136, Landgraaf. 045-313744.

Fiat

Panda 45, m. open dak	'85
Panda 45	'81
Panda 34	'84
Panda White	'85
127 1050	'84
Uno Diesel, 3-drs.	'84
Uno 45	'83
Uno 45 Fire	'87
Ritmo Diesel	'85
Ritmo Diesel, 5-drs.	'84
Ritmo 60 CL, 3-drs.	'84
Ritmo 60 ES	'83
Ritmo 75 CL	'79
Croma IE Aut.	'86

Autobedrijf
Klankstad BV
Bovag-garantie
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade
Tel. 045-413916

ASCONA 1.9 S, tegen APK, sunroof, ƒ 3150,-. 04490-26047.

Grote NAJAARSOPRUIMING, inruilauto's Autocentrum Kerkrade: BMW 316, div. extra's, ƒ 4750,-; BMW 520, LPG, '78, ƒ 2500,-; Ford [Ca]pri GL, goudkleur, ƒ 3900,-; Taunus 2.0 [...] nieuwst., '81, ƒ 4900,-; [Tau]nus 1.6 L, '79, ƒ 1250,-; [O]pel Ascona 1.9, LPG, ƒ 2900,-; Kadett, nieuw [mo]del, '80, ƒ 2900,-; Toyota Tercel coupé, '80, ƒ 290[0],-; Toyota Carina combi, ƒ 2250,-; Austin Allegro, ƒ 1250,-; Renault 18 [...] LPG, '82, ƒ 3750,-; div. Mazda 626, '80, ƒ 3750,-; Citroën Eend, '83, ƒ 3900,-; Eend '80, ƒ 975,-; Fiat 127, ƒ 1750,-; Fiat 132 diesel, ƒ 1975,-; Mazda 323 combi '80, ƒ 4500,-; VW Passat automaat, '79, ƒ 3750,-; Peugeot 504, ƒ 800,-; Peugeot 404, ƒ 1900,-; Peugeot [...] ƒ 500,-; Datsun Cherry coupé, '80, ƒ 2750,-; Lancia Beta, '79, ƒ 1900,-; Pontiac Sunbird, '80, ƒ 1900,-; [...] 600, ƒ 750,-; Mazda 929, LPG, ƒ 1900,-; Datsun [...] LPG, ƒ 1250,-; Skoda, ƒ 3400,-; Mercedes diesel ƒ 975,-; Renault 14, ƒ 3750,-; VW-pers.bus, ƒ 2500,-; (oud model) 4-pers. toercaravan [...] nieuwe voortent, ƒ 150[0],-. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg (naast politiebureau Kerkrade); 's dindags gesloten.

Caravanbouwers letten vooral op vorm en kleur


● Nederlanders zijn onder Europeanen nog steeds ware kampeerders. Foto: de goedkoopste caravan in de Rai.

Caravan + Camping RAI, voor het eerst in het najaar gehouden, munt uit door zijn totaliteit. Wie wil weten wat er in Nederland op caravan-, tent-, vouwwagen- en kampeerauto-gebied zoal wordt geoffreerd, komt volledig aan zijn trekken. Wie daarentegen naar Amsterdam gaat in de verwachting van de ene verbazing in de andere te vallen, komt bedrogen uit. De Caravan + Camping RAI gaat onverdroten voort op de weg die reeds jaren geleden werd ingeslagen. Oftewel: gestroomlijnde caravans met tòch voldoende stahoogte, tenten die steeds lichter worden, vouwwagens die zelfs door een kind van vijf in een handomdraai kunnen worden opgezet en kampeerwagens die – het kan niet uitblijven – binnenkort zelfs met twee complete badkamers zullen worden uitgerust.

Echte noviteiten beperken zich tot bijna onzichtbare details. Met één flinke uitzondering: de enorme 'puist' die Holtkamp achterop zijn Spacer Caravan heeft gebouwd. Het ding ziet er uit als een overdekt achterbalkon, maar dient – zo blijkt uit nadere inspectie – als een volledig van de rest van de caravan af te sluiten slaapkamer. Het levert de gelukkigen die zich hier te ruste mogen leggen een zee van ruimte op. Zijwind gevoelig is de 17.500 gulden kostende Spacer in elk geval niet, want 'de puist' kan in elk geval worden opgeklapt. Maar verder? Fraai afgeslepen hoeken, steeds moderner wordende interieurs en altijd voldoende stahoogte. Met de zeer luxueus uitgevoerde 'paardekar' van Knaus als primus inter pares. Het nieuwste paradepaardje van de Duitse caravanbouwer gaat bijna 33.000 gulden kosten, een voor Nederlandse begrippen pittige prijs. Maar de caravanner krijgt er ook wel wat voor terug: een hoge, op een paardekar gelijkende wagen met daarin werkelijk alle snufjes die de Duitse caravanbouwers de laatste jaren hebben uitgedacht.

Oubolligheid

Andere Duitse fabrieken zijn over het algemeen conventioneler aan de gang en zelfs zijn er nog bij die stijf en strak volhouden aan de oubolligheid die de gemiddelde caravan in het begin van de jaren zeventig zo kenmerkte. Vooral Scandinavische en Engelse caravanbouwers hebben daarvan handig geprofiteerd door met fraai gelijnde en betrekkelijk goedkope modellen de Nederlandse markt te veroveren. Het door W&K geïmporteerde merk Beyerland schijnt met een verkoop van 1.800 exemplaren per jaar zelfs al de tweede plaats te hebben bereikt op de ranglijst van de best verkopende caravans. e Wie de nieuwe Beyerland Vitesse toercaravan ziet, zal daar niet verbaasd over zijn. Voor een prijs van nog geen 14.000 gulden ziet de koper niet alleen een mooi ogend karretje, maar ook een caravan met veel ruimte. Vooral de ruime, van buiten bereikbare kofferruimte, is een aangename verrassing. Ook de tevens als spoiler dienende bagageruimte op de nieuwe 5520 van Solifer is dat, maar hier kan toch veel minder in dan in die van Beyerland.

Trend

Als men met betrekking tot de komende Caravan + Camping RAI met alle geweld dan toch een trend wil noemen, de aandacht van de caravanbouwers gaat hoe langer hoe meer uit naar vorm en kleur. Zelfs de voortenten worden daarbij niet vergeten. Wel zo aardig, want de tijd dat caravan em voortent zowel in kleur als vorm met elkaar vloekten als een smoking op een boerenbruiloft is nog niet eens zo heel erg lang voorbij. Vermeldenswaard is in dat opzicht daarom de slimme IXL glasfiber buizenconstructie die Isabella (Campion) op de tentoonstelling toont. Welke voortent men ook koopt: het 'kneedbare' frame past altijd. Toch nog een echte noviteit dus.

Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
met medewerking van Siem Leeuwenkamp

Limburg in de Rai

Onder de deelnemers aan de Caravan en Camping Rai bevinden zich o.a. ook: Bergland BV (Stein), Lecormotorhomes (Landgraaf), Eurec BV (Ijsselstein), Ubachs Caravanimport (Kerkrade) en Ben Eilers (Roermond).

Kampeerwagens in Nederland nog niet echt populair

Het aanbod is er wel, maar de vraag niet. Nederland loopt nog altijd niet warm voor de kampeerwagen. Dit in tegenstelling tot landen als de Verenigde Staten van Amerika en Canada, waar de 'camper' ongemeen populair is. Populairder zelfs dan de caravan. Ongetwijfeld heeft dat ook te maken met het feit dat de kampeerauto in Amerika relatief goedkoper is dan in Nederland, waar de koper nog altijd meer dan 20 procent bijzondere verbruiksbelasting moet betalen boven op de meestal al pittige prijs. Als rechtgeaarde Nederlander ('Ons bien zunig, hè') haakt men dan al snel af.

Hetgeen toch jammer is. Niets is zo heerlijk als zwerven met een kampeerauto. Hoewel wel moet worden bedacht dat de chauffeur zijn wagen niet zomaar overal mag neerzetten. Dat mag dan het geval zijn in Canada, Amerika en de meeste Scandinavische landen: komt hij in Zuid-Europa dan is hij bij verblijf van langer dan een nacht verplicht een camping op te zoeken. Het kleinste plekje is dan overigens al voldoende en heeft hij zijn fiets mee, dan hoeft hij die plek voorlopig niet aan een ander te verliezen ook.

Banden

In Nederland is de vrijheid voor de kampeerauto helemaal aan banden gelegd. Overnachten in een camper in steden is zelfs verboden. Het wordt hier en daar dan wel door de vingers gezien, maar het blijft illegaal. Stadskamperen mag momenteel alleen nog maar in Purmerend en Aalst, zij het wel op aangewezen plaatsen. Chauffeurs die hun wagens neerzetten op de boulevards van Scheveningen en Zandvoort (wat nogal eens gebeurt) lopen een gerede kans door de politie met een bon te worden gewekt.

Voorbeelden

De meeste grote autofabrieken hebben tegenwoordig wel een kampeerauto in hun produktieprogramma opgenomen. Of in elk geval modellen die geschikt zijn om tot een kampeerwagen te worden omgebouwd. Bekende voorbeelden daarvan zijn de Ford Transit, de Fiat Ducato, de VW Transporter, de Citroën C25 en de Peugeot J5. Hun aanzicht is net zo gevarieerd als de prijzen die ervoor moeten worden betaald. De duurste 'home'-op-wielen van de hele Caravan-en-Camping-RAI is in elk geval de op de MAN8.170 FOC gebouwde Clou Liner 900. Aan dat paleis hangt een prijskaartje van 324.000 gulden.


● Vouwwagens hebben een vaste groep aanbidders. Foto: de Alpen Kreuzer Duet'88, opgebouwd met voortent.

Neem de trein

De Caravan + Camping RAI wordt van vrijdag 20 tot en met woensdag 25 november in de RAI in Amsterdam gehouden. De tentoonstelling is dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur en is per auto te bereiken via de autosnelweg A-10. Hoewel er rondom en onder de RAI parkeerplaatsen zijn, verwijst de politie de automobilisten bij grote drukte vaak naar plekken die ver van de RAI zijn verwijderd. Een rit naar de RAI per openbaar vervoer verdient daarom in vele gevallen de voorkeur. Het NS-station Amsterdam RAI ligt op zeven minuten lopen van de tentoonstellingsgebouwen. Vanaf NS-station Amstel kunnen bezoekers de buslijnen 8, 15 en 173 nemen en vanaf het Centraal Station de trams 4 en 25. De toegangsprijs voor de Caravan + Camping RAI bedraagt 12,50 gulden (jongeren tot 12 jaar en houders van de Pas 65 5 gulden). Kinderen tot 8 jaar kunnen gedurende de openingstijden voor enkele uren worden ondergebracht in een crèche.

Gelca, nieuwe BMW-dealer in Geleen

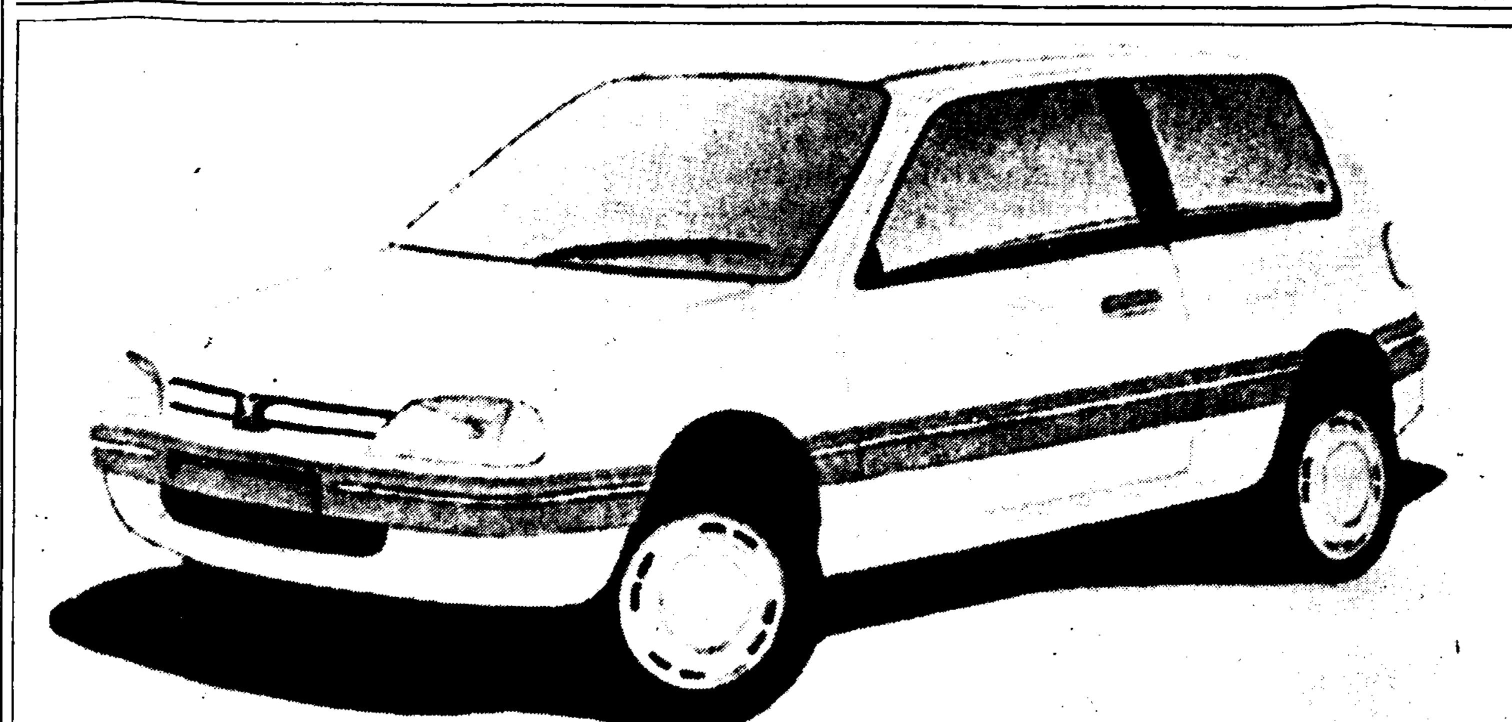
Gelca, de nieuwe BMW-dealer in Geleen (Daalstraat 38), is een vaststaand feit. Achter de naam Gelca gaat een ingrijpend vernieuwde vestiging schuil. De metamorfose van het gebouw zelf valt op de eerste plaats op, de modernisering binnenshuis eveneens. En bovendien is een team van nieuwe ambitieuze mensen, terugvallend op adequate apparatuur en outillage, in touw gekomen. De staf van het bedrijf is geheel vernieuwd, terwijl een deel van het technisch uitstekend geschoold personeel in die ploeg eveneens een plaats gevonden heeft.
Tijdens de zogenaamde 'openingsdagen' (vandaag en morgen nog) vinden belangstellenden in de showroom onder meer de BMW 316i, de 324 TD, de 750i en de 635 csi.

Renault 25 V6 injection duurder en sneller

Renault levert vanaf deze maand een herziene versie van het type 25 V6. De in maart'84 geïntroduceerde R25 deed het als luxe limousine in Nederland aanvankelijk redelijk.

De V6 injectie heeft nu een motor van 2.8 liter/160 pk die in plaats van het 2.6 liter model komt. Dit levert een vermogenswinst op van 19 pk en een koppeltoename naar 230 Nm, hetgeen de 1275 kilo zware auto in 9,2 seconden van stilstand naar 100 km/uur trekt. Het verbruik is door een beter motor-management en een andere krukas fractioneel beter. Vooral in de stad springt de V6 zuiniger met de (zonodig Euro-) superbenzine om. Al met al rolt er een gemiddelde uit van 1:10. Doet men niet al te stijfjes met de rechtervoet, dan bereikt men buiten de stad uiteraard gemiddelden die al gauw 30 procent lager liggen.

Van binnen ziet de R25 met zijn nieuwste krachtbron er niet anders uit dan zijn minder potente voorganger, die overigens nog wel in combinatie met een automaat leverbaar blijft.


● De Peugeot 105.

Peugeot 105, gezinsauto

Peugeot blijft nu al een aantal jaren zeer actief met het uitbrengen van de 305, de 205 en de 405 en met deze auto's is een lijn in gang gezet die logischerwijs gevolgd wordt door een model in de onderste regionen van de markt, de 105. De 605, opvolger van de duurdere 505 uitvoeringen met V6 motor en de 604, laat immers nog een paar jaar op zich wachten.

De 105 krijgt de Starlet, Tipo, AX, Polo en Vesta lijnen mee. Dat betekent dus volgend jaar een drukte van belang in het prijssegment rond de 16 mille. De vraag is of Renault tegen die tijd ook de concurrentie aangaat of dat ze de slag even afwachten en dan pas met de opvolger van de R4 komt.

De Peugeot 105 heeft het chassis van de Citroën AX en heeft ook dezelfde lichte motor van nog geen 1 liter onder de kap. Omdat de wielen op de uiterste hoeken staan, zal deze voorwielaangedreven auto voor het gezin met kleine kinderen een redelijk ruim vervoer bieden. De tamelijk rechtopstaande achterzijde en de vlakliggende ruiten doen vermoeden dat deze auto uit de 3,5 meter klasse een gunstige Cw-waarde heeft. De 105 heeft onmiskenbaar de 205-stijl meegekregen, mogelijk wordt het net zo'n successnummer.

West-Duitsland verbiedt loodhoudende normaal-benzine

Vanaf 1 januari zal in West-Duitsland geen normale, loodhoudende benzine meer verkrijgbaar zijn. Men kan dan alleen nog normale en super loodvrije, alsmede loodhoudende superbenzine tanken. Luxemburg is van plan vanaf 1 juli 1988 loodhoudende benzine te verbieden.

De Europese Commissie heeft de Bondsrepubliek toestemming gegeven om de verkoop van loodhoudende normaal-benzine voortaan te verbieden. Dat was nodig omdat de Duitsers anders in strijd zouden handelen met de Europese regels. Al in juni besloten de milieuministers van de twaalf landen normale loodhoudende te verbieden, mits de automobilisten daarvan zes maanden tevoren op de hoogte zouden worden gesteld. De Duitsers kondigden de maatregel eind juni onmiddellijk aan, met als gevolg dat zij nu op 1 januari van kracht kan worden.

Omdat de Luxemburgse melding later werd gedaan, zal de invoering van het verkoopverbod daar ook pas op 1 juli kunnen plaatsvinden. Loodhoudende superbenzine blijft vooralsnog overal verkrijgbaar.

Open Huis bij Ford-dealer Jos Bogman

Jos Bogman Automobielbedrijf houdt morgen en overmorgen in de Kerkraadse vestiging (Hamstraat 70) in garagebedrijf annex showroom open dagen. Zes maanden ongeveer na zijn 'komst' in Kerkrade, stelt men in dit Ford-'huis' (het andere is, zoals algemeen bekend, in Beek gesitueerd) met voldoening vast dat „qua belangstelling en verkoop van nieuwe en gebruikte auto's de stoutste verwachtingen overtroffen zijn". Deze vaststelling vormde de grondgedachte achter de open dagen. Wel en geen Ford-rijders uit de regio Kerkrade wordt de gelegenheid geboden om bij een kop koffie en een stuk vlaai, het bedrijf tot in alle hoeken plus Ford-auto's in veler variëteit te bezichtigen. Zondag spelen in de showroom bovendien de Krichel-taler Muzikanten (leden van de koninklijke harmonie St. Jozef in Kaalheide).

Auto's

Te k. FORD Escort 1300 GL, bwj. '82, m. vele acc., prachtige auto, km.st. 61.000, v.p. ƒ 8200,–. 045-358708.

OPEL Rekord 2 L, bwj. '84. Tel. 045-416607.

Automobielbedrijf LOVEN Heerlen B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Wegens verkoopsucces van alle nieuwe Mazda-modellen, bieden wij onderstaande inruilauto's te koop aan: Mazda 323 HB, '81; Mazda 323 HB 1.3, '82, en lpg; Mazda 323 HB 1.3, '82; Mazda 323 HB 1.1, '83; Mazda 323 HB 1.3, '83; Mazda 323 HB 1.5 GT, '83; Mazda 323 HB 1.3 Aut., '83; Mazda 323 HB 1.1 LX, '87; Mazda 323 HB 1.3; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '81; Mazda 323 NB 1.5 GT, '83, zwart; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '82 + lpg; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '82; Mazda 323 NB 1.5, '83; Mazda 626 Sedan 1.6, '80; Mazda 626 Sedan 2.0 D, '87; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX, '84; Mazda 626 HB 1.6, '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86; Mazda 626 HB 2.0 Diesel, '86; Mazda 626 HB 2.0, '85 nieuw model; Mazda 626 HB 2.0 I, '86; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86; Mazda RX7, '84; Opel Corsa 1.2, '84; Opel Kadett 1.2, '82; Opel Kadett 1.2, '82; Opel Kadett 1.2, '83; Opel Kadett Caravan, '84; Opel Ascona 1.6, '83; BMW 320-6, '82; Ford Sierra 1.8, '85; Ford Escort 1.1, '82; Ford Escort 1.1 Laser, '84; Ford Escort 1.6, '85; Ford Escort 1.3, '83; Honda Civic + lpg, '81; Honda Civic 1.5, '84; Honda Quintet Aut., '82; Mitsubishi Colt, '82; Nissan Cherry 1.3, '83; Nissan Cherry 1.3, '84; Nissan Cherry 1.3, '86; Peugeot 205 1.3 XR, '86; Volvo 340 DL + lpg; Fiat Uno 55 S 1.2, '85. Diverse goedkope inruilauto's. Eigen financiering en verzekering. APK-keuringsstation.

MERCEDES 190 E, 1984; BMW 318 I, 4-drs., 1986; Golf 16, 4-drs., 1984; Corsa TR, 1983; Opel Manta 2 ltr. GSI, 1984; Kadett D 13, 3-drs., 1984; Kadett, 3-drs., 1984; Kadett Caravan, grijs kent., 1986. Inruil + financ. mog. 1 jr. gar. J. Buisman, Stenen Brug 1, Schaesberg, 045-323800.

Autobedrijf
Klankstad BV
biedt aan:

Citroën 2CV6 .... '81
Citroën Visa Super .... '80
Mercedes 190 D Aut. .... '85
Opel Kadett 1.3 S .... '80
Peugeot 305 GL .... '82
Suzuki Alto FX .... '83
Volvo 340 Winner .... '82
VW Jetta .... '83
Audi 100 .... '83
en diverse andere inruilers.

Bovag-garantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. 045-413916.

FORD Fiesta 1100 L Special. Exclusief + roestvrij, ƒ 3450,–. Tel. 045-324668.

FIAT 127 1050 CL, duurste uitv., '78, APK 7-'88, i.z.g.st., ƒ 1450,–. 045-314760.

Honda PRELUDE autom., bwj. '80, APK, get. glas, i.z.g.st., ƒ 5500,–. Tel. 045-314051. Heihofweg 14, U.o.W.

DATSUN Sunny coupé, '79, 5-bak, ƒ 3600,–; Datsun Cherry, '79, ƒ 2900,–; Opel kadett, '78, ƒ 3500,–; Ascona 1200 S, '78, ƒ 2900,–; Ascona, '77, ƒ 1750,–; Mitsubishi Sapporo, '79, ƒ 4800,–; Fiat 127 1050 CL, '80, ƒ 3700,–; Taunus 1600 GL, '80, ƒ 4500,–; Renault 5 GTL, '80, ƒ 2900,–; Renault 4 GTL, '79, ƒ 1200,–; Honda Civic, '79, ƒ 1900,–; Austin Allegro, '79, ƒ 1000,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf, tel. 045-311078.

Moet weg HONDA Prelude, type '80, puntgaaf en mooi, geen olie gebr., veel extra's, inr. mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry, '82, 67.000 km, vr.pr. ƒ 4250,–. Grachterstr. 71, K'rade-W. Tel. 045-420469.

PEUGEOT 505 GRD Turbo div. extr. 14.500 km 4/'84 ƒ 21.500,–, Peugeot 305 GRD diesel schuifd. 40.000 km 5/'85 ƒ 19.000,–, demonstratieauto's: Peugeot 309 GTI 130 pk 3/'87, 25.000 km, div. extra's ƒ 32.000,–, Peugeot 309 XL profil 6/'87, 9000 km ƒ 21.000,–, Peugeot 205 1.1 junior 1/'87 9000 km ƒ 15.750,–. Automobielbedrijf P. v. Heugten BV, Roggelseweg 12, Helden, tel. 04760-72077.

SINTERKLAASTIJD – cadeautijd: cadeaus voor de auto van 1,– tot 5,–: Antivriesmeter: voor het meten van het antivriesgehalte in uw auto. Thermometer: div. modellen, met magneet- en plakbevestiging. Dodehoekspiegel: rechthoekig model, zelfklevend. Brilhouder: zelfklevende brilbox. Trekhaakdop: verliezen is onmogelijk door extra ringbevestiging enz. Cadeaus voor de auto van 5,– tot 10,–: Sleepkabel met ketting, 1800 kg. Notitieblok: met balpen en zuignap. Bougiesleutel: combinatiesleutel 16 en 21 mm. IJskrabber met handschoen: gevoerd, geen koude en natte handen meer. Reservelampenset: met duplolamp, div. kleine lampen en zekeringen, in handig doosje enz. enz. Cadeaus voor de auto van 10,– tot 25,–: pechkoffer: al uw autospulletjes keurig bij elkaar. Plaid: in diverse ruitmotieven. Parkeerwekker: met sleutelhanger, voorkomt parkeerbonnen. Spiegels: robuuste buitenspiegel, links en rechts te monteren. Deurbakset: voor het opbergen van alle losse spulletjes. Het adres voor al uw auto-accessoires. Parkeren op ons terrein naast onze shop. G.G. Autoshop, Heerenweg 284-286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum bij ingang Schrieversheide).

G.G. Auto's biedt aan: MAZDA 626 GLX diesel, 6 mnd. oud; Opel Corsa 12 S, luxe uitv., '84; Volkswagen Golf 1600 CL, '85; Peugeot 205 GL spec. uitv., '84; Fiat Uno, 32.000 km, '85; Fiat Panda, 13.000 km, '86; Fiat Ritmo 65 CL, '82; Volkswagen Polo GT, '82 en '80; Ford Sierra 1.6 Luxe, '84; Ford Taunus Bravo autom., '82; Suzuki Alto, 33.000 km, '82, als nw.; Nissan Cherry, zeer mooi, '81; Volvo 343 GL, '82, luxe uitgev.; Toyota Corolla DX, 4-drs., '81; Ford Escort 1.3 autom., '80; Zastava Yugo 45, '83; Ford Escort 1300, ƒ 3400,–; Fiat 128 Luxe, ƒ 1250,–. Garantie, financiering, inruil, APK. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Hrl. (grote weg Hrl.-Brunssum).

FORD Mustang, eind '78, vaste pr. ƒ 2000,–. Tel. 045-256873.

Te k. weg. omst. OPEL Manta autom., bwj. '80, 3-drs., 61.000 km, 045-257029, vrij. na 16.00 u., zat. hele dag.

Te k. RENAULT 9 diesel, nov. '83, 5 versn. Tel. 045-256668.

Mooie VOLVO 343 aut., APK 6-'88, t. '79, vr.pr. ƒ 2500,–. 045-225913.

Te k. Opel KADETT coupé, type '79, ƒ 3250,–. Tel. 045-725984.

Terugname v. financ.bank: MAZDA 323 Autom., mod. '81, ƒ 4950,–. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Honda ACCORD Autom., '78, ƒ 2450,–. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Fiat PANDA CL 45, '83, ƒ 6950,–. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Ford SIERRA 1.6 GL, m. lpg, 5-drs., '84, ƒ 14.950,–. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

MITSUBISHI Colt 1200 TL, bj. 23-11-'85, 11.000 km gel., vr.pr. ƒ 12.500,-. Jurgenslaan 7, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Tercel, bj. '79, APK tot 11-'88, vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-314708.

DE FIAT PANDA COLLEGE. DAAR LACH JE IEDEREEN BESCHAAFD MEE UIT.

De Panda College is een bijzondere uitvoering van de Panda 750 CL in zeer beschaafd donkergrijs metallic. Verder met speciale wieldoppen, een stijlvolle zwarte striping op de flanken en fraaie bekleding in blauw streepdessin.

Een zeer beschaafde auto dus, waarmee je toch iedereen uitlacht. Want tenslotte heeft de Fiat Panda College ook de revolutionaire en "schone" FIRE-motor met een laag brandstofverbruik en lage onderhoudskosten.

Dus snel naar onze showroom, vooral omdat er maar weinig van deze Panda's zijn!

Panda 750 CL normaal	f 13.590,–
Waarde extra's	f 780,–
	f 14.370,–
Panda College	f 13.850,–
UW VOORDEEL	f 520,–

FINANCIERINGSRENTE 4,9%

Bij Fiat nu tijdelijk voor 3 jaar de laagste rente in Nederland. Dit aanbod geldt voor alle nieuwe Fiat Panda en Fiat Uno personenauto's.

Uw rentevoordeel kan tot bijna f 1.000,– oplopen. Vraag ons naar de voorwaarden.

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. FIAT

Deze aanbiedingen zijn tijdelijk en gelden zolang de voorraad strekt. Prijzen inklusief BTW, exklusief afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden.

BRUNSSUM: AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **ECHT:** AUTO ECHT, RIJKSWEG ZUID 1B, TEL. 04754 - 13 24 **GELEEN:** SITTYCAR GELEEN B.V., RIJKSWEG NOORD 84, TEL. 04494 - 4 31 77 **HEERLEN:** BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V., SPOORSINGEL 50, TEL. 045 - 72 41 40 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF KLANKSTAD B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., PRES. KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44/1 75 45.

Uw Citroën-dealer Van Leeuwen Kerkrade

heeft diverse geselecteerde occasions uitgevoerd en voorzien van:
wintercontrolebeurt
grote onderhoudsbeurt
APK-keuring (indien nodig)
3 of 6 maanden volledige garantie
Onze geselecteerde occasions zijn van 1e eigenaar en zien er uit als nieuw.

VW Golf 1.6 CL, 3-drs., grijsmet. 1985
Peugeot 309 1.1, 5-drs., beige 1986
Toyota Corolla 1.3 DX, groenmet. 1985
Ford Escort 1.6 Bravo, beigemet. 1984
VW Jetta 1.6 C, 4-drs., d.blauw 1984
Peugeot 305 GT, 4-drs., grijsmet. 1985
Seat Ibiza 1.2 GL, 3-drs., wit 1986
Citroën 2 CV6 Club, wit 1985
Citroën AX 11 RE, rood 1987
Citroën AX 14 TZS, blauwmet. 1987
Citroën Visa 2 cyl., wit 1984
Daihatsu Charmant LE, bruinmet. 1983

Goedkope financiering mogelijk via CFN. Inruil mogelijk.

Citroën Van Leeuwen
Strijthagenweg 129 (zijstraat Kaalheidersteenweg), Kerkrade-West, tel. 045-453355

Automaat SAAB 900 G.L.E., t. '80, APK van 3-11-'87, pr. 4950,–, Renault 20 TS, pr. 1950,–, 043-432011.

Te k. OPEL Kadett e 5-drs., 13 S div. extra's, weg. omst. t.e.a.b. 043-610602.

Te k. nw.st. VOLVO 340 L 3-drs., met LPG, kl. ivoorwit, nw. mod. '84, uitstekend keuringsrapp., ƒ 8900,–, tel. 043-217147.

Te k. MERCEDES 240 diesel, bwj. '77, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5000,–, inr. mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Koopje: zwarte TRANS AM Targa, APK, LPG, 6.6 ltr. motor, supersnel, iets aparts, inr. mog. Inl. tel. 045-712204.

Te k. mooie auto LANCIA Beta 2 L, nov. 1979, i.g.st., vr.pr. ƒ 2000,-. 04490-24406.

Te k. VW JETTA CL 1.8 grijsmet., 2-deurs, bj. 1-87, 17.000 km ƒ 25.900. Tel. 045-416017.

Te k. weg. omst. AANHANGER m. oplooprem, Kadett city '76, Peugeot 305 '78, Theresiastr. 38, Kerkrade.

Te k. gebr. AUTO-ONDERDELEN, o.a. Golf, Kever, Opel, Ford, BMW, Honda enz. Tel. 045-224123.

Te k. Opel MANTA GTE, apart, mooi, '81, ƒ 6500,–. Tel. 045-223681.

Te koop Opel ASCONA 1.3 S Hatchback, '82, i.z.g.st. Tel. 045-218925.

Koopje: HONDA Civic, bj. '78; inruil mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Moet weg: DATSUN Cherry, bj. '79. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. Toyota TERCEL coupé, type '81, 5-speed, schadevrij, ƒ 4250,-. Tel. 045-725703.

Te k. CITROEN GS, '78, LPG, APK-gek., trekhaak, vr.pr. ƒ 1150,-. Tel. 045-353076.

Te k. van part. MERCEDES 230 C coupé, bj. '78, donkergroenmet., trekhaak, radio, alarminstall., getint glas, i.st.v.nw., ieder willekeurig onderzoek toegestaan; gespreide betaling mogelijk, prijs ƒ 18.600,-. Tel. 045-456619.

Te k. mooie ALFA Guilietta, bj. '80; inruil mog. Tel. 045-413779.

Te k. Opel CORSA, bj. '83, prijs n.o.t.k. Tel. 045-451701.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bj. '78, APK 10-'88. Tel. 045-462003.

Te k. RALLYWAGEN Kadett GT/E, '78, vrijwel wedstrijdklaar, groep H. Tel. tijdens kantooruren: 04498-94458.

Te k. BESTELBUS, bj. '81, dubbele achterwielen, Mazda, APK, trekh., gas, prijs ƒ 3250,-. Tel. 04490-20254.

Te k. VW Derby LS, nw. model, '80, APK-gek., prijs ƒ 3500,-. Tel. 04490-22689.

Terugname v. financ.bank: MITSUBISHI Tredia GL, '83, ƒ 9450,–. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MERCEDES 300 D, bj. '78, automaat, ƒ 8250,–. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

KERP, 100% remmenspecialist voor alle voertuigen. de Cramer 31, Heerlen, tel. 716951.

MERCEDES 300 TD autom., bj. 10-'78, in nieuwstaat. Autosport, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Te k. DATSUN Nissan Cherry, bj. '80, APK-gek. tot 11e mnd. '88, i.z.pr.st., ƒ 3150,-. Tel. 043-617280.

Te k. OPEL Kadett 12 S, type '76, apart, mooi, eerste lak, APK-gek. 11-'88, vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 043-436983.

Te k. RENAULT 12 bestel, gr. kent., bj. '78. Te bevr. 04406-15643.

TALBOT 1510 SL, bwj. '81, LPG, APK, vr.pr. ƒ 1450,–. 04405-2770.

Auto van de week: Ford Sierra 1.6 Laser, 2-drs., m. lpg, centr. vergrendeld, (trekh.), bwj. '85, ƒ 16.750,–; Ford Sierra Laser 2 L, 4-drs., m. lpg, '84, ƒ 15.500,–; VW Golf Sprinter, '80, ƒ 6900,–; Opel Kadett Stationcar 1.2 S, '83, ƒ 10.250,–, Opel Kadett 1.3 N, '81, ƒ 7900,–; Mazda 323 '83, ƒ 9750,–, VW Jetta, '80, ƒ 5500,–; Honda Civic automaat, '83, 5-drs., de luxe, ƒ 9250,–; Ford Escort 1.6 L, '82, ƒ 9250,–; Opel Kadett Stationcar, '80, 1.3 S, ƒ 5500,–; Ford Fiesta, '81, ƒ 6900,–; Ford Fiesta, '83, ƒ 8900,–; Lada 2105 GL, '82, ƒ 2500,–; Opel Rekord 1.7 N. '78, ƒ 2500,–. Garantie, financ., inruil mog. AUTO WEBER, Baanstr. 38, Schaesberg, bij markt. Tel. 045-314175.

Te k. OPEL Kadett LS 16 Diesel, 5-gang, mooi, 1e eigen., inruil gel. R. van Gelrestr. Nieuwstadt.

JOIN-AUTO: BMW Turbo Diesel, ƒ 22.750,–; BMW 316 cc, blauw, '85, ƒ 19.7[illegible]; BMW 316 1800 cc, wit, ƒ 6750,–; BMW 315 1600 wit, '82, ƒ 8850,–; VW Golf Diesel, rood, 11 ƒ 15.850,–; VW Golf CL Diesel, rood, '82, ƒ 8750,–; Golf CL Diesel, bruinmetallic, '81, ƒ 6850,–; VW du cab. Diesel, '82, ƒ 575[illegible]; Audi 200 Turbo 5-sp veel extra's, '80, ƒ 10.75[illegible]; Audi 80 LS, rood, LPG, ƒ 6750,–; Audi 80 GLS, '80, ƒ 5750,–; Ford Sierra L, grijs, '82, ƒ 11.500,–; Ford Escort 1.3 L, blauw, ƒ 10.750,–; Citroën G Club, '82, ƒ 1750,–; Opel Ascona 1.6 Diesel, groen, ƒ 8750,–; Opel Kadett Hatchback, 5-deurs, Diesel, grijsmetal., ƒ 7850,–; Opel Kadett Coupé, geel, APK-gekeurd, '78, ƒ 3950,–. Klaverstr. Sittard, Limbrichterweg Bij nieuw PTT postbouw. 04490-14769.

MAZDA 626 hardtop coupé, bj. '79, APK 5-'88, s roof, trekhaak, 1e ƒ 2650,-. Tel. 045-32[illegible] b.g.g. 324425.

Opel MANTA 19 SR, i.z.g.st., ƒ 2250,-, APK 6-'88. Tel. 045-752747.

CITROEN 2 CV6, APK 9-11-'88, in nieuwstaat ƒ 2350,-. Tel. 045-752747.

Snelle beslissers doen voordeliger zaken.

PEUGEOT 505 SX SELECT MET 3.000,–VOORDEEL.

Inclusief o.a.: 5-versnellingsbak ■ hoofdsteunen vóór en achter ■ midden-armsteun achter ■ veloursbekleding ■ vernis metallic lak: Gris Argenté, Gris Winchester of Bleu Delft ■ matzwarte antenne ■ radio-inbouw voorziening ■ aërodynamische wielplaten ■ beschermende sierstrips ■ zwarte raamomlijsting ■ Turbo Injection striping ■ van binnenuit verstelbare buitenspiegel links èn rechts ■ SX monogram ■ Select signering ■ op de 2 liter benzine- en 2.5 liter dieselversie: elektrisch bedienbaar schuifdak ■ 185/70T14 banden (op de 2 liter benzineversie) ■ óók veiligheidsgordels achter ■ op de dieselversie standaard stuurbekrachtiging.

505 SX Select: ook als diesel.

De Peugeot 505 staat al jarenlang bekend als een zakelijk verantwoorde aanschaf. Dat blijkt wel uit het feit dat er al meer dan een miljoen verkocht zijn.

Niet alleen beschikt hij over een representatief uiterlijk, óók z'n duurzaamheid en lage kilometerkosten dragen bij aan z'n populariteit.

Zo heeft hij slechts eenmaal per 20.000 kilometer (diesel 22.500) een grote beurt nodig. En ook qua inruilwaarde zit u gunstig met een 505.

Nu de 505 SX Select ook in dieseluitvoering leverbaar is, zal z'n populariteit zeker verder stijgen. Te meer daar de dieseluitvoering standaard is voorzien van stuurbekrachtiging en een elektrisch bedienbaar schuifdak!

Naast de toch al luxueuze standaard-uitrusting, krijgt u in deze speciale uitvoeringen een aantal chique extra's. Zonder dat daar extra aanschafkosten tegenover staan!

Zo zou de 505 SX met 2.0 liter benzinemotor een prijskaartje van f 37.995,– moeten hebben. Nu betaalt u **f 34.995,–**, een voordeel van f 3.000,–.

Voor de SX Select met de krachtige 2.5 liter dieselmotor betaalt u nú **f 42.995,–**.

Dit royale aanbod is tijdelijk.

Maar als u er snel bij bent, kunt u zich verzekeren van jarenlang exclusief rijplezier. Dat begint al met een comfortabele proefrit. Waarna u moeiteloos zult beslissen.

PEUGEOT 505
De onverwachte ontdekking.

PRIJZEN INCL. BTW. EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN: f 490,–. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. PEUGEOT TALBOT LEASE: DIRECT LEASEN TEGEN EEN AANTREKKELIJKE PRIJS. TIJDELIJK VANAF f 930,– PER MAAND (EXCL. BTW) OP BASIS VAN 48 MAANDEN EN 20.000 KM PER JAAR.

PEUGEOT WERELDKAMPIOEN RALLYS 1985 & 1986

Kijk voor het adres van de dichtstbijzijnde Peugeot Talbot dealer in de Gouden Gids.

Dynamisch op weg

PTN

De mooiste occasions staan bij Welling Opel Brunssum

Welling Autobedrijf, Haefland 2, Brunssum.
045-257700.

MERCEDES 280, kl. mod., bwj. '76, m. sportvelgen. Pr. ƒ 950,–. 04493-2935.

Te koop GOLF GTI, bwj. '78, i.z.g.st, pr.n.o.t.k. Adriaanstraat 7, Hoensbroek.

Te k. OPRIJ-AUTO merk Mercedes 307, bwj. '82, met lier, als nieuw. Tel. 045-229480.

Te k. CITROEN Visa Super, bwj. '79, i.z.g.st., APK-gek. tot 3-'88, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-2153.

PASSAT Diesel, bwj. '81, 5-gang, i.z.g.st., inr. mog. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic autom., bwj. '77, APK. Tel. 04490-12476.

Te k. BMW 633 CSI, bwj. '77, APK-gek., veel acc., pr. ƒ 13.500,–. Tel. 04406-16094.

Te k. FORD Fiesta 1100 L, bwj. '77, APK '88, vaste pr. ƒ 1500,–. 04494-51885.

Te k. LADA, 1979, gek. tot 10-6-'88, zeer goed, ƒ 575,–. Tel. 045-415130.

Mooie RENAULT 18 TS aut., bwj. '79, met 1 jr. APK. Vr.pr. ƒ 1850,–. 045-422610.

Te k. gebr. BANDEN, 12, 13, 14 en 15 inch, ook 60 + 50 series en TRX. Tel. 045-751734.

Te k. directieauto MERCEDES 190, ABS, metall., get. glas, schuifdak, elektr. ruiten en spiegel, sportvelgen, etc., bj. 1983; prijs n.o.t.k. Tel. 043-636060.

Te koop wegens inruil op nieuwe Amerikaanse wagens onderstaande modellen van het merk:

Mercedes

1x 190 kleur wit schakel 1986
1x 230 e-automatic kleur zwart 1985
1x 230 te-stationcar kleur geel kenteken 1984
1x 230 te-stationcar kleur geel kenteken 1982
1x 200 benzine kleur antrcietgrijsmetallic 1984
Alle wagens verkeren werkelijk in nieuwstaat, alle keuringen toegestaan, inruil mogelijk, financiering binnen 24 uur geregeld, alle wagens worden met garantie verkocht.

Bovagbedrijf Hans Bastings
American Cars Schimmert,
Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

GELD

Lage tarieven.
Deskundig advies
Snelle afhandeling
(meestal in 'n halve dag)

PERSOONLIJKE LENINGEN

	84x	60x	36x
6000	104	132	19[illegible]
12000	202	257	3[illegible]
20000	336	429	6[illegible]
30000	505	644	9[illegible]
40000	672	859	12[illegible]

effect. rente vanaf 10.10[illegible]
11,0% tot 10.000,- 12,3%

OVERLIJDENSRISICO IS MEESTAL MEEVERZEKERD
Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk

045-225000
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
Hoofdstraat 9 Hoensbroek

meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 13 november 1987 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



De Kneet

● Vrijdag de 13e is het vandaag.
Sommigen zetten dan geen stap buiten de deur. Anderen zijn extra voorzichtig. Velen halen hun schouders op.
Hoe dan ook; deze onheilsdag leent zich uitstekend voor anekdotes. Naar waarheid opgetekend, uiteraard.
Neem Gerrie Knetemann. Van het getal 13 krijgt de toch al licht astmatische 'Kneet' het knap benauwd. Schiet hem maar 'ns aan over 1978. Akkoord, in dat jaar werd hij wereldkampioen. Maar die eer dankt hij ook aan zijn vrouw Greet.
Wat was het geval? Gerrie kreeg startnummer 76. En daar werd de anders zo rap gebekte, sprintende Kneet helemaal stil van. Want opgeteld stond daar 13. Greet zag hem 'kapot zitten', terwijl er nog geen meter gereden was. Nuchter zei ze: „Gerrie, je moet die twee cijfers niet optellen maar aftrekken. Dan hou je 1 over...."
Enkele uren later versloeg Knetemann zijn rivaal Francesco Moser op de streep.
Nader bekeken was Gerries angst niet al te overdreven. Juist in dat jaar veranderde elke klassieker, die hij reed onder startnummer 13 in een lijdensweg van lekke banden en valpartijen.
Denk nu niet, dat 'de Kneet' na z'n wereldkampioenstitel minder bijgelovig was. De Tour van 1981 fietste hij uit met een konijnepoot onder zijn 'regenboog-trui'.

Geen 13

● 13 blijft een huiveringwekkend getal.
In vliegtuigen zoek je tevergeefs naar stoelnummer 13. Hotels kennen geen kamer 13 noch een dertiende etage. In Frankrijk springen op last van de overheid huisnummers van 11 naar 15.
Aan de overkant van de Atlantische oceaan, Amerika dus, moet men daar om grinniken. De adelaar in het Amerikaanse staatswapen telt aan elke vleugel dertien veren. En toen dik 200 jaar voor het eerst de Amerikaanse vlag werd gehesen, pronktèn er 13 strepen en 13 sterren.

Shirt

● Terug naar de sport, waar bijgeloof welig tiert. Bij FC Twente bijvoorbeeld is shirtnummer 13 officieel geschrapt. Natuurlijk zijn er uitzonderingen op de regel. Tijdens de wereldkampioenschappen voetbal 1972 in Mexico dolde de Westduitse goaltjesdief Gerd Muller met elke verdediging. Zijn rugnummer... 13.

Miss mis

● Vrijdag de dertiende of niet: vanavond fleurt Angelique Cremers, de knapste kapster van Roodeschool tot Schinveld, in het Hoensbroekse Trefcentrum de finale op van de Limburgse Kampioenschappen Disco-dansen.
Maar wat als Angelique afgelopen nacht toch tot Miss World was uitgeroepen? Heeft de organisatie in Hoensbroek geen groot risico genomen door haar komst daags voor de Miss World-verkiezingen 'wereldkundig' te maken? Een beetje Miss World trekt op naar andere metropolen dan Hoensbroek
Twee kanjers van vragen. Van het antwoord gaan de oren ook slap hangen. Angelique was bij voorbaat kansloos. Niet omdat ze niet beeldschoon is, en/of zich qua maten kan meten met 'venussen' uit Venezuala enz. Angelique woont samen, zo wordt gefluisterd. En dat nu telt zwaar in haar nadeel, vindt de internationale jury.
Niet getreurd, in 'Hoensbroek' is Angelique vanavond de 'queen of the night'. Zeker weten.

Carnaval

● Wie vandaag tussen 17 en 18 uur naar de ROZ luistert loopt kans onvervalste Heerlense carnavalsschlagers te horen te krijgen. Dat komt omdat de Heerlense carnavalsvereniging De Winkbülle dan haar nieuwe lp via de radio presenteert. De nieuwe plaat 'Sjpassemix' laat oude en nieuwe (waaronder ook die van 1988) Heerlense carnavalsschlagers horen. Zondag wordt de plaat officieel gepresenteerd en morgen kunt U in het LD lezen wat wij ervan vinden.

'Als gemeente Voerendaal huiswerk beter maakt'

GS toch akkoord met woningbouw Ransdaal

DEN HAAG/RANSDAAL - Het Limburgse provinciebestuur zal de bezwaren tegen het bestemmingsplan Pastoor Laevenstraat intrekken, wanneer blijkt dat het gemeentebestuur van Voerendaal een voldoende voor haar huiswerk heeft behaald en met een goed onderbouwd bouwplan komt. Pas dan zal gestart kunnen worden met de bouw van onder meer een aantal bejaardenwoningen in de dorpskern Ransdaal. Provinciewoordvoerder J. Glaesmaekers heeft dit gisteren gezegd tijdens een zitting van de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State.

De opmerking van Glaesmaekers zal naar alle waarschijnlijkheid voor grote tevredenheid zorgen bij een aantal inwoners van Ransdaal, die beroep aantekenden tegen het besluit van Gedeputeerde Staten het bestemmingsplan af te keuren. Anderzijds zal het teleurstelling teweeg brengen bij anderen, met name bewoners van de Pastoor Laevenstraat, die tegen uitvoering van het bouwplan zijn.
Volgens het bestemmingsplan moeten er op het terrein tussen de Ransdalerstraat en de Pastoor Laevenstraat ongeveer zestig woningen worden gebouwd. Daar zullen vierenveertig premie- en vijftien woningwetwoningen bij zijn. In het project zijn een aantal bejaardenwoningen opgenomen.
Gedeputeerde Staten hebben het plan echter niet goedgekeurd, omdat het te overhaast gemaakt zou zijn. Daardoor zou onvoldoende rekening gehouden zijn met de stankcirkel van een nabij gelegen agrarisch bedrijf en met de gevolgen van de woningbouw voor de waterwinning in het Voerendalerveld. Het provinciebestuur wil daarnaast ook meer duidelijkheid over de plaats van het project in het totale woningbouwprogramma van de gemeente Voerendaal.
Glaesmaekers: „Wij staan niet onsympathiek tegenover de woningbouw. We wensen alleen dat de gemeente zijn huiswerk beter maakt".

Projectontwikkelaar

Het provinciebestuur twijfelt bovendien aan de uitwerking van het project, omdat de bouw van de woningen in handen is van de Heerlense projectontwikkelaar Stienstra. Glaesmaekers: „De gemeente heeft het geheel niet in handen. De kans bestaat dat de projectontwikkelaar zich nergens iets van zal aantrekken en dat de gewenste woningen er niet komen".
De gewenste woningen horen thuis in het rijtje van de sociale woningbouw, zo vinden de inwoners van Ransdaal. Woordvoerder P. Radermacher: „Sociale woningbouw is er de laatste twintig jaar in Ransdaal niet meer gepleegd. Bejaardenwoningen zijn er geen in Ransdaal".

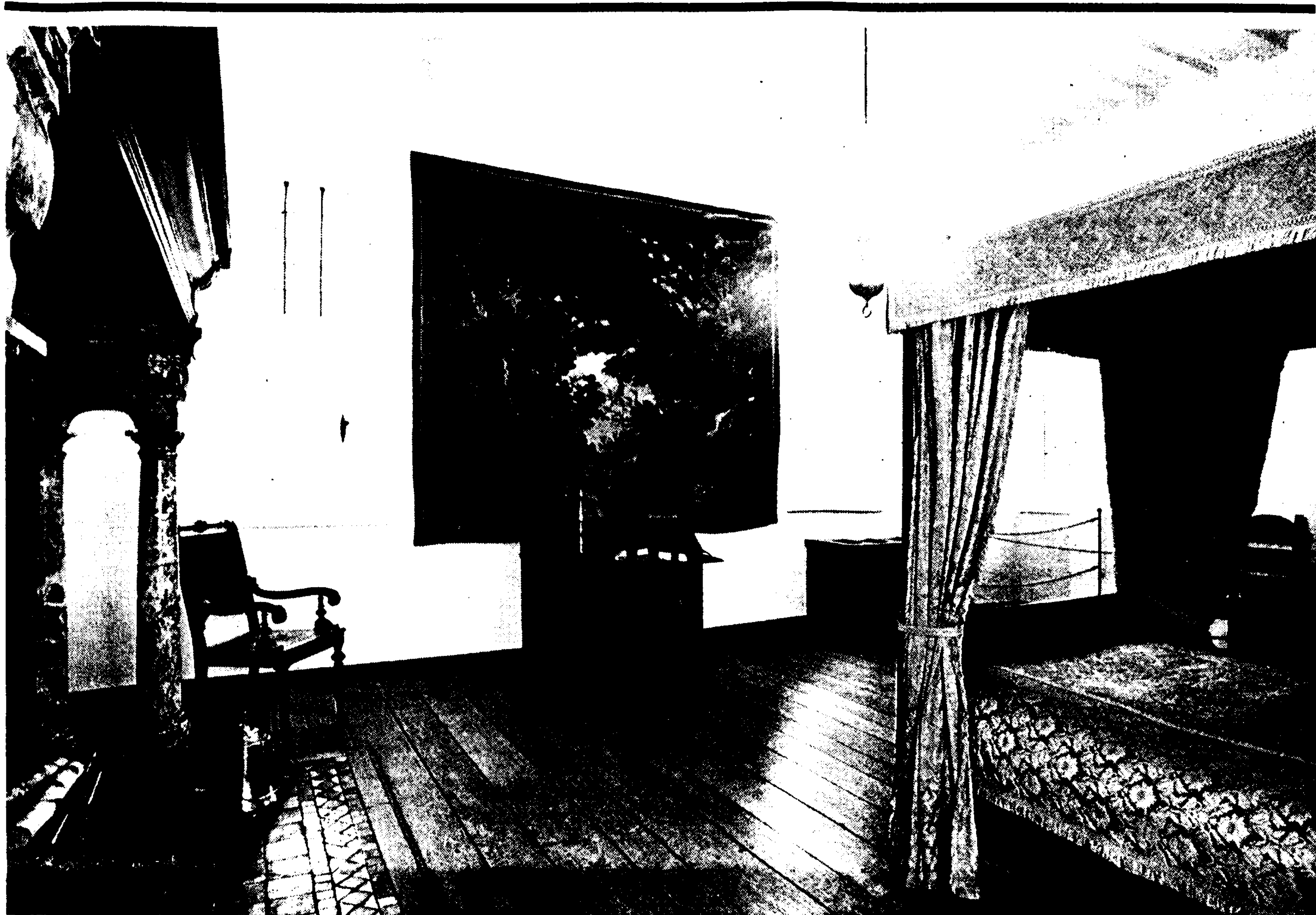
Troeven

Radermacher maakte tijdens de zitting van de afdeling van de Raad van State duidelijk dat de inwoners van Ransdaal zich achtergesteld voelen. Dit zou nog steeds het gevolg zijn van het 'Drie Heren Bestuur' (Klimmen, Wijlre en Valkenburg) waar de dorpskern tot voor 1982 deel van uitmaakte. Gemeentewoordvoerder J. Gubbels zei dat er in het stadhuis in Voerendaal momenteel hard gewerkt wordt aan een nieuw plan. Gubbels: „We zijn er ons er ten volste van bewust dat we ons huiswerk moeten doen. De knelpunten zullen weggewerkt worden, maar je kunt niet alles in een keer oplossen". Volgens Gubbels moet projectontwikkelaar Stienstra wel degelijk rekening houden met gemeentelijke bepalingen. Gubbels: „Wij hebben genoeg troeven in handen". Begin volgend jaar mag verwacht worden dat de gemeente het nieuwe plan af zal hebben. De drie heren van de afdeling voor de geschillen van bestuur, de staatsraden Verburg, Vrolijk en Van Veen, zullen in deze zaak advies uitbrengen aan de Kroon. De Kroon zal vervolgens een uitspraak doen.

CDA-fractie Simpelveld

Riet Brouwers volgt Arno Baumann op

SIMPELVELD – Na lang aarzelen heeft mevrouw Riet Brouwers-Boon besloten per 1 januari de raadszetel over te nemen van de Simpelveldse CDA-fractieleider Arno Baumann. Met haar komst krijgt de Simpelveldse raad sinds 'mensenheugenis' weer een vrouw in zijn midden.
Over de opvolging van Arno Baumann, die om persoonlijke redenen de raadszetel naar achteren schuift, zat het Simpelveldse CDA met de handen in het haar. Zeker vier leden wilden/konden om diverse redenen zijn plaats niet innemen. Na ampel overleg is Riet Brouwers, die overigens als eerste in aanmerking kwam om Arno Baumann op te volgen, bereid gevonden vanaf 1 januari haar entree te maken in de plaatselijke politieke piste.



● *De sterfkamer van de Hoensbroekse graaf Lothar Frans. Tussen de ramen hangt het wandtapijt uit de rijkscollectie.*

Heisa over plattegrond Brunssum

door Wim Dragstra

BRUNSSUM – In Brunssum is nogal wat heisa ontstaan over een plattegrond die enige tijd geleden is verschenen. Niet alleen is geconstateerd dat van de plattegrond weinig klopt, maar ook staat er een advertentie op van een ondernemer, die beweert daartoe geen opdracht te hebben gegeven. „Mijn handtekening onder de opdracht is vervalst. Van mijn kaartje hebben ze een afdruk gemaakt en daarvan een soort stempel op de opdracht. Ik heb mijn advocaat ingeschakeld, want dit neem ik natuurlijk niet!", zegt J. Bal van B-Electronic Nederland aan de Dorpstraat in Brunssum.

Enige maanden geleden kwam een vertegenwoordiger van RVDV Reklame en Publiciteit in Heerlen bij de Brunssumse ondernemers op visite om ze te vragen of ze wilden adverteren op een plattegrond van Brunssum. „Ik heb gezegd: kom nog maar eens langs, dan kunnen we eventueel praten over tekst en foto," aldus Bal.
„Maar enige tijd geleden werden hier vijftig kaarten gebracht en een rekening. Ik heb toen die rekening direct weer meegegeven aan de man die de kaarten bracht. Toen heb ik al verklaard, dat ik geen opdracht had gegeven. Vorige week heb ik echter een aanmaning gekregen van de deurwaarder dat ik de 300 gulden wel moet betalen. Daarop heb ik mijn advocaat ingeschakeld. Onder de opdracht tot plaatsing staat een valse handtekening. Van een kaartje zoals dat in mijn zaak ligt hebben ze een lichtdruk gemaakt en dat op de rekening gezet, zodat het net lijkt of dat een firmastempel is. Ik ben van plan nog naar de politie te stappen ook, want dit is compleet valsheid in geschriften," aldus Bal.

Ook andere ondernemers zijn weinig te spreken over de plattegrond. „Er zou maar één bloemist op komen en dat was ik, maar toen ik de kaart kreeg zag ik dat er drie bloemisten op stonden," aldus een eigenaar van een bloemenzaak.

De plattegrond van Brunssum – die overigens 2,50 gulden kost – wemelt van de fouten. Het Romboutscollege ligt op de kaart nog aan de Vondel- en Brederostraat, maar in werkelijkheid staat die school reeds jaren aan de Schoolstraat in Brunssum. Kerkgenootschappen in Treebeek (een grote en moeilijke groep) staan bijna allemaal fout op de kaart. De Baptisten kerk wordt de Apostolische genoemd, het Leger des Heils zou nog steeds aan de Schildstraat te vinden zijn (maar ligt sinds jaren aan de Horizonstraat). Van bankgebouwen klopt ook al niet veel en het straatnamen- en gebouwenregister is verre van compleet en correct. Voetpaden zijn tot doorgaande wegen verheven en nog aan te leggen wegen (onder andere de SW-26) staan reeds breeduit ingetekend.

„Ik heb in ieder geval besloten mijn klanten die kaart niet mee te geven, want er klopt niets van. Ik heb al heel wat reacties gehad. Een aantal klanten heb ik het telefoonnummer gegeven van het bedrijf dat de kaart maakte, maar daar worden ze brutaal afgewezen," aldus een Brunssumse ondernemer die ook op de plattegrond geadverteerd heeft.
De gemeente Brunssum heeft met de uitgifte van deze kaart geen bemoeienis gehad. „Het is een particulier initiatief. Klaarblijkelijk is een verouderde kaart gebruikt. De gemeente zelf komt eind deze maand met een nieuwe gemeentegids uit en daar zit een goede plattegrond in", aldus een woordvoerder van de gemeente Brunssum.
De directeur van RVDV Reklame en Publiciteit Heerlen, de heer Van der Ven zegt dat Bal wel degelijk de advertentie heeft opgegeven. „Ik heb maanden op mijn geld gewacht, nu wil ik centen zien. Eventueel moet de rechter maar bepalen wie hier gelijk heeft," zegt hij. Van der Ven ontkent dat er een valse handtekening is gezet. „Ze hebben allerlei smoesjes om onder de betaling uit te komen, daar zou ik een hele lijst van kunnen maken," aldus Van der Ven.

Afgestaan uit collectie van rijk

Nieuw wandtapijt voor sterfkamer graaf Hoensbroek

HOENSBROEK – Een in 1642 vermoedelijk in België gemaakt wandtapijt siert sinds kort de sterfkamer van graaf Lothar Frans van Hoensbroek. Het tapijt komt van de Dienst Verspreiding Rijkscollecties, en is in bruikleen afgestaan aan het kasteel Hoensbroek.

Zoals bekend werd het slotgebouw van kasteel Hoensbroek onlangs ingrijpend gerestaureerd. Bij die gelegenheid werd besloten de kamers van het kasteel zo in te kleden, dat weer een idee ontstaat van de omstandigheden waarin de graven van Hoensbroek tot de Franse revolutie, eind achttiende eeuw, in het kasteel hebben gewoond. De keuken in het middeleeuwse gedeelte van het kasteel werd weer 'aangekleed' en ook alle andere ruimten kregen weer meubilair. „Als je nu door het kasteel loopt kun je je voorstellen hoe het vroeger was. De bezoeker wil geen kaal kasteel zien, maar wil een indruk krijgen hoe vroeger hier geleefd werd. Nog steeds zijn we bezig de ruimten te voorzien van aangepast meubilair. Dat is een dure 'grap', maar allengs krijgen we steeds meer materiaal", aldus Cees Roos, de directeur van Kasteel Hoensbroek.

Naast tal van andere acties richtte Roos zich tot het rijk en met name tot de Dienst Verspreiding Rijkscollecties die het beheer heeft over alle kunstvoorwerpen die in het bezit zijn van het rijk en die zichvoornamelijk bevinden in de rijksmusea en de koninklijke paleizen. Ook het nu naar Hoensbroek overgebrachte wandkleed komt dus uit de rijkscollectie en heeft wellicht vroeger in één van de paleizen gehangen. „Ik hoop nu maar dat we het wandkleed een tijdje mogen houden en dat het niet binnenkort nodig is in een paleis of een ander museum", aldus Roos.

● zie ook pagina 17

Brandbrief Vredesbureau aan verkeerd adres

Hago poetst niet voor Woensdrecht, wel voor Fokker

HEERLEN – Met zijn brandbrief aan het schoonmaakbedrijf Hago is het Vredesbureau Heerlen aan het verkeerde adres. Financieel-directeur C. Stegenga zweert dat de omstreden vliegbasis Woensdrecht niet door Hago is of wordt schoongemaakt. Over het dreigen door het Vredesbureau met vergaande acties als Hago zijn acticiteiten op 'Woensdrecht' niet staakt, haalt de directie dan ook de schouders op.

Directeur Stegenga: „Wel werken wij voor Fokker, dat pal naast de vliegbasis ligt." Hij vermoedt dat de uitkijkposten van de vredesactivisten het verkeerde spoor observeren.

Opbrengst collecte in Hoensbroek/Heerlen

Bijna twintig mille voor Jantje Beton

HEERLEN – De collecte van Jantje Beton die in Heerlen van 2 tot 8 november gehouden werd, heeft een bedrag van 19.780 gulden opgebracht. „Een enorm succes", zo noemt de organisatie het.

Het Nationaal Jeugdfonds – zo heet officieel het fonds van Jantje Beton – had de medewerking van vijftien jeugdinstellingen in Heerlen die de collecte hielden. In Hoensbroek werd een dikke vierduizend gulden opgehaald, de rest kwam uit Heerlen. De helft van het opgehaalde bedrag komt direct ten goede aan de jeugdinstellingen. Het gaat hierbij om speeltuinverenigingen, kinderboerderijen, clubhuizen, speel-o-theken, scoutinggroepen, peuterspeelzalen etc.

Fietser tegen geparkeerde vrachtwagen

HEERLEN – Een 50-jarige man uit Nuth is gisteravond licht gewond geraakt toen hij tegen half zes in een hevige regenbui met zijn fiets tegen een geparkeerd staande vrachtwagen reed. Het ongeluk gebeurde op de weg In de Cramer, ter hoogte van het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad. Vermoedelijk door het slechte weer gehinderd is de man pardoes tegen de uit Portugal afkomstige vrachtwagen, die onverlicht aan de kant van de weg stond, gereden. Hij liep verwondingen in zijn gezicht op en is per ambulance overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen. Na behandeling aldaar kon hij naar huis.

Geen uitspraak over 'danszaal'

DEN HAAG/KERKRADE - De voorzitter van de afdeling Rechtspraak van de Raad van State, dr G. Veringa, zal niet, zoals verwacht, nog deze week een uitspraak doen in het geschil tussen het gemeentebestuur van Kerkrade en caféhouder G. Quaedvlieg. De staatsraad wil zich nader beraden, alvorens een oplossing te geven voor het conflict tussen de partijen over de danszaal van Quaedvlieg aan de Nieuwstraat in Kerkrade.
Quaedvlieg wil die zaal gebruiken als dansruimte voor het zogenoemde oudere publiek. De zaal mag momenteel slechts gebruikt worden voor bruiloften en partijen.
Het gemeentebestuur wil dat de zaal voor overige doeleinden gesloten blijft, omdat bezoekers van de ruimte voor de nodige geluidsoverlast zouden zorgen.
De caféhouder heeft bij de Raad van State een schorsingsverzoek ingediend, waarmee hij wil bereiken dat het sluitingsbevel van zijn danszaal wordt ingetrokken.

Been gebroken bij botsing

HULSBERG – Op het kruispunt Aalbekerweg-Schoolstraat in Hulsberg is gistermorgen om half tien een personenauto tegen een vrachtauto gebotst. De bestuurder van de personenauto, een Amsterdammer, liep daarbij een beenbreuk op. Hij kwam met zijn auto uit de Schoolstraat en verleende geen voorrang aan de vrachtwagen op de Provinciale weg.

Geboren:

Myrthe Caroline

dochter van
***Joop Hansen** en*
Marly Hansen-Huurdeman
*zusje van **Jorg***

11 november 1987
6367 CA Voerendaal
Berlostraat 15

Geboren!
Florentine Clemence
FLEUR

De heer en mevrouw
Ypenburg-Gerards
Dirk-Jan en Maartje

Lichtenbergstr. 32
6371 AV Landgraaf

November 1987

Getrouwd:

Math Haagen
en
Ans Widdershoven

6417 BX Heerlen,
5 november 1987

Bekkerweg 78

Auto's

MITSUBISHI Galant 1600 met LPG, bwj. '77, APK tot mrt. '88 ƒ 1250,–; 045-750100.

Te k. VOLVO 2 ltr. 343 GLS, bwj. '81. Vraagpr. ƒ 6000,–; Tel. 045-416342.

Klassieker ROVER Salon 3,5 bwj. '70 i.z.g.st. Pr. ƒ 4250,–; Tel. 0652-117972.

Te k. R4 GTL bwj. '81 ƒ 2000,–; Prof. Debijestr. 18 Hoensbroek.

In plaats van kaarten

Mede namens echtgenote, kinderen en kleinkinderen, hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties ter gelegenheid van mijn 40-jarig dienstjubileum bij het Limburgs Dagblad B.V., aan familieleden, vrienden en bekenden en allen die deze dag voor mij tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

J.A. Scholtes

Bouwbergstraat 80
6451 GR Schinveld

---

†

Kort na het overlijden van zijn innig geliefde vrouw ging ook hij van ons heen.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hens Michiels

weduwnaar van

Keetje Gerwert

Hij overleed in de leeftijd van bijna 69 jaar, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **Käthy Cordewener-Michiels**
John Cordewener
Schaesberg: **Mia Michiels**
Schaesberg: **Annemie Spaetgens-Michiels**
Hub Spaetgens
Zijn kleinkinderen:
Rob
Miriam en Rob
Léon
Peggy
Bianca
Familie Michiels
Familie Gerwert

6372 JG Landgraaf, 11 november 1987
Grevenstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 14 november as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Het rozenkransgebed tot intentie van vader wordt gebeden heden, vrijdag 13 november om 18.45 uur in voornoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, van 18.15 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze oud-voorzitter en generaal b.d.

Hens Michiels

De uitvaartdienst voor Hens zal met schutters-eer plaatsvinden op zaterdag 14 november as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Landgraaf-Schaesberg.

Bestuur en leden
schutterij St. Hubertus
Landgraaf-Schaesberg

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Maria Barbara Claessens-Bovendeerd

Wij zullen haar gedenken in de eucharistieviering van zaterdag 14 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht.

---

†

In dankbare herinnering, delen wij met droefheid mede, dat na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 84 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Wim Jansen

weduwnaar van

Hubertina Roex

Heerlen: **Lenie van Maasdijk-Jansen**
Adriaan van Maasdijk
Heerlen: **Leo Jansen**
Ciska Jansen-Helgers
Heerlen: **Annie Smit-Jansen**
Huub Smit
Hoensbroek: **Gerrie Jansen**
Helga Jansen-Koning
Heerlen: **Theo Jansen**
Marlies Jansen-Robroek
zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Jansen
Familie Roex

Heerlen, bejaardencentrum Ter Eyck, 11 november 1987
Corr.adres: Martinusstraat 19, 6413 HE Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 14 november om 12.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Rozenkransgebed, vrijdag om 18.45 uur, waarna aansluitend om 19.00 uur de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20; gelegenheid tot afscheid nemen, vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Diep bedroefd hebben wij vernomen dat onze keizer en oud-secretaris

Willem Theodoor Jansen

van ons is heengegaan.

Wij danken hem voor zijn inzet bij de activiteiten van onze vereniging. Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een fijne collega.

Beschermvrouwe
erebestuur
bestuur en leden
kon. schutterij St.-Sebastiaan
Heerlerheide

---

†

Groot is de leegte die zij achterlaat.
Mooi zijn de herinneringen die blijven.

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 68 jaar, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elizabeth Stoltz

[illegible]

Gerard Joseph Hamers

Uit aller naam:
Eygelshoven: **Mevr. Apeldoorn-Stoltz**

Eygelshoven, 12 november 1987
W. Alexanderstraat 33
Corr.adres: 6471 PA Eygelshoven, Dautzenbergstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 16 november om 12.00 uur in de parochiekerk H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna de crematieplechtigheid om 13.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering van zondag om 11.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium in Chèvremont, St.-Pieterstraat 145; gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een arbeidzaam leven, met veel liefde en zorgzaamheid voor allen die haar lief waren, is heden van ons heengegaan, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Nelly de Bruyn

Zij overleed op de leeftijd van 84 jaar.

Heerlen: **Familie De Bruyn**

11 november 1987
Akerstraat 53, 6411 GX Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op maandag 16 november 1987 om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.

Zondagavond 14 november as. om 18.00 uur wordt Nelly bijzonder herdacht in de avondmis in voornoemde kerk.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Toon Swenker

echtgenoot van

Truus Levels

in de leeftijd van 57 jaar.

Heerlen: **Truus Swenker-Levels**
Groningen: **Johan, Hanneke en Remco**
Oostburg: **Vincent, Annette en Bart**
Heerlen: **Martien**
Alpen a/d Rijn: **Bernarda**
Heerlen: **Lucia**
Familie Swenker
Familie Levels

6419 CE Heerlen, 12 november 1987
Dr. Goossensstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 16 november a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van de heer ing.

J.L.G. Heijnen

Chef van het gemeentelijk electriciteitsbedrijf.

In hem verliezen wij een toegewijd en zeer gewaardeerd medewerker.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Burgemeester en Wethouders
van Sittard

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden mijn innig geliefde vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Hubertina Gillissen

echtgenote van

Hendrik Lenzen

Zij overleed in de leeftijd van 64 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade: **H. Lenzen**
Kerkrade: **M.G.J. Mullers-Lenzen**
L. Mullers
Silvia, Danny, Willie
Kerkrade: **S.H.M. Deserno-Lenzen**
L. Deserno
Andy
Familie Gillissen
Familie Lenzen

Kerkrade, 12 november 1987
Corr.adres: 6462 BG Kerkrade
Oude Schachtstraat 25

[illegible] op maandag 16 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Onze overledene wordt bijzonder herdacht in de herdenkingsmis van zondag 15 november om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont.

Voor vervoer kerk/crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Nog steeds is het moeilijk haar heengaan te aanvaarden; altijd is zij in gedachten bij ons.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn innig geliefde vrouw, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Henny Duffels-van Balgooy

zal plaatsvinden op zondag 15 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade.

H. Duffels
kinderen en kleinkinderen.

Bingelrade, november 1987

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ondervinden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn vrouw, onze moeder en grootmoeder

Marieke Portz

echtgenote van

H. Brounen

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank. Een speciaal woord van dank aan de zuster van het Groene Kruis en dokter Nieuwenhuis.

Dhr. H. Brounen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1987

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 15 november as. om 11.00 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide.

Langs deze weg wil ik een ieder dank zeggen voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte en het overlijden van onze goede vader, grootvader en overgrootvader

Jan de Graaf

Een bijzonder woord van dank aan ds. v.d. End en de artsen die vader hebben verzorgd, alsmede het verplegend personeel van het Gregoriusziekenhuis, de verpleegkliniek Schuttershof en het verzorgingstehuis De Kruisberg.

Namens de kinderen
en verdere familie:
Tj. de Graaf

Brunssum, november 1987

Telkens zullen wij je weer tegenkomen
zeg nooit het is voorbij.
Slechts je lichaam werd ons ontnomen
Niet wat je was en wat je zei.

Diepe ontroering, een overvolle kerk, de vele bloemen en h. missen, een indrukwekkender afscheid van mijn lieve vrouw, goede moeder en lieve oma

Leny Hahnraths-Lemmens

hadden wij ons niet kunnen wensen.

Uw belangstelling en medeleven tijdens de uitvaart was voor ons een grote troost.

Wij danken u allen.

Familie J. Hahnraths
Kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, november 1987

Wij nodigen u uit voor de plechtige zeswekendienst, die wordt gehouden op zondag 15 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-West.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op woensdag 11 november overleed voor ons nog vrij onverwacht, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Mathias Handels

(vroeger kapper te Eygelshoven)

De bedroefde familie

Kohlscheid, november 1987

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering gevolgd door de begrafenis bij te wonen op maandag 16 november om 08.45 uur in de Pfarkirche St. Katharina te Kohlscheid, Markt.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Truus Mierling

weduwe van

Th. Kroes

weduwe van

L. van Lottum

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 15 november om 10.00 uur in de H. Gerardus Majellakerk te Heksenberg.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Mariet Roelands-Coort

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Berns-Roelands

Heerlerheide, november 1987

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 15 november as. om 11.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven en hartelijkheid ondervonden bij het plotseling overlijden van onze vader en grootvader

Godfried Lataster

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Wij nodigen u uit om, samen met ons, de zeswekendienst bij te wonen op zondag 15 november as. om 11.00 uur in de kerk St.-Petrus - Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont.

Dankbetuiging

Wij zeggen u dank voor uw medeleve[n] ons betoond bij het overlijden van

Jo Kneepkens

Mevr. M.L.G. Kneepkens-Cerfontai[ne]
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden [op] zaterdag 21 november om 18.30 uur in [de] kerk van de Martelaren van Gorcum, S[it]tarderweg te Heerlen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mo[ch]ten ontvangen tijdens het overlijden en de begr[afe]nis van onze lieve moeder

Julia Burgemeester-Krummnack

[illegible]

Familie Burgemeester

Wij missen je warmte.
Je bent bij ons dag en nac[ht]

As. zondag, 15 november, is het een jaar geled[en] dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, [va]der en opa

Mathieu Spiertz

De eerste jaardienst is op 15 november as. om 10 uur in de kapel van het St.-Jozefziekenhuis [te] Kerkrade.

Betty Spiertz-de Weerd
† Leo
Henk

Kerkrade, november 1987
Marktstraat 2

Te koop aangeboden

Te k. AQUARIUM, 1.60×0.40×0.50 compl., prijs n.o.t.k. Tel. 045-322471.

STEREOTOREN, Akai, ƒ 450,–, met 80-watt-boxen. De Vossekuil 320, Heerlen.

Te k. gevr. BUGEL. Tel. 045-314959, na 18.00 uur.

Te k. gevr. 10 gebloemde BANKSTELKUSSENS. Tel. 045-321790.

Te k. gevr., tegen contant geld, AUTO'S van bj. '79 t/m '86, ook Mercedes 190 en 124. Tel. 045-414372.

TYPEMACHINES, elektronische en elektrische. Meer dan 100 stuks, va. ƒ 250,– excl. BTW. Emfy Handelsond. Tel. 04498-54510.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

Hoogste prijs: POSTZEGELS, munten, goud, oude ansichtkaarten. Akerstraat 208, Hoensbroek, di.-vrijd. 4-6 u., zat. 10-5 uur.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1978 (typenr. vermelden), 045-723712.

KLEURENTELEVISIE, va. 12 kan. en video te koop gevraagd, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Wij betalen ƒ 50,–/ƒ 15.000,– v. uw AUTO. 045-423063. Ook sloopauto's.

Inkoop GOUD, contant geld. Defect of heel, wij kopen 't. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666.

Te k. gevr. electr. SCHRIJFMACHINE Olivetti Compact 60 met display of soortgelijke mach. Tel. na 18.00 u. 045-421376.

WIENER 4-rijer GCFB Melodia, z.g.a.n. Danielstr. 1, Landgraaf-Schaesberg.

Te huur aangeboden

Carambool- + SNOEKER-BILJARTS. Arno Hendriksen, tel. 04490-3407.

Ter overname aangeb. mooie FRITURE in toerist. streek. Zond. contant. onnod. te reflect. Tel. 04458-2143.

Ruime gemeubileerde ZIT-SLPK. met gebruik v. keuk., douche en w.c. Eig. ingang. Tel. 045-458329.

SINT en Piet op huisbezoek. Tel. 045-719451; ook verhuur van kleding.

Ruime ETAGEWONING. Woonkamer, eetk., 2 slp.kam., keuken, w.c., douche, TV-/tel.aansl., tuin, terras, huursub. Voor nette jonge mensen. Tel. 045-310706 na 18.00 uur.

APP. te h., geh. gemeub., woonk. met open keuken, slaapk., badk., c.v. en tel. ƒ 810,– p.m. all-in. 045-412035.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centr. Geleen. Agn. Printhagenstr. 25.

Te h. KAMER centr. Heerlen. Tel. 045-711525.

Te h. ruime ZIT-/SLAAP-KAMER met eigen kookgelegenheid, rustige ligging in natuurgebied. Tel. 04459-2120.

Onroerend goed

Perceel BOSGROND te Helden. Te bevr. tel. 045-316368, b.g.g. 311288.

BRUNSSUM, Wilhelminastr. 23/25, winkel/woonh. m. c.v., keld., winkel, keuk., terras + tuin, gr. woonk., keuk., 2 slpk., zold. m. woonk., 2 slpk. + toilet. Vr.pr. ƒ 100.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543. Vraag de infofolder.

BRUNSSUM, Jupiterstr. 79, halfvrijst. woonh. m. gr. tuin + carport, keld., keuk., woonk., terras, dubb. berg., 3 slpk., zold. m. vst. trap, dubb. glas, nieuwe electr., opp. 342 m2. Vraagpr. ƒ 126.000,- k.k. Van Oppen BV Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

SCHINVELD, A ge Water 31, halfvrijst. woonh. m. gr. tuin, keld., woon-, eet- en salonk., badk. m. douche, luxe keuk. m. aanb., 4 gr. slpk., gr. zold., nieuw dak + electr., dubb. glas + hardh. koz. Opp. 395 m2. Vraagpr. ƒ 165.000,- k.k. Van Oppen BV Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Akerstr. 108, geh. gerenov. tussenwon., keld., woonk. m. open hrd., keuk. m. eik. aanb., badk. m. ligb., achtert., 3 spk., zold., geh. dubb. glas, electr. geh. vernieuwd. Vraagpr. ƒ 95.000,- k.k. Van Oppen BV Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

Te k. a. te Tilburg APPARTEMENT. Te bevr. tel. 04494-41732.

Te k. Maastricht, Pr. Rooseveltln. 4H, mooie FLAT, pas gerenov., vraagpr. ƒ 92.500,– k.k. 04458-1963.

Te k. Margraten, Juli[ana]laan, mooi halfvr. wo[on]huis, gr. woonk., 4 sl[pk.], bad/ligb., geh. onderk., [ga]rage + carport, vraa[gpr.] ƒ 185.000,– k.k., 04458-1[...]

TAXATIE van uw wo[on]huis binnen 24 uur. [...] schedijk, beëdigd taxa[teur] o.g., Molenberglaan [...] Heerlen, tel. 045-740622.

Te k. WONING. 3 slaa[pka]mers, woonkamer/ee[tka]mer, keuken, entree en [...]der, gr. tuin. Vr.pr. ƒ 65.0[00] k.k. Olmenplein 80, Ub[ach] over Worms. Te bevr. [Ol]menplein 74, na 17.00 u[ur].

Te k. te Ubach over Wo[rms] tussenliggend WO[ON]HUIS. L-woonkamer, badkamer met ligbad [...] douche, 2e toilet, gr. [...]ken met aanbouwkeuk[en] slaapkamers; c.v., [...] ƒ 87.500,- k.k. Tel. [...] 318459, na 18.00 uur.

Te k. degelijk WOONH[UIS] met losse bergruimten, [ge]legen Nieuweweg te [...]ten. Bouwjaar 1935, Inl[...] 500 m² grondopp. 469 [...] Tel. 04750-33010.

Te k. te Kerkrade-Ble[ijer]heide groot WOONH., [half]vrijst., m. gr. tuin, m. bra[nd]schade. Prijs ƒ 35.000,– [...] Tel. 04493-2935.

WOONHUIS m. bedr[ijfs]ruimte, 12×10×4, 5 [...] keuk., brede oprit, tuin, [...] veel privacy, i.z.g.st., [...] ƒ 170.000,– k.k. Dir. te a[...] Landgraaf 045-323830.

Te koop halfvrijst. won[ing] i.z.g.st., met c.v., garage [...] tuin in UBACH [OVER] WORMS. Ind. woonkam[er] met inbouwhaard en [...] plafond, Amerikaanse k[eu]ken, bijkeuken, w.c. en [...]der. 1e verd. 3 slpk., dou[che] en zolder. Ged. voorz[ien] van rolluiken. ƒ 122.000,–. Inl. tel. [...] 312567.

Voerendaal, Kerkplein 67

In centr. fraai woonh. m. tuin, berging en c.v., woonk[amer] plavuizenvl., moderne keuken en provisiekelder, 3 r[uime] slpk., badk. m. 2e toilet en vaste trap naar hobbyz[ol]der. Kooppr. ƒ 114.000,–. Bij 100% financ. netto maa[nd]last circa ƒ 565,– p. mnd. Inr. huidige woning beh. to[t de] mogelijkheden.

Wijman & Partners Vastgoed
Tel. 04750-15135 of 045-711822

Besluitvorming heeft veel weg van bingowedstrijd

Raad Schinnen wil 175 asielzoekers toelaten

SCHINNEN – De besluitvorming in de Schinnense gemeenteraad over de vraag hoeveel asielzoekers in die gemeente 'op verantwoorde en humane gronden' onderdak kunnen vinden had gisteravond veel weg van een bingowedstrijd. Volgens b en w kunnen er maximaal 175 politieke vluchtelingen terecht, de PvdA hield het op 248, de Vernieuwingsgroep '70 beperkte zich tot 180 en het CDA vond 150 genoeg. Na schorsing en twee stemmingen kreeg het collegevoorstel met 13 stemmen voor en 1 tegen (Politiek Kollektief '81) het fiat. „Dit lijkt op kil gegoochel met cijfers maar is het per se niet", werd nog zijdelings uit de fractiebanken vernomen...

Hoewel tot voor kort in de politieke discussie steeds is uitgegaan van 175 asielzoekers (conform de wens van het ministerie van WVC) kreeg de raad vorige week van het college een principe-overeenkomst voorgeschoteld waarin het aantal werd gemaximaliseerd op 175. Dat deze overeenkomst eenzijdig door burgemeester en wethouders was opgesteld bleek deze week uit de verbaasde reaktie van het ministerie van WVC dat hiervan niet op de hoogte bleek. „Hier is dan ook geen overeenstemming over met WVC", accentueerde burgemeester Loefen.

In de verwarrende discussie die gisteravond werd gevoerd speelde de in 1982 mede door het CDA gesteunde en conform het VNG-model ontworpen 'verordening logiesgebouwen' een rol. Eén van de daarin genoemde criteria is dat de vloeroppervlakte van een kamer gedeeld door de factor 4 bepalend is voor het aantal personen. Dit zou praktisch betekenen dat na verbouw van het retraitehuis er straks 96 slaapvertrekken resteren waarin 250 personen kunnen verblijven.

Vrijwel elke fractie schoof gisteravond dus eigen cijfers naar voren, gevolgd door de aantekening „dat als dit niet haalbaar is wij meegaan met de hoogste bieder". Het PvdA-voorstel om asielzoekers toe te laten in overeenstemming met de eerder door de raad aangenomen logiesverordening werd met 9 tegen 5 verworpen. Het herziene en in de eenzijdig ontworpen principe-overeenkomst vervatte aantal van 175 asielzoekers kon wel de goedkeuring van de fracties wegdragen.

Randvoorwaarden

Nu resteert de vraag wat het ministerie van WVC met dit raadsbesluit doet, omdat minister Brinkman formeel het recht heeft om rechtstreeks met de eigenaar van het retraitehuis een overeenkomst af te sluiten. Dit zou eventueel betekenen dat de gemeente Schinnen naar de toegezegde randvoorwaarden (extra politiemensen en maatschappelijk werkers) bij de opvang van asielzoekers kan fluiten.



● *Ernstige gezichten in de raadzaal van Schinnen. Op de tafel de stapel raadstukken die bij agendapunt II horen: de huisvesting van Tamils.*

COLLEGE VERDEELD

Binnen het college van b. en w. van Schinnen blijkt geen overeenstemming te zijn over de vraag hoeveel asielzoekers er in Schinnen kunnen worden toegelaten. Burgemeester Loefen steunt het aantal dat WVC nastreeft (275) terwijl de beide CDA-wethouders Duysens en Hendrikx er maximaal 150 willen hebben. Dat b. en w. uiteindelijk zijn beland bij 175 is volgens Loefen „een produkt van praten in collegeverband". Toch is hij niet te spreken over de wijze waarop met name wethouder Duysens zijn standpunten naar buiten toe heeft geventileerd. „Ik denk dat we binnen het college maar eens moeten afspreken hoe we met elkaar omgaan", aldus Loefen gisteravond.

Arts verdacht van mishandeling

AKEN – In Aken is een Saoediarabische arts opgepakt die ervan wordt verdacht samen met zijn vrouw maandenlang een jonge Filippijnse huishoudster te hebben opgesloten en mishandeld. De Filippijnse vrouw (21) werd in september met levensgevaarlijke verwondingen in Aken aangetroffen.
Het echtpaar uit Saoedi-Arabië wordt vrijheidsberoving, toebrengen van lichamelijk letsel en seksuele mishandeling ten laste gelegd. Het tweetal verbleef in Aken in verband met een bezoek aan het Klinikum.

Methode overval Valkenburg opnieuw gebruikt

Speciale eenheden jagen op daders

– Vervolg van pag 1 –

GEMBLOUX – De politie heeft in heel België tot nu toe zonder succes de jacht op de bandieten geopend. Daarbij zijn speciale eenheden voor de bestrijding van het ernstige banditisme ingezet. Alle politiepatrouilles in het land kregen de boodschap bij contact met de bankrovers uiterst behoedzaam te werk te gaan omdat bekend is dat die het wapengekletter niet schuwen.

Een eerste overval volgens dit draaiboek vond op 29 en 30 april in Valkenburg aan de Geul plaats. Daar werd toen een filiaal van de Nederlandse Middenstandsbank geplunderd – buit vier ton – nadat ook directeur Defesche, zijn dochter en zoon, bankbediende Deguelle met vrouw en drie kinderen en het gezin van medewerkster mevrouw Curvers in een vakantiehuisje in Terziet vastgeklonken aan meubilair langer dan een dag werden gegijzeld.

Draaiboek

Onlangs is het Valkenburg-draaiboek ook toegepast bij een bankoverval in de Brusselse randgemeente Sint Pieters-Woluwe. Daarbij werden bankdirecteur Dachelet en zijn vrouw thuis in Waterloo onder bedreiging met wapens gegijzeld en moest de man later mee naar Brussel om de kluis van een bankfiliaal van Gemeentecrediet te openen. De rovers maakten daar 125.000 gulden buit.

Succes

De speurtocht naar de rovers van Valkenburg aan de Geul leverde succes op toen in Nice een van de vermoedelijke daders – de Fransman Philippe D. (26) – kon worden aangehouden. Een deel van het uit de Valkenburgse bank geroofde geld is daarbij ook teruggevonden.

Robert van O., die in het notitieboekje van vele politieman in West-Europa als 'vuurgevaarlijke vijand nummer een' genoteerd staat, bleef tot nu toe onvindbaar.

Over katholiciteit scholen

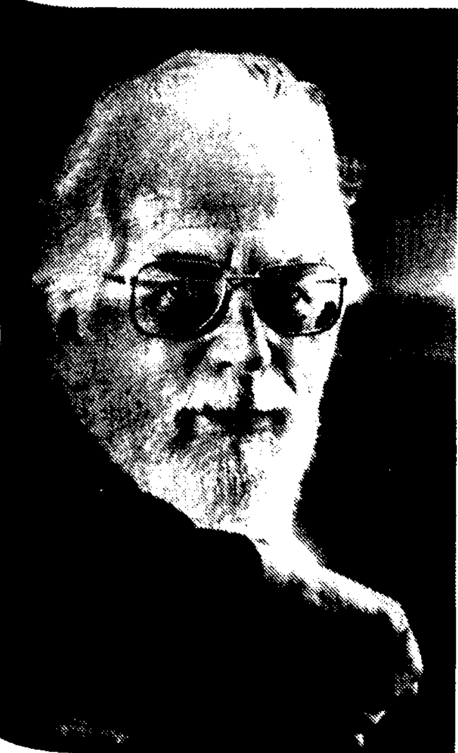
Schoolraad zegt Limburg steun toe

DEN HAAG – Katholieke scholen in Limburg die de kerkelijke erkenning niet verkrijgen, kunnen blijven rekenen op belangenbehartiging en ondersteuning door de landelijke katholieke onderwijsorganisaties, die verenigd zijn in de Nederlandse Katholieke Schoolraad (NKSR). Daarvoor hebben deze organisaties een coördinatiegroep ingesteld. Dit heeft de NKSR besloten, zo heeft de Raad gisteren bekendgemaakt.

In de laatstgehouden bestuursvergadering heeft de NKSR zich beraden over het katholiek onderwijs ndat het algemeen reglement voor het katholiek onderwijs geldend voor zes bisdommen en een reglement van de bisschop van Roermond zijn gepubliceerd.
De NKSR erkent dat de bisschop van Roermond het recht heeft eigen voorwaarden voor erkenning te stellen. Ook is de KNSR bereid desgewenst de belangenbehartiging op zich te nemen van scholen die door de bisschop worden erkend. Uitgaande van wederzijdse integriteit van bedoelingen zal de Raad aandringen op een spoedig gesprek hierover met bisschop Gijsen.

Molestaties personeel door poly-gebruikers

CAD Limburg bezorgd over toename dragers Aids-virus



● *P. van der Hijden*

MAASTRICHT – Ook in de provincie Limburg zijn in de sfeer van de drugproblematiek enkele ontwikkelingen op gang gekomen, die volgens het Consultatiebureau voor Alkohol en Drugs in Limburg (CAD) als zorgwekkend bestempeld dienen te worden. Het betreffen het toenemend gebruik van meerdere drugs en aanverwante middelen door een en dezelfde persoon en een waarneembare groei van drugcliënten als dragers van het Aids-virus. Door deze ontwikkelingen is personeel van het CAD reeds meerdere malen persoonlijk geconfronteerd geworden met problematische situaties.

Bij het CAD in behandeling zijnde druggebruikers, die zich nog slechts één middel gebruiken, beginnen reeds tot de uitzonderingen te behoren. Ongeveer driekwart van de drugcliënten zijn z.g. poly-gebruikers, die zich onder meer bedienen van bewustzijnsvernauwende middelen als Rohypnol, in de drugwereld ook wel aangeduid als de "vergetpil". Het gevolg hiervan is dat het gedrag van de betreffende cliënten vaak onvoorspelbaar en agressief is. Verscheidene leden van het CAD-personeel zijn als gevolg hiervan, in het bijzonder tijdens de dagelijkse methadonverstrekking aan drugverslaafden, reeds het doelwit van molestaties geweest.
Grote zorgen baart het CAD tevens de groeiende penetratie van drugcliënten, die z.g. sero-positief zijn en een grote kans lopen Aids te krijgen. Dit betreffen met name de "spuiters" en de heroïne-prostituees.
Als nieuw probleem signaleert het CAD de gokverslaving. Ruim één procent van de cliënten van het bureau blijkt ernstig verslingerd aan het spelen met gokautomaten.
Het aantal cliënten van het CAD bedroeg het vorig jaar 4059, tegen een stijging betekent van ruim zes procent. Het getal van mensen met problemen, waarmee het CAD in contact is komt, is echter in feite groter omdat een aanzienlijk aantal van hen, met name uit de etnische minderheden, niet als cliënt wenst te worden ingeschreven.
Bijna de helft van de mensen die bij het CAD om hulp komen aankloppen bestaat uit probleemdrinkers en 31 procent uit drugsverslaafden. Van de ingeschreven drugsverslaafden is 94 procent jonger dan 34 jaar. Voor de probleemdrinkers is dat percentage 38, hetgeen een toename van twee procent betekent.
Opvallend is dat het aantal zwervers met drugs- of alcoholproblemen gestaag toeneemt. In dit verband zwaait het CAD alle lof toe aan het initiatief om aan de Ruys de Berenbroucklaan in Heerlen nog vóór de komende winter een slaaphuis voor verslaafden te openen.

Fnuikend

Als fnuikend voor het funktioneren van het CAD wordt de vakaturestop voor het personeel ervaren, waardoor weldra in totaal 9 formatieplaatsen ingeleverd zullen zijn. Inmiddels dreigen nieuwe bezuinigingen voor deze hulpinstelling. „Als er zeer binnenkort geen soelaas wordt geboden door Den Haag, dan zullen drastische ingrepen niet kunnen uitblijven," zo voorziet het CAD Limburg.

„Verrundering Limburgse politiek"

Kremers veegt PPR-Statenlid de mantel uit

MAASTRICHT – Gouverneur dr. J. Kremers heeft gisteren in de beantwoording op de algemene beschouwingen PPR-statenlid P. van der Hijden behoorlijk de mantel uitgeveegd. Deze had vraagtekens gezet rond het democratisch funktioneren van Provinciale Staten in vergelijking met andere provincies en hij sprak in dat kader over „verrundering" van de provinciale politiek.

Kremers maakte ernstig bezwaar tegen deze opmerking. „Onwaardig en dissonant in dit bestuursorgaan", foeterde Kremers. „Ik maak ernstig bezwaar tegen de wijze waarop hij zich uitlaat over de minderheden in de drie grote frakties: de zogenaamde 'goeden' die zicht ontstellend zouden compromitteren door zich te onderwerpen aan door hem (Van der Hijden, red.) veronderstelde fraktiediscipline en die zo in ernstige mate zouden bijdragen aan de verrundering van de Limburgse politiek. Zij laten hun stem niet meer horen omdat zij als blinde paarden –, als runderen– achter Drummen, Van Stralen en Schreinemacher aanlopen. Het ontbreekt er nog maar aan dat gesuggereerd wordt dan ook aan hun geweten iets schort".

Kremers zei te vermoeden dat Van der Hijden kennelijk zijn oren teveel laten hangen naar diens grote voorganger, de PPR-senator, die op de Veluwe woont met zoveel runderen in zijn omgeving. Bovendien twijfelt de gouverneur er aan of Van der Hijden dit allemaal zelf bedacht heeft. „Ik denk dat daar een assistent aan het woord was, die straks als niet-statenlid in de commissies moet komen...".

KREMERS: IK HANDELDE TE GOEDER TROUW

Provinciale Staten laten 'Aquaterra-zaak' rusten

MAASTRICHT – Gouverneur dr. J. Kremers heeft gisteren bij de beantwoording van vragen uit de Statenfrakties over de verkoop van de Maasplassen (3000 hectare) aan Aqua Terra gezegd, dat hij in deze zaak te goeder trouw heeft gehandeld. Dat nam niet weg dat een meerderheid van de Staten ernstige kritiek had op het handelen van GS in deze zaak. De meerderheid had echter geen behoefte aan een onafhankelijk onderzoek: er moet rust komen rond de Maasplassen. Kremers verklaarde gisteren pas op 12 maart '86 bij de ondertekening van het koopkontrakt hoorde dat Lanera Limitid Inc. in het Zwitserse Zug in het spel was.

„Toen ik vanuit mijn kamer naar beneden ging naar de GS-zaal waar de ondertekening zou plaatsvinden werd ik apart genomen door de portefeuillehouder (oud-deputé Verhagen, red.) en de betrokken ambtenaren. Zij vertelden mij dat in het uiteindelijke contract geen sprake is van drie aandeelhouders, zoals was afgesproken, maar vier. Zij hebben me echter verzekerd dat daarmee materieel voldaan zou worden aan de wens van de Staten. Ik heb die conclusie gedeeld", aldus Kremers.

De grote frakties waren evenwel van mening dat Kremers toentertijd anders had moeten handelen, maar verbonden daar nu geen consequenties meer aan. Alleen D66 kwam met een motie, die het optreden van GS in dit kader streng afkeurde en vroeg om een onderzoek naar de rechtsgeldigheid van het contract. De motie werd alleen gesteund door de CPN/PSP-fraktie en was daarmee verworpen.

De CDA-fraktie had al van meet af aan laten weten er geen halszaak van te maken, hoewel fractievoorzitter Sjoof Drummen gisteren duidelijk liet weten, niet gelukkig te zijn met de hele gang van zaken. Hij zei overigens ook dat het CDA de verkoop had door laten gaan indien men vooraf geweten had dat ir. J. Haverhals de helft van zijn aandelen had ondergebracht in Lanera. Van Stralen (PvdA) vond het een „merkwaardige camouflage" dat GS nu nog steeds de onschuld spelen. „Het college wist net als wij toen helemaal niks. Het getuigt gewoon van arrogantie en domheid om dat niet toe te geven", aldus Van Stralen.

VVD'er T. Schreinemacher noemde de gerezen commotie door eraan te herinneren dat de Staten weliswaar uitdrukkelijk gesteld haddden niet in zee te willen gaan met Lanera maar wèl dat er aandelen aan toonder zouden komen. Aandelen dus die straks, drie jaar na de verkoop, vrij verhandelbaar zullen zijn.

Kremers gaf later toe dat het beter ware geweest indien GS de Staten direkt na ondertekening van het kontrakt hadden ingelicht. „Ik betreur dat het niet gebeurd is, maar dat was niet ter kwader trouw", aldus de gouverneur.

Te huur aangeboden

Te huur 1-pers. APPARTEMENT, all-in ƒ 550,-. Tel. 045-725595.

Gem. KAMER m. gebr. v. keuken, w.c. en douche. Tel. 045-724169 na 18 u.

1 a 2 pers. gem. APP. in Beek tot mei '88 ƒ 700,– all-in. tel. 04402-79545.

Te h. mooie gemeub. KAMERS m. gebr. v. wc., keuk., douche en tel. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

KAMERS te huur. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide gem. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-712032.

Goed lopende FRITURE te huur, te Kunrade. Br.ond.nr. KE 763 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Hoensbroek EENKAMER-APP. te h. Huursubs. mogel. Incl. ƒ 560,–. 04459-2277.

Te huur te Schaesberg-Terwinselen: gemeubileerde KAMER, met keuken, alle comfort; liefst werkende oudere heer. Tel. 045-419144.

Heerlerheide: ruime, gestoffeerde BENEDENWONING voor werkend echtpaar of heer. Tel. 045-419144.

Te huur HOENSBROEK, Markt, boven AH: groot appartement met lift, huurprijs ƒ 614,–; servicekosten ƒ 186,–. Tel. 045-228487.

Te h. in centr. nette STUDENTENKAMER. Te bevr. St.-Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMER m. all-in. Tel. 045-463532 of 440124.

Nette KOSTHEER gevraagd, met huiselijk verkeer. Br.ond.nr. KE 766 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur 1-pers. APPARTEMENTEN. Woonkamer, keuken, hal, slaapkamer, badkamer, toilet, w.w. en c.v., ƒ 650,- incl. Tel. 04499-1323, Mobu, R. v. Gelderstraat 11, Susteren.

STUDENTENKAMER in centrum Heerlen. Inl. 045-711617.

AQUARIUM houden kunt u ook! Het is een fascinerende hobby, wij leren u wel hoe het moet. Wagner, de specialist voor zoet- en zeewatervissen. Willemstr. 111, Heerlen. Kom eens kijken (dat kost niets).

MECHELSE HERDERPUPS te k., 8 wk. oud, goedkoop. Tel. 045-423181.

Te k. Duitse HERDERPUPS, 5 reuen + 2 teven, Duitse herder teef 18 mnd. HD vrij, goede afst. 04490-15772.

Te k. puur natuurkalkoenen, witte PAUWEN, sierfazanten, eendjes, lakenvelderkip en haan en 1-1 witte zwaan. Tel. 04499-1499.

Te k. BOUVIERREU, 14 mnd., met stamboom. Baanstraat 21, Landgraaf.

Te k. jonge HENNEN. Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341.

Te k. DWERGPOEDELS, zilvergrijs, m. stamboom, ingeënt, kampioenafst. Kennel v. Vrangendael. 04490-14542.

Jonge PAPEGAAIEN va. 4 mnd. oud ƒ 225,-, met schrift. spraakgarantie. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht. 043-634945.

T.k. gevr. PAPEGAAIEN. Inr. op sprekende ook mogel. Tel. 043-214305.

Jonge ROTTWEILER met stamb. Alle entingen gehad. Tel. 045-723768.

Te k. mooie PONY, 1.30, hengst. Lindenstraat 14, Berg en Terblijt.

Gevraagd HERTEN, geitjes enz. v. park + te k. 50 pakjes, hooi 045-315378. Na 6 u.

T.k. sprekende grijze ROODST.PAPEGAAI m. gr. messing kooi. Tel. 045-226409. Na 18.00 u.

Te k. prachtige HOLL. HERDER, reu, 2½ jr. oud, zeer gesch. v. bewaking, lief in huis. 04492-3017.

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Van Erp

verhuurt: kleurentelevisies, videorecorders, hifi-installaties, compact-discs, wasautomaten, wasdrogers, koelkasten en zonnehemels.
Van Erp, Putstraat 34, Sittard, Heerlen, Kerkrade
Tel. 04490-18632

Te huur gevraagd

CAFÉ te huur of te koop gevr. omg. Limburg, p.a. hotel De Toerist, kamer 23, Roermond, tel. 04750-18831.

Te huur gevr. WOONH. omg. Geleen per 1-12-'87 m. sp. Tel. 04494-53297.

Te huur gevr. WOONHUIS met 3 slaapkamers, tuin en event. garage, tot ± ƒ 650,-. Tel. 045-740196.

Te h. gevr. WOONHUIS m. tuin, garage, pr. tot ƒ 700,–, tel. 045-227864.

Bouwvak

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 stuks luxe en bedrijfsauto's, bussen en bestellers, open laadbakken, ombouwers voor campers enz. Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915. Na 19.00 uur 611895, Maastricht.

Te k. rode OPEL Ascona 1,3 LS, auto., bwj. '85, km.st. 38.000, pr. ƒ 17.500,–; 1 jr. gar. Truytstr. 10 Eygelshoven.

Wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-720200.

Groothandelsprijzen

Golfplaten, grijs en zwart alle afm. P.V.C. golfpl. glashelder. Nu ook bouwhout, kepers en balken, div. afm. A.L. Langen b.v., Borrekuilstr. 70, ind.terr. Borrekuil Geleen, tel. 04494-45900.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

Te k. YORKSHIRE terriertjes kennel Oos Heim, Langstr. 50 Schimmert, 04404-1527.

Zaterdag 14 nov. a.s. Grote VOGELMARKT in lokaal „The Corner" Oranje Nassaustr. 40 Schaesberg van 10.30 tot 14.00 uur.

I.v.m. aanschaf discusvissen te koop mooi, grote tropische ZOETWATERVISSEN o.a. 8 sumatranen, 2 zilverhaaien, 4 maanvissen, 2 blauwe haaien, 2 zoenvissen, 1 labeo bicolor, 2 algeeters. Uitsluitend in één koop, vaste prijs ƒ 100,–; Te bevr. na 18.00 uur Pijler 72 Schaesberg (Landgraaf).

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, kaketoes en ara's. Tel. 04402-75359.

Jonge PAPEGAAIEN, met spraakgarantie, nu ƒ 250,-. Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Aanbieding: zolang de voorraad strekt, bij 10 jonge bruine KIPPEN met hele snavel een kip + 10 eieren gratis. H. Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg, 045-320229.

Diverse kleuren POEDELTJES te k. Thull 30A, Schinnen.

Te k. 14 j. WPN-MERRIE, bl.schimmel, stokm. 1.62 m, 100% betrouwb. Tel. 045-454787, na 18.00 uur.

Zeer mooie jonge grijze KEES m. stamb. Tel. 045-316052.

Kennel Rumpenerhof biedt te k. aan: MECH.-HERDERPUP met stamb., 12 wk. oud, pr. ƒ 450,–. Tel. 045-250210.

Te k. pony's en PAARDEN, super paardeveulens, inruil mogelijk. Stal „de Kloës", tevens ponytrailer. 04492-1038.

Jurgen Autocentrum
Mercedes-specialist
Nissan-dealer

Mercedes nieuw:
2× 230 CE Coupé
300 TD Van
300 D Aut.
3× 250 D
200 D
260 E Aut.
190 E + Aut.
2× 190 D 2.5
2× 190 D

Mercedes gebruikt:

260E Aut. Demo	'88
230 E Aut.	'85
190 D Demo	'87
200	'85
200 D	'81, '82, '85
190 D	'84
190 E	'83
Nissan 300 2× Turbo	'84
280 C Coupé	'80
2x Nissan Sunny 1.5 GL 5-drs.	'83
Nissan Cherry 1.3 DX	'83
Nissan Micra SDX	'86
Nissan Micra GL	'85
Nissan Micra DX	'83 '84
Fiat Ritmo 85 S	'81
Ford Escort 1.1 Bravo	'83
Honda Prelude	'79
Mazda 626 GLX 2.0 Coupé	'86
Opel Kadett Car	'85
Peugeot 304 Cabriolet	'73
Renault R5 GTL	'85
Renault 11 GTX	'84
Saab 900 Turbo	'82
Suzuki SJ 413 QJX	'86
VW Jetta Diesel	'81
VW Polo C	'83

Diverse goedkope inruilers tegen
handelaars-prijzen
Langheckweg 36-40, ind.-terr. Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570. Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie. APK-keuringsstation.

MHSV houdt:

op zaterdag 13 december as. in de Dominicanerkerk te Maastricht een clubmatch voor alle rashonden. Inschrijven voor 1 dec. as. Inschr.form., inlicht. tel. 04406-13754, tel. 04405-2263; gedrag- en gehoorzaamheid voor rashonden en rasloze honden, kosten cursus ƒ 40,–. Info-avond donderdag 19 nov. 20.00 uur in de manege, Plenkertstr. 88 te Valkenburg. Inl. tel. 04406-13754 of 043-644821.

Super groot assortiment. Direct uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen) 2000 autovoorruiten, 2500 remblokken en remzadels, 800 remschijven, 1200 remcilinders, slangen- remleiding, 800 spoorstangeinden, 600 trekhaken RBS, 8000 V-snaren, 880 drukgroepen en koppelingsplaten, 450 koppelingskabels, gaskabels 3900 contactpunten, bougie, rotors, verdeelkappen 4800 filters, Mann 12.000 kogellagers, oliekeerringen, 2200 ruitenwisbladen Bosch, 1800 schokbrekers, Koni Gabriel. Werkplaats voor: remrevisie 'alle voertuigen' Blaupunkt Hi Fi inbouwstation, Kerp BV, In de Cramer 31, Heerlen, 045-716951.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs Gratis afhalen. 045-753058 na 17.00 u 04405-2074.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, va. '80, ook schadeauto's. Tel. 045-751446.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 100,– p. st. Tel. 045-254081.

Garage J. **COENEN** ruimt op! Subaru 4 WD Pick Up, '85; Subaru Mini Jumbo, '85 + '86; Subaru RX Turbo 4 WD, '85; Subaru 1800 GLF coupé, '82; Subaru 1800 GLF, '81; Subaru E 10 4 WD bus, '85; Subaru 1300 DL Sedan, '84; Ford Sierra 1600, 5-drs., '85; Renault R5, 5-drs., APK, '81; Honda Accord, '80, LPG; Toyota Corolla coupé, '80; Mitsubishi lancer GL, '83; Mitsubishi Colt GLX, '80 + '82; Nissan Micra SDX, '86; VW Golf diesel, '78; Opel Kadett 1600 SR, '82; Opel Kadett 1300 S Berlina, '80; Opel Manta GTE, iets aparts. Inruil en financ. mog. Erkend APK-keuringsbedrijf. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Te k. MERCEDES 240 D wit bwj.'84 i.z.g.st. ƒ 21.500,-. Tel. 045-314350.

Deze week gratis APK-KEURING bij Autoland, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-225124.

Te k. RENAULT 4 GTL '80, i.z.g.st. inr. mog. 045-460734.

De hoogste prijs in Limburg betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADE-AUTO'S, bel nu 045-254049, ook 's avonds.

Weg. overcompl. ALFA Sprint Veloce 1.5, i.z.g.st., bwj. '82, ivoorkl., sunroof, 60.000 km, ƒ 7500,–. Tel. 045-319960.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '78, APK tot 6-'88, sunroof, radio, LPG, nw. accu en uitlaat, vr.pr. ƒ 1650,–. Heerlerweg 78, Voerendaal.

BMW 525 LPG 11-'79, goudmet. i.z.g.st. + extra's, APK tot 11-'88 ƒ 6500,–. tel. 04494-46153 b.g.g. 54470.

Te k. MITSUBISHI Saporro 2000 GL nw. mod., bj. nov. '80, nw. banden, auto verk. i. nw.st. ƒ 8500,–. Tenelenweg 77, Voerendaal.

te koop aangeb. i.z.g.st. MITSUBISHI Saporro, blauwmet., bj. '78, motor gerev. en geheel nwe onderd. o.a. uitlaat, remmen, dynamo, accu, spanningsreg., div. acc., pas grote beurt gehad en APK gek. Alle garage rek. ter inzage. Vr.pr. ƒ 3250,–. Event. inr. mog. Te bevr. Torenstraat 10, Oirsbeek, tel. 04492-3414, b.g.g. 045-220743.

Te k. Opel KADETT Caravan autom., bj. '83. Pr. Hendriklaan 94-96, Brunssum, tel. 045-270441.

Te k. Opel CORSA 1300 Injectie, bj. '86. Pr. Hendriklaan 94-96, Brunssum, tel. 045-270441.

Te k. AUDI 100 L 5E, bj. '80, i.z.g.st., met APK, prijs ƒ 3850,-. Tel. 04754-5336, na 17.00 uur.

Te k. GOLF '78, APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. MINI Innocenti 1985, APK-gek. tot nov. '88 i.g.st. ƒ 3750,–; A.D. Tunnelweg 49 Kerkrade. Tel. 045-422608.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Rapie. Tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 1000,- voor uw oude Peugeot 504 GL of Renault 18, Mercedes 4-cil., benz., Datsun Violet, VW-bus en div. Toyota's. Tevens alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-325955.

Te k. VOLVO 340 GL Sedan 1700, model '86, km.st. ± 25.000, prijs ƒ 17.500,-. Tel. 045-243808.

Te k. FIAT Super Mirafiori 1600, bj. '79, i.z.g.st., APK tot 8-'88, prijs ƒ 1350,-. Middelste Wehr 46, Hoensbroek, tel. 045-215554.

TOYOTA Corolla, bj. 1978, met APK, ƒ 1100,-. Tel. 045-218698.

Te k. Ford TAUNUS, bj. '79, ƒ 2450,-, prima staat. Palmstraat 62, Passart-Zuid - Heerlen.

Te k. Ford TAUNUS 2 L, 6-cil., met LPG, prijs ƒ 500,-. Schepenstraat 45, Brunssum.

Te k. BMW 3-serie, zeer excl., alle acc., '85, van 47 nu ƒ 27.000,-. Tel. 045-451036.

Koopje: automaat FORD Escort 16 L Bravo, bj. '83, APK; inruil mog. 10.750,-. Tel. 457145.

OPEL Kadett, '80, APK, Berlina, 4-drs., 1.3 S Hatchback, pr. ƒ 5500,–. Tel. 045-271155 na 5 uur.

INKOOP goede auto's. Contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

VOLVO 245 stationcar type GLE automatic kl. groen, perf. cond., inter. prijs. Inruil mogl., autobedr. Boschker en zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

STATIONCAR Mitsubishi 2000 GLX 1984 1e eig., ± 70.000 km, kl. roodmet., nw. band., geheel in nieuwst. Inr. mogl. autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, 045-751605.

FORD Fiesta '78, zeer zuinig met APK tot 2-1-'89, ± 1450,–, 045-322849.

Te k. FORD Sierra 1.8 Laser 5-drs., in nieuwstaat, 36.000 km 7-'86, Leijenaar's autocentrale, Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek.

Te k. AUDI 100 cc directie-auto in zeer goede staat, diverse opties '83, km.st. 67.000, Leijenaar's autocentrale, Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona bwj. '79, vr.pr. ƒ 2250,–, tevens Ford Escort bwj. '78, Renault 5 TL vr.pr. ƒ 500,–, tel. 045-214650, Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Te k. LADA Stationcar type 1200, APK 3-7-88, bwj. '76, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1000,–; Tel. 045-244667.

Fiat Croma CHT

7/87 demo ƒ 29.600,–; Bastiaans Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724140.

Fiat Uno 45

Fire 3-drs. 4/87 demo ƒ 13.400,–; Bastiaans Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724140.

MITSUBISHI type Cordia 1600 SR, kl. wit, bwj. '83. Lekstr. 8 Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 19N, bouwj. '80, kl. donkerblauw, APK tot 10-1988, ƒ 4000,–. Eindstr. 85, Schinveld. 045-259585.

RENAULT A5 Alpine, '80, te gek, pr. ƒ 5500,–. Hogeweg 65A, Voerendaal.

Te koop OPEL Kadett City, 1978, zeer goed in orde, APK-gekeurd, kleur blauw, ƒ 2500,–. Benzenraderweg 54, Heerlen.

GOLF C, jan. '86, nw. ƒ 23.000,– vr.pr. ƒ 16.500,–, km.st. 24.000, kl. wit. Akerstr. 116A, Hrl. Tel. 713708.

Te k. SAAB Turbo met apc., bwj. '84, 3-deurs, met veel extra's, kl. zilvermet. 045-422088.

Te k. MERCEDES 190 E met kat. 6-'83, kl. sign.rood, 73.000 km stuur- en rembekr., elek. schuifd., nw. band. en uitl. prijs DM 21.500,–. 04454-1489.

HONDA Civic automaat '79, Mazda 323 automaat 5-drs., '77, Ford Capri 1600 '78 zilvergrijs, Ford Taunus 1600 '77 ƒ 950,–, Innocenti (mini) '79, Opel Blitz camper klein rijbew., incl. 60-dg.kaart, alles met APK, tel. 045-723621.

VOLVO 360 GLS Sedan bl.met. 6-'85 ±36.000 km, nw.st., veel extra's. Tel. 04494-51569.

Te k. DATSUN Cherry 1200 coupé, 3-deurs blauwmet. '81, APK, LPG ƒ 3250,-. Mooi en goed. 04494-49189.

BMW 1502 '76, APK 6-'88 t.e.a.b. Inr. kl. auto mog. 045-724074.

T.k. MERCEDES 250 autom. LPG, bj. '77; Ford Escort bj. '83, Terborchstr. 15, Brunssum.

TOYOTA type Starlet '80, met APK, als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

FORD type Fiesta 11 L '79, APK, zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

SEAT Ronda 1.2, bj. '85, blauw, met trekhaak, i.z.g.st. Tel. 04406-40997, na 17.00 uur.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 200,- tot ƒ 5000,–; 04§94-43481 of 04490-26242.

DATSUN 160 B Deluxe, type '78, als nieuw, APK 21-6-'88, ƒ 950,-. Tel. 045-415528.

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's, tevens te k. jonge schade-auto's, Deumens, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Te k. OPEL Kadett 3 d. 1.3 LS wit, nw. mod. 9-85, tel. 04490-15526.

SAAB 900 turbo autom. bwj. '82, weg. omst.hed. te k. vr.pr. ƒ 13.500,–, tel. 04494-40419.

Te k. SPITFIRE 1500, pr. ƒ 4500,–, tel. 04493-2975 (vraag naar Ronald).

Te k. MAZDA 323, bj. '78, APK-gek. tot 8-'88, prijs ƒ 1100,-. Brewersstraat 14, Simpelveld.

Te k. VOLVO 345 L, bwj. '84, m. trekh. + LPG, kleur wit, km.st. 59.500. Inl. 04492-4991.

Te k. HANDPALLET, hefverm. 200 kg, tilhg. 150 cm, tev. deg. Renault 4 te k., bwj. '79, nw. band., vele extra's, APK, ƒ 1350,–. Tel. 045-243348.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL combi, bwj. '81, LPG-onderbouw, pr. ƒ 6750,–. Zwartdriesstr. 34, Stein. Tel. 04495-3568.

VW GOLF MX, '80, veel acces., metal.lak, gloednieuw, APK, ƒ 4950,–. St. Martinusstr. 31, Kerkrade-W.

Te k. VOLVO 245 GLE, zilv.metallic, aut., met LPG, bwj. '79. Tel. 045-459231.

Te k. OPEL GT Sport, inruil mogelijk, en Wolsley. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL, '85, ƒ 13.900,–; Seat Fura, '85, ƒ 7250,–; Seat Malaga 1.5 GLX, '87, ƒ 19.000,–; Seat Marbella, '87, ƒ 11.900,–; Subaru Mini SDX, '84, ƒ 8900,–; Subaru 1600, '80, ƒ 3900,–; R5 TL, '81, ƒ 4900,–; R14 TL, '77, ƒ 1400,–; Renault Fuego TL, '80, ƒ 6900,–; Mitsubishi 2000 GLX Galant stat.car, '84, ƒ 12.900,–; Fiat Panda, '81, ƒ 5250,–; Panda 34, '85, ƒ 8900,–; Ritmo, '81, ƒ 5250,–; 2 CV 6, '80, ƒ 3500,–; BMW 316, '78, ƒ 3250,–; Ritmo, '79, ƒ 2500,–; Sunbeam 1000, '79, ƒ 2500,–; Ford Taunus, '79, ƒ 2750,–; Zastava 1100, '80, ƒ 2900,–; Celeste, '77, ƒ 1750,–; Peugeot 305, '79, ƒ 3250,–. Snelle financiering; dond. koopavond.

Te k. GOLF 1600 LS, apk okt. '88. Vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-216373. Europaln. 37 Vr.heide.

Te k. SAAB 99 GL bj. '73, zeer mooie goede auto, apk gek. Vr.pr. ƒ 1750. Tel. 045-724273.

Te k. GOLF GLD diesel bj. '80, ak gek., zeer mooie, radio/cass., trekh. enz. Vr.pr. ƒ 5750,-. Tel. 045-724273.

Te k. AUDI 100 bwj. '83, nw. model, 5 cyl., 5 vesn. Vraagpr. ƒ 17.000,-. Fr. Halsstr. 28 Heerlen-Meezenbr. Tel. 722404.

GASHAARD te k. huisjesmodel. Pr. ƒ 450,-. Tel. 045-220793 na 18.00 uur.

Te k. Ford CAPRI 2.0 L 6 cyl. sport. en mooi, bj. '77, apk ƒ 1850,-. Tel. 045-420369.

Te k. mooie RENAULT 5 Alpine bj. '78, apk ƒ 2850,-. Tel. 045-420369.

Te k. RENAULT 4 F6 (bestel), geel kent. bj. '80, apk ƒ 1650,-. Tel. 045-720112 na 17.00 uur.

Te k. OPEL Manta 2… type 80 inr. mog. Cau… weg 38, Heerlerbaan-H…

DODGE pick-up V8 4… chroom wielen, nw. … den, LPG, APK, tel. … 723660.

Te k. zeer mooie HO… Prelude, 5-gang, bj. … '79, APK gek. kl. wit … elektr. schuifd., … trekh. enz. ƒ 4… Ariensstr. 2, Ka… Schaesberg.

Te k. als nieuw FORD … nus 16 GL '79, APK gek… beige, m. leren dak ƒ 2… Dr. Schaepmanstr. 37, … kert-Schaesberg.

Porsche 911 SC Targa, '7…

i.z.g.st., kleur donkerr… met., div. extra's, … n.o.t.k. Kasteellaan … Heerlen, tel. 045-7241…

Te k. zeer goede MER… DES 300 D, bj. '77, v… ƒ 7650,-. Groenstraat … Landgraaf.

Opel ASCONA 1300, bj. … km.st. 19.500, prijs ƒ 18.5… Tel. 045-462637.

Te k. FIAT 127 APK bj. … ƒ 2250,–; Mitsubishi Ga… Turbo 2300 diesel bj. … vr.pr. ƒ 4950,–. Heeren… 248, Heerlerheide-Heks… berg.

Te k. Honda PRELU… type '86, km.st. 52.000, … eig., veel access., o.a. … bouw, nieuwpr. ƒ 48.00… vr.pr. ƒ 29.500,–. … Schaepkens, Klimmen, … 04405-2896.

Te k. Opel KADETT … type '79 APK. Handels… 12, Susteren.

Te koop
Mercedes Coupé 230 C…

div. extra's, i.z.g.st., blauwmetalic. 045-2112…

De enige Club met twee voorzitters.

Secretaris, penningmeester, voorzitter. Het gemiddelde bestuur van een beetje club.

Twee voorzitters, twee kapiteins op één schip, uit den boze.

Hoewel, er is een club die met twee voorzitters meer dan voortreffelijk uit de voeten kan: de Kadett Club, voorzien van o.a. beschermstrips op de flanken, brede banden met sportvelgen, exclusieve striping, sportieve bekleding, van binnen uit verstelbare buitenspiegels, waarschuwingszoemer voor brandend licht, dagteller, mistachterlicht plus een fraai Clubembleem op de zijkant.

En dan nog is volop luxe extra leverbaar: schuifdak, automaat, getint glas, u zegt het maar.

Onder de motorkap biedt de Club ook ruime keuze. Uit de 1.3, de 1.6, de 1.8 schone Euronorm-motor en de 1.6 Diesel-motor.

De Kadett Club is er met 3, 4 of 5 deuren. En biedt met gemak ruimte aan drie kinderen met hun vader en moeder. Die voor zitten dus.

OPEL KADETT CLUB: VANAF f 23.376,–.

KADETT 1.3 Club
KADETT CLUB
OPEL
EURONORMMOTOR SCHONE MOTOR
OPEL GM

PRIJS INCLUSIEF B.T.W., EXCLUSIEF GEADVISEERDE AFLEVERINGSKOSTEN f 367,- AF GENERAL MOTORS NEDERLAND BV, ROTTERDAM.
PRIJS- EN SPECIFIKATIEWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. ZES JAAR GARANTIE TEGEN DOORROESTEN VAN BINNEN UIT

OPEL
DAAR STAAT DE WERELD VAN GENERAL MOTORS ACHTER.

Bundeling van krachten over woonklachten

Eigen federatie SBDI-huurders

HEERLEN – Vertegenwoordigers van een tiental huurdersgroeperingen van SBDI-woningen in Limburg hebben gisteravond in Heerlen de Federatie SBDI-bewonersgroepen opgericht. In de federatie krijgt elke bewonersgroep of -vereniging een afvaardiging van één persoon. Eerste actiepunt van de federatie is het schrijven van brieven aan staatssecretaris Heerma, de Tweede Kamer en gemeenten in Limburg om aan te dringen op een onderzoek naar te veel betaalde service-kosten en huur met betrekking tot de SBDI-woningen.

Bewonersgroepen uit Heerlen, Brunssum, Schaesberg, Sittard, Geleen, Stein, Helden-Panningen en Sweikhuizen alsook enkele andere huurders van SBDI-woningen waren gisteren op de vergadering van de Samenwerkende Limburgse Bewonersgroepen aanwezig. De bedoeling van de bijeenkomst was te komen tot meer samenwerking tussen diverse huurdersbelangenverenigingen en bewonersgroepen die zich bezighouden met problemen rond SBDI-woningcomplexen. Al snel was men het eens over de vraag of men de krachten zou bundelen, hoewel sommige bewonersgroepen hun eigen contacten niet in de waagschaal willen stellen en dat ook duidelijk lieten blijken.

Leon Leemans van het Landelijk Ombudsteam Stadsvernieuwing die de vergadering leidde, constateerde dat de wil tot samenwerking en oprichting van een federatie aanwezig is. Spoedig zal dan ook de federatie bijeen komen om brieven op te stellen die naar Heerma, Tweede Kamer en gemeentebesturen van Limburg gezonden worden waarin gevraagd wordt naar een diepgaand onderzoek naar de (te veel) betaalde service-kosten en huur. Daarnaast wil de nieuw gevormde federatie de zekerheid van de staatssecretaris, dat bewoners niet de dupe zullen worden van mogelijk financiële problemen (gesproken werd zelfs van een mogelijk faillissement) van de SBDI. Verder gaf de vergadering als haar mening, dat de SBDI beter gesaneerd kan worden en de woningen ervan overgedragen aan reeds bestaande woningbouwverenigingen.



● *Vertegenwoordigers van bewonersgroepen van SBDI-woningen in Limburg gisteravond bijeen in Heerlen. Zij besloten er de 'Federatie SBDI-bewonersgroepen' op te richten.*

Gezamenlijk onderzoek in heuvelland

Landbouw strijdt tegen wateroverlast en erosie

DEN HAAG – Het Ministerie van Landbouw en Visserij bindt met alle beschikbare middelen de strijd aan tegen wateroverlast en erosie in het Limburgse heuvelland. Om het beschikbare instrumentarium, waaronder landinrichting, zo doelmatig mogelijk in te zetten wordt onderzoek gedaan door de universiteiten van Amsterdam, Utrecht en Wageningen alsmede door de diensten van het ministerie. Ook de provincie Limburg en het waterschap Roer en Overmaas nemen aan deze studie deel. Onderwerp van studie vormen de effecten van landschapselementen, begroeiingen, bodemgebruik en buffering op erosie en wateroverlast.

Aldus laat minister G. Braks weten naar aanleiding van vragen over deze materie door het D66-Tweede Kamerlid Douwe Eisma aan zijn adres gesteld tijdens het laatste PNL-overleg. De minister deelt de mening van de heer Eisma dat deze problematiek mede veroorzaakt wordt door ruilverkavelingsprojecten. Omdat dit landinrichtingbeleid leidt tot hoge kosten ter bestrijding van erosie en wateroverlast in de civiele sector, zal naar de mening van de minister de landinrichting een andere aanpak moeten krijgen.

In het Limburgse heuvelland kan afstroming van water na een hevige regenbui nadelige gevolgen hebben, zo geeft de minister toe. Als voorbeeld noemt hij de aanzienlijke schade die afgelopen voorjaar is ontstaan in het Ransdalerveld.

Complex

De minister verwijst voor de oorzaak van deze erosie en wateroverlast naar een complex van factoren, waarvan de verandering van grondgebruik (meer bouwland - minder grasland) bovenaan de lijst staat.

Als andere mede-oorzaken worden aangevoerd: veranderingen in het bouwplan (meer mais, meer hakvruchten en minder wintergranen); geleidelijke verandering in het verharde oppervlak door wegenaanleg en bebouwing; veranderingen in de schaal van het landschap door afname van begroeiingen. Als mede-oorzaken worden ook genoemd: schaalvergroting in de landbouw, de aard en de intensiteit van de grondbewerking, hoeveelheid en duur van de regenval en tenslotte een ploegrichting die niet evenwijdig loopt aan de hoogtelijn. Vooral het samenvallen van deze factoren kan leiden tot aanzienlijke schade.

Koersval dollar drukt ondernemers op de feiten

'Bedrijf niet op export bouwen'

HEERLEN – De gestage daling van de koers van de Amerikaanse dollar in de laatste paar jaren, nog versterkt door de forse koersval van de laatste weken, brengt Limburgse exporteurs steeds meer in een moeilijk parket. Vooralsnog lijkt de situatie geen desastreuze gevolgen te hebben; exportverliezen blijven binnen de perken, nergens is sprake van het verlagen van de produktiecapaciteit en een daarmee gepaard gaande bedreiging van de werkgelegenheid. De grote Limburgse ondernemingen, zoals DSM en Océ, spreken van een druk op winstmarges en omzetresultaten. Maar de middelgrote en kleinere exporteurs hebben meer moeite de klappen op te vangen omdat ze er gevoeliger voor zijn. De koersval van de dollar heeft de ondernemers met de neus op de feiten gedrukt: export is een leuke bijkomstigheid, maar daar mag een bedrijf niet op gebouwd worden.

„Een heel vervelende situatie", zegt directeur drs M.. Jaminon van Brand Bierbrouwerij in Wijlre. Een paar jaar geleden, toen de dollar twee keer zo hoog genoteerd stond als nu (circa *ƒ* 1,89), waagde Brand de stap naar het Amerikaanse continent. Volgens Jaminon heeft de brouwerij nog niet te kampen met exportverliezen, maar 'danst' het bedrijf in dit opzicht rond het break-even punt (waarop dus quitte gespeeld wordt). „Uiteraard vragen we ons af of we met de export naar de VS moeten doorgaan ... Maar wij zien het niet als een kortstondig avontuur. Het is een lange termijnzaak en dan moet je wel eens door een moeilijke periode heen".

Paniekvoetbal

De reactie van Jaminon typeert de visie van verschillende ondernemers: zeker niet overhaast terugtrekken, geen paniekvoetbal spelen. Om de financiën in evenwicht te houden, worden de krappe opbrengsten zoveel mogelijk gecompenseerd met kostenbesparende maatregelen. Zo zal Brand de verkooppromotie op een laag pitje zetten, zolang de dollarkoers dit niveau houdt.

Ook de Noordlimburgse gigant Océ-Van der Grinten (copiermachines, kantoorautomatisering) probeert het hoofd koel te houden. Het concern is bijzonder goed in deze moeilijke periode de bezig vaste voet op de Amerikaanse markt te krijgen. Hoewel over de afzet in volume geen klagen is, brengen de verkopen door het koersverlies te weinig op. Océ compenseert de valutaverliezen door zoveel mogelijk in dollars in te kopen.

De Schinnense bierbrouwerij Alfa zag zich echter genoodzaakt de prijzen in de VS met twee dollar te verhogen. Daardoor is de omzet in het laatste halfjaar, aldus adjunct-directeur H. Meens, met 20 procent teruggevallen. Hoewel Amerika het belangrijkste exportland is, verwacht Alfa niet in de problemen te komen. „Voor zo'n kleine brouwerij als Alfa is export een leuke bijkomstigheid. Maar moet je je bedrijf beslist niet op bouwen.", aldus Meens.

Nulpunt

Een bedrijf als Alfa startte al zo'n tien jaar geleden met de export naar de VS, en kon zodoende al een positie in de markt opbouwen – andere ondernemers kwamen niet eens zover. De Middenlimburgse fabrikant van fotoalbums (dagproduktie 10.000 stuks), Henzo in Roermond, zag daardoor de export in de VS dalen tot een te verwaarlozen niveau.

Verkoopdirecteur L. Hendrickx: „Het zag er hoopgevend uit. We hadden aanvankelijk succes, een doorbraak die was te danken aan een order van het warenhuis Bloomingdale's. Maar nu zitten we praktisch op het nulpunt". Henzo is voor 75 procent afhankelijk van export, waarvan weer vijftig procent binnen Europa.

Dat de ondernemers zich niet zo gauw laten afbrengen van hun plannen, blijkt wel uit de reactie bij Volvo Car. Daar wordt met argusogen de koersontwikkeling van de dollar gevolgd, want volgend jaar breekt een groot moment aan: de introductie van de 480 ES in de VS, het land waarvoor deze auto eigenlijk gebouwd is.

Onbekend

Het moment van introductie is nog niet bepaald. Maar dat dit in 1988 zal zijn, daar houdt Volvo zich aan. „De hoogte van de dollar kan dit project niet maken of breken", aldus een woordvoerder van het automobielconcern.



● *Stichtingsvoorzitter Van Goethem hijst de vlag.*

Renovatie en uitbreiding kost vier miljoen

Internationale erkenning voor sportcentrum

SITTARD – Het Nationaal Sportcentrum in Sittard heeft eindelijk de internationale erkenning gekregen, die het al langer wenst. Als het nieuwe vergadercentrum in maart 1988 geopend wordt, mag het Sittardse centrum zich in het rijtje van het KNVB-centrum Zeist en NSF-centrum Papendaal scharen. „Voor die erkenning hebben we lang moeten knokken en sinds 1980 een ontwikkelingsstrategie moeten volgen", aldus stichtingsvoorzitter Albert van Goethem gisteren, toen hij de 'mei' op de nieuwbouw zette.

De bestaande gebouwen worden voor een gedeelte gerenoveerd, terwijl er nieuwe vergaderzalen worden bijgebouwd. Het projekt kost 3,9 miljoen gulden. De helft wordt gesubsidieerd door een eenmalige bijdrage van de provincie en de andere helft moet het Nationaal Sportcentrum zelf op tafel leggen. Met de realisatie van de 'vernieuwbouw' dient het centrum een multifunctioneel karakter krijgen. Niet alleen als onderkomen voor sportploegen, maar ook voor het houden van opleidingen, cursussen, vergaderingen, seminars en presentatie-dagen van het bedrijfsleven.

„Met de bouw van het nieuwe hotel enkele jaren geleden, werd de weg naar de internationale erkenning ingeslagen. Nu dat bereikt is, moeten we wel gevolg geven aan de verplichtingen die de subsidies met zich meebrengen. Het Nationale Sportcentrum wordt voor in totaal negen ton gesubsidieerd door de provincie Limburg, de gemeente Sittard, het ministerie van WVC en de nationale toto- en lotto-opbrengsten. De rest van de jaarlijkse lasten betalen we via de eigen opbrengsten. Dat is geen geringe opgave. Je moet aansluiting zien te krijgen met de eisen die de internationale sportwereld stelt", aldus Van Goethem.

Middels het hijsen van de nationale driekleur door Van Goethem 'vierde' het stichtingsbestuur en de bouwvakkers het bereiken van het hoogste punt van de bouw. De officiële opening zal op 25 maart 1988 verricht worden door staatssecretaris Dees van WVC.

Over rechten en plichten van arbeidsongeschikten

Afsprakenbrochure voor WAO/AAW'ers

HEERLEN – In het Heerlense GMD-kantoor is gisteren na jarenlange onderhandelingen en strubbelingen de eerste afsprakenbrochure voor WAO'ers en AAW'ers gepresenteerd. J. Kerpentier, districts arbeidsdeskundige van de Gemeenschappelijke Medische Dienst in Heerlen, nam het eerste exemplaar in ontvangst. De brochure waarin afspraken over de uitvoeringspraktijk van de GMD staan, wordt vanaf vandaag onder alle WAO-belangengroepen en gehandicaptenorganisaties, instellingen voor algemeen maatschappelijk werk, bureaus voor rechtshulp en andere hulpverleningsinstanties verspreid.

In de handzame brochure worden de procedures bij het vaststellen van de mate van arbeidsongeschiktheid én bij de herbeoordeling van arbeidsongeschikten onder de 35 jaar, beknopt beschreven. Met name wordt daarbij ingegaan op de rechten en plichten van de arbeidsongeschikten.

Provincie maakt ook beleidsnota voor vrouwen

Onderzoek naar economische mogelijkheden

MAASTRICHT – Om te kunnen inspelen op de toekomstige economische ontwikkelingen heeft de provincie aan het LIBER, het onderzoeksinstituut van de Economische Faculteit van de Rijksuniversiteit te Maastricht onderzoek laten verrichten naar de gevolgen van de Europese integratiemaatregelen. Het onderzoek bevindt zich in een eindfase.

Dit zei deputé ir. Michel Lodewijks gisteren in de beantwoording van de algemene beschouwingen door Provinciale Staten. Hij haalde in dit kader de recente studie van het ETIL aan, waaruit blijkt dat in de loop van '86 een vertraging in de daling van de werkloosheid in Limburg is opgetreden en dat de werkloosheid onder vrouwen in deze provincie aanmerkelijk boven het landelijk niveau ligt. Medio '88 komt de provincie met een beleidsnota waarin behalve de emancipatie ook op het arbeidsmarktbeleid voor vrouwen nader zal worden ingegaan.

Lodewijks ontraadt de Staten overigens de verleden week ingediende motie van mevrouw Kienhuis van de CPN/PSP-fraktie tegen de privatisering van DSM aan te nemen. „De stelling van Drummen (CDA) dat aan de privatisering van DSM voorwaarden verbonden moeten zijn, spreekt me meer aan. Dat kunnen we echter pas doen als het voornemen van het kabinet concreet is", zei de deputé.

PvdA-Statenlid M. van Stralen was het daar helemaal niet mee eens. Volgens hem zit het kabinet juist te wachten op de voorwaarden die Limburg aan de privatisering stelt.

Studiedag voor vleesveehouders

BAEXEM – Op vrijdag 20 november organiseert de Limburgse Vereniging van Vleesveehouders in Baexem een studiedag.

Ir W. Oudenampsen, directeur van Coveco te Arnhem, geeft zijn visie op de afzetmogelijkheden van rundvee en rundvlees, ir D. Oostendorp, hoofd van de Sektie Vleesvee van het consulentschap voor de rundvee-, paarden- en schapenhouderij te Lelystad spreekt over de mogelijkheden en toekomstige ontwikkelingen van de runvleesproductie met vleesstieren en vrouwelijke runderen, terwijl ir W. Zaalmink, een medewerker van het Proefstation voor de Rundveehouderij in Lelystad een inleiding over de economische aspecten van de vleesveeproductie met mannelijk en vrouwelijk rundvee zal houden.

Aangeb. betrekkingen

Jocutex BV Heerlen, fabrikant van dameskleding (jeugdig genre) vraagt voor spoedige indiensttreding een modebewuste flexibele

patronen-maakster

Ervaring en bekendheid met het Rundschau-systeem strekken tot aanbeveling. Bellen tijdens kantooruren.

045-228461

Voor direct gevr. EINSCHALERS, tel. 045-728044, na 18 uur, 04497-2006.

Nieuw groot kosmetisch concern zoekt enkele dames als CONSULENTE voor bijverdienste. Voor info Deese Consulente. 045-270597.

BARDAMES gevr. voor de middag en of de avond. Bar-club Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. na 16.00 uur, 04490-23730 of 04490-19534.

Gevr. ervaren BETONTIMMERLIEDEN, voor Duitsland, winter door. Tel. 045-250238.

Gevraagd CONSTRUCTIEBANKWERKERS voor vast dienstverband, moeten zelfstandig, volgens tekening, kunnen werken, leeftijd vanaf ± 25 jaar. Aanmelden: fabr. Z.N.T., Langheckweg 5, 6468 EL Kerkrade, 045-453115.

Gevraagd HULPKRACHT, va. 18 t/m 35 jr., rijbewijs gewenst. Aanmelden: Z.N.T., Langheckweg 5, 6468 EL Kerkrade, tel. 045-453115.

BIJVERD. aangeb. door stichting voor nette dames en heren. De bedoeling is enkele uren p. dag art. aan mensen aan te bieden t.b.v. de stichting. Ook event. in België. Inl. vrij. + zat. tuss. 15.00 en 17.00 u. 045-256891. Dhr. Otten.

Met spoed meisjes gevraagd voor privé en escortservice. 045-425303.

MAROUSKA zkt. ass. voor privé en escort. Tel. 045-213782.

Voor een cosmeticapromotie zoeken wij enthousiaste representatieve PROMITIEMEISJES/-DAMES in Heerlen e.o. Voor info bel Score 020-476392/476393.

PLAYBOYCLUB kan nog meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Part-time SERVEERSTER gevr., 18-21 jr., ervaring niet vereist, wel aanbev. Tel. 045-416041, tussen 20 en 21 uur.

Gevr. FRITUREHULP, liefst met ervaring, leeft. va. 20 jr. Melden tel. 045-460364 na 14 00 uur.

Gevr. (LEERLING-)GLAZENWASSER en dames. Na 18 uur 045-424871.

IMMOBOUW BV zoekt voor langdurige projekten einschalers en metselaars. Melden: 045-217313 of 045-319232.

Energieke HORECAMEDEWERKER m/v voor 20 uur per week in Valkenburg. Weekend en avonddiensten mogen geen bezwaar zijn. Ervaring in deze is een vereiste. Br.o.nr. VA 498 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Jonge KOK, leeftijd 19-20 jr., voor Italiaans restaurant te Hoensbroek. Tel. 045-211531, melden na 14.00 uur.

Gevr. WINKELJONGEN of -meisje voor afd. groenten en fruit, leeft. 17-18 jr. Spar Hensgens, Baandert 39, Sittard, tel. 04490-18709.

Gevraagd, voor direct: AUTOMONTEUR (voor onderhoud wagenpark) en taxichauffeurs (full-/part-time). Salaris volgens CAO personenvervoer. Sollicitaties tijdens kantooruren persoonlijk: Taxi Rotax, Hoofdstraat 255, Hoensbroek.

Ervaren DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Tel. 045-456386, b.g.g. 461432.

Voor direct MEISJES gevraagd. Bar Ma Cherie, tel. 045-241829.

Gevr. SLAGERSLEERLING of slagersgezel voor een ambachtelijke slagerij. Tel. 04495-1573 of 04492-4733.

MEISJE gevr. voor privéwerk, tel. 04494-44763.

Dans/amusementsorkest zkt. ORGANIST, liefst met zang. 045-258145.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor dag en nacht. Tev. gevr. centralist. Heerenweg 267, Heerlen.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

VERBOUWING v. woonkamer, keuken, bad of garage. Tel. 045-326159.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. 045-326159.

BOST VERWARMING BV, Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer-en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Administrateur, 25 jaar ervaring, kan nog BOEKHOUDING aannemen. Pers. en stipte begeleiding, red. tarief. Tel. 04492-1981.

Gevr. betrekkingen

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

REPARATIES met garantie aan uw diepvries - koelkast - bierkoeling - koelcel - wasaut. - wasdroger. "Frimax", Heerlen, 045-224225.

Wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 04490-26061.

Door jonge schoonheidsspecialiste, totale **ONTSPANNINGSMASSAGE.** Tel. 045-353489.

Voor al uw DAKWERKEN groot of klein moet u bij aann.bedrijf De Mijnstreek zijn. Vandaag gebeld, morgen hersteld, 045-728044.

TV-ANTENNES ƒ 395,– all-in, 5 jr. garantie. Kochen. 045-441693.

MASSEUR zoekt nog werk. Br.ond.nr. KE 764 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Msstrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

G.V.L. RESTAURATIE, gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie en voegwerken. vochtwering met 10 jr. schr. gar., tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 142/46-87

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 3 november 1987, no. Bq 50758 aan het gemeentebestuur van Vaals onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten en in werking houden van een brandweerkazerne gelegen aan de Tyrellestraat 18 te Vaals.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 16 november 1987 tot 17 december 1987 ter inzage en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Vaals tijdens de werkuren en bovendien na telefonische afspraak. Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokke adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 13 november 1987.

Burgemeester Smeets opent foto-manifestatie

Amateurfotografen uit vele landen bezoeken Kerkrade

KERKRADE – Burgemeester J. Smeets van Kerkrade, heeft woensdagavond in de Rodahal de internationale foto- en videomanifestatie IPEK '87, geopend. Daaraan nemen rond 450 amateurfotografen uit 39 landen deel. Zij stellen sinds gisteren tot en met zondag circa 1.900 foto's ten toon, waaronder 1.050 in zwart/wit en de rest in kleur. De internationale salon is van 11.00 tot 22.00 uur te zien en zondag van 11.00 tot 18.00 uur.

Ook worden demonstraties gegeven door de Hoge Fotovakschool uit Keulen en presentaties van de meest geavanceerde foto- en video-apparatuur door diverse bedrijven. Secretaris J. Boesten van de Bond van Nederlandse Amateurfotografenverenigingen deelde mee dat Nederland een leger van wel vijf miljoen amateurfotografen telt, van wie er slechts tienduizend lid zijn van de rond 450 verenigingen of clubs.

Zij durven maar zelden een internationale manifestatie als IPEK '87 aan. Reden waarom hij de nog jonge Kerkraadse fotoclub, opgericht in 1984, prees voor de moed om een professionele presentatie op touw te zetten. Een internationale jury onder voorzitterschap van de Nederlander Jan Jansen kende een groot aantal prijzen toe. De gouden medaille voor de eerste prijs in de categorie zwart/wit viel aan de Westduitser Arnold Umlauf ten deel. In de categorie kleur behaalde de Belg Eric de Meyer de gouden medaille.

Winnaars

Burgemeester Smeets maakte de prijswinnaars bekend. In de categorie zwart/wit werd de Oostenrijker Nikolaus Fahner bekroond en in de categorie kleur José Tria uit België. De medailles van de jury gingen naar Etien Lenior uit België en Gerard van Mol uit Nederland.

Bijeenkomst voor ouderen in Heerlen

HEERLEN – De Studiekring van en voor Ouderen Heerlen wil ouderen er nog eens op attenderen dat ze hun belangenbehartiging niet aan jongeren hoeven over te laten, maar zelf op speurtocht kunnen gaan. De studiekring verdiept zich onder andere in het ouderenbeleid, de nieuwe welzijnswet en in de werkwijze en doelstellingen van de drie ouderenbonden in ons land. Vijftigplussers, die hierin zijn geinteresseerd, kunnen donderdag, 26 november, een informatieve bijeenkomst in het Grand Hotel Heerlen bijwonen.

Onder het motto 'bewuster bezig zijn met de derde levensfase' spreken op deze bijeenkomst vertegenwoordigers van de drie ouderenbonden en de heer C. Egas, oud-staatssecretaris. Na de pauze is er een discussie tussen publiek en sprekers. De bijeenkomst duurt van 14 tot 16.30 uur. Aanmelden kan schriftelijk (vóór 18 november) bij de heer P. L. Dahmen, Pronsebroekweg 11, 6413 BX in Heerlen.

In Hoensbroek-Passart

ROBIJNEN NKV

HEERLEN – De Vereniging Nederlandse Katholieke Vrouwen, afdeling Hoensbroek Passart, viert morgen haar 40-jarig bestaansfeest. De vereniging telt 80 leden, onder wie 6 jubilaressen,die vanaf het prille begin lid van de vereniging zijn.

Zaterdag is er om 14.30 uur een eucharistieviering in de St. Jozefkerk Passart. Deze wordt opgeluisterd door het jongerenkoor 'Youth and Spirit'. Om 16 uur is er een koffietafel in 't Volkshuis, Dennestraat 2, Heerlen Noord. Dan vindt ook de huldiging van de jubilaressen plaats. Van 18.30 tot 19.30 uur is er een receptie. Om 20 uur begint een feestavond met orkest.

Ingrijpende verandering van bijgebouwen

Tweede fase renovatie kasteel reeds gestart

(vervolg van pagina 11)

HOENSBROEK – Terwijl directeur/conservator Cees Roos druk bezig is met de verdere (her)inrichting van het kasteel, zijn de bouwlieden begonnen aan de tweede fase van de renovatie van Kasteel Hoensbroek. Na het slotgebouw komen nu de andere gebouwen rond het kasteel voor een ingrijpende verbouwing aan de beurt. De bedoeling is dat de grote zaal en de kleinere zalen in de zogenoemde 'economie gebouwen' van het kasteel opgeknapt worden. „Tevens worden deze zalen toegankelijk gemaakt voor invaliden. Daarnaast is het dus de bedoeling dat er een restaurant gedeelte komt, waar bezoekers van het kasteel terecht kunnen voor een klein hapje en een drankje," aldus de directeur van het kasteel.

Meteen na carnaval wordt begonnen met de ingrijpende interne verbouwing van de bijgebouwen van het kasteel. „Het is de bedoeling, dat er een multifunctioneel en vooral publieksvriendelijk gebouw tot stand komt. Het gaat hier om een grote aanpassing die rond mei 1988 klaar moet zijn," zegt Cees Roos.

Terwijl aan de bijgebouwen hard gewerkt wordt, is men ook bezig met het aanbrengen van een nieuwe beschoeiïng langs de gracht rond het kasteel. Een kraan, die op een soort ponton in het water drijft, slaat palen in de grond aan de kant van de gracht. Een ingrijpende zaak, maar wel noodzakelijk wil de kant van de gracht niet steeds meer afkalven. Overigens is voordat men met deze werkzaamheden begon de gracht rond het kasteel vis-vrij gemaakt.

Cees Roos is blij, dat hij onlangs minister Elco Brinkman van WVC uitgebreid heeft kunnen rondleiden in het kasteel. „De minister was hier ter gelegenheid van een avond van de Rotary- en Lionsclubs in verband met een speciale actie. Toen heeft de minister uitgebreid kunnen zien hoe het kasteel er na de renovatie is komen uit te zien en wat we er nu mee van plan zijn. Minister Brinkman heeft toen toegezegd dat hij persoonlijk erop zou toezien dat van de rijkscollectie van kunstwerken, historisch materiaal naar Hoensbroek zou komen voor de herinrichting van het kasteel", aldus Roos.

Tapijt

Het wandtapijt dat nu naar Hoensbroek is gekomen en de sterfkamer van graaf Lothar Frans siert, is een eerste kunstvoorwerp van wellicht een reeks. „Ik hoop dat er meer wandkleden komen, want vroeger hing het kasteel daar vol mee. Die wandkleden waren een soort isolatie. Ze hielden vocht en koude tegen. Pas op de tweede plaats kwam het decoratieve van het kleed. De veelheid van kleden die in het Middeleeuwse gedeelte van het kasteel hing, is bij de vlucht van de graven van Hoensbroek toen de Fransen ons land binnenvielen, meegenomen naar een ander kasteel in het bezit van de graven van Hoensbroek, namelijk slot Haag in Duitsland. Daar bevinden die wandkleden zich nu nog en zijn eigendom van de huidige gravin van Hoensbroek, gravin Felicitas," vertelt Roos.

HANDWERKEN VOOR EEN GOED DOEL

Bejaarden en Rode Kruis Heerlen helpen elkaar

● Bejaarden van huize Tobias (Heerlen) in de weer met naai- of breinaald om geld in te zamelen voor het Rode Kruis.

HEERLEN – „Bejaarden gezelligheid bieden, gewoon iets laten doen wat ze fijn vinden en hen tevens het gevoel geven dat ze niet zijn uitgerangeerd." Dat staat voorop bij het Rode Kruis Welfarewerk. Vraag maar aan mevrouw Van der Hijden-Stevens uit Heerlen. Zij werkt een middag in de week als vrijwilligster voor het Rode Kruis in bejaardenhuis Tobias. Volgende week dinsdag is daar een verkooptentoonstelling van de handwerkjes, die uit deze middagen zijn geboren. De opbrengst is voor het Rode Kruis.

Het Rode Kruis heeft het Welfarewerk ontwikkeld om bejaarden die op hun eigen manier een bijdrage aan de maatschappij willen blijven leveren, tegemoet te komen. Vrijwilligers die in dit Welfarewerk actief willen zijn, worden door het Rode Kruis opgeleid. Ze leren onder andere hun vaardigheden te ontwikkelen en aan de bejaarden over te dragen. In huize Tobias wordt voornamelijk gehandwerkt en gezellig gekeuveld.

De ene hand wast de andere: „Bejaarden beleven er plezier aan om handwerkjes te maken. Ze vinden het leuk iets zinvols te doen. En het Rode Kruis krijgt ieder jaar door middel van een tentoonstelling, waarop de handwerkjes worden verkocht een bescheiden som geld", licht mevrouw van der Hijden toe.

Tobias

De verkooptentoonstelling duurt van 10 tot 17 uur en wordt gehouden in Huize Tobias, Tacitusstraat 2 in Heerlen. De handwerkjes zijn aan te bevelen als verjaardags- of Sinterklaascadeautjes. Overigens kan het Rode Kruis best nog een aantal vrijwilligers of vrijwilligsters gebruiken.

Reeks van inbraken in auto's

KERKRADE – In de wijken Roldukerveld en Vink in Kerkrade is afgelopen dinsdag- en woensdagnacht in negen personenauto's ingebroken. Uit de auto's werden autopapieren en radio-cassetterecorders gestolen.

films

door Gemma Wildenberg



● Jack Nicholson: weer formidabel op dreef in 'The witches of Eastwick'.

THE WITCHES OF EASTWICK/VS 1986

Regie: George Miller; met: Jack Nicholson, Cher, Susan Sarandon, Michelle Pfeiffer, Veronica Cart wright, Richard Jenkins e.a. In: H5 Heerlen.

Na drie 'Mad Max' films leek de Australische regisseur George Miller wat op dood spoor geraakt. Met 'The witches of Eastwick', naar het gelijknamige boek van John Updike, komt hij ijzersterk terug.

In het popperige, slaperige stadje Eastwick leven drie ongetrouwde vrouwen die snakken naar wat afwisseling in hun rustig voortkabbelende bestaan. Een man, bijvoorbeeld, zou zeer welkom zijn. En als drie vrouwen hetzelfde fantaseren kunnen er vreemde dingen gebeuren.

Plotseling wordt een concert verstoord door een oorverdovend lawaai dat van de achterste rij opklinkt. Een vreemdeling leunt gevaarlijk achterover op zijn stoel en snurkt, zo hard dat de muziek totaal overstemd wordt. Dan valt hij met donderend geweld om en maakt de gezapige bevolking kennis met Daryl Van Horne (Jack Nicholson), de exentriekeling die het plaatselijke landgoed gekocht heeft. Met een razende voortvarendheid maakt hij de drie verveelde vrouwen het hof, die niet sterk genoeg zijn om zijn nogal grove avances te weerstaan. En waarom zouden ze ook; met zijn vieren hebben ze het uitstekend naar hun zin. Tot de medebewoners van Eastwick er schande van beginnen te spreken en de dames besluiten zich maar te conformeren aan de plaatselijke mores. Maar dan hebben ze toch buiten de waard (Daryl) gerekend en beginnen er pas écht vreemde dingen te gebeuren.

'The witches of Eastwick' is méér dan alleen een lichtvoetige en amusante komedie. Onder de oppervlakte gaat de film over de eeuwige strijd tussen het mannelijke en het vrouwelijke geslacht en laat Miller zien dat de angst voor toverkunsten de angst voor het verlies van de mannelijke potentie is. Nicholson speelt hier naar mijn smaak een van zijn meest imposante rollen. Schitterend zoals hij wild om zich heen schopt als de versmade minnaar, daarbij alle kansen benuttend voor zijn befaamde bekkentrekkerij. Ik heb genoten van 'The witches of Eastwick'!

OUTRAGEOUS FORTUNE/VS 1986

Regie: Arthur Hiller; met: Bette Midler, Shelley Long, Peter Coyote e.a. In: Royal Heerlen.

Wie zin heeft in een hilarische aktiefilm met twee vrouwen in de hoofdrol kan deze week in de Royal terecht. Bette Midler en Shelley Long zijn de leading ladies in een komisch misdaadverhaal waarin ze in acteerprestaties niet voor elkaar onderdoen.

Shelley Long speelt Lauren, een jonge vrouw van goede huize die heeft ingeschreven voor een dure toneelcursus bij een befaamde acteur. Zo ook Sandy (Bette Midler) die een klein rolletje in een C-film op haar naam heeft. De dames hebben een relatie met dezelfde man, hetgeen overigens pas blijkt als hij het slachtoffer is geworden van een bomaanslag. Inspectie van het zwaar geschonden lijk, maakt duidelijk dat het niet hun gezamelijke vriend is.

Bekvechtend besluiten ze zelf op zoek te gaan naar hun minnaar, met op hun hielen agenten van zowel de FBI als de CIA. Hun vriend blijkt niet degene te zijn waarvoor hij zich uitgaf.

Midler en Long ontpoppen zich in 'Outrageous fortune' als een komisch duo dat aan elkaar gewaagd is. De film zit vol grapjes en spitse dialogen waar de twee zich op kunnen uitleven. Een énige film!

DIAVOLO IN CORPO

Regie: Marco Bellochio; met: Maruschka Detmers, Federico Pitzalis e.a. In: De Spiegel Heerlen.

De Nederlandse Maruschka Detmers speelt in 'Diavolo in corpo' de op het randje van de waanzin levende Giulia. Ze is verloofd met een terrorist die vermoedelijk zal worden vrijgesproken, omdat hij schuld bekend heeft en te kennen heeft gegeven verder een normaal leven te willen leiden. In de rechtszaal ontmoet Giulia de middelbare scholier Andrea (Federice Pitzalis) en de twee worden hartstochtelijk verliefd op elkaar.

'Diavolo in corpo' bestaat voornamelijk uit veel, en lange, close-ups en vrijpartijen, met maar heel weinig tekst. Mij kan het allemaal niet zo boeien en de film lijkt me dan ook alleen maar interessant voor hartstochtelijke Bellochio- en Detmers-fans.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Hoensbroek

● De fanfare St. Hubertus verzorgt zondag om 12 uur een koffieconcert in Ons Huis in de St. Josephstraat in Hoensbroek. Het korps brengt enkele stukken ten gehore, die werden uitgevoerd tijdens de radio-opnamen. De entree is vrij.

Simpelveld

● Morgen en zondag wordt van 14 tot 18 uur een welfare tentoonstelling gehouden in het Gemeenschapshuis van Huize Gabriël. De wekstukken worden te koop aangeboden en voor koffie en gebak is gezorgd.

● In 't Aowesjhoes wordt op dinsdag 1 december gestart met een cursus stijldansen voor jongeren vanaf 14 jaar en voor echtparen. Voor meer informatie: ☎ 045-441370.

● In café Jos frijns vindt vanavond om 20.30 uur een voorstelling plaats van het toneelstuk 'Moet je?'. Men kan plaatsen reserveren via ☎ 441412 of 441266.

Brunssum

● Het IVN houdt zondag een dagwandeling in de omgeving van Epen. Iedereen mag mee. Men dient te zorgen voor gemakkelijke kleding en schoeisel en voor een lunchpakket. Men vertrekt om 9 uur vanaf het Lindeplein in Brunssum. Wie geen vervoer heeft kan bellen naar ☎ 045-250565 of 210912.

Schinveld

● De zangvereniging Oranje heeft een kerst-elpee uitgebracht met als titel: 'Kerstliederen uit vele Landen'. De presentatie vindt zondag om 16 uur plaats in 't Kloeëster. Burgemeester Ritzer krijgt het eerste exemplaar.

Wijnandsrade

● Handbalvereniging Wijnandia houdt aanstaande zaterdag van 15 tot 17.30 uur in het gemeenschapshuis in Wijnandsrade een speelgoed- en wintersportbeurs. Speelgoed of wintersportartikelen kunnen dan tegen een redelijke prijs worden verkocht of gekocht. Vanavond kunnen de artikelen worden ingeleverd (gemeenschapshuis Wijnandsrade) van 19 tot 21 uur en zaterdag van 9.30 uur tot 11 uur.

Heerlen

● In de Stadsschouwburg vindt morgen vanaf 17 uur een bedrijfskoren festival plaats. Aan het festival wordt deelgenomen door het PLEM-mannenkoor Maastricht o.l.v. Kees van Kooten, het Encimannenkoor Maastricht o.l.v. Willy Hageman, het mannenkoor Technische Dienst Gemeente Eindhoven o.l.v. Jan Keeris, het ZOL-koor Heerlen o.l.v. Jan Gouders, het Scheldeloodsenkoor Vlissingen o.l.v. Han Beekman, het Wilmamannenkoor Weert o.l.v. Jo Käfer, het Haags gemengd Shellkoor o.l.v. Anne Posthumus en het Volvo mannenkoor Born o.l.v. Jo Käfer. De entree is gratis.

● Zondagmorgen vindt in de foyer van de Stadsschouwburg een koffieconcert plaats door het Hoensbroeks gemengd koor Paluda o.l.v. Jan Zaad, het Mannenkoor Hoensbroek o.l.v. J. Slangen en het jongerenkoor Flos Carmeli o.l.v. R. Houben. Het concert begint om 12 uur en de entree is gratis.

Nuth

● Per 1 januari 1988 kunnen uitkeringsgerechtigden in de gemeente Nuth hun inkomstenbriefje inleveren van de eerste tot en met de tiende kalenderdag van iedere maand. Hiermee wordt het voorstel van de heer Huub Kockelkoren van de fractie PvdA/PPR gevolgd. Inlevering kan vanaf dat tijdstip geschieden naar persoonlijke voorkeur, namelijk per post of persoonlijk afgeven aan loket of in brievenbus gemeentehuis.

Onderbanken

● Morgen houdt de Muziekfederatie Onderbanken een receptie ter gelegenheid van het derde lustrum. Dit zal gehouden worden in het streektrefcentrum te Doenrade vanaf 20.00 uur. Vooraf zal de huldiging plaatsvinden van de voorzitter H.D. Hermans die vanaf de oprichting de voorzittershamer hanteert en secretaris Theo Walendowski die tien jaar het secretariaat verzorgt. Om 18.30 uur is er in de parochiekerk een eucharistieviering met vocale begeleiding van het zangkoor Crescendo. Bij de muziekfederatie zijn 14 korpsen aangesloten. Ieder jaar wordt bij toerbeurt door loting een federatiefeest gehouden dat steeds een succes is, evenals het jaarlijkse jeugdsolistenconcours.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur. (Inclusief Hemelvaartsdag tenzij anders vermeld)
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Heerlerbaan, Caumerboord 31 ☎ 412647 en Heerlerheide, Corneliusplein 2 ☎ 211377. Zaterdag van 8.30 tot 18 uur De Hesselle, Bongerd 25 ☎ 719545 . Zaterdag van 10 tot 14 uur Ganzeweide, Stanleystraat 23, Heerlerheide ☎ 210772. B.g.g. TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Apotheek Landgraaf, Pasweg 6, Schaesberg ☎ 321967. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Schönefeld, Hoofdstraat 2, Kerkrade-Oost ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Vonckcn, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Janssens, Kouvenderstraat 90 ☎ 225677.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur v.m. Weekenden 24 uur doorlopend ☎ 711400. Werkdagen, tijdens werkuren, ☎ 713712.
NUTH-VOERENDAAL-SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 04405-2995.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Limpens, St. Pieterstraat 67 ☎ 452630. Daarna tot maandagmorgen 8 uur Drenth en Passage, Poststraat 20 ☎ 452012.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Schiffelers, Froweinweg 50, Eijs ☎ 04451-1500.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur F. Sluysmans, Bosheide 22, Nieuwenhagen ☎ 311515.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Moonen, Gelein 8, Heerlen ☎ 711271 b.g.g. TIGH ☎ 711400.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Bakker, Brunssummerweg 43, Nieuwenhagen ☎ 311443. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Schijns, Pr. Bernhardstraat 1, Vaals ☎ 04454-1553. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. F. Peters, Oude Kapelaniestraat 9, Hoensbroek ☎ 218076. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Geslachtsziektenbestrijding:
24-uurs infolijn ☎ 740136.

GEZELLIG UIT

UIT goed voor u.

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant.....

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-7393

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 104, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

STOFZUIGERAKTIE met grote inruilprijzen. Bosch, Zanussi, Miele, Philips, Holland Electro, AEG, Hoover. Extra reclame: 1000 Watt van f 289,– nu voor f 98,50. Eigen servicedienst. Ook in termijnen. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf f 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf f 498,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 78, Heerlerheide. Tel. 045-213679.

TV, DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-226206.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf f 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-218432.

WINTERAARDAPPELEN, kleinbintjes met fri-tes + poeder v.a. 18 ct. Vaesrade 62. Tel. 045-242539.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. Meer dan 100 st. voorradig v.a. f 195,-. TV Occasion Centrum, Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

Originele (antieke) Duitse BANKBILJETTEN uit 1910 en 1922 a f 7,50 p.st. Parallelweg 47 Heerlen.

I.v.m. aanschaf discusvissen te koop mooi, grote tropische ZOETWATERVISSEN o.a. 8 sumatranen, 2 zilverhaaien, 4 maanvissen, 2 blauwe haaien, 2 zoenvissen, 1 labeo bicolor, 2 algeneters. Uitsluitend in één koop, vaste prijs f 100,–; Te bevr. na 18.00 uur Pijler 72 Schaesberg (Landgraaf).

Te k. 1e soort ANTHRACIETKOLEN, per ton nog voordeliger. 045-319784.

Te k. klassiek, gestoffeerd BANKSTEL, t.e.a.b.; tafel-model koelkast, gasfornuis m. bakoven. Finefrau 2, Kerkrade.

Voor al uw WERKKLEDING zoals: overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen, ook met stalen neus, milit. werkschoenen en jacks, sokken, petjes, wollen mutsen, koppels, parka's, pilotjacks, bodywarmers, milit. commandotruien, zakmessen, zaklampen, coltruien enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Antieke EETHOEK, tafel en 6 stoelen, tel. 04450-2369.

De Witte Hal Magazijnverkoop
voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.
Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!
In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen
U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur
Let op:
Sharp-compactdisc-speler DX-100
Géén f 1.319,– maar
f 398,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. antiek en Engelse stijl m.o.a. TAFEL m. 6 st., dressoir, st. schem.l., mech. eeth., ant. lodewijkbankje, blauw gest., ant. kastje v. TV en stereo, spinnewiel, zig-zag-naaimach. 04492-3670.

MIDISET 2×15 W incl. boxen f 325,–; VHS videorecorder f 849,–, f 1050,–, met VPS f 1200,–; boxen va. f 15,–; tu-verst. 2×20 W f 80,–; 2×75 W f 199,–; cass.deck va. f 49,–; kleur-TV, 12 prog. f 295,–, f 325,–, f 179,–. Inruil mogel. F. Meyer, Bautscherweg 37, Heerlen, tel. 045-417651.

Te k. WASMACHINE, i.z.g.st. Gratis thuisbezorgd! 045-416825.

370 l FLESSENKOELKAST, merk Senator, verstelb. rekken, als nieuw. Tel. 045-224225.

KLEURENTELEVISIE te koop, prachtig toestel, wegens omstandigh. Tel. 045-454628 of 09-3212238034.

Voor alle 2e hands MEUBELS (veel keus): Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

Te k. Italiaanse noten EETHOEK + 4 stoelen. St.-Pieterstraat 32, Chèvremont-Kerkrade.

Te k. AEG-WASAUT. 325,–; koelk. 125,–; gasforn. 150,–; diepvr. 225,–; bedrijfsdiepvr.kast 450,–, butagasforn. 175,–. Kissel 5, t.o. Glasmij, Heerlen, tel. 045-725595.

Nog enkele JEANSBROEKEN nieuw mt. 30-32 en 34 pr. f 15,–, tel. 04454-1195.

Te k. KINDERKAMER, eiken, gr. commode m. hemel, matras, lakens, f 500,–. 04490-22925.

Te k. ant. HALBANK met veel snijwerk en Singer naaimach. Tel. 045-422088.

Te koop Kärcher HOGEDRUKREINIGERS van officiële erkende import. 04451-1272.

YAMAHA RD 50 MX m. verz. f 2200,–. Tel. 045-726484 na 17.00 u.

Te k. mooie GASHAARD + diepvrieskist, tel. 04494-53152.

te k. wascombi Miele en WASAUTOM. Miele met garantie. Tel. 045-325819.

Te k. GROENTECUTTER i.pr.st., vr.pr. f 550,–. Raadhuisstr. 25, Oirsbeek.

JUKEBOX Rockola perf. st., pr. f 1399,–. 045-322650 gesch. v. cafégebruik.

Kachels
Aanbiedingen: nu honderden guldens goedkoper. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

T.k. ALLESBRANDER en 800 kg antracietkolen, Willemstr. 93-95, Heerlen.

T.k. Chesterfield leren BANKSTEL + eethoek + 2-zits leren bankje (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Vloertegels
22x22 cm kelderplavuizen 12,95 p. m2
18x18 cm zeskant bruin 15,– p. m2
10x20 cm bruin gevlamd 18,– p. m2
31x31 cm grijs wit fume 19,50 p. m2
20x20 cm beige (vorstvrij) 24,50 p. m2
22x22 cm grijs 26,50 p. m2
33x33 cm marmerlook 28,– p. m2
20x25 cm grijze marmerlook 29,95 p. m2
24x24 cm groen/bruin 30,– p. m2
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen, 045-715544.

SCHAATSEN! kunst-, noren, hockey. Hockeyschaatsen va. f 129,-. Vakkundig schaatsslijpen - Huub Arets, Ridd. Hoenstraat 118, Hoensbroek, tel. 045-211893.

2 VLOERKLEDEN te k., f 50,– p.st. + 2 traplopers, 8 mtr. + 10 mtr. 04494-46631.

Veel extra aanbiedingen
japonnen va. f 59,-
bloesen, truien, pantalons, combinaties, rokken
Mode Haan
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgraaf

Aanbieding: VLOERTEGELS 22×22 cm of 30×30 cm, 1e keus f 19,50 per m² inclusief 20% BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

T.k. AANHANGWAGEN Kieper 2,10×1,15×0,40; compressor met spuitzet; lichte breekhamer. Tel. 045-416412.

Te k. houten WINKELREKKEN. Tel. 045-211531, na 14.00 uur.

Te.k. aangeb. VESPA Ciao, bwj. '86, 2× compressor; Ford Mustang 8-cil. 5 l, op gas; Buick, alles in prima staat + APK-gekeurd; compl. ijshockey-uitrusting. Te bevr. 04406-12233.

T.k. eiken BANKSTEL + draagbare antenne. Pr. n.o.t.k. Froweinweg 37, Eys.

Te koop div. KLOKKEN, regulateurs + gew. reg., Friese staart, Schw.walder, pendules. Tel. 04492-4251.

Te k. weg. verhuizing o.a. BED, nachtkastjes, commode, ijsk., gasstel, salont., strijkplank, strijkijzer, stofzuiger, kostuums mt. 48 en div. kl. artik. Tel. bereikb. vrijd. gehele dag. Tel. 045-414127.

GASHAARD Faber, huisjesmodel te k. weg. aanleg c.v., 3 winters gestookt, z.g.a.n. + een gevelkachel. Tulpstr. 16 Vaesrade-Nuth.

Te k. HEROAL rolluiken. Fa. Frelico. Tel. 045-215597 b.g.g. 218731.

ANTIEK Lodewijk-stijl bankstel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-316137.

Te k. 4 KEUKENSTOELEN met ronde tafel, chroom, als nieuw, f 225,-. Hammijnstraat 40, Kerkrade.

Te k. 1 GASGEVELKACHEL, 2 rolluiken, 1.60 m breed en 2.35 m lang; 1 antieke scheepskist, 2 koperen schilderijen. Tel. 045-463532/440124.

Te k. BANKSTEL, bruine kussens, 1-2-3-zits, f 250,-. Tijdens kantooruren: 04498-94458.

Pracht BANKSTEL, modern, met rundlederen kussens, f 925,–, eik. salont., rond, f 275,–. 045-323830.

Te k. AANHANGWAGEN, 1.25 br., 2.50 l. Gouv. Flinckstr. 99, Heerlen.

Te k. div. maten gebruikt BALKHOUT, schoongem. Tel. 04492-4488.

Elektr. ORGEL m. aparte ritme-box, merk Solina 100 A, a.n., m. kruk. Tel. 214847.

Te k. grootb. Philips KL.-TV + afst.bed. Als nieuw. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. aang. CAFÉBILJART merk Roothart, 115×230, met toebehoren, pr.n.o.t.k. Tel. 045-211071.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

HOENSBROEK te k. gr. hoekappart. boven AH, m. lift, f 62.000,– k.k. 045-228487.

Te k. geheel uitgestoken medaillon barok BANKSTEL 3-1-1-zits, nw. gestoff., iets moois f 1750,–, tel. 045-752747.

T.k. ivoren BEELDJES uit Thailand en India. Schandelerboord 9b, Hrl. Tel. 723476.

Grandioze Restantenverkoop
Wand- en vloertegels
Grote en kleine restanten wand- en vloertegels, woonkamerplavuizen, keukentegels 10×10 cm en alles wat tevoorschijn komt uit onze magazijnen. Iedere dag nieuwe restanten.
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen - Tel. 045-715544

Belangrijke verkoop
inzake
kantoormeubelen en kantoormachines afkomstig van Hewlett Packard en diverse anderen.
Faillissementen
Grote partij van Bierk-bureaus, roldeurkasten, stoelen, eiken bureaus, eiken kasten, systeemwanden, magazijnrekken, rekenmachines (met garantie), printers, kluizen, halkisten, Artifort-banken, Ahrend-bureaus en -tafels etc. Alle prijzen incl. BTW. Geen verdere kosten. Bezorging mogelijk. Kijkdag, zaterdag tussen 13.00 en 17.00 uur. Emly Handelsonderneming, Handelsstraat 34B, Sittard. Tel. 04490-23738 of 04498-54510.

Prachtige zilvervos BONTJAS z.g.a.n. mt. 38/40, 80 cm. Tel. 045-726533.

Te k. 1-pers. antieke SLAAPKAMER f 1150,–; Tel. 045-751942.

Vuren BALKEN 5x5 f 1,40 p.m.; 5x15 f 4,08 p.m.; 6,3x16 f 5,42 p.m.; 7,5x17,5 f 7,20 p.m.; planken 15x2,4 f 1,65 p.m.; panlat f 0,47 p.m.; ook vloerplanken, schrootjes, eiken balken enz.; stookhout 5 m3 f 195,–; 10 m3 f 385,–; Houthandel/zagerij Landgraaf, Industrieterr. Abdissenbosch, Buizerdweg 8, Landgraaf. Tel. 045-318518.

WINTERAARDAPPELEN Kleibintjes, 1e kwal., va. 25 cent per kg; afgehaald met 100 kg, va. 20 cent per kg; poeder gratis. Altijd voorradig: fritesaardappelen. Uien, 5 kg: f 2,50; wortelen, 5 kg: f 2,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. JUKEBOX, ± 17 jr., i.z.g.st., merk Sieburg. Tel. 04492-1108.

Te k. SPEEDBOOT met 38 pk, trailer, enz., bj. 1978, f 1500,-, en div. antiek. Tel. 045-451036.

PIANO'S te k. nieuw en gebruikt. Somers, Akerstr. 82, Heerlen. 713751. Ook stemmen.

Te k. KOPIEERMACHINE Océ 1900 bj. '84, 45 cop. p. min. Nw.pr. f 44.000,- nu f 6000,-. Emly HO. Tel. 04490-23738 of 04498-54510.

Te k. VIDEOCAMERA, recorder en acculader. Merk Sony. Vr.pr. f 750,-. Tel. 045-224932.

T.k. 3-2-1 stoffen BANKSTEL f 200,-. Tel. 045-455865.

Te k. GASHAARD + wasautomaat + ijskast + gasfornuis met grote ruit + diepvries. Tel. 04490-28315.

Het Witte Huis! Voor klassiek en modern. Weekaanbieding: modern echt leren bankstel van 4.295,– voor 2.995,–; hoekbankstellen va. 1.495,–; bankstel 3-2 modern 1.195,–; eethoeken va. 495,–; prachtige toog-, zilver- en rankenkasten va. 995,–; fauteuils va. 295,–. Meer dan 30 modellen 2-zits en 2½-zits va. 595,–. Grote keus salontafels in noten, eiken en marmer va. 165,–. En wij ruilen ook uw gebruikte meubels in aan de hoogste waarde. Het Witte Huis, Rijksweg-Centrum 86-88, Geleen (vlak bij Alb. Heyn).

Te k. eiken WANDMEUBEL, voorfront massief, 2,95 lang 2,15 hg. Tel. 045-750850.

Wegens omst. van part. TE KOOP elf spots met 8 mtr. rail en nieuwe stoffen tweezitter. Tel. 045-425581.

Ter overname aangeboden
cafetaria-friture
Geweldig mooie inventaris, enorme omzet, zonder tanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. KE 765 LD, 42, 6461 ED Kerkrade.

„Piccolo's..."
zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz.
Waar...
kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adres
Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 8
Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 2
Sittard
Dekker v.d. Vegt Boekverkopers, Brandstraat 2
Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Philips KLEUREN-TV, 12 kan., f 500,–; Hitachi kl.-TV, f 300,–, alles in z.g.st. Oranjestr. 39, Brunssum.

Te k. DIEPVRIESKIST. Tel. 045-225563 (Brunssum).

Licht geloogde KAASKASTEN, 1× 2.20 m, 6-drs., 4 laden en 1× 1.25 m, 2-drs. Schanserweg 3, (einde Hereweg), Nieuwenhagen.

Te k. elektron. ORG Eminent Solina F 217. 045-318593.

Te k. eiken BANKST 3-1-1 en 4 eiken bank ken, t.e.a.b. Tel. 045-31

Jofra Textiel Grootha biedt aan: TRUIEN leer en jassen met leer, truien met rok, jeans ken. Tel. 045-740894, 10.00 tot 17.00 uur.

Stalmeier Musi
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-21425
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.
Hobbymachines
voor hout- en metaalbewerking o.a. Robland, Sch pach, Emco, De Walt, Elu, enz. enz. Opvallend lage zen.
Naebers machines
Ganzeweide 183, Heerlen Noord, Heerlerheide. 045-211941.

GEZELLIG UIT ETEN

Limburgs Dagblad

Vrijdag 13 november 1987 ● Pagina 19

André van der Louw: „Voetbalwedstrijden zijn dus te manipuleren"

Dag des oordeels

Van onze sportredactie

ZÜRICH – Zijn gezicht was van perkament, de woeste haardos leek nog grijzer dan die al is. Onhandig zwaaiend met het gele vel papier, waarop het keiharde oordeel stond afgedrukt dat de tuchtcommissie van de Europese voetbalunie zojuist had uitgesproken over het Nederlands voetbalelftal, was André van der Louw zijn emoties aanvankelijk amper de baas. „De mensen in mijn omgeving hebben me steeds voorgehouden dat ik geestelijk op het ergste voorbereid moest zijn. Dat was ik ook. Toch had ik mij een mildere straf voor kunnen stellen als deze".

Het was even na zessen, toen de sectievoorzitter van het betaald voetbal van alle kanten werd belaagd door de media. Het NOS-journaal, Studio Sport, de radio, de schrijvende pers, met tientallen was de vaderlandse journalistiek vertegenwoordigd op de 'dag des oordeels' in Zürich. Voor bijna niemand kwam het vervolg op het bomincident in de Kuip als een echte verrassing. Desondanks kwam de klap aan als een mokerslag. Vooral bij André van der Louw.

De verbijstering en ontgoocheling viel op zijn gezicht af te lezen. Bij bondsvoorzitter Jo van Marle, competitieleider Jan Huijbregts, veiligheidscoordinator Rob de Bakker en KNVB-jurist mr. H. H. Utermark was dat al niet veel anders. Rond het middaguur arriveerde de KNVB-delegatie in het Mövenpick-hotel in Regensdorf, op een kwartiertje rijden van het vliegveld van Zürich. Hypernerveus maar desondanks redelijk optimistisch over de zwaarte van de straf, geloofden de KNVB-ers heilig in hun onschuld. Een half etmaal later kwamen zij bedrogen uit en bleken de voetbalrechters nauwelijks gevoelig voor de verzachtende omstandigheden die Van der Louw mocht aanvoeren.

Vanaf half drie was het op de derde etage van het hotel een komen en gaan in studio 3, waar de uit negen leden bestaande tuchtcommissie achter gesloten deuren en met twee cipiers voor de deur de partijen hoorde. De pas 35-jarige Luxemburgse scheidsrechter Roger Philippi beet het spits af. Zijn toelichting van 22 minuten was exact gelijk aan die van de Belg Fred Delcourt, bij Nederland-Cyprus de UEFA-waarnemer. Ondertussen wachtte Van der Louw en co een etage lager lijdzaam af, tot de sectievoorzitter, in gezelschap van mr. Utermark, een verklaring mocht afleggen. „Vragen zijn mij niet gesteld, ik kon gelijk mijn verhaal te doen. Ze zullen nu wel in beraad gaan".



● *Op weg naar de strafcommissie. André van der Louw (links) en zijn Cypriotische collega Friantatylidis.*

De klok wees op dat moment even voor half vijf aan, anderhalf uur later werd de voorzitters van de Nederlandse en de Cypriotische voetbalbond het vonnis voorgelezen. Lijkwit kwam Van der Louw als eerste naar buiten, in zijn kielzog volgde mr. Utermark en Christos Friantafylidis, de voorzitter van de Cypriotische voetbalbond, die een redelijk montere indruk maakte. Op dat moment realiseerde hij zich kennelijk nog niet, dat de geldstraf van 40.000 Zwitserse francs - ruim 50.000 gulden - voor de (kleine) voetbalbond van zijn land een vermogen betekent. Waar Cyprus dat geld vandaan moet halen is een raadsel, tenzij Griekenland financieel bij wil springen. Die gedachte werd naderhand uiteraard verontwaardigd van de hand gewezen.

Van der Louw is ook van mening dat de stap die de UEFA nu heeft genomen grote consequenties heeft. „Het komt er nu simpelweg op neer, dat voetbalwedstrijden te manipuleren zijn. Dat is een hele slechte zaak voor de sport. Zo'n wandaad of misdaad is niet te voorkomen. Ook al zou je alle 50 of 55.000 toeschouwers fouilleren, dan nog kan zoiets gebeuren. Dan nog blijft het mogelijk dat iemand twee dagen tevoren een projectiel onder de bank verstopt. Je blijft overgeleverd aan die ene Oranjefan, maar het kan net zo goed een tegenstander zijn. Moet je van een stadion dan een politiestaat maken?"

Zonder die verdachtmakingen openlijk uit te spreken, moet de KNVB niettemin een vieze smaak hebben overgehouden aan het gekonkelefoes achter de schermen. Zo wist de Italiaanse sportkrant Gazetta dello Sport al dagen geleden te melden welke straf Nederland zou wachten. Die prognose kwam volledig uit. Geknakt als hij was door de uitspraak van de tuchtcommissie brandde het Nederlandse bestuurslid van de UEFA zich echter niet de vingers aan een riskante uitspraak. Jo van Marle: „Dan zou ik de objectiviteit van de voorzitter (een Italiaan, red.) in twijfel trekken. Maar ik kan me voorstellen dat journalisten zoiets verdacht vinden".

Van der Louw op zijn beurt zal niet schromen ander geschut in stelling te brengen als het beroep wordt afgewezen. Hij doelt daarmee op de uitlatingen van Savvides, de voor AEK Athene spelende Cypriotische international die daags na het bomincident voor de Griekse tv verklaarde, dat Nederland had gepoogd de Cyprioten om te kopen. „Die affaire hebben we nu bewust onbesproken gelaten, omdat we niet de indruk wilden wekken oneigenlijke manieren te gebruiken. Maar als we in het tegenoffensief gaan, zullen we die zaak zeker niet laten liggen. Maar eerst wil ik de motivering horen".

Met Van der Louw wacht de KNVB nu met smart op de motivering van de tuchtcommissie. „Ik ben razend benieuwd waarom Cyprus zo'n zware geldboete heeft gekregen. Dat zou die Cyprioten toch ook te denken moet geven. Het kan haast niet anders of dat moet te maken hebben met het feit dat ze de wedstrijd hebben afgebroken en dat het vervolgens bijna een uur heeft geduurd voor ze weer op het veld kwamen. Maar als we uiteindelijk toch niet onze zin krijgen, moeten we niet gaan twijfelen aan het vertrouwen van deze rechters. Het zijn tenslotte onze rechters. Het is terecht om vraagtekens te plaatsen bij de jurispredentie die in de loop der jaren is opgebouwd". Waarna André van der Louw en zijn secondanten razendsnel naar het vliegveld vertrokken.



Nevelig

Nóg verrassender dan de door de tuchtcomissie van de Europese voetbalunie tot ontploffing gebrachte 'papieren granaat' naar aanleiding van het bomincident bij Nederland-Cyprus zijn de eerste, haaks op elkaar staande reacties op de inderdaad afschuwelijk zware straf. Ze lopen uiteen van 'volslagen onbegrijpelijk' tot 'een voor de hand liggende uitslag'. Dat eerstgenoemde reactie nadrukkelijker doorklinkt, ligt voor de hand, omdat ze geventileerd wordt door de direct betrokkenen, spelers en officials. Een meer genuanceerde beoordeling van de uitspraak wordt op dit ogenblik extra bemoeilijkt door het om onbegrijpelijke redenen opschorten door de rechters van de motivering van hun vonnis. Daarom ook is het op dit moment volstrekt onverklaarbaar, waarom de Uefa niet heeft gehandeld conform de beschikbare jurisprudentie.

Maar ook met inachtneming van precendentgevallen zouden de rechters slechts de keuze hebben gehad uit een beperkt aantal strafmaatregelen, die overigens even haaks op elkaar staan als de eerste, spontane reacties: diskwalificatie van Nederland, ongeldig verklaren van de wedstrijd en overspelen, of de thans gebezigde straf, omzetting van de 8-0 overwinning in een 0-3 nederlaag. Duidelijk is wel, dat de prikkelende nevelen van de traangasbom die vorige week uitwaaierden over het stadion van Split tijdens de Europacupwedstrijd Hajduk-Olympique Marseille, ook door de deurkieren van het Zwitserse 'zweetkamertje' van de Uefa zijn gestroomd. Het kersverse incident van Split heeft kennelijk een rol gespeeld in het 'onderhavige' geval Nederland. Met andere woorden, alle pluspunten die Oranje ter ontlasting in het ene schaaltje van de wiebelende balans kon leggen, wogen niet op tegen de zwaarte van de bom van Split: Nederland moest en zou aan de schandpaal.

De Uefa-rechters hebben procedureel verzuimd het unieke, geheel op zich zelf staande incident van Rotterdam als zodanig te beoordelen en te isoleren van andere, volstrekt onvergelijkbare gevallen. Dat gebrek aan visie verleidde de tuchtcommissie tot constructie van een vonnis, dat op zijn minst om één reden aanvechtbaar is. Nederland en Cyprus zijn bestraft, de strafmaat is discutabel. Dat het uitgeschakelde Griekenland nu als lachende derde gaat strijken met een onverdiende kans, spot niet alleen met alle wetten van sportiviteit, het druist in tegen alle rechtsnormen.

H.M.

Gerald Vanenburg: 'Dit is 'n drama'

Woedende Ruud Gullit: „De toeschouwers hadden beloond moeten worden"



● *Ruud Gullit: „De Uefa heeft een kans voor open doel laten liggen"*

Van onze sportredactie

DEN HAAG – De spelers van het Nederlands elftal en bondscoach Rinus Michels hebben gisteravond geschokt gereageerd op de zware straf, die Oranje kreeg opgelegd voor het bomincident ruim twee weken geleden tijdens de wedstrijd tegen Cyprus. Met name Oranje-aanvoerder Ruud Gullit was woedend over de uitspraak van de Uefa-strafcommissie. „De Uefa", aldus de international vanuit Milaan, „heeft met deze beslissing een kans voor open doel laten liggen. De toeschouwers, die bij de wedstrijd aanwezig waren hadden beloond moeten worden. Zij hebben zich keurig gedragen en de dader bij de politie aangegeven. Nu worden de bond, de spelers en vooral de supporters zwaar gestraft. Ik betwijfel of het publiek zich een volgende keer weer de moeite zal getroosten zich narigheid op de hals te halen".

„Wat zou je doen", zo vroeg de geïrriteerde Gullit zich af, „als je een tasjesdief aan de politie overdraagt en hem vijf minuten later weer op straat tegenkomt? Dan bedenk je je de volgende keer wel. Dat is precies wat er nu is gebeurd. In de Kuip heeft men laten zien dat iedereen het gedrag van die bommengooier afkeurde. Maar door de Uefa-beslissing wordt dat mooie voorbeeld van goed gedrag afgestraft. Ik heb hier werkelijk geen enkel begrip voor".

Ondanks zijn woede, heeft Gullit echter nog niet de hoop op een goede afloop voor Oranje opgegeven. „Griekenland op 16 december. Dat moet gewoon lukken om daar tenminste een punt te pakken. We zijn er sterk genoeg voor. Dat hebben we de afgelopen wedstrijden wel bewezen".

Michels

De klap vanuit Zwitserland kwam ook hard aan bij bondscoach Rinus Michels, die de afgelopen dagen met het ergste rekening had gehouden, maar toch overvallen was door de uiteindelijke strafmaat. „Je bent op alles voorbereid maar als zo'n uitspraak wordt gedaan, valt het toch zwaar tegen", aldus uitte ook Michels zijn teleurstelling.

„Inderdaad, het komt als een donderslag bij heldere voetbalhemel, dit is een keihard oordeel. Vanuit voetbaloogmerk zelfs een onrechtvaardig oordeel, zeker omdat een ander land, Griekenland, wordt bevoordeeld. Een land dat er niets mee heeft te maken. Wij hadden de kwalificatie in wezen al verdiend, nu moeten we op het veld weer beslissen, wat eigenlijk al lang beslist was. Dat is een betreurenswaardige ontwikkeling".

Vanenburg

PSV'er Gerald Vanenburg was totaal uit het veld geslagen. „Dit is een drama voor elke voetbalprof", vond de middenvelder. „Het is te gek dat je een heel land kunt straffen voor het vergrijp van één persoon. Gewoon lachwekkend. Als ze dergelijke reacties blijven handhaven kun je de clubs wel gaan schrappen".

„In plaats dat ze de gasten goed aanpakken die zoiets doen, worden de spelers gestraft", voelt ook Vanenburg zich onrecht aangedaan. „Ik kan zoiets niet begrijpen. Men zet ongeveer het belangrijkste dat een speler in zijn carrière kan bereiken op het spel. Voor het gedrag van een buitenstaander. Het wil er niet in bij mij. Nu moeten we uit tegen Griekenland spelen, een land dat nergens bij betrokken is geweest, maar door die bommengooier ineens weer tot de kanshebbers behoort. Belachelijk eigenlijk, maar we zullen toch moeten. Ik denk dat we ons verstand vanaf nu op nul moeten zetten om ons weer volledig op Griekenland te concentreren. Sportief gezien moet dit karwei op te lossen zijn. Maar wat is zekerheid tegenwoordig. We dachten twee weken geleden ook dat we er al waren. Je ziet hoe dat kan uitpakken".

De pijn bij de internationals van PSV is heviger dan bij welke club dan ook. De spelers van de landskampioen werden gisterochtend nog geconfronteerd met het feest dat de Denen (Lerby, Nielsen, Heintze en Arnesen) vierden over de kwalificatie die hun eergisteren, tegen alle hoop in, in de schoot werd geworpen.

● *Het moment dat de verzamelde Nederlandse sportpers door Uefa-persvertegenwoordiger Rothenbühler (midden met baard) op de hoogte van Oranje-straf gesteld wordt.*

Van Aerle

„Zo kan het gaan", reageerde Berry van Aerle ontnuchterd. „Het was een vreemde stemming. De Denen die honderduit praatten, terwijl wij niet wisten waar we aan toe waren.

Nu ik het wel weet, vind ik het triest. De gedachten dat we nog naar Griekenland moeten en dat die ploeg opeens weer kanshebber is, is sportief gezien moeilijk te verteren.

In Griekenland kan men met de eer gaan strijken, vanwege een bommengooier in de Kuip. Ik vind die redenatie krom. Ik had gedacht aan een geldboete en het eventueel overspelen van de wedstrijd onder uitsluiting van publiek, maar dit is een onredelijk zware straf. Dat punt in Griekenland moeten we dan maar zien te halen. Nederland is gewoon rijp voor deelname aan het Europees kampioenschap".

Het feit dat Griekenland het meest baat heeft bij de straf die uitgesproken is tussen Nederland en Cyprus zit ook Hans van Breukelen behoorlijk dwars. „Daarom vind ik het een juiste zet dat de KNVB meteen in beroep is gegaan. Griekenland mag geen voordeel hebben, want dan is het einde natuurlijk helemaal zoek. Als dat wel zo is, is er een precedent geschapen dat niet te overzien is."

„Ik hoop dat in hoger beroep de zaak wordt omgezet als indertijd Celtic tegen Rapid Wien. Toen werd Celtic in eerste instantie verloren verklaard, nadat ze de wedstrijd hadden gewonnen. In hoger beroep is die uitspraak vernietigd en volgde er een nieuwe match op een neutraal veld. In die orde ligt ook de straf die over de wedstrijd Nederland-Cyprus zou moeten worden uitgesproken. Natuurlijk hoor ik de mensen al roepen, ja zo lust ik er wel nog een. Tegen Cyprus overspelen wil iedereen wel.

Ik kan het ook niet helpen dat die zaak zo ligt. Maar het gaat om die twee teams en Griekenland mag daar niet van profiteren".

Cruijff

Johan Cruijff wilde gisteravond nog geen conclusies verbinden aan de uitspraak van de tuchtcommissie. „Volgende week komt er toch een herhaling, een hoger beroep? Laten we dat eerst maar even afwachten", aldus de Ajax-trainer, die de straf overigens „vrij zwaar" noemde. „Niet alleen in het licht van het optimisme dat de laatste dagen een beetje de kop opstak, maar überhaupt vrij zwaar. Ik denk, dat het hoger beroep daarom wel wat kans van slagen heeft. Wat er volgende week ook wordt beslist, alle beetjes helpen".

Cruijff weigert te geloven dat Oranje, wanneer de uitspraak van de UEFA gehandhaafd blijft, mentaal gebroken naar Athene zal reizen. „Als ze nou gelijk vanavond tegen die Grieken hadden moeten spelen, ja, dan lag het anders. Maar er is nu tijd genoeg om naar die wedstrijd toe te werken. Ik denk dat het Nederlands elftal optimaal geprepareerd zal kunnen worden. Ze hebben er een maand de tijd voor".

Ronald Spelbos had daarover gisteravond een heel andere mening. De zwaar aangeslagen verdediger reageerde verontwaardigd: „Een belachelijke uitspraak. Zelf had ik gedacht aan een boete en het overspelen van dat duel met Cyprus. Dit komt hard aan. Ik vraag me op dit moment echt af waarvoor we nog aan het voetballen zijn, als alles door één gek kan worden beïnvloed".

De Ajacied vreest dan ook de ontmoeting met Griekenland. „Dit werkt erg demotiverend. Zelf heb ik op dit ogenblik geen enkele zin in die wedstrijd. Maar goed, dat is de teleurstelling van nu. Over een paar dagen is dat waarschijnlijk wel weer weggeëbd. We zullen er alles aan moeten doen om met een goed moreel in Athene te verschijnen. Maar makkelijk zal dat niet zijn".

Hajduk twee jaar geschorst

ZÜRICH – Hajduk Split, de Joegoslavische bekerwinnaar, werd voor de eerstkomende twee seizoenen uitgesloten van Europees bekervoetbal naar aanleiding van de traangasbom, die er vorige week donderdag aanleiding toe was dat de Europa Cup-ontmoeting tegen Olympique Marseille een half uur moest worden onderbroken. De met 2-0 gewonnen return, nadat de Fransen thuis met 4-0 hadden gezegevierd, werd omgezet in een nederlaag van 0-3. Bovendien mogen er in het stadion van Split twee jaar geen internationale wedstrijden worden gespeeid, die onder de noemer van de Uefa vallen.

● Denemarken is voor de kwalificatie voor het Olympisch voetbaltoernooi van Seoul (1988) twee punten kwijtgeraakt. Dat heeft de FIFA in Zürich besloten. Denemarken zag de winst van 2-0 op Polen omgezet in een nederlaag met dezelfde cijfers, omdat aanvaller Per Frimann van Anderlecht als A-international met WK-ervaring niet in aanmerking mocht komen voor het Olympisch team.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Per dag komen tientallen aanmeldingen binnen

Steeds meer Limburgers binden schaatsen onder

Van onze medewerker EDDY BUDé

VOERENDAAL – Jaap Jongste uit Voerendaal is een van de twee hoofdschaatstrainers die Limburg rijk is. Samen met Echtenaar Ton de Loo en nog vijftien andere trainers vormt de 41-jarige statisticus van het CBS het technisch kader van Schaatsvereniging Limburg (SVL). Deze vereniging maakt de laatste maanden een explosieve groei door. De aanmeldingen komen met tientallen per dag binnen. Naar verwachting zal het ledenaantal aan het einde van het jaar 750 bedragen.

„De schaatssport in Limburg begint nu echt van de grond te komen. De animo zal nog meer toenemen als in december de 400 meter baan in Geleen in gebruik wordt genomen. Op vijf dagen in de week hebben wij trainingsuren gereserveerd". Jaap Jongste acht het zeer wel mogelijk dat schaatsend Limburg binnen afzienbare tijd op nationaal niveau naar de top zal doorstoten. „Binnen vijf jaar moet het mogelijk zijn een paar man in de kernploeg te krijgen. Limburgers zijn ook altijd goed geweest in wielrennen. Door de nauwe relatie tussen schaatsen en wielrennen moet Limburg ook op schaatsgebied een woordje kunnen meespreken. Ik wil er wel de nadruk op leggen dat wij ons enkel en alleen met schaatsen op noren bezig houden. Aan kunstschaatsen of ijshockey doen wij niet".

Door het grote aantal leden dreigen er enige organisatorische problemen te ontstaan. De vijftien trainers die zelf worden begeleid door Jongste en De Loo kunnen de grote vraag naar schaatstrainingen nauwelijks aan. „De groepen dreigen veel te groot te worden. Daarom ben ik van plan samen met Ton de Loo, hij is de grote animator van SVL, een trainingscursus op te starten. Verder is er een jeugdschaatsschool opgezet waar de jeugd tot en met 19 jaar wordt opgeleid".

Volgens Jaap Jongste is schaatsen geen publiekssport: „Bij kortere afstanden is het nog wel leuk voor de toeschouwers. Bij marathons waar ze steeds rondjes rijden kan ik me niet voorstellen dat zoiets aantrekkelijk is. Vooral de Elfstedentocht heeft de populariteit van de schaatssport goed gedaan. Natuurijs is de basis van het schaatsen. In het verleden gingen er zelfs schaatsfabrikanten failliet omdat er geen schaatsen meer werden verkocht toen er geen sprake meer was van een Elfstedentocht".

Het is nog een vraagteken of de 400 meter baan in Geleen ook in de avonduren opengesteld wordt. „De Raad van State heeft voorlopig besloten dat er slechts tot 18.00 uur geschaatst mag worden. Het wachten is op de gemeente die de nodige voorzieningen moet treffen om de verkeersproblemen op te lossen. Het zou toch te gek zijn wanneer een complex, waaronder sporthal, zwembad en schaatsbaan, dat in totaal 33 miljoen gulden heeft gekost, in de avonduren niet beschikbaar is. Wij gaan er bij onze planning vanuit dat alles op zijn pootjes terecht zal komen".



● *Jaap Jongste: „Schaatssport in Limburg begint nu pas goed van de grond te komen".* Foto: DRIES LINSSEN

SPORTKOMPAS

EIJSDEN – De handboogschutterij 'Les Disciplen De St.Hubert' houden dit weekend een bondswedstrijd in het Mirland-sportpark. Aanvang vandaag 19.30 uur, zaterdag 14.00 uur en zondag 10.00 uur.

EIJSDEN – Schaakvereniging Eijsden wil zich nader gaan toeleggen op beginnende schakers. Vooral de jeugd zal hierbij speciale aandacht krijgen. De vaste schaakavond is telkens op dinsdagavond vanaf 19.30 uur in het verenigingslokaal Pachen. Liefhebbers kunnen terecht bij K. v.d. Laak, Schoolstraat 16 in Eijsden.

Sleutelduel voor Eureka

HEERLERHEIDE – Morgen staat voor damvereniging Eureka de belangrijke wedstrijd tegen Alblasserdam op het programma. Wordt dit duel door de ploeg uit Heerlerheide in winst omgezet, dan is een eerste stap gezet naar promotie naar de hoofdklasse, de hoogste afdeling in de landelijke clubcompetitie. Nooit eerder bereikte een Limburgse club de hoofdklasse. Eurekamanager Piet Cornelissen: „Winnen we morgen en de wedstrijd daarna tegen Eindhoven, dan geloof ik zonder meer in promotie". Aanvang 12.00 uur in café Stassen aan de Ganzeweide 20 te Heerlerheide.

SPORTKOMPAS

VOERENDAAL – In sporthal De Joffer in Voerendaal houdt Gymnastiekvereniging Furenthela zondag vanaf 13.15 uur voor de laatste keer de nationale springwedstrijd van de NKGB, de Nederlandse Katholieke Gymnastiek Bond die onlangs fuseerde met KNGB. Alle Limburgse kampioensformaties komen in actie, met als belangrijkste kanshebbers voor titelwinst: de Gulpener Turnclub, Swentibold Sevenum, Swentibold Sittard en Albatros Nuth.

SCHAESBERG – Het tweede team van Datak VCL speelt morgen in de eigen hal een volleybalwedstrijd tegen Rijnmond 2. Aanvang 16.30 uur.

„Spijt dat ik niet eerder met hardlopen ben begonnen"

Hub Donders zit provinciale top dicht op de hielen

van onze medewerker TON REIJNAERTS

LANDGRAAF – De toonaangevende lange-afstandlopers van Achilles Top; Max van Wersch, Marcel de Veen, John Verhiel en Harry Driessen lijken, wanneer de voortekenen niet bedriegen, op niet al te lange termijn concurrentie te gaan krijgen van een nieuwkomer uit eigen gelederen: Hub Donders uit Landgraaf. De 26-jarige sympathieke Volvo-medewerker is pas sinds april lid van de atletiekvereniging Achilles Top, maar neemt nu reeds een plaats direct achter het toonaangevende kwartet in. Twee weken geleden gaf hij zijn visitekaartje af door de herstloop over ruim twaalf kilometer in 41.28 minuten op zijn naam te schrijven. Onder meer Harry Driessen en John Verhiel hadden het nakijken.

● *Hub Donders, een loper om in de toekomst rekening mee te houden.* Foto: DRIES LINSSEN

„De overwinning kwam voor mij als een verrassing", blikt Hub Donders terug. „Want eigenlijk kan ik me nog niet meten met lopers als Harry Driessen en John Verhiel. Ter indicatie, Harry en John liepen dit seizoen de tien kilometer in respectievelijk 32.05 en 31.40 minuten, terwijl mijn beste tijd 32.46 was. Tijdens de wedstrijd merkte ik echter dat het prima liep en dat Harry Driessen problemen kreeg op de grootste heuvel in het parcours. Tijdens de derde ronde wist ik hem daar dan ook definitief te lossen".

Hub Donders is een echte laatbloeier in de loopsport. Na zich jarenlang het licht uit de ogen te hebben gelopen, voor de zeg maar wat minder aktieve medespelers bij de voetbalvereniging RKONS, besloot hij in 1985 zijn loopvermogen te testen in een halve marathon. Een succesvolle proef, want in de halve marathon van Landgraaf, werd hij tweede achter Peter van de Aart.

Hub Donders: „Achteraf heb ik er spijt van dat ik niet eerder ben gaan lopen. De trainingskilometers die ik nu maak, investeer ik in mezelf terwijl het bij de voetbalsport vaak zo was dat zes spelers het loopwerk voor de overigen moesten doen. Ik train gemiddeld vijf tot zes keer per week, waarvan twee keer per week op de baan onder leiding van trainer Bert Vos. Hoewel ik een levensgenieter ben en in het weekeinde wel eens lekker doorzak, ben ik aan de andere kant toch erg fanatiek bezig om mijn prestatiecurve op te krikken en de kloof met de toonaangevende mannen te verkleinen. Mijn trainer is momenteel redelijk tevreden met mijn progressie en met name over de evenwichtige opbouw van mijn wedstrijdlopen".

Op Donders' erelijst staan inmiddels onder andere de Weltenloop over 7,5 kilometer (21.14) en de Bergloop in de Brunssummerheide over 5.700 meter (18.50). Hij loopt voornamelijk middellange afstanden maar wil zich in de loop der jaren steeds meer gaan richten op de halve marathon en de hele marathon. Tot nu toe liep hij drie halve marathon's. In 1985 en 1986 werd hij tweede tijdens de halve marathon van Landgraaf en op 27 september jl. werd hij in Maastricht dertiende. Zijn tijd op de halve marathon, 1.10.27, belooft veel voor de toekomst.

Vier zwemmers naar selectiewedstrijd

AMERSFOORT – Komend weekeinde worden in het Amerfoortse sportfondsenbad de nationale selectiewedstrijden gezwommen. Tot aan de winterkampioenschappen zijn dit de voornaamste wedstrijden voor de Nederlandse zwemmers en zwemsters in verband met de Europacupwedstrijden, op 12 en 13 december in Monaco.

Aan de wedstrijden in Amersfoort nemen tot op dit moment slechts vier Limburgers deel. Bij de heren is dat Rob Mulder van De Rog. Hij zal de 200 meter vlinderslag zwemmen. MZ&PC uit Maastricht is vertegenwoordigd met Ingrid Moers, op de 200, 400 en 800 meter vrije slag, Denise Weerd op de 50 en 100 meter vrij en Chantalle Somers op de 100 en 200 meter schoolslag.

Wat betreft zijn pupillen noemt de Maastrichtse MZ&PC-trainer Ronald Gaastra alles een open boek. „Veel hangt af van de loting en vooral op de 100 meter. Bovendien zitten we tegen de Olympische voorbereiding aan en dan kun je altijd verrassingen tegemoet zien", meent hij. Limburgs beste zwemster, Ingrid Moers, is opnieuw geplaagd door een schouderblessure. Nadat het aanvankelijk beter ging met haar schouder is er weer een kleine achteruitgang geweest, waardoor zij niet optimaal haar trainingsprogramma heeft kunnen afwerken.

Strop voor miljoenencomplex als sluitingsuur blijft gehandhaafd

Lot Geleense sportclubs in handen Raad van State

GELEEN – Voor de diverse sportverenigingen, die straks het Glanerbrook-sportcomplex in Geleen gaan bevolken, valt maandag een belangrijke beslissing met betrekking tot het sluitingsuur van het complex van 33 miljoen. In Den Haag zal de Raad van State een definitief oordeel vellen of het sluitingsuur blijft gehandhaafd op 18.00 uur. Een tijdstip overigens waar enkele omwonenden van de hallen op aandrongen in verband met de verkeers- en geluidshinder. Voor de meeste verenigingen betekent dat echter een strop, omdat in de avonduren niet getraind en gesport kan worden. In de accommodatie wordt onder meer aan ijshockeyclub Smoke Eaters, handbaleredivisionist V en L, de schaatsclub Geleen en een zwemclub onderdak geboden.

Smoke Eaters en andere sportclubs blijven tot op heden argwanend tegenover al het optimisme dat in Geleen rond deze zaak leeft, staan. Blijft de vorige sluitingstijd overeind, dan moet Smoke Eaters 20 november om drie uur 's middags tegen Kemphanen spelen. Dit omdat de deuren van het complex om 18.00 definitief dichtgaan.

Manager Notten van de Eaters: „Deze aanvangstijd is voor ons niet realiseerbaar. Alle spelers hebben een baan. In de middaguren zal bovendien zo goed als zeker nauwelijk publiek komen opdraven." Wethouder Jan Nelissen (sportzaken) is evenmin optimistisch over maandag. „Het blijft koffiedik kijken. We hebben echter al het mogelijke gedaan om het de omwonenden zo goed mogelijk naar hun zin te maken."

Een lichtpuntje voor een positieve uitspraak van de Raad van State is misschien dat het bezwaarschrift van de omwonenden aan de Kummenaedestraat na uitvoerig overleg met de gemeente is ingetrokken. De beloofde maatregelen, zoals verbetering van de verkeerssituatie, is er goed ontvangen. Nelissen: „Dat is voor ons een pluspunt. Of ik daar een gunstige conclusie uit mag trekken, weet ik niet. Uiterlijk dinsdag weten we alles".

Op de vraag hoe het met Smoke Eaters verder moet indien het bestaande besluit gehandhaafd zou blijven, antwoordde de wethouder: „Hoe vervelend het ook zal zijn voor Smoke Eaters, dan zal er inderdaad vroeger op de dag gespeeld moeten worden. De vrijdagmiddag (15 uur) zal zeker een onhaalbare kaart zijn. De zondag zou eventueel kunnen, maar dat gaat eveneens met grote problemen gepaard."

De Eatersmanager vult nog aan: „Wanneer moeten we eigenlijk trainen en hoe moet het verder met de jeugd? De junioren reizen nu elk weekeinde naar Eindhoven. Daar trainen kost ons handenvol geld. En Aken is voor ons vanaf vandaag taboe."

Voorzitter mr Piet Keulers van Smoke Eaters is realistisch en optimistisch over de ontwikkelingen. „Procentueel gezien, vooral om het enorme bedrag, rond de 30 miljoen gulden dat het project kost, mag en kan de gemeente Geleen dit niet verliezen. Anders kunnen ze de poorten wel sluiten en hun faillissement aanvragen. Ik begrijp het pessimisme van de wethouder niet. Het is toch zijn complex. Wij gaan er vanuit dat we gewoon in Geleen kunnen spelen en trainen."

Jaak Grachten, voorzitter van de Geleense schaatsclub, zit ook met zijn handen in het haar en redeneert net als Keulers. „Onze nationale kampioene Daniëlle Roymans moet zich toch in Geleen kunnen voorbereiden op de wereldkampioenschappen, die in december plaatsvinden. Nu rijdt ze in Oost-Berlijn en traint her en der."

De kunstrijvereniging uit Geleen heeft reeds de organisatie van de Nederlandse kampioenschappen moeten teruggeven. Het niet tijdig gereed komen van Glanerbrook en de onzekerheid van de openstelling hebben dit in de hand gewerkt. Grachten: „Wij bestaan dit jaar een kwart eeuw en in het kader hiervan wilden wij de titelstrijd organiseren."

SCHAKEN

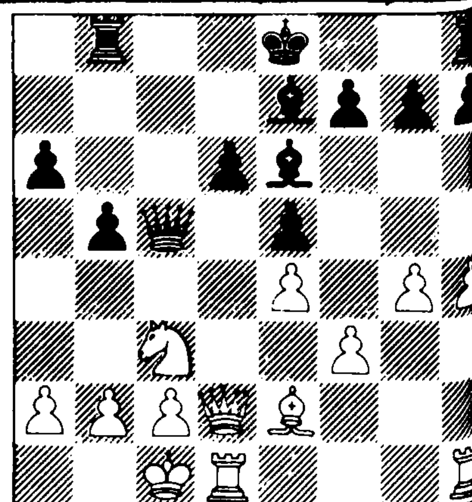
met Arno Henzen

In de stelling: Wit: Kc3, Tb5, Tc5, Le3, a2, d4, e5, f3, f2, h2. Zwart: Kg8, Tc8, Td5, Lg7, a7, c6, e6, f5, g6, h7 was de vraag hoe wit had kunnen winnen. In de woorden van de witspeler was de bedoeling van zijn laatste zet een toren op c5 te handhaven. De winstweg bestond nu in 21. T:d5,c:b5+ 22. Tc5,T:c5+ 23. d:c5, L:e5+. Omdat hij een pion verloor, staakte de witspeler hier z'n berekeningen. Pas na de partij kwam hij erachter dat 24. Kb4 een gewonnen lopereindspel oplevert. Na bijv.: 24. ..,L:h2 25. f4! en promotie van de c-pion is niet meer te verhinderen. 25. ..,e5? 26. c6,e:f4 27. c7. Of 25. ..,Kf7 waarna wint wint met 26. K:b5 En nu: 26. ..,e5 27. c6,Ke7 28. Ka6,Kd8 29. Kb7 of 26. ..,Ke7 27. Ka6 etc. of 26. ..,g5 27. c6,Ke6 28. Ka6,g:f4 29. c7,Kd7 30. Kb7. I.p.v. 24. ..,L:h2 is 24. ..,a6 niet beter. Na 25. Ka5 wint wit beide damevleugelpionnen bij eenvoudige winst.

In de partij staakte de witspeler dus vroegtijdig z'n berekeningen en besloot tot een voorbereidende zet met **21. f4??.** Na **21. ..,Lf8** verloor hij een kwaliteit en de partij.

Tot slot een langer partijfragment, waarbij nog 'ns wordt benadrukt dat de overgang in een eindspel vaak de eenvoudigste en beste manier is om een goede stelling te winnen.

Het diagram geeft de stelling weer na de 18e zet van wit, uit een partij tussen M. Beulen en M. Martens. Na wederzijdse onnauwkeurigheden is de stelling nog steeds ongeveer in evenwicht. En met 't door de witspeler voorgestelde 18. ..,0–0 19. Pd5,L:d5 etc. zou daar geen verandering in komen. Met z'n volgende zet streeft de zwartspeler echter naar meer. **18. ..,h5?** Pionzetten op de vleugel waar de tengenstander



ageert zijn in 't algemeen slech verzwakkend. Deze zet versch wit slechts een aanknopingspu Misschien dacht de zwartspel daarmee g5 af te dwingen, waar hij de koningsvleugel voorlopig k blokkeren. In de partij volgde ec ter **19. g:h5!,T:h5 20. f4,T:h4?** deze zet is de zwarte stelling verra send niet meer te houden. De w speler geeft als laatste kans vo zwart: 20. ..,b4! 21. L:h5,b:c3 D:c3,D:c3 23. b:c3 en nu e:f4 of L: met tegenkansen voor zwart. witspeler wikkelt nu af in een wonnen eindspel. **21. f5!,Lc4.** Ni beter is 21. ..,b4 22. Pa4!,Dc6 F:e6, D:a4 24. e:f7® of 21. ..,T:h1 T:h1 22. T:h1,Ld7 (c8) 23. Pd5. **T:h4,L:h4 23. L:c4,b:c4 D:d6,Lg5+ 25. Kb1,D:d6 26. T:d** Dankzij de zwakke pionnen v zwart en het sterke paard is dit ein spel makkelijk gewonnen voor w Er volgde nog **26. ..,a5 27. Td5,f6 T:a5,Ld2 29. Tb5!,Tc8 30. Pd5,c3 b4,Tc4 32. a4,T:e4 33. a5,Te1 Ka2,Tc1 35 Kb3,Tb1+ 36. Kc4,T 37. a6!,Kd7 38. Tb7+** en zwart g op. Promotie van de a-pion is ni meer te verhinderen.

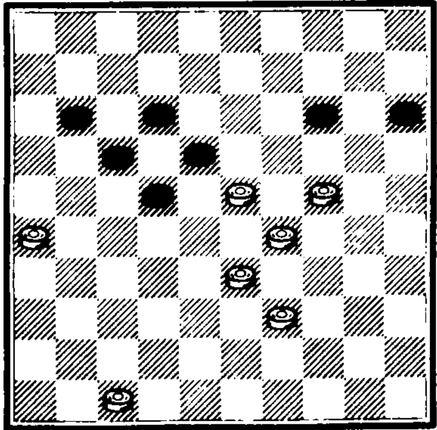
DAMMEN

met John van den Borst

Als vervolg op vorige week kom ik terug op de positie van het diagram. De stand had zich kunnen voordoen in het Limburgs kampioenschap van 1964 tussen de twee spelers die toen in een fel gevecht verwikkeld waren om de eerste plaats, Chris Niewierra (wit) en Ferdi Okrogelnik.

In „Damvreugde", een tijdschrift dat destijds in Kerkrade omstreken circuleerde, wordt verslag gedaan van het tweegevecht. Dat verslag is niet bepaald het toonbeeld van onpartijdigheid (Nieuwierra kwam uit Kerkrade). Okrogelniks stelling zou „hopeloos" zijn geweest als Niewierra op het cruciale moment van de partij maar de sterkste zet zou hebben gedaan. Vorige week heb ik laten zien hoe Okrogelnik op zijn beurt het beste op die zet had kunnen reageren. Dat leverde de diagramstand op.

De witte stelling ziet er mooi uit maar vreemd genoeg blijkt geen enkele van de relevante spelgangen een sluitende winst op te leveren.



Dit zijn m.i. de belangrijkste varianten (zwart aan zet):

a. **1. .. 14-20 2. 47-42 11-16 3. 32. 42-38 16-21 4. 38-32 22-27 5. 32-28 18-22 6. 24-19.** Nu zou zwart na (12-18)? 23x12 (17x8) 26x17! (22x11) verliezen door 19-13! en 28-23! met na 33x31 oppositie. Daarom **6. .. 20-** **7. 29-25 12-18 8. 23x12 17x8 9. 28x1 21x12.** Nu bereikt wit via **10. 19-1 8-13 11. 24-20 15x24 12. 14-10** wel waar een voordelig eindspel ma winst zit daar volgens mij niet i bijv. nog. **12. .. 23-30 13. 10-4 12-1 14. 4-10 30-35 15. 39-34 25-30 1 34x25 35-40 17. 25-20 40-44 18. 20-1 44-50 19. 33-29** met na 50-11 en 11- =.

b. **1. .. 18-22 2. 33-28 11-16 3. 47-42 1 21!** en wit moet,om verdere neut lisatie met (18-22) en (12-18) te vo komen, besluiten tot de doorbra **4. 28-22 17x30 5. 26x8** maar deze vert na **5. .. 30-35 6. 39-34 14-20 7. 20-24 8. 29x20 15x24** geen concr winstkans meer op.

c. **1. .. 11-16 2. 47-42 16-21 3. 42-38 21- 4. 39-34 14-20 5. 24-19 20-25 6. 19- 15-20 7. 14-10 20-24 8. 29x20 25x5 34-29 5-10 10. 23-19 27.32 11. 38x 22x31 12. 26x37** en hoewel de wit stelling er ondanks het gedund materiaal nog steeds kansrijk ui ziet blijft winst een onbreikba ideaal, bijv. nog **12. .. 17-22 13. 29- 22-27 14. 33-29.** Want na 24-20 maak zwart remise door (18-23) 19x28 (27-32). **14. .. 12-17 15. 24-20 10-15 1 20-14 18-22** en een puntendeling onvermijdelijk.

In werkelijkheid eindigde het du zoals vorige week gezien, in remis Mede door deze uitslag moeste Niewierra en Okrogelnik kort na d finale opnieuw tegen elkaar aantr den voor een herkamp over dr partijen. Over die – spannende herkamp volgende keer.

Ter oplossing nog een grapig mini tuurtje, in cijfernotatie wit: 21, 2 31, 33, 43, 44, 50 zwart: 6, 12, 13, 1 19, 24, 34. Wit begint en wint.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Nu velen hun animo en geld in aandelen en effecten hebben verloren, schijnt de goklust op andere fronten op te bloeien. Wie wat anders wil moet m.i. zijn geld zetten op V.M. 3 (Ackermans) of Sittard 2 (Hermans), die in de Zuidlimburgse competitie met 114 resp. 110 punten de beste kansen hebben op het hoofdklasse kampioenschap viertallen. Weliswaar staat V.M. 2 (Narinx) aan de leiding met 119 punten, maar met 1 wedstrijd meer gespeeld zullen zij geen kampioensillusies meer hebben. In de afgelopen ronde hadden ze dan meer moeten scoren; het werd nu 18-12 tegen Sittard 1, een regulaire overwinning, maar zeker niet genoeg om, met nog slechts 1 wedstrijd voor de boeg, de 1e plaats te kunnen behouden.

Op het volgende spel leverde Sittard in door een m.i. te bedeesd optreden.

Noord: ♤A109xxx ♡Axxx ◇Ax ♧x

West: ♤Vxx ♡xx ◇xxxx ♧AHxx

Oost: ♤Hx ♡HBxx ◇B10xx ♧VBx

Zuid: ♤Bx ♡Vxx ◇HVx ♧10xxxx

Aan tafel 1 bood Sittard met de NZ-handen 2 Sch; dit werd met 2 overslagen gemaakt. Aan tafel, met V.M. NZ, ging dit als volgt:

Noord	Oost	Zuid	West
1Sch	D	1SA	pas
3Sch	pas	4Sch	en allen passen

Oost startte met ruiten; de leider k nu zijn verliezende klaver opruim en maakte 4Sch via een dubbe troefsnit. Dit contract is niet makk lijk down te spelen, maar het kan w Om te beginnen zou West niet muiss hebben moeten zitten; zowel op 1S alsook op 4Sch komt een doublet er stig in overweging. Oost zal nu red hebben om een agressieve uitkomst kiezen, waarvoor Kl V het meest aanmerking komt. We zijn er nu n niet als West zich niet realiseert d klaver doorspelen waarschijnlijk ge zin heeft. Oost zal toch wel een 3-kaa klaver hebben? In dat geval is e switch aangewezen. West dient dus V over te nemen en harten te swi chen. Dit werkt altijd als Oost e hoge honneur harten en schopp heeft zodat West een introever hart kan maken. De goede afloop komt d niet vanzelf, maar vaak helpt het als vast aan de goede kant begint.

Overigens kende ook V.M. haar b deesdheid:

♠AHVxx	♠xx
♥AVx	♥H10x
♦AB9	♦V10xxx
♣AH	♣xxx

Via 2R (mancheforc, 2 H (neg), 2S kwam men niet verder dan 3SA; Si tard kwam via 1Kl (forc), 1R (neg), 1 (forc), 2R in 6SA. Narinx c.s. staan n nog 1e, maar zullen over 2 weken o de 3e plaats eindigen. Van de genoe de kampioenskandidaten is voor Sittard erop gebrand weer eens e kampioen hoofdklasse in huis te he ben. In de aandelenwereld zou me smullen van dit soort tips en voor in formatie. Ik laat het gaarne aan u ove en uw voordeel mee te doen.

„DE UEFA HEEFT ONS EEN KANS GEGEVEN"

Griekse voetbalbond: sneu voor Nederland

Van onze correspondent

ATHENE – „Jammer voor het Nederlandse publiek en de spelers". Dat was gisteravond de reactie van woordvoerder Constantijn Kiape van de Griekse voetbalbond EPO, op de UEFA-straf naar aanleiding van het bom-incident tijdens de wedstrijd Nederland-Cyprus. Woordvoerder Kiape wist zijn mening ('sneu') genuanceerd onder woorden te brengen want hij spreekt vloeiend Nederlands, na een jarenlang verblijf in Rotterdam.

De Griekse voetbalbond acht de beslissing van de UEFA echter wel juist. „Het zou zeer gevaarlijk zijn geweest als deze ordeverstoring alleen met geld zou kunnen zijn afgekocht". Op de Griekse televisie werd gisteravond namelijk gesuggereerd dat Nederland een boete van 40.000 Zwitserse francs aan Cyprus moest betalen.

De Griekse voetbalbond heeft zich overigens totaal niet met de procedure bemoeid, aldus Kiape. De Grieken vinden nu dat de beslissende wedstrijd van 16 december in het Atheens Olympisch Stadion „een modelwedstrijd" moet worden, als goed voorbeeld voor de Olympische Spelen van 1996 die, naar men in Griekenland vurig hoopt, ook in Athene worden gehouden. „Daartoe moet het 80.000-koppige publiek man voor man lijfelijk worden gefouilleerd. Ook de Grieken natuurlijk", vindt Kiape.

„Met de Nederlanders zal dit reeds bij aankomst op het vliegveld gebeuren, en als iemand ook maar een mesje bij zich heeft om een appel te schillen, zal hem dat worden afgenomen". Er zal een Griekse politiemacht van 2800 man worden ingezet, zo wist Kiape nu reeds. Hij hoopte overigens op coördinatie tussen de Nederlandse en de Griekse politie bij vertrek en aankomst van de supporters.

KANS

De Griekse krant Akropolis was gelukkig met de UEFA-beslissing. De krant kwam vanmorgen met een beschouwing onder de kop „De UEFA heeft ons een kans gegeven, nu moeten wij ons kwalificeren". Griekenland mag volgens de krant deze unieke kans niet laten liggen. „De wedstrijd van 16 december zal een zware psychische belasting worden, voor Griekenland maar ook voor Nederland".

De trainer van de Griekse nationale ploeg Miltos Papapostolos was zeer voldaan. Hij noemde de komende krachtmeting „in de eerste plaats psychologisch". Bij de keuze van het Griekse elftal zal hij echter ook zware fysieke maatstaven aanleggen, gegeven het feit dat „het Nederlands elftal momenteel fysiek zeer sterk is".

Hoewel hij de 3-0-nederlaag van de Grieken tegen de Hongaren in Boedapest ook een „psychologisch verschijnsel" noemde, zal Papapostolos stellig enige spelers vervangen van het Griekse elftal, dat na de 1-1 in Amsterdam in de Griekse pers als „helden en halfgoden" werd aangeduid, maar na Boedapest als een groep slaapwandelaars en als door geld verdorven vedettes is afgeschilderd. Als spelers die hoogstwaarschijnlijk het veld moeten ruimen noemde hij Manolas en de in Boedapest met twee gele kaarten uit het veld gestuurde Mitropoulos.

Rob Delahaye: 'Tegen PSV op de tribune, verschrikkelijk'

Zwarte dag voor 'De Witte'

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Rob Delahaye baalt. Een hardnekkige achillespeesblessure dwingt de MVV'er reeds geruime tijd tot non-activiteit. De dagen doodt hij met een dagelijks ritje op zijn racefiets en lichte conditieoefeningen, in de hoop niet al te veel vormverlies op te lopen. Voor de rest is er slechts één remedie om zijn gebandageerde rechterbeen zo snel mogelijk voetbalfit te krijgen: rusten. Deze week is zijn ongelukkig gevoel echter toegenomen. De bekerwedstrijd, morgen in de Geusselt tegen PSV, is de oorzaak. „Verschrikkelijk, dat ik niet kan spelen tegen de landskampioen. Ik voel me diep treurig," mompelt Rob Delahaye.

PSV heeft voor 'De Witte' uit Mheer altijd een bijzondere betekenis gehad. „Omdat ik ooit als eenentwintigjarige tegen de Eindhovenaren mijn debuut in het eerste van MVV maakte," verduidelijkt hij. „Dat is lang geleden, maar die wedstrijd is me goed bijgebleven. MVV was toentertijd nog een eredivisieclub. Ik maakte die dag een geweldige entree in de hoofdmacht."

Rob Delahaye zal morgenavond ('PSV verslaan is bijna onmogelijk, maar een kansje hebben we altijd') derhalve noodgedwongen als toeschouwer zijn ploegmakkers tegen eliteclub PSV aan het werk zien. „Ik zal met pijn in mijn hart op de tribune zitten. Ik heb me de afgelopen dagen ook zo weinig mogelijk in het stadion laten zien, want er wordt voortdurend over het bekerduel tegen PSV gesproken. Daar kan ik nu niet tegen," geeft hij zijn emoties prijs.

Volgens de geblesseerde middenvelder, die een keer in de week de C-jeugd van de Mheerder Boys onder handen neemt, zal het gemoderniseerde Geusseltstadion morgen voor het eerst sinds lange tijd aardig gevuld zijn. „Door die vervelende blessure kan ik niet tegen mijn oude clubmakker Eric Gerets spelen en ik mis de kans om weer eens voor tienduizend mensen te kunnen voetballen. Dat gevoel ken ik sinds vele jaren niet meer. Toen ik pas MVV'er was, kwam nog veel volk naar de Geusselt. Sindsdien is het bergafwaarts gegaan met de club. Ik heb de teloorgang meegemaakt. Het was allemaal niet nodig geweest. Oorzaken? Dure spelers die niets presteerden, slechte resultaten en voortdurende negatieve publiciteit. Gelukkig gaat het nu weer goed met MVV. Tegen PSV krijgen we de kans om veel good-will bij de Maastrichtenaren te kweken. In de toekomst kunnen we daarvan de vruchten plukken."



● *Rob Delahaye, voor de ouderlijke boerderij in Mheer, krijgt er kippevel van. 'Dat ik er uitgerekend tegen PSV niet bij ben...'*
FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

Sinds MVV's 'grote schoonmaak' voor de start van dit seizoen kan de 28-jarige Rob Delahaye beschouwd worden als de 'ouderdomsdeken' van de Maastrichtse eerstedivisieclub. Met uitzondering van Jean Maas zijn al z'n oude gabbers vertrokken. Vernieuwing en verjonging hebben positief effect gesorteerd.

„Ik meen dat ik het langst bij de club ben. Jean Maas is even na mij gekomen en Hans Linders enkele jaren later. Het heeft er even naar uitgezien, dat ook ik zou opstappen.

Op de valreep ben ik toch voor de forse contractverlaging door de knieën gegaan, omdat de club me bij die baan garandeerde. Het verleden heb ik begraven. Het nieuwe MVV is een enorme meevaller geworden. Op de ranglijst nemen we de derde plaats in en in het periodeklassement staan we er ook heel goed voor. Als ik eerlijk moet zijn, had niemand dat verwacht. Zeker na de slechte resultaten in de voorbereidingswedstrijden. Die vrees was ook te begrijpen, want voor de vertrokken routiniers waren vooral amateurs en onervaren spelers in de plaats gekomen. Toch heeft het goed uitgepakt. De resulaten spreken voor zich. Een verdienste van de hele ploeg. We vormen een vriendenkliek. Er rijzen nooit meer problemen, ook niet tussen trainer en spelers. Bovendien eist het beleid van de club discipline. Vroeger was alles mogelijk. Nu tikken ze je voor het kleinste detail al op de vingers."

Rob Delahaye meent, dat ook het verbouwde stadion een belangrijke rol speelt in de metamorfose van het sterrenteam. Delahaye: „Er is weer gezelligheid in de Geusselt. Het publiek zit als het ware met de neus op de grasmat. We spelen dit seizoen telkens voor tweeduizend tot vijfentwintighonderd toeschouwers. Door het vernieuwde stadion brengt dat aantal mensen al sfeer in huis."

Door de goede prestaties van dit seizoen wint MVV week na week trouwe supporters, die in het verleden de Geusselt de rug toekeerden, terug. „We zitten op de goede weg," vindt Delahaye. „We spelen heel goed en er straalt weer rust van de club uit. De pers begint ons ook positiever te benaderen. En ik verneem steeds minder kritiek bij de mensen. Ook steeds vaker krijg ik van oude supporters te horen, dat ze opnieuw een kijkje in de Geusselt gaan nemen. We hebben de kans in handen om het verloren gegane imago terug te winnen. Als we op deze manier voortgaan, ben ik ervan overtuigd, dat de oude tijden zullen terugkeren. Maastricht is toch altijd een voetbalstad geweest?"

Rob Delahaye, die volgende week dinsdag de training hoopt te hervatten, plaatst wel een kanttekening bij het groeiende enthousiasme. Hij waarschuwt voor overdreven optimisme. „Het zit er dik in, dat we in de nacompetitie terechtkomen. Wij MVV'ers rekenen daar ook op. Promotie zou daarna prachtig zijn. Toch zijn we volgens mij nog niet rijp voor de eredivisie. Een tekort aan routine. Kijk maar naar Volendam. Daarom lijkt het mij beter nog één jaar te wachten."

FC Köln compleet naar Kerkrade

KERKRADE – FC Köln is op dinsdag 1 december definitief tegenstander van Roda JC in het nederlagtoernooi op Kaalheide. De Keulse club heeft haar komst gisteren bevestigd. „Daarmee zijn de laatste twijfels omtrent het doorgaan van de wedstrijd weggenomen," aldus Rodamanager Rob Baan. „FC Köln komt op volle sterkte naar Kerkrade." De wedstrijd begint om 19.30 uur.

SK Beveren wil Boeve

Van onze sportredactie

BEVEREN – SK Beveren, de Belgische eredivisieclub die deze week trainer Novak de laan uitstuurde, heeft zijn oog laten vallen op Ajacied Peter Boeve. De leiding van Beveren heeft de onderhandelingen met de Amsterdamse club reeds geopend.

Rocco Grassi naar WK boccia

UBACH OVER WORMS – Rocco Grassi uit Ubach over Worms is opgenomen in de Nederlandse formatie voor het wereldkampioenschap boccia, dat van 20 tot 29 november in Buenos Aires gehouden wordt. De vader van ex-Roda JC'er Marco Grassi is de enige Limburger in de nationale boccia-formatie. Boccia is een aan jeu de boules verwante sporttak.

AV Caesar in het zonnetje

BEEK – De atletiekvereniging Caesar uit Beek houdt vanavond een kampioensreceptie in sportpark De Carmel in Beek van 20.00 tot 21.00 uur. De meest succesvolle Caesar-atlete afgelopen seizoen was Ester Piek. Zij behaalde vier gouden en twee bronzen medailles op haar persoonlijke nummers, terwijl ze een groot aandeel had in het behalen van diverse clubkampioenschappen bij de dames- of meisjesploegen tijdens de Nederlandse of zuidelijke kampioenschappen.

Sport kort

● SITTARD – Peter Schumans (23) uit Sittard wordt met ingang van volgend jaar beroepswielrenner. Hij zal de kleuren verdedigen van de nieuwe Belgische ploeg UAP, die onder leiding van Luc Landuyt komt te staan. UAP vervangt Robland als hoofdsponsor. Tot laatstgenoemd merk behoorde in het voorbije seizoen één Limburgse wielerprof: Roermondenaar Martin Verschuur.

● WEERT – Bridgeclub Weert houdt zondag een voorronde van het Interpolis-toernooi. De eerste biedingen worden om 13.30 uur gedaan in 't Groene Woud. Opgeven bij de heer Creemers: 04956-2795.

● DORTMUND – Hartmut Bölts uit Dortmund, tweede in het WK voor amateurs in Villach, stapt over naar de profs. Bölts rijdt volgend jaar voor het Franse merk RMO. Chef d'equipe is Bernard Vallet, de opvolger van Bernard Thevenet.

● RODENBACH – Gerold Vluggen uit Gulpen snelde naar een zesde plaats in een 100 KM hardloopwedstrijd in het Westduitse Rodenbach. Vluggen liep de afstand in 7.12.03. Winnaar werd de Duitser Udo Grim in 6.34.25.

● VELDHOVEN – In Veldhoven vindt zondag de Kempencross plaats, die de laatste twee keer werd gewonnen door Unitas-atleet Michel Franssen. Het parcours ligt op enige afstand van de kunststofbaan in het Oeienbos. De dames en A-meisjes lopen om 14.45 uur 3 km, de A-jongens om 15.00 uur 4 km en de heren om 15.30 uur 7½ kilometer.

● PORTO – Portugal deed zijn geringe kans op kwalificatie voor het EK-voetbal teniet door met 0-0 gelijk te spelen tegen Zwitserland. Voor de overwinning in groep 2 komen nog slechts Zweden en Italië in aanmerking. Stand: Zweden 7-10; Italië 6-9; Portugal 6-6; Zwitserland 7-6; Malta 6-1.

● HEERLEN – De Nederlandse Karatebond stuurt naar de internationale wedstrijden op 6 december in Zürich een nationaal team, dat uitsluitend uit Limburgers bestaat. De Oranje-ploeg ziet er als volgt uit: Paul Gielen, Guido Ramakers, Frits Rademaekers en Roger Heuvelsland. Coach van het team is Peter Wewengkan uit Beek.

Schaesberg: ruim baan voor volbloeds

SCHAESBERG – Na de seizoensluiting van Duindigt heeft de draf- en renbaan Schaesberg weer het alleenrecht voor de rennen. Vanavond komen dan ook drie keer volbloeds in actie. Daarnaast staan er zeven draverijen op het programma. Eerste start 19.00 uur.

LD-TIPS:

Hengstenstationprijs (1600 m, zeven tweejarigen): 1. Cobus Zuydhoeve, 2. Camaro J; 3. Chery Buitenzorg.
Mitchellprijs, 2e afdeling (ren, 2000 m, negen paarden): 1. Moon Boy, 2. Hugo Z Hackenbush; 3. Liberty Belle. Outsider: Dockin Hill.
Paardenfokkerijprijs (2100 m, acht paarden): 1. Boeda Buitenzorg; 2. Bordeaux Cede; 3. Bernice. Outsider: Bettina Geluk
Springstalprijs (1609 m, tien paarden): 1. Babesia R; 2. Zarina T; 3. Arabesk C. Outsiders: Zaluw en Ann David.
Grote Prijs van de Jaarlingenshow (ren, 1800 m, tien paarden): 1. Boxberger Caesar; 2. Comtessa Sunrise; 3. Fog in the Night. Outsider: Montana Grande.
Draf-entrainementprijs (2100 m, tien paarden): 1. Brandy Boszorg; 2. Yvette Nubar, 3. Adelheid Boszorg. Outsider: Zodiaque Marke.
Ren-entrainementprijs (2600 m, acht paarden): 1. Tobles Hollandia; 2. Alme de Bloomerd; 3. Yen R. Outsider: Yoniet Taxis
Mitchellprijs, le afdeling (ren, 2000 m, tien paarden): 1. Sibora; 2. Moonlight Shadow, 3. Grey Atom. Outsiders: Boxberger Cosmos en Angeline.
Rijschoolprijs (2100 m, zeven paarden): 1. Velino Majo; 2. Vivat Oldeson; 3. Waaipalm du Bois.
Manegeprijs (2100 m, negen paarden): 1. Yshamo Lerona; 2. Winn Together; 3. Jano Star. Outsider: Zappa Flight.

Sanchez geraakt door fles

SESTAO – Hugo Sanchez, de aanvaller van Real Madrid, raakte tijdens een wedstrijd in het Spaanse bekertoernooi tegen Sestao gewond door een fles, die van de tribune werd gegooid. De Mexicaan werd aan de slaap geraakt. De wond moest op elf plaatsen worden gehecht. Het incident gebeurde een kwartier voor het einde van de wedstrijd. De politie vermoedt dat een aanhanger van Sestao de dader is.

Tokio tussenstation op weg naar Seoel

Carla Beurskens in greep van 'de limiet'



Carla Beurskens vlak voor het vertrek met haar man Jacq. Roemerman. De wereldreis begint in Belfeld en moet via Tokio en Hawaii naar Seoel leiden.
FOTO: JAN-PAUL KUIT

van onze sportredactie

TOKIO/HEERLEN – Met een tijd onder de 2.34 uur hoopt Carla Beurskens zich zondag in Tokio definitief te verzekeren van een startbewijs voor de Olympische Spelen van Seoel. De versoepelde limiet (voor de WK was de eis nog 2.32 uur) mag geen probleem vormen voor Beurskens, die zich het hele seizoen al op Tokio heeft gefixeerd. De Festina-atlete liet zelfs èen WK-optreden schieten, om zo optimaal naar de klassieke afstand te kunnen toewerken. „Mijn eerste doelstelling is een tijd onder de 2.32 uur, daarna zien we verder", vertelt Beurskens. „Mijn grootste streven blijft uiteraard een tijd rond 2 uur en 25 minuten".

Carla Beurskens maakt er geen geheim van dat de trip naar Japan een voorproefje is op de Olympiade. „De omstandigheden in Tokio zijn op dit moment vergelijkbaar met die in Seoel. Dat is dus een groot voordeel. Het parcours in Seoel is me overigens bekend. Eerder dit jaar heb ik het traject al met bondscoach Wim Verhoorn onder de loep genomen". Beurskens zal overigens voorlopig niet naar Nederland terugkeren. Na de marathon loopt ze elders in Japan nog een wedstrijd en gaat ze vervolgens op hittestage in een ultra modern Japans trainingscentrum. Aansluitend volgt nog een gecombineerde trainingsstage/vakantie in Hawaii.

„Alles staat in het teken van Seoel. Daar wil ik me van mijn beste zijde presenteren. Ik wil nog eenmaal alles op alles zetten om volgend jaar misschien wel een medaille te veroveren tijdens de Spelen. Tot nu toe kreeg ik tijdens dergelijke grote evenementen alleen te maken met tegenslagen". Overigens heeft de voornaamste concurrente van Beurskens, wereldrecordhoudster Ingrid Kristiansen, al laten weten dat haar voorkeur uitgaat naar de 10 km in plaats van de marathon.

Blessure Nijssen

VALKENSWAARD – Tom Nijssen uit Sittard kan niet meedoen aan het Comdes-Nashua toernooi dat volgende week in het Brabantse Valkenswaard verspeeld wordt. Tijdens de training bij bondscoach Stanley Franker verstapte Nijssen zich waardoor hij last van zijn lies kreeg. Hij heeft zich teruggetrokken voor het toernooi.

AALSMEER - Titelverdediger Sittardia verloor gisteravond het uitgestelde competitieduel in de zaalhandbaleredivisie heren in en tegen Aalsmeer met 18-12, na een 10-4 ruststand. Door deze nederlaag bedraagt de achterstand van Sittardia op koploper Blauw Wit na zeven wedstrijden al evenzoveel punten.

Longo: kruiden als pepmiddel

GRENOBLE – Wereldkampioene en wereldrecordhoudster Jeannie Longo heeft verklaard, dat haar positieve dopingtest te maken heeft met een door haar gevolgde kruidenkuur. De Française werd positief bevonden na haar wereldrecord op de drie kilometer, op 12 september in Colorado Springs. „Het biologische medicijn exoluline bevat sporen van efedrinen. Alleen op die manier kan ik dit alles verklaren. Door de hoeveelheid van die sporen ben ik voor dopinggebruik aangeklaagd. Verboden middelen heb ik niet genomen", is de mening van Longo. De winnares van de damesronde van Frankrijk werd in haar loopbaan nooit eerder op het gebruik van stimulerende middelen betrapt.

Opgestapt uit schaamte

WENEN – Branko Elsner, de Oostenrijkse bondscoach, is opgestapt als technisch hoofdverantwoordelijke bij de Oostenrijkse voetbalbond. Elsner zegt zich te schamen voor de prestaties van zijn spelen. „In de drie jaar, dat ik bezig ben, heb ik mijn doelen niet bereikt." Elsner miste met het nationale A-elftal de kwalificatie voor het EK en het Olympisch elftal van Oostenrijk ontbreekt bij de Spelen van Seoul. Uit de 'resultaten' trok Elsner zijn consequenties.

Reserveteams

PSV 2-MVV 2 2-1
RKC 2 -Eindhoven 2 3-3

Oefenvoetbal

MORGEN:
MKC-MVV (veteranen) 15.00 uur
ZONDAG:
MKC-Polaris 14.30 uur

Motoren

HONDA CB 750 F2, supersport, bwj. '78, pr. n.o.t.k. Oranjeplein 1, Simpelveld.

HONDA CB 950 kuip + koffers, i.z.g.st. Tel. 045-212127.

Te k. KAWASAKI Z 900, bwj. okt. '78, i.pr.st. Zien is kopen. 04497-1882 na 18.00 uur.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Bel vrijblijvend 04490-13942. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Lessen/onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap.

Huwelijk/kennismaking

Heden DANSEN in café-dancing Helberg, Akerstraat Nrd. 150, Hoensbroek.

HUWELIJKSRELATIE-BUREAU Patricia, info 045-461235.

Zakenman, 35 jr., zkt. leuke charmante VROUW voor zakenreizen en zakenrelaties bij te staan. Lftd. tot 45 jr. Huidskleur onbelangrijk. Vaste relatie eveneens mog. Br.m. foto worden o.e.b. Br.o.nr. RO 449 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Jonge MAN met vaste baan, 43 jr. oud, schuldloos gesch. zoekt vaste vriendin om samen een toekomst te kunnen opbouwen. 1 kind geen bezwaar. Br. o. nr. HK 572 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette weduwe, 65 jr. zoekt lieve MAN. Br. o. nr. HO 350 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Twee vriendinnen 58 en 49 jr. zkn. twee vrienden om uit te gaan. Hobby's: kaarten, schouwburg, dansje en natuur. Geen samenwoning. Br.o.nr. HK 574 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Man, 57 jr., z.k.m. nette VROUW, v. leuke relatie, event. huwelijk niet uitgesl., lft. tot 33 jr., kind geen bezwaar. Br.ond.nr. SB 784 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

Aantr. j. vrouw, 34 jr., zkt. aantr. j. MAN, lft. tot 38 jr., graag middelb. niveau, houdt van goed gesprek en sportief, graag brief met pasf. op erew. retour. Br.o.nr. GE 575 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

HALLO, A, waarom niet op afspr.? Waar was die ontm. jar. gel.? En graag jouw (corresp.)adres, J. Br.o.nr. HO 352 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

ALLEENSTAANDEN: bezoekt u as. zaterdag de gezellige kelderbar „La Chalet" met muziek van dj Richard, aanvang 21.00 uur; zondag 50+bal met dhr. Feuler. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Pasjes verplicht. Chalet Treebeek, Komeetstraat 25A. Tel. 045-211375.

RTV/muziek

Joekskapellen opgelet t.k. VENTIELTROMBONE 360,-; trompet 200,-; clarin. 150,-; accord. 60 bas 450,-; banjo 100,-. Alles i.z.g.st. Tel. 045-458788. Na 18.00 u.

Te k. YAMAHA MK/100 keyboard 1 jr. oud, f 800,–, i.nw.st. Tel. 04493-1995.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

T.k. VOEDERWORTELEN, hooi en stro. Tel. 04405-1359.

Te k. WPN Gelder, 6 jr., goede afst., 100% verkeerszeker, ruin, tuiger. Pr. f 4500,-. Tel. 045-444294.

Rode VOERWORTELEN. 25 kg: f 6,–; 100 kg: f 22,–. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Gevonden/verloren

Weggelopen 11 nov. Rolduckerveld, grijs/zwart gekastr. KATER, ± 100 cm, t.t.b.t.b. Dir. Geurtsstr. 36, K'rade, 045-455045.

Weggevlogen: gele PARKIET. Tegen beloning terug te bezorgen. Nieuwstraat 160, Kerkrade, tel. 045-458873.

Vakantie/recreatie

St.-Maartenszee, BUNGALOW met gratis zwemparadijs. Weekend f 195,-, Kerst vanaf f 375,-. Tel. 02246-3109.

Caravans/tenten/boten

Inkoop - verkoop - verhuur en stalling. BARTELS Caravaning, off. dealer van Caravelair, Sprite en Eccles caravans. Hommerterweg 256, Amstenrade, tel. 04492-1870.

Fietsen/bromfietsen

REFELCTIEBANDEN v.a. f 15,– Tweewiers. Math Salden Limbricht.

Bel ons voor speciale prijzen voor overj. FIETSEN. Tel. 04490-15944. Tweewielers Math Salden Limbricht.

Te k. PUCH Maxi, f 475,-; Kreidler, f 375,-. Groenstraat 202, Landgraaf, na 18.00 uur.

St.-Nicolaasaanbieding: RACEFIETSEN, 10 versnellingen, nu f 345,-. Huub Arets, Ridd. Hoenstraat 118, Hoensbroek.

26×1⅜ BUITENBAND zw. met reflex, nu f 14,95. Huub Arets, Ridd. Hoenstraat 118, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA Nint scooter, autom., 5 mnd. oud, vr.pr. f 1850,–. Tel. 045-220258.

Te k. 2e hands ONDERDELEN van Vespa Ciao, Puch Maxi en Yamaha. Tel. 045-221852.

Te k. PUCH Maxi en Vespa Ciao met sterw. en spaakw. + verz. Eisenhowerstr. 15, Eygelshoven.

Te k. snorfiets, VESPA Gilera. Tel. 04406-16159.

Te k. gebr. VESPA, Zündapp KS 50, Yamaha DT Honda MT tevens in- en verkoop gebr. onderdelen en bromfietsen Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. BROMFIETS, Yamaha RD, i.z.g.st., bj. '84, f 650,-; damesfiets, zeer mooi, f 135,-. Tel. 045-421539.

VESPA Ciao, bj. '84, nieuw model, vr.pr. f 450,-. Tel. 045-463932.

Te k. dames- en HERENFIETS, f 100,- p.st.; meisjesfiets, als nieuw, 6-10 jr.; opafiets, f 85,-. Dr. Plesmanstraat 19, Heerlen.

Diverse gebruikte RACEFIETSEN. Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

In nw.st. YAMAHA DT 50, bwj. '85, rood, verz., helm. Panneberg 61, Hoensbroek.

Kunst/antiek

Binnengekomen!!! Grote verzamelaarscollectie KLOKKEn, beelden, tin, koper, meubels, kachels enz. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9 Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. antieke HOUTKACHEL. Heukestraat 90, Brunssum.

ANTIEKHANDEL Simons. De betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs + vakkennis + service + garantie. Dorpsstraat 45A, Nuth, t/o ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Contacten/clubs

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes. 454372 v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

Nieuw! **NATASJA.** Nieuw! Bel 06-320.320.70.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

De **JACHTHUT** Haanrade-/Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Elke, Ria, Andrea. Ma.-zo. 20-4 uur. Tel. 045-463943.

DROOMLIJN 06-320.322.99.

Club **PARIS.** Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

6 meisjes bij **YVONNE,** geop. v. ma. t/m vr. 10-22.30 u. Tel. 045-425100.

ESCORTSERVICE all-in v.a. 14.00 uur. 045-460577 tot ziens. Nieuwe dames aanw.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

MARIANNE. Privé van ma. t/m vr. v. 11 t/m 20 uur. Tel. 045-424061. Ass. gevr.

VENUS interservice vrgt. nog gastdames omg. Kerkrade-Vaals. Inl. 045-257191.

CLUB RUSTICA .v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Nieuw! Gaby, Chantal, Ingrid, Irma, Susan, Sigie. **CINDERELLA,** Oude Rijksweg 56, Susteren, naast tennishal.

PEGGY is terug en Corina is nieuw. Tel. 045-213782.

Echtpaar zoekt **ECHTPAAR** voor moderne vriendschap. Br.ond.nr. RO 450 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

MAN voor dames. Br.o.nr. GE 580 L.D., Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nieuw. **NOENDA** + Lily, nieuw Anja. 11-22 uur. Tel. 04492-4518. Assist. gevr.

Privé bij **MARK** en Boy. tel. 045-223850. Tevens escort.

Tape-o-Phone. **Tel. 06-32032028.**

TOP CLUB m. Patricia nieuw Cynthia en Esmeralda, Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580 of 323399.

CLUB **PALLAS** Rijksweg 1, Lemiers (Vaals), tel. 04454-1195.

Nieuw **PATRICIA** en Blondy va. 10.00 uur, ook zat. en zon. 045-721759.

ANGELA, Rita, Tanja en nieuw: P Privé en escortservic 15.00 tot 3.00 uur, te 228975.

PRIVÉCLUB Marg thalie, Brigitte, nieuw Soanne, Yvo en Miranda. Rijkswe 131B, Geleen, tel. 0 48448.

Bureau **ELVIRA**, be ling in privéadresse dames en paren. Te 419384.

SITTARD. Hallo, verwelkomt u dagel. 24 u. 04490-28256.

Escortservice Diana **045-320905**. Dagelijk opend va. 9 u. 's mo Ook zat. en zondag.

CONTACTBURO voor bemiddeling v. sen, Geleen, 0 50921.

CLUB 2000 met Eva nique, Flora, Linda, nique, Louzinette, N Sabrina en Jozefien. 11-24 u. zat. tot 18 u. weg Nrd. 22a, Gelee 04494-42315.

PRIVÉ en escort, be 045-723029, tev. ass te gevr.

Nieuw **ROYAL** 320.320.24.

BAR, Vaesrade 37, Geop. van 14 t/m 3 u ma. t/m vr. 045-2415

PRIVÉ. H. Herman 488, Geleen. Va. 10 u. Zat. t/m 18 u.

PRIVÉ en escorts van 1 tot 5 uur 's n Tel. 045-425303 en 424987.

PRIVÉCLUB Tamara Rosie, Kim, Elvita, Pascalle, Sabrina, Be Jacelien. Geop. ma vrij. 10-24 u., zat. tot Rijksweg Zuid 131, leen, 04494-42313.

"RYANCO", bemidd. in privé-adressen, 04749-4258.

Vera **PRIVÉ**, tel. 0 5818.

MARGARET, Corina dia, Petra en Mariska 045-224621.

WANDA, Angela, D Chamilla, Patty + Mi Mouse, tel. 045-2267

„EROLAND" videoth Stationstraat 31, Si Maastricht - t.o. Brus Poort.

KITTY. Privé en esco ma. t/m zon. Tel. 222356. Tev. meisjes

Het **ADRES**. Bel vo spraak tel. 045-4573

MAROUSKA en ass. privé en esc. v. 14 tot Tel. 045-213782.

NIEUW! Nieuw! Priv escortservice m. Kitty, na, Anja. Maand. t/m 14.00 tot 02.00 uur, z zond. 10.00 tot 24.0 Tev. meisjes gevr. 045-214871.

VIDEOCLUB. M aanw. Parallelweg Heerlen. Tel. 045-718

PRIVÉ en escortse dagelijks vanaf 16.0 4.00 uur 's nachts. 045-229874.

EUROCLUB 28 ont heren. Geopend ma. vr. van 11.00 tot 24.00 za. van 11.00 tot 18.00 Tel. 045-423540.

ESCORTSERVICE. C tal, Suzanne en Peggy men bij u thuis of in h Dag en nacht: 045-230

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Samen kun je meer
Stichting Relatievorming Limburg
Stichting Landelijk Centrum (LCH)

werken samen om met minder kosten meer mogelijkheden te bieden aan mensen, die een partner zoeken. Vraag gratis informatie: Heerlen: mevr. Reulen 045-412847, Sittard-Geleen: mevr. Kompier 04490-23450, Maastricht: 043-435231.
St. Relatievorming Limburg, Vestahof 41, 043-435231; Centraal adres LCH: 030-760630. Erkend door Raad van Toezicht.

Auto's

Te koop
Renault 25 GTS
bwj. '86, veel extra's, metal.lak, get. glas, alum. sportvlg., radio Renault e.d. Tel. 045-257249, b.g.g. 257026.

Diversen

Zondag 15 november SNUFFELMARKT met talentenjacht, Pavillon - Valkenburg. Aanvang 10.00 uur. Inl. tel. 045-213386.

Supervlooienmarkt
Zondag 29 november van 10.00 tot 17.00 uur Manege op de Berg te Echt. Inl. en deelname 049-41338 tijdens kantooruren.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service. Tel. 045-314122.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04494-45230, 24-uurs service.

Nieuw! Totale LICHAAMSONTSPANNINGSMASSAGE. Inl.: 045-227734.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten en biezen stoelen met garantie. 045-418820.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-353489.

STOOMGELOOGD, uw oude meubilair, ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakkundig en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstraat 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Nieuw in Geleen, tot. lichamelijke ONTSPANNINGSMASSAGE. Info: 04494-48448.

Problemen met uw BOEKHOUDING? Bel 045-214748.

Fietsen/bromfietsen

Speciale aanbieding
Puch Maxi
bromfiets, nu met sterwielen, kleuren rood en wit, nu voor 1590,-.
Rens Janssen & Zn. b.v.
Ganzeweide 54-56, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Inruilaktie op diverse bromscooters
o.a. Yamaha, Vespa, Peugeot en Honda
Bert Rekers
Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.